

ژن له فلسفه‌دا (۳)

فەیلەسوفی مەسیحی و ژن

ژن له فہلسفہ دا (۳)

فہیلہ سوفی مہسیحی و ژن

د. نیمام عہدولفہ تاح نیمام

وہرگیږانی
سہرکھوت جہلیل



خانہ موکریانی بۆ چاپ و بلاؤکردنه وه

● فەیلەسوفی مەسیحی و ژن (ژن له فەلسەفەدا) (۳)

- نووسینی: د. ئیمام عەبدولفەتاح ئیمام
- وەرگیرانی له عەرەبییه وه: سەرکەوت جەلیل
- نەخشەسازی ناوه وه: گۆزان جەمال رواندزی
- بەرگ: ھۆگر سدیق
- سەرپەرشتی پڕۆژە: ھاوار نەسرەدین
- نرخ: ۲۵۰۰ دینار
- چاپی یەکەم ۲۰۱۳
- تیراژ: ۱۰۰۰ دانە
- چاپخانە موکریانی (هەولێر)
- بەرپۆشەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان ژمارە سپاردنی (۹۵۰) سالی ۲۰۱۳ ی پیتی دراوه.

زنجیرە کتیب (۷۵۶)

هه‌موو مافیکی بۆ دەرگای موکریانی پارێزراوه

مālپەر: www.mukirvani.com

ئیمەیل: info@mukirvani.com

((ئەگەر ژنتان بىنى، وا نەزانن بوونەوهرىكى مرويىتان بىنيوه، تەنانت
بوونەرىكى كيويشتان نەبىنيوه، بەلگو ئەوہى دەيبىنن خودى شەيتانە.
ئەگەر ھات و قسەشى کرد، ئەوہى گويتان ليدەبىت فېشكەى مارە..!))

قەشە بۆنافىنتورا

(۱۲۲۱ — ۱۲۷۳)

پپرست

۹	پیشہ کی.....
۱۵	پاڑی یہ کہم: پیش سہرہ لڈانی مہ سیحیہ ت.....
۱۷	سہرہ تا.....
۱۹	بہشی یہ کہم: پاشخانی مہ دہ نیی رۆمانی.....
۲۰	یہ کہم: ژن لہ رۆمای کۆندا:.....
۲۰	ا — ژنی ئازادی رۆمانی:.....
۲۸	ب — ژنی بیانی:.....
۲۹	ج — کہ نیزەك:.....
۳۰	دووہم: پیاو:.....
۳۵	بہشی دووہم: پاشخانی دینی یہ ہودی.....
۴۳	پاڑی دووہم: تیروانی نی مہ سیحی بۆ ژن.....
۴۵	یہ کہم: حەزەتی مەسیح.....
۵۱	دووہم: قەشە پۆلس.....
۵۳	۱ — پیاو میانگیری نیوان خودا و ژنہ:.....
۵۴	۲ — ژن بوونہ وەرینیکی پلہ دووہ کہ لہ پینا و پیاودا خەلقکراوہ:.....
۵۶	۳ — ژن بنہرہتی گوناہہ:.....
۶۱	پاڑی سییہم: سہرہ می باوکہ فہیلہ سوفہ کان.....
۶۳	سہرہ تا.....
۶۵	یہ کہم: کلیمینتی ئەسکەندەری:.....

۱ — ژيانى:	۶۵
۲ — كليمېنت و ژن:	۶۶
دووه: تهرتوليان	۷۴
۱ — ژيانى:	۷۴
۲ — تهرتوليان و ژن:	۷۵
۳ — هاوسه رگيرى:	۸۲
۴ — پاكيزه و بيوه ژنه كان:	۸۶
تهرتوليان و مؤننانيزم:	۸۹
سييه م: قه شه جيرؤم:	۹۳
۱ — ژيانى:	۹۳
۲ — جيرؤم و ژن:	۹۴
۳ — پهره رده كړدى كچ:	۱۰۲
چوارهم: قه شه يوحه ننا:	۱۰۶
پاژى چوارهم: قه شه ئوگه ستين:	۱۰۹
۱ — ژيانى:	۱۱۱
۲ — پيوه ندى به ژنانه وه:	۱۱۴
۳ — ئوگه ستين و ژن:	۱۱۷
۴ — هاوسه رگيرى:	۱۲۲
۵ — زوهد:	۱۲۳
۶ — يه كسانى روحي و ملكه چبونى سروشتى:	۱۲۶
۷ — ژن له ئاسمان:	۱۳۱

۱۳۵	پاڙی پینجهم: قەشە تۆمای ئەکۆینی.....
۱۳۷	سەرەتا:.....
۱۳۷	۱ — ژبانی:.....
۱۴۰	۲ — سەدەکانی ناوەراست و ژن:.....
۱۴۵	۳ — سروشتی مەزبە:.....
۱۴۸	۴ — خەلقکردنی ژن:.....
۱۵۳	۵ — خەلقکردنی ژن لە پیاوێ:.....
۱۵۶	۶ — ژن و پەرەسەوی پیاو:.....
۱۵۸	۷- ژن و خەلقکردنی راستەوخۆ:.....
۱۶۰	۸ — کۆمەڵگا و خێزان:.....
۱۶۵	کۆتایی.....

پیشەکی

ئەمەى بەردەستتان كىيى سىيەمە لە زىخىرەى ((فەيلەسوف و ژن)) كە تا ئىستا دوو كىيى لى دەرجووە، باسى ژن لای بلىمەتەكانى فىكرى يۆنانى: سوكرات^۱ و ئەفلاتون و ئەرهستو دەكەن. لەم كىيىبەشماندا باس لە پەيوەندىيى نيوان فەيلەسوفى مەسىحى و ژن دەكەين. ئەگەر فەيلەسوفانى يۆنانى، بە شىووى تيۆرى، زماخالى كەلەپوورى باوى كۆمەلگاكەى خۆيان بووبن، بەو شىووىيەى هيگل دەئيت: ((فەلسەفە ھەمان سەردەمەكەى خۆيەتى لە قالبى فىكردا)) ئەوا لەم كىيىبەماندا نموونەيەكى زەقى زالبوونى داب و نەريت بە سەر فىكرى دىنيىدا دەبينى!

سەرەراى كۆى ئەو ھەلۆيستە ئىنسانى و نوپيانەى، كە ھەزەرتى مەسىح لە بارەى ژنەو ھىناونى، لەوانەش بۆ نموونە: قەت بە شىووىيەك سەيرى ژنى نەكردووە، كە ((جەستەيەك)) بىت و وپنەكەشى ((عەورەت)) بىت، ھاوكات تىكەلبوونى ھەردوو رەگەزى رەتەندەكردووە و ھاوشىووى پياوان چارەسەرى نەخۆشيبەكانى ژنانىشى كردووە. تا دەگاتە كۆ و كۆتايى ئەو ھەلۆيستە جوانانەى ترى، كە دواتر بە وردەكارىيەوە باسيان دەكەين. كەچى ھەمويان پيشىلكران و ونبوون و كەلەپوورى (يەھودى — رۆمانى) جىي گرتەو، كە لەو كاتەدا بابوووە و ئەو زەمىنەيەشيان خۆشكردووە، كە دواتر مەسىحيەت تيايدا سەريھەلداو و گەشەى كردووە. ناشكرايە كەلەپوورى رۆمانى، لە رووى رق لىبوونەو و بە كەم زانىنى ژنەو، درىژبوونەو دەيەكى سەروشتىيە كەلەپوورى يۆنانى بوو. ھاوكات كەلەپوورى يەھودى ھەمان تىروانىنى لە سەر ژن ھەبوو و مۆركىكى دىنىشى پىبەخشيو، لەو رىگەيەشەو ھەلۆيداو بىكاتە پرسىكى ((خودايى)) يان ((پىرۆز))، تا لە كۆتايىدا ژنى يەھودى خۆى دا بە دەست ئەو جۆرە تىروانىنەو و بە برپارى خوداى دەزانى، كە گەراندنەو بۆ نيبە!

بەۋەش بۆمان روون دەپتەۋە، كە ئەو پاشخانەى مەسىھىيەت لە سەرۋەختى سەرھەلداڭىيەۋە كارى لە سەر كىردۈۋە، زۆر لە كەلەپۈرى رابردۈ جىۋاز نەبۈۋە، كە دەرپرې بەرژەۋەندىيەكانى پىياۋ و سوۋدەكانى بوۋ، لە كۆمەلگايەكى باوكسالارى ((نېرسالارانه))دا، كە مەبەستى دەستەمۇكىردنى ژن و گۆشەگىركردنى لە پلەيەكى نىمىزدا بوۋ. ئەگەر ئەو ژنە ھاۋسەرى كەسىكىش بوۋايە، پىۋىست بوۋ لە ھەموو خۇپازاندەنەۋە و وروژاندنىك دور بىكەۋتايەتەۋە، بۇ ئەۋەى كورانيكى خاۋەن پىشتىكى پتەۋ و "پاك" بىخاتەۋە، كە ھىچ خويىنىكى غەرىبەى تىدا نەبىت و بتوانىت مىراتىي خۇى ببات!

ئەگەر ئەو ۋەتەيەى لوىس ھىنرى مۇرگان، زاناي ئەنسرۇپۇلۇژى ئەمەرىكى (۱۸۱۸ — ۱۸۸۱) راست بىت، ئەۋەى پەيۋەندىيەكى پتەۋ لە نىۋان مولكدارىتتىي تاييەت و دۇخى ژن (بە تاييەتەش دۇخى ھاۋسەر — الزوجە)دا ھەيە، ئەو كات لىكداۋەۋەيەكى زۆر روون دەبىت بۇ دورە پەرىژىي ژن و (ھاۋسەر يان ئەۋەى دەشپت بىيىتە ھاۋسەر) و ((خاۋىنكىردنەۋە))ى و پىچانەۋەى بە پۇشاكى ئەستور، بۇ ئەۋەى ھىچ بەشىكى جەستەى دەرەكەۋىت و نەبىتە ھۇكارىك بۇ وروژاندن و ھەلەكردن و سەرنجراكىشانى پىۋان! چۈنكە ژن لىرەدا ((دەفرى نەۋەكان))ە، پىۋىستە لە ھەموو خەلەتەيەك پاك بىكرىتەۋە، بۇيە دەبىت دور لە چاۋى ئەۋانى تر بشاردىتەۋە تا بتوانرىت نەۋەيەكى باش و پاك لە پىشتى ئەو پىۋەى كە خاۋەنى ئەو مولكدارىتتىيەى، مەسۇگەربىكرىت (جا مولكدارىتتىي مادى بىت، يان مەعنەۋى ۋەك پلە يان پىنگەى كۆمەلەيەتى، يان ھەر ئىمتىيازىكى تاييەتى، كە باۋكان بىگۈازنەۋە بۇ كۈرەكانيان، بەۋ شىۋەيەى لاي يۇنانى و رۆمانىيەكان ھەبو).

ئەۋەش ۋاتە، ئەو كۆت و بەندانەى كۆمەلگاي باوكسالارى لە پىناۋ بە مىرات بردنى مولكدارىتتىي تاييەتدا بە سەر ژندا سەپاندبۈۋى، لەۋ كۆمەلگايانەدا نەبوۋ، كە مولكدارىتتىي تىبايىندا ھاۋبەش (شىۋە) بوۋە، چۈنكە لەۋىدا ھەموو شىتەك لە نىۋان تاكەكانى خىلەكەدا ھاۋبەش بوۋە. ھەرۋەھا دەۋترىت لەۋ كۆمەلگايانەدا سىكىشىش

هاوبه‌ش بووه، بۆیه پئویستی به داپۆشینى هه‌موو یان به‌شیکى جه‌سته نه‌کردوو^۲، ده‌کریت مافی شه‌وى یه‌که‌م (یان شه‌وى زاویه‌تى) *jus prime noct* وه‌ک به‌لگه‌یه‌کى تر باس بکه‌ین.

مافی شه‌وى یه‌که‌م، مافیکی ده‌سته‌به‌رکراو بوو، پیاوی ده‌ره‌به‌گ به‌ درێژایی سه‌رده‌مى ده‌ره‌به‌گایه‌تى (ته‌نیا بۆ که‌نیزه‌که‌کان!) ئه‌و مافه‌ی هه‌بووه، له‌ به‌رامبه‌ریشدا ده‌بوو واز له‌ که‌نیزه‌کیکی به‌ییت، که‌ ئازاد بی‌ت و هاوسه‌رگیرى بکات!

هه‌روه‌ها به‌لگه‌یه‌کى تریش دانى ژنه‌ به‌ میوانه‌کان، که‌ زۆریک له‌ گه‌له‌ سه‌ره‌تاییه‌کان، له‌وانه‌ش ئه‌سکیمۆ، پێره‌ویان کردوو. لای عه‌ره‌بیش له‌ سه‌رده‌مى نه‌زانیندا نه‌ریتیکی هاوشیوه‌ی ئه‌وه‌ هه‌بووه، که‌ ناویان نابوو (الاستبضاع): کاتیک پیاوێک ویستبیتی کورپیکى جوامیر یان ئازای بی‌ت، ژنه‌کى نارده‌وته لای پیاوێک، که‌ به‌و سیفه‌تانه‌ ناودار بووی‌ت (زرنگی، پیاوه‌تى و له‌شجوانى و... هتد) تا له‌گه‌لى بجه‌ویت، ئه‌گه‌ر مندالیشى ببوایه‌ ده‌رایه‌ می‌رده‌که‌ی. ئه‌و نه‌ریته‌ له‌ ئیسپارته‌ش هه‌بووه، لی‌کۆرگۆسى گه‌وره‌ یاسادانه‌ریان گالته‌ی به‌ ئیره‌بى و قۆرخکردنى ژنان له‌ لایه‌ن می‌رده‌کانیانه‌وه‌ ده‌کرد، ده‌یوت: "بیماناترین شتیک ئه‌وه‌یه‌ خه‌لکى، بایه‌خ به‌ سه‌گ و ئه‌سپه‌کانیان ده‌دن، هه‌ول و پاره‌یه‌کى زۆر به‌ فێرۆ ده‌دن تا به‌چکه‌ی باشیان لى‌ به‌ ده‌ست به‌یئن، پاشان ده‌بینن ژنه‌کانیان له‌ ماله‌وه‌ به‌ند ده‌که‌ن تا به‌ته‌نیا بۆ خۆیان بن!"

ده‌توانین هه‌مات شت له‌ باره‌ی نه‌ریتی ((المخادنة))ش بلێن. (ستراپۆ)ی زانای جوگرافى به‌ناوبانگ پێی وایه، ئه‌و جۆره‌ هاوسه‌رگیریه‌ له‌ ناو عه‌ره‌به‌کانى سه‌رده‌مى نه‌زانین و له‌ نێوان براکاندا ئه‌نجامده‌را: "له‌ مال و سامان و له‌ ژنه‌که‌یشدا هاوبه‌ش بوون، پێکه‌وه‌ ژنیکیان هه‌بوو، ئه‌گه‌ر یه‌کێکیان بیویستایه‌ سێکسى له‌گه‌ل بکات، گۆچانه‌که‌ی له‌ به‌رده‌م چا‌رده‌که‌دا داده‌نا، وه‌ک نیشانه‌یه‌ک به‌وه‌ی که‌ سێک له‌ ژووره‌وه‌یه، به‌لام له‌ شه‌ودا ده‌بوو لای برا گه‌وره‌که‌ بوایه"^۴.

به كورتى، دهتوانين له گهڼ سيمون دى بوقواردا بلين: "چهوساندنه ودى ژن دهگهړپته وه بړ خواستى نه مكردنى خيزان و هيشتنه ودى سيستمى مولكداريتيى تاييهت. چهنده ژن له كوټى خيزان رزگارى بيت، هيندهش له پاشكوټيه تى رزگارى دهبيت، نه گهر كوټمه لگايه ك مولكداريتيى تاييهت قه دهغه و بنړ بكات، دؤخى ژنيش به ريژه يه كى بهرچاو باشت دهبيت".^۵

ته ودى به راستى سهيره، ته وديه دينه كان — سههراى ليبورده يى و ريژگرتيان له ژن وهك مرؤقيك — نه توانن به سههريارده ي ستم و پاواخوازيى پياوان، بگره مولكداريتيى پياوان به سههريارنه وه زالبين^۶. بهو شيويهش چاكه ي دينه كان له گهڼ ژندا له ناو شه پولى داب و نه ريتدا ون دهبيت و له گهڼ شييدا هم مو فيكره نينسانيه نوټيه كان دهشاردرينه وه، تا جاريكى تر فيكره كانى سههري به كه له پوورى كوڼ بينه وه مهيدان.

له م كتيبهدا نمونه يه كى باش بړ ته و قسه يه دهبينن: ته و كه له پووره كوټه ي پيش سههريه لډانى مه سيحيهت باو بووه، كه له لايه كه له پوورى (يؤنانى — رؤمانى) و له لايه كى تريشه وه كه له پوورى يه هودى بووه، هم مو فيكره نوټيه كانى مه سيح له باره ي ژنه وه هه لډه لو شيت. ته نانهت پؤلس، ته و په يامبه ره يه هوديه ي له ژينگه يه كى يؤنانى — رؤمانيدا ژياوه، ديت و پشتيوانى له كه له پووره كوټه كه دهكات و فيكره كانى خؤى دهچه سپينيت و بهردى بناغه ي ته و تيؤره مه سيحيه له سههري ژن داده نيټ، كه له سههريه مى باوكانى فهيله سوفدا باو بووه و فهيله سوفانى سههريه كانى ناوه راستيش بهرده وام دهيانوته وه!

به دريژايى ته م توپژينه وديه تيپينى ته وه دهكهين، تيپروانينى لاهوتى و فهيله سوفه مه سيحيه كان — وهك خو و نه ريتى هميشه يى پياوانى ثاينى — له سههري پرسى ((سيكس)) بيناكراوه و ژن تيايدا نه مرؤقه، نه هاورى و نه هاپيشه و... هتد، بهلكو ته نيا، وهك قهشه ټوگه ستين دهليټ، رؤلى ((دههري وهچه خستنه وه)) دهبينيت. ټوگه ستين خؤى له گهڼجيدا له گهڼ زياد له سؤزانيه كدا راييواردوه، تا له كوټايدا

خۇى بۇ ((سۆزانییهك)) تەرخانکرد و کورپىكى لیبوو، که ناوینا ((کورپى گوناھەکم))!! دواتر زۆرپىک لەو ژيانەى جارانی پەشیمان بوووە، بە جۆرپىک خۆزگەى خواستووہ که ((خەسپىراو)) بووايە! دەلیت: ((ناخ! ئەگەر لەبەر خۆشەویستى مەملەکەتى ئاسمان رازى بوومايە، که خەسپىراو بم، ئیستا زۆر بەختەوہرتر دەبووم))! بەلام ئۆرجىنى ئەسکەندەرى (۱۸۵ — ۲۵۴) بەکردەوہ ئەو خۆزگەيەى ئۆگەستىنى بەدیھینا، کاتپىک خۆى بۇ داوینپاکىيە ھەمیشەيى نەزکرد و چووکى خۆى پرى و خۆى خەساندا! چونکە وەک خۆى دەلیت، کەسپىکى سارد و سڤ و بى ھەست و سۆز نەبووہ، کە بتوانپت خۆى لە بەردەم وروژاندنەکانى جەستەدا رابگرپت...^۷.

خوینەر، بە درپژایى ئەم توپژینەوہیە تپپىنى دوو شت دەکات: رق بوونەوہ لە جەستە، که لای ئەفلاتون مۆرکپىکى فەلسەفى پندراوہ، لای فەیلەسوفە مەسیحیەکانیش بووہ بە پرسپىکى دینى. وەک ئەوہى بلیت جەستە شتپىکى داپراو پپت لە مروڤ! بابەتى جەستەش فەلسەفەى بوونگەرابى ھاوچەرخ وردەکارپى تپدا کردووہ و توانیویەتى سەرنج بە لای بابەخى جەستەدا رابکپشپت. دووہمیش: رابردووى ((پس))ى زۆرپىک لە قەشەکان کە لە گەنجپتیدا پەتى ئارەزوویان شلکردووہ، کەچى لە پپرتپیدا پەشیمان بوونەتەوہ و بە دواى ((قۆچپىکى قوربانى))دا گەراون تا لۆمەى بکەن و گوناھەکە بچنە ئەستوى، ئپتر ((ژن)) دەپتتە: ئەو شەیتانە جوانەى، کە بانگى کردم و منیش خۆم پپنەگپرا و بەدەمیەوہ چووم!

قەشەى وا ھەبووہ بەرادەيەک لە سەرکپشپى سپکسپىەکانى بەردەوام بووہ، تا کەسوکارى کچەکە ھاتوون و لە شیرپنى خەودا چووکپان پپوہ! نمونەى ئەوہش وەک لەگەل ئەبیلارد (۱۰۷۹ — ۱۱۴۲)، فەیلەسوفى لاھوتى فەرەنسیدا روویدا، کە گەورەترین مامۆستای لاھوتى سەردەمەکەى خۆى و ھاوکات گەورەترین پالەوانى خۆشەویستپش بوو! لە سالى ۱۱۱۸دا کچە خویندکارپىکى ھەرزەکارى خۆى بە ناوى ھلویز خۆشویستووہ، لەو کاتەشدا ئەبیلارد تەمەنى ۳۹ سالان و ھلویزش، کە برازای

فۆلبېرْت — ى كاهىنى كلىساي نۆتەردام بوو، تەمەنى ۱۷ سالان دەيىت. پەيوەندىيەكەيان لە سەرەتادا نەيىنى بوو، تا كاتىك كچەكە دووگيان كەوتوو و كورپكى بەناوى ئەستۆلاب بوو. ئەو كات مامى كچەكە برپاريدا تۆلە لە ئەبيلارد بىكەتەو و پىلانەكەشى لە كاتى خەودا جىبەجىكرد! دواتر ئەبيلارد برپاريدا لە كلىساي سانت دىنيز لە دەوروپەرى پاریس بىيىتە راھىب و ھلویزى خۆشەويستىشى چوۋە كلىساي ئەرجىنتىنيل.

خويىنەر دەتوانىت زىاد لە غمونەيەك بۆ ((رقى ئاتاسايى)) ئەو پىاوانە لە سىكس بىيىت، كە ھۆكارەكەى نركە و ئالەى دەروونى و كەسىيە، كە رەنگە لىكدانەوھيان لای فرۆيد (۱۸۶۵ — ۱۹۳۹) و قوتابخانەكەى دەست بىكەيىت!

مىنىش ھىوادارم بەم زنجىرەيە بەگشتى و بەم كىتەبەش بەتايىبەتى، بەشدارىيەكم لە ئازادكردنى ((رەگەزەكەى تر)) و زىندووكردنەوھى ((بالە شكاوەكە)) دا كرىيىت، تا بەشكو ەك ھەموو پىاوانى تر بىكەويىتەوھ كار (چونكە ەك وتوويانە مەل بە بالىك نافرېت و چەپلەش بە دەستىك لىنادارىت — ەركىر).

ئىمام عەبدولفەتاح ئىمام
كويت، حوزەيرانى ۱۹۹۵

پاڙي يه ڪم

پيش سرهه لڌاني مه سيحيهت

((ڏٺان مافي به پڙيوه بردني هيچ نه رکيڻ ڪيان نيهه... به لڳو
دهيٻت بخڙينه ڙير سرهه رشتيه وه، هر چنده گهيشته نه
ته مهنه هه راشيش، چونڪه نه ڦاڙي ڪي هه لڌه شيان هديه...))
ياساي جڙستنيان

((ڪي ده توانيت ڙي ڪي چاڪه ڪار بدڙي ته وه؟ نرخی ڙي ڪي
وهه له نرخی ڙي و ياقوت زياتره...!))

سفری ته مسال

ٽيساحي ۳۱ — ۱۰

سەرھەتا

مەسیھىيەت لە سەردەمىڭدا لە فەلەستىن سەرىھەلدا، كە دەسلەتتى مەدەنى لاى رۆمانىيەكان و دەسلەتتى دىنىش لاى يەھۇدىيەكان بوو. بەو شېۋەيەش ئايىنە نوڧىيەكە كەوتە مەلەلەتتى دوو دەسلەتتى سەرىھەخۆۋە، كە لە زۆرىك لە شتەكاندا جىاواز بوون، بەلام لە يەك شتدا ھاۋرا بوون: ئەۋىش رەقەۋەنەۋە لە ژن، يان بلىڧىن: بە كەم سەرىكردنى ژنە^۸.

يەكەك لە پارادۇكسە سەرىھەكان ئەۋەيە، سەرىھەراي ئەۋە فەكەرە نوڧى و ئىنسانىيەنى مەسىھىيەت لە بارەى ژنەۋە ھىتەۋى، كە دەتەۋىن بلىڧىن لە زۆرىيەندا مافى ژنى داۋە، بەو شېۋەيە پاش كەمىك لە ھەلۋىستى ھەزەرتى مەسىھ لە بارەى ژنانى سەردەمەكەيەۋە دەيىڧىن، كەچى ھەردوۋ دەسلەتتى پىشۋو — كە دىدەككى دوژمنكارەنىان بۆ ژن ھەبۋو — تەۋىيەن بە سەر ئەۋە ھەلۋىستە نوڧىيەنى مەسىھىيەتدا زالىڧىن و بگەرە بە تەۋەى كىپان بەكەنەۋە، تا جارىكى تر بە كەم سەرىكردن و دوژمنەيەتتى كۆن گەرايەۋە و لە سەر دەستى قەشە فەيەلسۋفەكان، بەرگەككى مەسىھىيە بە بەردا كرا: جا لە سەردەمى باۋكاندا بىت، كە سەرتەى فەلسەفەى مەسىھىيە پىك دەھىڧىن، يان لە سەرتەى فەلسەفەى سەدەكانى ناۋەراستدا بىت، كە بە قەشە ئۆگەستىن (۳۵۴ — ۴۳۰) دەست پىدەكات، يان لە كۆتەلى ئەۋە سەردەمەدا بىت لە سەر دەستى قەشە تۆمەى ئەكۋىنى (۱۲۲۵ — ۱۲۷۴).

مەسىھىيەت تىپروانىنى يەھۇدىيە بۆ ژن، بە ھەموۋ رەگەزەكانىيەۋە لە گالته كەردن بە ئەقلى و بوغزاندى سۆز و ھەلچۈنەكانى و بە سوۋك سەرىكردنى جەستەى، بە مىراتى ۋەرگەرت، كە جەستەى ژن لەۋ دىنەدا ۋەك سەرىچاۋەى دەرد و نەخۇشى و خراپەكارىيەكانى ناۋەكۆمەلگا و ۋەك بىنەرەتى خراپە (الشر) لە گەردوۋن و سەرتەى لادانى ھەلۋەكۆمەتى مەۋىيە لە سەرتەى دروست بوۋنەۋە، تەماشە دەكرا.

پاشان، بە مەبەستى پىشۋانى كەردن و بەھىزكەردنى ئەۋە جۆرە تىپروانىنە، لە ھەردوۋ فەكەرى يۆنانى و رۆمانىيەۋە چەند رەگەزەككى تەرىان سەرىباركەرد، بە تەيىيەتى پاش ئەۋەى باۋكانى كلىسا تىۋرى ئەرەستەيان لە بارەى ژنەۋە ۋەرگەرت^۹.

(له ژماره‌ی پېښووی ټم زنجیره‌یه‌دا به ورده‌کارویه‌ه باسی ټهره‌ستومان کردوه) و
 فه‌یله‌سوفه مه‌سیحیه‌کانیش هه‌ولیاندا له ریگه‌ی ټهره‌ستوه، په‌یوه‌ندیی نیوان نیر و می به
 شیوه‌یه‌کی هیرارکیانه‌ی سهر به‌رهو ژوور ریک بځهن، به جوریک، که نیرینه بکه‌ویته سهره‌وه،
 چونکه ټهو فۆرم، ماهیه‌ت، فیکر و ټه‌قله. له کاتی‌کدا میینه: ماده، جهسته، هه‌لچوون و
 هه‌ست و سۆزه.

پیشتر باسمان کرد، که چۆن لای ټهره‌ستۆ، کۆرپه‌له ته‌نیا له گیانله‌به‌ری مه‌نه‌وی
 (سپیرم) ی پیاو خه‌لق ده‌ییت، چونکه ته‌نیا ټهو فاکته‌ری کارا و کاریگه‌ره له پیتاندندا، رۆلی
 ژنیش ته‌نیا ټه‌ویه ماده، که خۆی له خوینی مانگانه‌دا ده‌بینیته‌وه پیشکesh بکات و
 کۆرپه‌له له مندا‌لدانی خۆیدا جیب‌کاته‌وه و خواردنی پېویستی وه‌ک خوین و هه‌موو ره‌گه‌زه
 به سووده‌کانی تری پی ببه‌خشیت. له‌به‌ر ټه‌وه‌شی نیرینه له پروسه‌ی دروست بووندا رۆلی
 سهره‌کی هه‌یه، که‌واته ټه‌سل وایه کۆرپه‌له نیرینه بیټ — به‌لام ده‌بیته میینه، ټه‌گهر ماده
 نرمه‌کانی میینه به سهر ټهو ماده بالایانه‌دا زالین، که پیاو ده‌ریانده‌دات — به‌و شیوه‌یه‌ش
 میینه، نیرینه‌یه‌کی نو‌قسان ده‌بیټ. قه‌شه تۆمای ټه‌کوینی، به‌و شیوه‌یه‌ی له‌م کتیبه‌دا
 به‌رچاومان ده‌که‌ویت، به تیبر و ته‌سه‌لی راقه‌ی ټم بیرۆکه ټهره‌ستویه‌ی کردوه.

دیارترین سهریارکردنه‌کانی مه‌سیحیه‌ت (به تایبه‌تیش مه‌سیحیه‌تی پۆلس) بۆ
 به‌رزکردنه‌وه‌ی به‌های نیرینه به سهر پینگه‌ی میینه‌دا، بریتیه‌یه له حه‌قیقه‌تی سی رهنگی و
 رزگاربوون: رزگارکه‌ری مرۆفایه‌تی کوری خودایه، که خۆی به له خاچانداندا تا جیهان له‌و
 گونا‌هانه پاک بکاته‌وه، که به هۆی هه‌له‌ی ټه‌زه‌لیی مرۆقه‌وه تیپیکه‌وتوه، ټه‌وه‌ش پاش ټه‌وه
 هات، که ژن (هه‌وا) فهرمانی خودای شکاند و به هاندانی شه‌یتان (مار)، پیاو (ناده‌م) ی
 هه‌له‌ه‌تاند و فی‌ری یاخیبوونی کرد.

ئاساییه ټه‌گهر ټه‌نجامی راسته‌وخۆی ټهو عه‌قیده‌یه: به‌رزکردنه‌وه‌ی پینگه‌ی پیاوی داماو
 بیټ، که گوايه میینه هه‌له‌ه‌تاند و گومرای کرد! به‌لام پینگه‌ی ژن له‌وه‌ی جارانی خراپ‌تر
 بیټ!

بەشى يەكەم پاشخانى مەدەنىي رۆمانى

بارودۇخى رۆمى جاران، زۆر لە ئەسینا بە تايىبەتى و لە كۆلتوورى يۆنانى بە گەشتى جىاواز نەبوو، لەویش شار يەكەى سىياسى بوو. دەولەتە شارىش لە ھاووللاتىيانى ئازادى رۆمانى، كە لە ماف و ئىمتىيازەكاندا يەكسان بوون، پىكھاتبوو. پاشماوئى تىرى خەلكى، يان بىيانى، يان كۆيلە بوون. بىيانىيەكان ھىچ ماف و ئىمتىيازىكىان نەبوو، تەنبا ئەو نەبىت، كە ھاووللاتىيانى رۆمانى خۆبەخشانە پىيان دەدان. ھاو كات، ھاوشپۆھى ھەموو شارەكانى تىرى ئەو سەردەمە، ژمارەيەكى زۆر كۆيلە بە ژن و بە پىاوەو ھەبوون، كە زۆرىكىان لە رىگەى بە بەدىل گرتەنەو ھەبوونە كۆيلە^۱.

بەو ھەش دەتوانىن بلىين، دانىشتوان لە سى گروپ يان چىن پىكھاتبوون:
يەكەم: ھاووللاتىيانى ئازادى رۆمانى، كە خاوەنى ھەموو ماف و ئىمتىيازىكەن.
دووەم: بىيانىيەكان، كە ئەمانە ماف و ئىمتىيازىان نىيە.

سپپەم: كۆيلەكان، كە ھەك مولكىكى تايىبەتى ئاغاكانىان تەماشا دەكرين.
ئەو ھەش ھەمان پىرەوى شارە يۆنانىيەكان بوو لە پۆلىنكردى دانىشتواندا. بەلام بەرەوپىشچوونى شارى رۆمانى ئاراستەيەكى جىاوازترى لە شارى يۆنانى گرتبوو، رۆمانىيەكان وردە وردە سنورى ئىمتىيازەكانى خۆيانىان فراوانكرد، تا گەلى شار گۆرا بە نەتەوہيەك و لە دوايشدا بوو بە دنىاي شارستانى.

بىيانىيەكان لە رۆمادا كەسپتىيەكى جىاكرادىان نەبوو — بەو شپۆہيەى لە ئەسینا ھەبوو — تەنبا مەگەر بە چاوى بىيانى سەيرى خەلكە عەوامەكە بكەين، بەلام بە تىپەپىنى كات زۆرىك لەو عەوام و رەعيەتانە گۆران بە ھاووللاتى و ھىچ

نیشانەيەکیان نەما، کە لە ھاوولاتییە بنەرەتییەکانیان جیاکاتەو، ھاوکات چاودێر
Censor^{۱۱} دەسەلاتی ئەوێ هەبوو ناوی بیانیان بگاتە لیستی ھاوولاتیانەو،
بیگومان زۆریک لە بیانیەکانیش لەو رێگەییەو بوون بە ھاوولاتی.

یەكەم: ژن لە رۆمای کۆندا

بە پێی ئەو دابەشکردنە سێ لایەنییە دانیشتوانی رۆمای کۆن، کۆمەلگای
رۆمانی سێ چۆن ژنی لە خۆ دەگرت، بەم شێوەیە:
أ — ژنی ئازادی رۆمانی: ئەویش یەکیک لەمانە بوو: ھاوسەر، دایک، کابان یان
خاتون Domina.

ب — ژنی بیانی: ئەمیش وەکوپاوی بیانی هیچ ماف و ئیمتیازێکی نەبوو^{۱۲}.

ج — کەنیزەکەکان: ئەمانیش مولکی تایبەتی ئاغاکیان بوون^{۱۳}.

ئێستاش باسێک لە بارەى هەریەکە لەو چنانە دەنوسین:

۱- ژنی ئازادی رۆمانی:

رەنگە لە بەشیکی یاسای جۆستنیاندا، بە ئاونیشانى چەند بېاریکی تایبەت بە
ژن و ھاوسەرگیری^{۱۴} بېرۆکەییەکی روونمان لە سەر دۆخی ژن لە کۆمەلگای رۆمانیدا
دەست بکەوێت، هەلبەتە مەبەستیش لە ژن لێردا، ھاوولاتی ئازادی رۆمانییە، نەك
ژنی بیانی یان کەنیزەکەکان. لەو یاساەدا هاتووە^{۱۵}:

۱ — ژنان مافی بەرپۆەبردنی کاروبارە گشتییەکانیان نییە.

۲ — پێویستە ژنان لە ژێر سەرپرەشتی (الوصایه) دا بمێننەو، با گەشتبە
تەمەنى هەراشیش، چونکە ئەقڵێکی هەلەشەیان هەیه.

۳ — پێویستە ژنان ملکەچی مێردەکانیان بن.

۴ — پێویستە ژن شوێنی مێردەکەى بکەوێت.

۵ — پیاوان پلهیهك به سهر ژنانهوه.

۶ — له زۆرێك له حوكمهكانی یاسادا، ژنان له خوار پیاوانهوه.

۷ — دهشپت گۆرینهوه له گهلا مارهیی ژندا بكریت، تهناهت له سهروهختی ژن و میردایهتیشدا، بهو مهرجهی له بهرژهوهندیی ژنهكه بپت.

۸ — له بهرژهوهندیی كۆماره، كه ژنان مارهیهكهیان بۆ خۆیان بپت، تا وهك یارمهتییهك بۆ دووباره شووكردهوه بهكاریبهپتن.

بهو شیویه — پاش خۆیندنهوهی ههندیك له مادهكانی یاسای جۆستنیان — بۆمان دهردهكهویت، كه له رووی یاساییهوه تهنیا پیاو بوونی هیه و دانپیاراوه.^{۱۶} بهلام ژن، تا كۆتایی تهمنی ههر له ژیر سههرهشیتیدا دهپت. هاوكات ههر پیاویش ژيانی دینی به دهستهوه دهپت، باوك، سهروك خیزان و هاوكات كاهینی گهرهشه، ههر خۆیشی به تهنیا رینگه پیدراوه بهوهی، كه درپژه به پهڕستنی باووباپیرانی بدات. له مادهی یهكهمی ئهو یاسایی جۆستنیانهوه تیبینی ئهوه دهكهین، كه ژنان مافی بهرپۆهبردنی ئهرك، یان كاروباره گشتیهكانیان نییه، ژن له ژيانی گشتیدا بۆ نمونه، له ههموو وهزیفه گشتیهكان دوورخراوهتهوه، كه ههر بهو هۆیهشهوه بهو وهزیفانه دهوتریت (وهزیفه نیرینهیهكان) یان (وهزیفه پیاوان Officia Virilia). ههرگیز كۆمهلگای رۆمانی هانی ژنانی نهداوه تا بهو چالاکیانه ههستن، كه پیاوان پیاوان ههڵدهستن.^{۱۷}

ههرچی ئهو قسهیهشه، كه دهلیت، پتویسته ژنان بهردهوام له ژیر سههرهشیتیدا بن، چونكه ئهقلیكه ههلهشهیان هیه، راستیهكهی، ئهو قسهیه له تهجمی نهاریتی خودی رۆمانیهكانهوه هاتوو له مهسهلهی هاوسهرگیریدا، چونكه زۆرجار كچی مندالیان مارهكردوو، تهناهت ههندی جار نهدهگهیشتنه تهمنی بالغوونیش، چونكه تهمنی یاسایی بۆ هاوسهرگیری دوانزه سالان بوو. بهسهرهاتیکی ناودار هیه، كه (بلوتارك) له بارهی كۆرنیلیا دایکی برایانی گراكۆس دهگێرتهوه. دهتوانین له رینگهیهوه له مهرگهساتی مارهكردنی كچی مندال له كۆمهلگای رۆمانیدا

ئاگادارېن. تېبىرىۋسى مېردى دوو مارى لە سەر جېي خەۋەكەى گرت، رۆيشتە لاي فالگەرەۋەكان تا رووداۋەكەى بۆ لېكېدەنەۋە، پېيانوت نەيانكوژىت و بەرەللايان بكات، چونكە ئەگەر بېت و مارە (نېرىنەكە) بكوژىت، ئەۋا خۆى دەمرىت، ئەگەر مارە (مېىنەكە)ش بكوژىت، ئەۋا كۆرنىلىيى ھاوسەرى دەمرىت. كابراش لە ترسى ھاوسەرەكەى، كە سالانىكى زۆر لە خۆى مندالتربو، مارە نېرىنەكەى كوشت. دواى ماۋەيەكى كەمىش لەو رووداۋە و بەھۆى راست ۋەرگەرپانى پېشگۆيىيەكەۋە كابرا مرد، كۆرنىلىيى ژنىشى لە تەمەنى بېست و پېنج سالى و لە كاتىكدا، كە دايكى دوانزە مندال بو، بېۋەژن كەوت^{۱۸}.

لەو بەسەرھاتەۋە دەگەينە ئەۋەى كۆرنىلىيا، لە كاتى ھاوسەرگېرىدا تەمەنى دوانزە يان سىانزە سالان بوۋە، واتە مندالنىك بوۋە و ھېچى نەزانىۋە، ئىتر ناسايىيە ئەگەر ياسادانەر پېيى وايىت ژن ئەقلىكى ھەلەشە يان سوكى ھەيە! بگرە ھەندى جار ھەر لە كاتى ناو بېشكەۋە چارەنوسى كچەكە ديارىدەكرا، ئەۋەش كاتىك باۋكان بە تەماحى فراوانكردى سنورى ھاۋپەيمانىتېيەكانيان، يان بۆ بەدەستەتېنانى پشتىۋانىيى زياتر بۆ كار يان ۋەزىفەكانيان، مندالەكانيان لە يەكترى مارە دەكرد.

رەنگە سىستەمى سەرپەرشتىيارىش بړىك دۆخى ژمان بۆ روون بكاتەۋە، كە تا لە مالى باۋكدا بوو كۆيلە و ملكەچى پىاو بو، كە دەچوۋە مالى مېردىش ھەر كۆيلەى پىاو بو: ژن لېرەدا دەبوۋە كچىك ۋەك كچەكانى ترى مېردەكەى، بە تەۋاۋى پەيۋەندىيى لەگەل خېزانەكەيدا دەپچراند و مېردەكەشى جېگەى باۋكى دەگرەتەۋە.

بەلام پېۋىستە ناماژە بەۋە بدەين، كە ژن لە كۆمەلگاي رۆمانىدا بە شېۋەيەكى رەھا لە رەگەزى بەرامبەر جىانەدەكرايەۋە، ۋەك ئەۋەى لە سەردەمى كلاسىكىي^{۱۹} كۆمەلگاي يۆنانىدا ھەبوو، ھەر چەندە لە خېزانى رۆمانىشدا (ھەرىم) ھەر ھەبوو، بەلكو كچ لەگەل براكانىدا بەخېۋدەكرا، ھاۋشېۋەى براكانى دەپخوئىند، ھەرۋەھا قوتابخانە رۆمانىيەكانىش تېكەل بوون، ژن — كابانى مال — لەگەل مېردەكەيدا نانى دەخوارد، دايكىش رۆلنىكى پەرۋەردەيى گرنگى لەگەل مندالەكانىدا دەگېرا، ۋەك

نمونه‌یه کیش ده‌شیٔ ناماژه به کۆرنیلیای دایکی براییانی گراکۆس بدهین، که پیش که‌میٔک باسمانکرد، ئەو بوو پاش مردنی میٔرده‌که‌ی حماسی منداڵه‌کانی به‌رزکردوه و هانی ده‌دان، تا رووبه‌پرووی ئەو مه‌ترسییانه بوه‌ستنه‌وه، که هه‌ره‌شه‌یان له ده‌وله‌ته‌که‌یان ده‌کرد، ته‌نانه‌ت کاتی‌کیش زانی، که کوره‌کانی له سهر کی‌شه‌ی ولا‌ته‌که‌یان ته‌گه‌ری مردن‌یان هه‌یه، حماسه‌تی دانه‌به‌زی^{۲۰}.

سه‌ره‌رای دانناغان به‌و خالانه‌دا، به‌لام ژن (الزوجه‌)ی رۆمانی به‌ته‌واوی له ژیر کۆنترۆلی میٔرده‌که‌یدا بوو، هه‌ر چه‌نده ئەو کۆنترۆل و ده‌سه‌لاته‌ ورده‌ ورده و به‌ کاریگه‌ریی کۆمه‌لێک فاکته‌ری زۆر و جیاواز، که پاش که‌میٔکی تر باسی هه‌ندیکیان ده‌که‌ین، که‌می‌کرد. فیکری رۆمانی باوکی کردوه به‌سته‌مکاریک، که ده‌سه‌لاتی ژیان و مه‌رگی به‌ سهر منداڵه‌کانیدا هه‌یه، ئەوانیش به‌بی‌ره‌زامه‌ندیی ئەو ناتوان هه‌یج هه‌نگاوێک بنین. حاڵی منداڵه‌ کوره‌کانیش، ته‌نانه‌ت دوا‌ی ئەوه‌شی، که ده‌گه‌یشته‌ ته‌مه‌نی هه‌راشی، به‌هه‌مان شیوه‌ بوو. ژن له رۆمای کۆندا — به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی — منداڵێک بوو، که به‌دریژی ژیا‌نی پێویستی به‌رینویی و چاودێری و پاراستن هه‌بوو و مه‌حال بوو بتوانیٔ له ده‌سه‌لاتی پیاوی سته‌مکار رزگاری بیٔ.

کچی رۆمانی، ته‌گه‌ر بیویستایه‌ شوو بکات، پێویستی ده‌کرد له‌نیوان دوو جو‌ر هاوسه‌رگه‌ریدا یه‌کی‌کیان هه‌لبژیریٔ: یان هاوسه‌رگه‌ری به‌شیوه‌ی ده‌ستبه‌سه‌رداگرتن Cum Manu: ئەمه‌یان واته‌ بووک و هه‌رچی هه‌یه‌ بخو‌یته‌ ژیر ده‌سه‌لاتی میٔرده‌که‌ی یان باوکی، له‌مه‌ حاله‌ته‌شدا باوک خۆی کچه‌که‌ی راده‌ستی زاواکه‌ی ده‌کرد یان ده‌یخسته‌ ژیر ده‌سه‌لاتیه‌وه. جو‌ری دووه‌میش بریتی بوو له‌: هاوسه‌رگه‌ری به‌بی‌ره‌داسته‌کردن Sin Manu، له‌مه‌یاندا کچه‌که‌ و هه‌رچییه‌کی هه‌یبوو له‌ ژیر ده‌سه‌لاتی باوکیدا ده‌مانه‌وه. جو‌ریکی سییه‌میش هه‌بوو پێی ده‌وترا شیوا‌زی کوفه‌ریاشو Confarretion — واته‌ خواردنی کێک پێکه‌وه — ئەم جو‌ره‌یان پێویستی به‌ ئاهه‌نگی‌کی دینی تایبه‌ت له‌به‌رده‌م په‌رستگای خواوه‌ند جو‌پیتیٔ و ئاماده‌بوونی

کاهینى مهزن و ده شایه تحال بوو، ثم جورديان له نيوان نه شراف و خانه دانه کاند
نه بجامده درا.

ريوره سمى هاوسه رگيرى زور جار به وه دهستي پيډه کرد، که کچه که، کاتيک کوره که
داواى هاوسه رگيرى ليده کرد، وازى له به شداري کردن له سرونه دينيه کاني خيزانه کهى
خوى دهيننا، دهستبه جى وازى له و سرونه خيزانه کهى دهيننا و له ريوره سمى
خيزانى ميړده کهيدا به شداري ده کرد. ناهنگى هاوسه رگيرى له مالدا ده کرا، باوکی
کچه که قوربانیه کی پيشکه شى باو و بايراني ده کرد، دواتر له کوتايى ناهنگه کهدا
را دهستکردنى کچه کهى به و کوره داواى کردوه راده گهياند، پاشان کوره که کچه کهى
(به داپوشراوى) به ره و مالى خوى دهر د و نه وانه شى مهشخه ليان هه لده گرت له
دواينه و رييان ده کرد و به ناوازي شماليه و سرونه کاني هاوسه رگيريان ده و ته وه،
کاتيک ده گهيشتنه به رده رکى مال، ژنه که و خوى دهر ده خست، که نايه و يت پرواته
ژووره وه، بويه زاوا ليتى دهاته پيشه وه و ده پيرسى: تو کيى؟ ژنه که ش وه که ده برپنى
وهفا و پيوه په يوه ستيوونى به دهسته و اژه يه کی ساده وه لامى ده دايه وه: له و جيه ي تو
گايوس بيت، منيش گايا ده هم Ubi Tu Gaius, Ego Gaia واته: له و جيه ي تو
خان ده بيت، منيش خانم ده هم. تينجا زاوا دهاته پيشه وه، هه ليده گرت و ده پيرده
ژووره وه، چونکه نه ده بو پي به رده رکى ماله که بکه و تايه، کليله کاني پيشکه ش
ده کرد و هه رد و و کيان ميان ده خسته ژير يه که رمه وه (وه که ناماژه يه که بو
په يوه ندييه که يان) و له کوتاييشدا: بووک له نويز کردن بو خواوه ندى خيزانه نوپيه کهى،
که هاتو و ته ناويانه وه به شداري ده کرد و به وه ش، چونکه ناو نايينى ميړده کهى و
وازهينانى ته واته له خيزانه کونه کهى راده گهياند.^{۲۱}

زور جار کچان پييان خوش بوو به شيوهى دهستبه سه رداگرتن شوو بکه ن، که
تيايدا له ژير ده سه لاتی باوکه وه دهاته ژير دهستی ميړده که يانه وه. له حالت ته شدا
ژنه که هه مان پينگه کی کچی ميړده کهى ده بوو، واته: ملکه چی ميړده کهى ده بوو و له
ژير ده سه لات و ره جهه تى ته ويشدا ده مايه وه.

له مالى هاوسه ریتیشدا پیوښته ژنه که به ئه رکی به پړوه بردنی مال و سه پر رشتی کردنی کزیله کان و چاره سه رکردنیان له کاتی نه خوښی و هه روه ها به کاری رستن و چین و دوورینه وه و... هتد هه ستیت. هاوکات پیوښته له هه لښوکه وتیدا زور وریا و به ئاگا بیت، چونکه بچوکتزین کاری خراب رهنگه سزا که ی مەرگ بیت، که چی پیاو ده توانیت هه رچی دلّی بیه ویت بیکات، له م باره یه شه وه کاتوی گه وره ده لیت^{۲۲}:

((ته گهر ژنه که ت بیښی خه ریکی زینا بو، ئه و یا سا ریگه ی پیداویت به بی دادگایی بیکوژیت، به لام ته گهر ئه و به ریکه وت توی له وه ها حاله تیکدا گرت، بوی نییه ته نانت خویشی توره بکات، چونکه یا سا ریگه ی ئه وه ی پیښه داوه...))^{۲۳}. هه روه ها له یاسای رومانیدا ژن بوی نه بوو شه راب بخواته وه، ته گهر به اتبا و ژن سه رکیښی ته نجامدانی ئه و تاوانه ی بکر دایه، توندترین سزا ده درا، چونکه به خواردنه وه ی شه راب، ماده یه کی نه یښی ده کرده جهسته یه وه، که نه ده کرا ته نجامه کانی بزانت، بویه ماف به و پیاو ی ژنه که ی به خواردنه وه ده گرت درابوو، که تا مردن لیی بدات. میژوونو سانش زور رووداو ده گپړنه وه، که دڅی ناله باری ژنی رومانی — لای که م له سه رده مه به راییه کاند — ده خه نه پروو، جاریک پیاوړیک ژنه که ی له مال وه ده رده نیت، چونکه له شه قامدا به بی رووبه ند ریی کردووه، یه کیکی تر ژنه که ی ده رده کات، چونکه له گهل ژنییکدا قسه ی کردووه، که کاتی خو ی که نیزه ک بووه و زور نییه نازاد کراوه، ژنه که ش له سه ر شه قامی گشتی قسه ی له گهل کردووه، به وه ش تاوانیک ته نجامداوه، که مایه ی لیخوښوون نییه. سییه میښ ژنه که ی ده رکردووه، چونکه ویراویه تی به بی ټیزنی ئه و پرواته سه یری یارییه گشتییه کان^{۲۴}.

ناتوانین به دوا ی به ره وپښچوونی ژنی رومانی و شیوازی نازاد بوونیدا بچین، به لام ده توانین چه ند ئامازه یه کی کومه لایه تی به و ئاراسته یه دا باس بکه ین:

یه که م: به پیی تو ماره رومانییه کان ده رده که ویت، که هه له بوو ته گهر پیاوان کالته ین به هه سته ژنه رومانییه کان بکر دایه، چونکه سه لماندویانه خاوه نی

كەسايەتچىيەكى ئەوتۇن، كە ھاۋشىۋەي پىياۋ تۈنەي بىر ياردان و جىبەجىڭ كىردى بىر يارەكانىشىيان ھەيە، دەشتۈن ھەنگاۋى گىرگ و بۇيرانە، بى گۇيدانە ئەنجامەكانى بىگىرەبەر، ئەۋەش ۋەك ھەۋلىڭ بۇ سەلماندى ئەۋەي، كە ئەگەر بە شىۋەي جوان و تەي شىاۋ مامەلەيان لەگەل بىكرىت، ئەۋ كات باشتىن ھاۋسەرىڭ دەبن.

بەلام ئەگەر پىياۋان دەسەلەتتى تەقلىدىيانەي خۇيان بەكاربەيىنن و زۇر كەمزانە ھەۋلى كۇنترۆلكىردى تەۋاۋەتتى ژنان بەن، دەشىت ئەۋانىش بەرگىرى بىكەن و بە ئازايەتتى و ھەلۋىست نۈاندەۋە تەخەداي پىياۋان بىكەن، رەنگە ئەم بەسەرھاتەي ئىستا دەيگىرىنەۋە، باشتىن ۋەلامىڭ بىت بۇ ئەۋ كەسانەي دەپرسن: بۇچى نەمانبىستۋە ژنان ۋەلامدانەۋەيان ھەبىت؟ بۇچى مىلكەچانە و ترسنۇكانە خۇيان بەدەستەۋە داۋە و چاۋەپى بوون تا ئەۋكاتەي پىياۋانىڭ ھاتىن و داۋاي ئازادىيان بۇ كىردن؟ ئەي بۇچى ھاۋشىۋەي شۇرشى كۇيلەكان، شۇرشى ژنانىشمان لە رۇمادا نەبىنى؟ بۇچى ژنان ھەۋلى بەرگىرى كىردن لە كەرامەت و مافەكانى خۇيان نادەن؟ مېژۋى رۇمانى ۋەلامى ئەم پىرسىارانە دەداتەۋە، كاتىڭ تىشك دەخاتە سەر ئەم لايەنەي كەسايەتتىي ژنان و بۇمان روون دەكاتەۋە، كە زۇر جار ھانايان بۇ تۆلەسەندەۋەي توندوتىژ بردوۋە، بە رادەيەك بۇرى پىياۋانى لە دەسەلەت و ستەمكارى و لووتبەرزىيان داۋەتەۋە. فەرموون ئەم بەسەرھاتە بىخۇيىنەۋە^{۲۵}:

سالى ۳۳۱ پ.ز نەخۇشىيەكى سەير لە رۇما بلاۋبوۋەۋە، كە پىشتەر ھىچى لە بارە نەبىستىرابو، كۆمەلنىكى زۇرى ھاۋۋالەتلىنى كۈشت — كە ژمارەيەكى زۇرى خانەدان و ئەشرافەكانى تىدا بوو — نىشانەكانى نەخۇشىيەكە لاي ھەموو نەخۇشەكان ۋەك يەك بوو، ئەنجامەكەشى ھەمان ئەنجام بوو: مردن و پاشان تىاچوونى ھەموۋان! نا روونى دەۋرى ئەۋ كىشەيەي تەنىبوو، كە بوو بە وىردى سەر زمانى ھەموو رۇما و تا ماۋەيەكى زۇرىش ۋەك نەيىنىيەك، كە كەس ھىچى لە بارەۋە نەدەزانى، مايەۋە. تا بەيانىيەكىيان ژنە خزمەتكارىڭ چۈۋە كىن پۇلىسى رۇمانى و پىنى وتىن، كە ئەۋ دەتۈننىت سەرچاۋەي ئەۋ نەخۇشىيە سەيرەيان پى بلىت، چۈنكە ھۆكارەكانى دەزانى،

بەلەم ھېچ ئالەم تا كاتىك لايەنە بەرپرسەكان نەپيارىزن و گەرەنتىيى ئەۋەدى پى نەدەن، كە بە ھۆى دركاندىنى نەپىنىيەكەۋە، توۋشى ھېچ ئازار و ئەشكەنجە و لىدائىك ناپىتەۋە. كاتىك بابەتەكە گەيەنرايە كونسول و راۋىژكارى ئەنجۈمەنى پىران، ئەنجۈمەن بىپارى پاراستىنى ژنەكەى دەرکرد، ئىنجا خزمەتكارەكە ھۆكارى ئەۋ نەخۇشپىيە رۆماى تەنپىۋو، دركاند، ئەۋىش: ژنەكان بەھۆى ياخىبۈنىيان دژى مېردەكانىيان، شەراپىيان لەگەل جۆرىك لە ژەھردا تىكەلكردوۋە، ھەر ئەۋەشە، واتە ژەھراۋىيۈنە، ھۆكارى ئەۋ رىژە زۆرى مردن. خزمەتكارەكە ھەندىك لە بەرپرسانى لەگەل خۇيدا برد، بە دىزىيەۋە رۆيشتن و ژىتىكىان بىنى، كە خەرىكى پىرۋەسى تىكەلكردى شەراپەكە بوۋ بە ژەھرەكە. ئەۋ لىژنەيەش توانى بىست ژن ئاشكرا بكات كە سەرقالى ئامادەكردى ئەۋ تىكەلە سەيرە بوۋن. ئەۋەشى خۇشە ژنەكان، پاش ئاشكراۋونىيان، لە ناو خۇياندا تاۋتۈپى دۆخەكەيان كرد و بە بوپى و خۇراگىيەۋە بىپارى نۆشىنى بىپىكى زۆرىيان لەۋ ژەھرە دا، كە دەستبەجى كۈشتىنى! دواترىش ئەنجۈمەنى پىران لە دانىشتىكىدا بۆ تاۋتۈپكردى ئەۋ بابەتە لە ئاستىكى فراۋاندا كۆپۈۋە، لە ئەنجامىشدا دەرەكەۋت زىاتەر لە ۱۷۰ ژن تىۋەگلاۋن!

ئەۋەدى سەيرە پىۋان، ئەۋ روۋداۋەيان ۋەك جۆرىك لە شىتى و گەمژەيى ژنانە لىكدايەۋە، ھەر چەندە دلىيان باش زانىۋىيانە چ ھۆكارىك ۋاى لە ژنان كردوۋە، كە ھانا بۆ ئەۋ رىۋشۋىنە توندوتىژانە بىەن، بە كورتى: ژنە رۆمانىيەكان، بى ھېچ بەرگرى يان تىكۈشانىك، كە بە جۆرىك لە جۆرەكان كۇتايى بە ستمى پىۋان بھىنىت، رادەست و ملەكچى پىۋان نەبوۋ^{۲۶}.

دوۋەم: لە لايەكى ترەۋە، سالى ۱۸۰ پ.ز روۋداۋىكى ھاۋشۋەدى ئەۋەدى پىشۋو روۋىدا. بەلەم ئەمجارەيان تاعونەكە راستەقىنە بوۋ، ماۋەدى سى سال بەردەۋام بوۋ و ھەرەشەى لە تەۋاۋى ئىتالىا دەكرد. لە نىۋان پىۋان و ژنانىشدا لە پەيۋەست بە نەپىنىيە باخۇسپىيەكانەۋە^{۲۷} ناكۆكى دروست بوۋ. كاتىك پىۋان لە سەروپەندى بلاۋەكردى تاعونەكەدا رىۋشۋىنەكانى خۇيان دژى ژنان توندترىك كرد، ژنانىش لاي

خۆيانەۋە ھەستىيان دەکرد، كە ئەو نەخۇشىيە ھەلىكى باشى بۇ بەكارھىنانى ژەھرەكە رەخساندىت. لىقى مېژوونوس دەگىرپتەۋە: لەو سالەدا پرىتۇر^{۲۸} و كونسول^{۲۹} و ژمارەيەكى زۆرى پىاۋە بالاكانى رۇما تىياچوون. دادوۋەيك بۇ دەستنىشانكردىنى ھۆكارى ئەو مردنانە، بە تايىبەتېش بۇ توۋىژىنەۋە لە پىرسى ژەھراۋىكردى، دەستنىشانكرا. مېژوونوسان باسى ئەنجامى ئەو لىكۆلېنەۋانەيان نەكردوۋە، بەلام دەزانىن، كە ھاۋسەرى كونسول دادگايى كرا و تۆمەتى بە سەردا ساغبوۋەۋە و ھوكمى مردنىشى بە سەردا درا.

سىيەم: پاش ئەو رووداۋە بە سى و شەش سال، دوو كەس لە پەلەى كونسولدا بە ھەمان شىۋاز (ئەۋەى ژنەكەى ژەھرى بۇ بىكاتە شەرابەۋە) مردن. تا واى لىتھات لە سەدەكانى دواتردا، بە تايىبەتى لە سالانى سەرەتاي ئىمپراتورىيەتى رۇمانىدا بەكارھىنانى ژەھر بوۋوبو بە شتىكى باو و بەربلاۋ. چەندىن ژنىش بەو كارە تۆمەتبار كران. ئەۋەشى خۇشە ژنەكان لە بەردەم دادگادا رايانگەياندوۋە، كە تا بۇيان بلوۋت ژەھر بۇ پىاۋان تىدەكەن بۇ ئەۋەى لە كۆلېان بىكەنەۋە، جا مېردىان بوۋوبن يان كور، تەننەت ھەر پىاۋىكىش، كە پەيوەندىي پىيانەۋە ھەيىت بە بىيانىيەكانىشەۋە.

جا ئەم بەسەرھاتانە راستەقىنە بن يان خەيالى، ئەۋەى گىرنگە رۇمانىيەكان باۋەريان پىيان ھەبوۋە و بە گىرپانەۋەشيان باۋەرى خۇيان بەۋەى ژن دەتوانىت چى بىكات، ئەۋەى ئىستا پىي دەلېن داۋى ژنان (كىد النساء)، بەرجەستە كىردوۋە. ھەرچى بوۋ بىت، لاي ئىمە ئاماژەن بە ھەستى ژنى رۇمانى بەرامبەر بەو كەسانەى بە شىۋازى خراب مامەلەيان لەگەلدا كىردوۋە، ھاۋكات جاردانى ياخىبوۋنىشە: نابىت ئەو مامەلە خراپانە قەۋول بىكەن، پىۋىستە بەرگرى بىكەن و بە ھەر شىۋازىك، تەننەت ئەگەر بە تىكردىنى ژەھرىش بىت، تۆلەى خۇيان بىكەنەۋە!

ب - ژنى بىيانى:

ئەگەر رۇما گىرنگىي بە ژنى رۇمانى دابىت و بايەخىكى تايىبەتى بە پاكىتى و داۋىنپاكىي دابىت، بۇ ئەۋەى نەۋەيەكى رۇمانىي وا بىخاتەۋە، كە شىۋاى ئەۋە بىت

میراتی — به مانای فراوانی وشه که — ببات، که زهوی و خانوو و پارهش ده گریته وه، وهک چون ئیمتیازه کان و مافه سیاسیه کانیش ده گریته وه، که جگه له خۆی نادرینه که سیکی تر، ئامانجی هاوسه رگریشی له بهرهمهینانی ((رهگهزێک یان چینیکی هاوولاتیان)) دا بینیبیته وه، که تبایدا دایک و باوکیش سهر به گروپی ((هاوولاتی بیرومانیی)) خاوهن ماف و ئیمتیازات بن، کهچی هیچ گرنگییه کی به ههلسوکه وتی پیاوی رۆمانی نه داوه، پیاو بۆی هه بووه له گهڵ ژنی بیانی (و که نیه که کانیشدا) رابویریت، به لām نه وه کانی له م ژنه دانپیانراو نه بوون و هیچ میراتییه کیان بهرنه که وتوو، چونکه به هاوولاتی رۆمانی نه ژمیردراون. ههروه ها ده ولت هیچ گوئی به و په یوه ندییه نه ده دا، که له نیوان پیاوی رۆمانی و ژنی بیانی یاخود که نیه کدا دروست ده بوو، کۆمه لگاش لای خۆیه وه هیچ به هایه کی بۆ دانه دنا. له میژووی سهره تای رۆمادا چهند ژنیکی که می بیانی ده رکه وتوون و رۆلنکی به رچاویان گیراوه، به لām له میژووی شکۆداری دواتری رۆمادا بیانییه کان هیچ ناو و رۆلنکیان نه بووه^{۳۰}.

ج - که نیه که:

که نیه که له رۆمادا هیچ مافیکی نه بووه، چونکه به سووک و ئاسان وهک ئاژده لێک، یان به قسه ی هه ندیک میژوونوس، وهک مانگایه ک مامه له ی له گه لدا کراوه. که نیه که مولکی تاییه تی ئاگاهیه ی بووه، ئه گهر نه وه یه کی به هیژی له شساغی بختایه ته وه، ره زامه ندی ئاگاهیه ی به ده ست ده هیئا، که ئه ویش هیچ به لایه وه گرنگ نه بووه کی باوکی ئه و مندا له بوو ییت. که نیه که بۆی نه بووه شوو بکات، چونکه خۆی و مندا له کانیشی مولکی تاییه تی ئاگاهیه یان بوون، ره نگه که نیه که و کۆیله کان ژیانیکی هاوشیوه ی ژیا نی ژن و میردایه تی پیکه وه ژیا بیئت، به لām ئه گهر مندا لیان ببوایه، هیچ مافیکیان به سه رییه وه نه ده بوو، ئه گهر که نیه که کهش به پیت و به ره هم، واته مندا لی ببوایه، ئه و کات به باشی مامه له ی له گه لدا ده کرا. له سه رده مه کۆنه کانی رۆمادا ئه و که نیه که ی سی مندا لی ده بوو، له کاره قورسه کانی

ناومال دهبه خشرا. زۆر جار رۆمانىيەكان مامەلەيەكى باشيان لەگەڵ ئەو كۆيلانەدا دەكرد، كە لە مالى خۆياندا هاتوونەتە دنياو و لەگەڵ ئەو منداڵانەى خێزانەكەدا، كە هاوتەمەنى خۆيان بوون، بەخێويان دەكردن. لێرەو پەيوەندىيەكى دۆستانە لە نېوانياندا دروست دەبوو، زۆر جار ييش ئەم پەيوەندىيە هەستەكردنى بە مولكدارىيە رەها كەم دەكردەو، چونكە لە وەها حالەتێكدا بە چاويكى تايبەتى سەيرى كەنيزەك دەكرا. بېگومان بە كاريگەريى ئەم فاكتهرەش حالى كەنيزەكەكان باشتر بوو، تا ئەوێ دەبينن لە سەردەمى ئيمپراتۆرييەتدا چەند ياسايەك بۆ پاراستنيان دانراو و زۆر جار ييش روويداو، كە نازاد كراون^{۳۱}.

دووهم: پياو

لەوێ رابورد تێدەگەين، كە خەسلەتى سەرەكى و جياكەرەوێ ياساى رۆمانى ئەو بوو، پێدانى دەسلەتێكى بى سنور بوو بە پياو بە سەر ژن و منالەكانيدا، ئەو بەسەرھاتانەشى لە بارەى ياخيپوونى ژنانەو بەسەر، ئاماژەدانىكى روون بەو چەوساندنەو و ستم و ناحەقييەى دەرھەق بە ژن پێرەو دەكران. تا كار گەيشتبوو ئەوێ ژھەر بۆ پياو كەى، يان رەنگە بۆ منداڵ و ھاوړى و ناسراوەكانىشى تى بكات، پاشان بە جۆريك لە ناو مېدى تەواو و لەو ژيانە پر سوكاى تيبەى تيايدا دەژيان، خۆكۆژى بە كۆمەليان ئەنجام دەدا. لەبەر ئەو شەخىزانى رۆمانى بەو ناسراو، كە خێزانىيەكە لە سەر دەسلەتێ باوك بەندە، يان بەوێ خێزانىيەك باوكسالارەو پاترياركىيە، چونكە لە سەرەتاو تا كۆتايى باوك خاوەن دەسلەتێ تەواو بە سەر ھەموو شتێكى خێزانەكەدا.

لەوێشەو دەبينىت، كە پياو لە ھەموو بوارەكاندا دەستپويشتو: لە ئاستى دينيدا، دەبينن پياو خاوەن قسەيە، ھەر بە تەنيا ئەويش رێگەپێدراو بەوێ بەردەوامى بە پەرستنى پيشينانى بدات، چونكە دينى خێزان لە ئەوێ كەو بۆ ئەوێ كەى تر، لە رێگەى نېرینەو دەگوازيەتەو، ھەر باوكيش كاھينى گەورەى

خیزانه. کاتیکیش کچ شوو دهکات — وهک بینیمان — پیوسته وازهینانی له دینی باوکی و چوونه سهر دینی میړدهکهی رابگهیهنیت و ههمان سروهکانی نهو دینه پیړه و بکات. تهنانهت پیشینانی میړدهکەشی دهبنه پیشینانی نهو، بهو شیوهیهی له بابهتی ژنی رۆمانیدا باسماکرد^{۳۲}.

له سهر ئاستی سیاسیش، دهبینن ههر پیاو له مهیدانه کهدا بوونی ههیه، ژن هیچ مافیتیکی سیاسی نییه و ریگەشی نادریت بهشدارى له هیچ کاریکی سیاسیدا بکات^{۳۳}، بگره له ههموو وهزیفه گشتیهکانیش بیبهشه، به هوئی نهودهشوه نهو وهزیفانه پییان دهوتریت ((وهزیفهکانی نیرینه)) یان ((وهزیفهکانی پیاو))^{۳۴}. ههرگیز رووینهداوه — وهک باسماکرد — کۆمهلگای رۆمانی هانی ژنان بدات، بهو وهزیفانه ههست، که پیاو پییان ههڵدهستیت^{۳۵}، بهلکو به پیچهوانهوه بهردهوام ههولهکان شکستیان پیتهیراوه و فشاری زۆریش هیئراوه، تا له کۆتاییدا تهقیوتهوه!

بهلام چۆن ههر له سهرهتاوه دهسهلاتی باوک دهردهکهویت؟ وهلامهکهی نهوهیه: ههر له ساتی لهدایکبونهوه. تهگهر مندالیکى به شیواوی یان به ههر شیوهیهک به کهم نهندامی لهدایکبواوه، مافی خوئی بوو بهو شیوازهی خوئی به گونجاوی دهزانی، له ناوی ببات: وهک نهوهی له ئاودا نوقمی بکات تا دهخنکیت، یان له چۆلهوانیدا له سهر لوتکهی شاخیک جیی بهیلتیت تا دال یان ههر ئازهلکی کیوی بیخوات...هتد. هاوکات تهگهر کچیش بوواوه، بۆی ههبوو — تهگهر بیویستایه — بیخنکیئت، یان له چۆلهوانیدا جیی بهیلتیت تا دهریت، یان به ههر شیوازیك خوئی پیتی باش بوواوه له ناوی ببات. بهلام له غهیری نهو حالهتانهدا، باوک پیشوازیی له هاتنه دنیای مندالهکهی دهکرد، نیشانهی رازیبوونیشی نهوه بوو، که له نامیزی بگریت و له بهرچاوی ئامادهبوواندا بهرزی بکاتهوه^{۳۶}.

سهرهراى نهوانهش، به تهنیا باوک مافی مولکداریی ههبوو، ههر نهو شت دهکریت و دهیانیهیلتتهوه یان دهیانفرۆشیت، بۆیشی ههیه ههموو یان بهشیک له مندالهکانی له میراتی بیبهش بکات، هاوسهگرپیان پیبکات و تهلاقیشیان پیبدات، یاخود

کورده‌کەى و بووکه‌کەى لىڭ جيا بکاته‌وه. هه‌روه‌ها مافى هه‌بوو، ئەگەر ژنه‌کەى تۆمەتبار بکرايه، دادگایى بکات و حوکمى بدات و ئەو سزایه‌شى خۆى پێى گونجاو بوو به‌ سه‌ریدا بسه‌پننێت، به‌و شیوه‌یه‌ى له‌ کاتى باسکردنى وته‌کەى کاتۆى گه‌وره‌د باسنانکرد، که‌ وتى پیاو ئەگەر ژنه‌کەى له‌ کاتى ئەنجامدانى زینادا بگرت، بۆى هه‌یه بیکوژێت. هه‌روه‌ها ئەگەر له‌ کاتى دزینى کلێلى گه‌نجینه‌ى شه‌رابدا بیکگرتایه، بۆى هه‌بوو بیکوژێت، به‌ هه‌مان شیوه‌ ده‌سه‌لاتى ژيان و مه‌رگى به‌ سه‌ر مناله‌کانیدا هه‌بوو، یان بۆى هه‌بوو وه‌ک کۆيله‌ له‌ بازاردا بیانفرۆشێت. کورده‌کانیشى هه‌رچیان په‌یدا بکردایه، به‌ پێى یاسا ده‌بووه‌ موڵکى تاییه‌تیی باوکیان، یان وه‌ک په‌نده عه‌ره‌بیه‌که‌ ده‌لێت: تۆ و که‌نیزه‌که‌کانت هه‌رچیتان هه‌بیّت موڵکى باوکتانه، کۆيله‌ش هه‌رچى هه‌بیّت هى ناغاکه‌یه‌تى^{۳۷}.

ئەگەر پیاو ده‌سه‌لاتى ژيان و مه‌رگى به‌ سه‌ر مناله‌کانیدا هه‌بیّت، ئەوا ژن له‌ دیدى رۆمانیه‌کاندا مندلیڭ بوو، که‌ به‌رده‌وام پێویستیی به‌ رینویتی و چاودێرى هه‌بوو، هۆکارى ئەوه‌ش وه‌ک باسکرا رهنگه‌ زوو به‌ شوودانى بیّت، رهنگه‌ هه‌ر ئەوه‌ش بیّت هۆکارى قه‌ده‌غه‌کردنى خواردنه‌وه‌ و تامکردنى شه‌راب له‌ سه‌ر ژن. ئەگەر ژنیڭ سه‌رکیشیی ئەوه‌ى بکردایه‌ شه‌راب بخواته‌وه، قورسترین سزا ده‌درا، بیانوشیان ئەوه بوو، گوايه‌ ماده‌یه‌کى نه‌یى ده‌چووه‌ له‌شییه‌وه، که‌ نه‌ده‌توانرا ئەنجامه‌کانى بزانیّت، که‌چى پیاوان له‌ کاتى خواردنه‌وه‌یدا هه‌یچیان به‌ سه‌ر نه‌ده‌هات! لیڤه‌وه‌ مافى ئەوه‌ به‌ پیاو درا، که‌ ئەگەر ژنه‌کەى شه‌رابى بخواردبایه‌ته‌وه، تا مردن لێى بدات بى ئەوه‌ى هه‌یچ که‌سیڭ سه‌رزه‌نشتى بکات^{۳۸}. هه‌روه‌ها به‌ هه‌موو شیوه‌یه‌ک بۆ ژنان قه‌ده‌غه‌ بوو بچنه‌ ئەو ژێرزه‌مینیه‌وه، که‌ شه‌رابى تیدا هه‌لده‌گیرا، جا ئەگەر ژنیڭ کلێلى گه‌نجینه‌کەى بدزیایه، یان له‌به‌رى بگرتایه‌ته‌وه، تاوانێکى هه‌نده‌ قه‌یه‌ونى ئەنجامده‌دا، که‌ ده‌شێت سزاکەى مه‌رگ یان ته‌لاق بیّت. ته‌نانه‌ت کاتۆى گه‌وره‌ له‌ یه‌کێڭ له‌ وتاره‌کانیدا ده‌لێت، پێویسته‌ پیاو له‌ ده‌مه‌وه‌ ماچى ژن — یان ئەوانه‌شى که‌ په‌یوه‌ندى خویى هه‌بوو له‌گه‌ڵیان — بکات، تا بۆنى ده‌میان بکات و بزانیّت

هه‌ناسه‌یان بۆنی شه‌رابی لێدیت یان نا، به‌لام ته‌گه‌ر به‌ شووی دان چیت ته‌و کاره‌ ده‌بووه‌ مافی ره‌های می‌ده‌ده‌کی^{۳۹}. زیاتر پێی ده‌چیت هۆکاری قه‌ده‌غه‌کردنی خواردنه‌وه‌ی شه‌راب له‌ ژنان، په‌یوه‌ندیی به‌ تێروانیی رۆمانیه‌یه‌ کانه‌وه‌ هه‌بی‌ت بۆ ژن، وه‌ک ته‌وه‌ی له‌ حوکمی منداڵدایه‌ و ناشی‌ت شتی‌ک بخواته‌وه‌، که‌ مه‌ستی بکات یان ته‌قلی پێی له‌ ده‌ست بدات، له‌ کاتی‌که‌دا ته‌و خۆی له‌ بنه‌ره‌تدا (هه‌له‌شه‌) یان ته‌قلی سووکه‌، وه‌ک ته‌وه‌ی له‌ ده‌قی یاساکه‌ی جۆستنیاندا بینیمان!

ده‌مانه‌وی‌ت ته‌م به‌شه‌ به‌ دوو به‌سه‌ره‌ات کۆتایی پێی به‌ینین، که‌ می‌ژوونووسی گه‌وره‌ی رۆمانی (لیقی) بۆمان ده‌گێڕی‌ته‌وه‌، که‌ بۆ خۆی له‌ سه‌رده‌می ئیمپراتۆر ئۆگه‌ستۆسدا ژیاوه‌، به‌سه‌ره‌اته‌کانیش به‌ وردی باس له‌ ده‌سه‌لاتی ره‌های باوکی رۆمانی ده‌که‌ن:

یه‌که‌م: باسی کچی‌ک ده‌کات به‌ ناوی هوراشیا، ده‌زگیرانی کورێک بوو له‌ بنه‌ماله‌ی کیریاتی، دواتر شه‌ر له‌ نیوان براکانی و کیریاتییه‌کاندا دروست ده‌بی‌ت، براکانی سیانیان له‌وان کوشتووه‌ — یه‌کی‌کیان ده‌زگیرانه‌که‌ی هوراشیا بووه‌ — هاوکات دوو برای کچه‌که‌ش له‌و شه‌ره‌دا کوژراون. هوراشیا به‌ هۆی کوژرانی ده‌زگیرانه‌که‌یه‌وه‌ زۆر خه‌مبار بووه‌. دوو برای تری کچه‌که‌ش، که‌ مابوون، دل‌ته‌نگیی خوشکه‌که‌یان بۆ مه‌رگی ده‌زگیرانه‌که‌ی زۆر پێی ناخۆش بووه‌، بۆیه‌ یه‌کی‌کیان هه‌ستاوه‌ به‌ خه‌نجه‌ر لێی داوه‌ و وتویه‌تی: پێویسته‌ هه‌ر ژنی‌کی رۆمانی، که‌ بۆ دوژمن دل‌ته‌نگ ده‌بی‌ت، ئاوا به‌ریت)). هه‌ر چه‌نده‌ ته‌و براهیه‌ ناچارکرا وه‌ک په‌شیمانییه‌که‌ له‌و هه‌لوێسته‌ هه‌له‌شه‌یه‌ی که‌فاره‌تی‌ک بدات، به‌لام باوکیان ره‌زامه‌ندی ته‌واوی خۆی له‌و ره‌فتاره‌ی کۆره‌که‌ی ده‌ربیری و جه‌ختی کرده‌وه‌، که‌ ته‌گه‌ر کۆره‌که‌ی نه‌یکوشتایه‌، ته‌و کات خۆی به‌ پێی ته‌و ده‌سه‌لاته‌ی (به‌ حوکمی باوکیه‌تی) پێی به‌خشاوه‌، ده‌یکوشت^{۴۰}!

دووهم: ته‌پپۆس کلادیدۆس، یه‌کی‌ک بوو له‌و خانه‌دانانه‌ی رۆما، که‌ رێه‌رایه‌تییه‌ هه‌له‌ته‌ی ده‌رکردنی یاسای قه‌ده‌غه‌کردنی هاوسه‌رگه‌یری خانه‌دانه‌کانیان له‌گه‌ڵ خه‌لکی عه‌وامدا کرد، به‌لام زۆری نه‌مابوو یاساکه‌ ده‌ری‌چیت، کاتی‌ک خۆی که‌وته‌ داوی

خۆشەويستىيى كچىكى عەوامى جوانەو بە ناوى قىرچىنيا. ھەولیدا بىكاته دۆستى خۆى تا پىشىلى ياساكة نەكات، بەلام كچهكه له سەرەتاو رازى نەبوو، باوكى كچهش ھەولى زۆرى دا بۆ ئەو ھەي كچهكهى نەكەوئىتە داوى ئەپيۆسەو. بەلام كچىكى مندالى داماو و ھەزار نەيدەتوانى ماوھىەكى زۆر خۆى له خانەدانىكى مەزنى ەك ئەپيۆس بيارىت. باوكىشى دەترسا لەو ھەي كچهكهى ھەلبەخەلەتت، ەك چارەسەرىكىش ھىچ رىگەھىەكى ترى غەيرى كوشتنى كچهكهى شك نەبرد، وتىشى ئەگەر كچهكهى نەتوانىت بە شەرەفەو بۆى، ناچارە بىكوژىت بۆ ئەو ھەي ھىچ نەبىت مردنىكى شەرىفانەى، ھەر چەندە جىي داخىش بىت، پى ببەخشىت^{٤١}.

ئەو رووداو ھەلەلەھىەكى گەورەى لە ولاتدا دروست كرد، بوو ھۆى ھەلەشاندنەو ھەي ياساى ھاوسەرگىرى خانەدان و ئەشرافەكان لەگەل خەلەكى عەوامدا قەدەغەدەكرد، بەو شىوھىەش ئەو قسەھىەى بۆتارك راست دەردەچىت، كە ژنى رۆمانى جگە لە پىاو، جا باوك بووبىت يان مېرد، ھىچ چارە و پەناگەھىەكى ترى نەبوو، ھاوكات ھەر ئەوئىش مافى بپاردانى بە ناوى ژنەو ھەبوو^{٤٢}.

بهشی دوهم پاشخانی دینی یههودی

له کتیبی یه که می ئەم زنجیره یهوه — مه به ستم ((ئەفلاتون و ژن))ه — ئیمه ههول دهدهین گرنگی و رۆلی فاکتهری ئابووری — سامان یاخود مولکداریی تایبهتی — له دیاریکردنی دۆخ و پێگهی ژن له کۆمه‌لگادا بجهینه‌پروو.

ههتا پیاو ههژموونی به‌سه‌ر ساماندا هه‌بیت و کۆنترۆلی بکات، سیسته‌می باوکسالاری و خێزانی پاتریارکی دروست ده‌بیت، نه‌وه و په‌یوه‌ندی نه‌وه‌کان له‌ رێگهی باوک‌هوه ده‌بیت، باوکیش ده‌سه‌لاتیکی ره‌های له‌ ناو خێزанда ده‌بیت، چاوشی ده‌خاته سه‌ر ئەو (ده‌فه‌ی)، که نه‌وه‌کانی لێوه دینه‌ بوون، بۆیه هه‌ول ده‌دات له‌ جێگه‌یه‌کی تاریکی ماله‌که‌یدا دوورده‌ریزی بکات، تا که‌س نه‌یبینیت و هه‌ر به‌ پاکێ بمی‌نیه‌وه و نه‌وه‌یه‌کی وه‌ها بڤاته‌وه، که هه‌یج خوێنیکی بیگانه‌ی تی‌که‌ل نه‌بیت.

لای به‌نی ئیسراییلیش دۆخه‌که به‌ هه‌مان شیوه‌ بوو، سیسته‌مه‌کانی ژیا‌نیان له‌ سیسته‌مه‌ باوه‌کانی خێله‌ شوانکاره‌یه‌یه‌کان جیاواز نه‌بوو، له‌ پێش هه‌مووشیا‌نه‌وه: سیسته‌می باوکسالاری، کو‌ر هه‌ی باوک و سه‌ر به‌ خێلی باوکیش ده‌بیت. به‌و شیوه‌یه‌ش پیاوانی به‌نی ئیسراییل مافی یه‌هودیی بوونیان بۆ خۆیان قۆرخکرد و ته‌نیا خۆیا‌نیان به‌ یه‌هودی ده‌زانی. که‌چی ژنان، که‌چ (واته‌ شوێنکه‌وته‌ی پیاوه‌ یه‌هودیه‌یه‌کان بوون، هه‌ر چه‌نده‌ ئەو پیاوانه‌ له‌ دایکینکی یه‌هودی له‌ دایکبووبوون. هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌شه‌ ئەو گه‌له‌ به‌ گه‌یه‌شتنی کو‌ره‌کانیا‌ن — نه‌ک که‌چه‌کانیا‌ن — به‌ ته‌مه‌نی با‌ل‌غ‌بوون خۆش‌حاله‌ ده‌بوون و ئاهه‌نگینکی دینی گرنگیا‌ن رێک ده‌خست.

هه‌ر بۆیه‌ مالی‌ عیبری به‌ مانا نوێیه‌که‌ی خێزان، خێزان نه‌بوو، که‌ له‌ دایک و باوک و مندا‌له‌کانیا‌ن پێک هاته‌بیت، به‌ل‌کو هاوشیوه‌ی خێزانی سه‌رده‌می رۆمانیه‌

مانايەك — پياوى سەردەمەكەيان بوون، بۆيە ساويلكەيىيە ئەگەر پىمان وايىت، كە دەكرا بە يەكجارى خۆيان لە مەيلى لايەنگرىي و بۆچوون و قەناعەتە باوەكانى سەردەمەكەيان بە دورور بگرن^{٤٥}. ئەوەتا پياوى يەهودى لە نوێژى بەيانيدا داوا لە خدا دەكات و سوپاسى دەكات: ((سوپاست دەكەم خودايە، كە بە ژن خەلقەت نەكردووم))^{٤٦}. بەلام ژنى يەهودى بە خۆيە دەستەو دەدانهو دەپوت: ((سوپاست دەكەم خودايە، كە چۆنت ويستبیت خەلقەت كردووم))^{٤٧}.

بۆ پياو حەرام بوو، لە پۆشاك و ريكردندا خۆى بە ژن بچويىت، بە پيچەوانەشەو هەر راست بوو. لە (سفر التثنية)دا هاتوو: ((نايىت ژن جلى پياو ببوشيت، بۆ پياوئيش نيبە جلى ژنانە لەبەر بكات، هەر كەسيكيش وا بكات لای خدا قيتزەون دەيىت)) (ئيسحاحى بيست و دووهم: ٥).

ويئەى ژنى چاك لای پياوى يەهودى، هاوشيوەى ويئەى ژنى چاك بوو لای ئەرەستۆ: ژنى كامەل بەرپرەسە لە خۆشگوزەرانىي خيزان، هەر ئەويش بەرپرەسە لە داينكردنى پيوتيسيتيە راستەوخۆكانى. سەرەراى ئەوەش، كارىكى حەكىمانە نيبە، كە ژنى باش بەشداری لە ژيانى ئەقلى و روحيى كۆمەلگادا بكات.

گۆرانىيەكانى هاوسەرگيريش هەمان بىرۆكە دووپات دەكەنەو — ئەو گۆرانىيانەى بە سرود ياخود گۆرانىيەكانى سليمان يان سرودى هاوسەرگيرى ناسراون — كە لە سەدەى نۆيەمى پيش زاييندا نووسراون. لە ئيسحاحى سى و يەكەمدا نووسەر دەپرسيت: ((كى دەتوانيت ژنيكى چاكەكار بدۆزيتەو؟ نرخى ژنيكى وەها لە نرخى زيڤ و ياقوت زياترە)) (سفر الامثال: ئيسحاحى ٣١: ١٠). دواتر خەسلەتەكانى ژنى باشى دەگمەن دەنووسيت: ئەو دلى ميڤدەكەى بە تەواوى متمانەى پيڤدەكات، هيچ پيوتيسى بە پاداشت و غەنيمە نيبە. بە دريژايى ژيانى چاكەى بۆ دەخوازيت نەك خراپە. داواى سوف و كەتان دەكات و رەزامەندانە بە دەستانى كار دەكات. چراكەى بە دريژايى شەو ناكوژيتەو و خەرىكى رستن دەيىت)) (امثال ١٩: ١١ — ٣٠).

له (سفر الجامعه) شدا هاتووه: ((له مهرگ تالترم دۆزیوتهوه: که ئەویش ژنه، وهك تۆر وایه، دلّی داوه و دهستیشی کۆت و بهنده. ئەوهی سەر راست بیّت لای خودا، لیّی رزگار دهبیّت، ئەوهشی ههلهکار بیّت دهکهوێته داوییهوه)) (تیسساحی ههوتهم: ۲۶).

کتیّبی پیرۆز له سهردهمی کهونارا دا زۆر شتی تێدايه، که ههستی ژنی مۆدیرن دهههژنیّت، چونکه ئەو — تا رادهیهك — وا راهاتووه، که خۆی وهك کهسیکی سهربهخۆ و ئازاد وینا بکات، ئەوهش له کاتیکیدا لهو کتیبهدا، ژن، به حوکمی ئەوهی گوايه مهخلوقی پله نزم، وهك کۆیله ویناکراون. ههر چهنده ژنی یههودی له ناستی کۆیلهدا نهبوو، بهلام دۆخی نالهباری ناچاری کردبوو بهو شیویهی قسه لهگهڵ میردهکهیدا بکات، که کۆیله لهگهڵ ئاگاهای یان رهعیهت لهگهڵ پاشاکهیدا قسه دهکات. شهریعهتی یههودی به تهواوی تهنگی به ژن ههڵچنیهوه، له پیناوی ئەوهی سهرکزی بکات و له مالهوه بیهێڵیتهوه، بۆ نمونه ناچاری کردووه وهلامی داواکاریی سیکیسی میردهکهی بداتهوه، تهنانهت ئەگهر مهیلیشی له سیکس نهبیّت. جا ئەگهر وهلامی ئەو داوایهی نهدايهوه، یان رهتیکردهوه له خزمهتیدا یان له مالهکهیدا کار بکات، ئەو کات به ناشز (واته له فهرمانی میردهکهی یاخی بووه و جیبهجیی ناکات) له قهڵهم دهریّت و حوکمی ژنی ناشریشی به سهردا جیبهجی دهکریّت.

ههروهها له شهریعهتی یههودیدا ژن دهبیّت به تهواوی پرچی داپۆشیّت، وهك نیشانهیهك بۆ مولکداریی له لایهن میردهکهیهوه و ملکهچی و پابه‌ندبوونی به فرمانه‌کانییهوه، هه‌ندیکیشیان پینان وایه دهبیّت سهرتاپای جهستهی به عه‌بایه‌ك داپۆشیّت، که ته‌نیا کونیکی تیدا بیّت بۆ ئەوهی له کاتی ریکردندا لێیهوه ببینیّت. هه‌روه‌ها یه‌هودیه‌کان وهك هه‌ولێك بۆ جیاکردنه‌وهی ژن له پیاو، بالاپۆشییان له په‌رستگا‌کاندا دا‌هێنا، ته‌وقه‌کردنی ژن و پیاویشیان قه‌ده‌غه‌کرد. ده‌رگایه‌کی تایبه‌تییان له په‌رستگا‌کاندا بۆ دروست کردن، وهك ریزیکیش بۆ گرو‌ی پیاوان، ده‌بوو بێ‌ده‌نگی پیا‌ریزن — گوايه ده‌نگی ژن عه‌وره‌ته — هه‌روه‌ها چوونه سهر ته‌خته له

کاتی نوڙ و خوښندهوی ته وراتیان به دهنګی بهرز لی حرامکردن. بیانویان بۆ بالاږوشی ژنان شهو بوو، گوايه پرچی ژن هوکاري فیتنهيه و سهراوهيه که بۆ به لاړېدا بردن، چونکه ژنان شوښنی دامرکاندنهوې شهوهوتی پياوانن و خوښيان لاوازن و ناتوانن له هه له شهبي و نه قل سووکی به دووربن، به سروشتی خوښيان مهيليان به لای خراپه دا ههيه!

بۆ زیاتر کونترول کردنی ژنان و دهسته بهر کردنی شیوازی بیرکندنه و ژيانيان، شهريعتی يه هودی خستونيه ته ژیر دهسه لاتی پياوه خزمه کانيانه وه: کچ له سه ردهای گه غچیتیدا مولکی باوکیه تی، بۆ ههيه به هر که سیکی ویستی به شوی بدات، بهو مهرجهی زاواش خزمه تی خه زووری بکات. يه عقوب حهوت سال خزمه تی خالوی ((لابان))ی کرد تا لينه — ی کچه گهره ی لی ماره کرد (هر چنده يه عقوب کچه بچوکه که ی خوشده ویست) پاشان حهوت سالی تریش خزمه تی کرد تا راحیل — ی خوشه ویستی خوی ماره کرد (تکوین ۱۹:۱۵ — ۲۰). باوک بۆشی ههيه به هر که سیکی ویست و به هر پياوښک بیت، کچی خوی به شوو بدات، رهنګه له پاداشتی نازايه تی و بوږی پياوه که دا کچه که ی بداتی: ((هر که سیک به سهر گوندی سه فهدا بدات، عه که ی کچی وکو هاسهر پیده به خشم)) (یشوع ۱۵:۱۶). له هه موو شهو حاله تانه شدا پیویست ناکات باوک را و ره زامه ندیی کچه که ی وهر بگریت. باوک بۆشی ههيه به هر که سیک بیه ویت کچه که ی ببه خشی (وهک دیاری) یان وهک که نیزهک بیفرۆشیت، به لام: ((نه گهر پياوښک کچه که ی وهک که نیزهک فرۆشت، شهو کچه هاوښته ی کۆيله کان ناچیته ده)) (سفر الخروج ۲۱:۷). نه گهر باوک، بهو پییه ی له سفری ده رچوندا هاتووه، بۆ هه بیت کچه که ی بفرۆشیت، شهو پیویسته گرنګی به ((کچینی — البکاره)) بدات، چونکه نرخي کچ دوو هینده ی نرخي پیوه ژنه. بۆیه يه هودییه کان زور چاودږی داوښپاکیی کچه کانيان کردووه، به توندیش سزای ژنی زیناکاریان داوه، که چی بۆ پياوی زیناکار وا نه بوون، له هاسهر گریدا ژن بابهت (موضع) ی گریبه سته که یه نهک لایه نیکی، کاتیکیش ده روا ته ماله میړد، دهسه لاتی

سەر ژنه که له باوکوه دهگوازیتتهوه بۆ میردهکهی و هاوشپوهی خانوو و کۆیله و پارهکانی دهبیته بهشیک له مولکهکانی.

وهک چۆن یۆنانییهکان — دواى ئەوانیش رۆمانییهکان — وهک مولکینکی تاییهتی پیاو سهیری ژنیان دهکرد، یههودییهکانیش وهک بهشیک له مولکهکانی پیاو سهیری ژنیان کردوه. بۆیه دهبینین ژنی پیاوی یههودی لهگهڵ ده راسپاردهکهی تاییهت به مولکهکانیدا ناوی دهبریت: ((هه‌رگیز چاو مه‌پرە مال، ژن، کۆیله، که‌نیزه‌ک، گا، گوێ درێژ یان هه‌ر شتیکی تری خزمه‌که‌ت)) (سفر الخروج: ۱۱۷).

له (تشنیة الاشتراع) دا هاتوه: ((نه‌که‌ی چاو به‌رپه‌ ژن و کێلگه‌ و کۆیله و که‌نیزه‌ک و گا و گوێ درێژ و هه‌ر شتیکی تری خزمه‌که‌ت)) (ئیسحاحی ۲۱:۵).

سه‌رباری ئه‌وه‌ی میردهکه‌ی بۆی هه‌یه ته‌لاقى بدات — ته‌لاقدانیش به‌ ته‌نیا ئیمتیازی پیاوه — و بۆی هه‌یه دانى پێدا نه‌ییت ئه‌گه‌ر گوناھێکی کردییت، بۆیشی هه‌یه هه‌ر کاتیکی وستی و بێ هیچ هۆکارێک، لێی جیاییته‌وه. ده‌سه‌لاتی ئه‌وه‌یشی هه‌یه له‌ ماله‌که‌ی ده‌ریبکات، چونکه‌ ئه‌و ماله‌ به‌ ته‌نیا مولکی پیاوه و ئه‌ویش له‌و ماله‌دا مولکی میرده‌که‌یه‌تی، ژنیش هیچ کام له‌و مافانه‌ی نییه، ناشتوانییت ته‌لاق رده‌ت بکاته‌وه. ئه‌گه‌ر ژن له‌ ره‌فتاریدا توشی لادان بوو، یان کاریکی ناشیرینی ئه‌نجامدا، ئه‌و کات سزایه‌کی توند ده‌درییت، له‌ کاتی‌کدا ناپاکیی می‌رد، یان دڵسۆزنه‌بوونی پیاو به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی، ته‌نیا کاتیکی سزای ده‌درییت، که‌ پێشیلی مافی پیاویکی تری کردییت، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ ژنی پیاویکی تر دا زینا بکات، یان خۆشه‌ویستی به‌ییت.

پیاو بۆی هه‌یه، هاوشپوهی کۆیله‌کانی — وه‌ک پێشتریش باسمانکرد — کچه‌که‌ی بفروشییت. ئه‌گه‌ر ژن و می‌ردێک منداڵیان نه‌بییت، له‌و حاڵه‌ته‌دا به‌رپرسیاریتی ده‌که‌ویتته‌ ئه‌ستۆی ژنه‌که‌، چونکه‌ مانای وایه‌ عه‌بییکی تێدا‌یه، به‌ کورتی ده‌توانین بڵێین: ژنی عیبری، ته‌نیا وه‌ک دایک ریزی لێده‌گیرا و زۆریه‌ی جاران مامه‌له‌یه‌کی باشی له‌گه‌ڵ ده‌کرا، جگه‌ له‌وه‌ دۆخی ژن له‌ رووی یاسایی و کۆمه‌لایه‌تییه‌وه به‌ گشتی

نالەبار بوو، چونكە هیچ سەر بەخۆییەکی نەبوو، بە ھەموو شتووەیەك شۆینكەوتە ی پیاو بوو. بۆیە — وەك بینیمان — پیاوی یەھودی نوێژ بۆ خدا دەكات و سوپاسی ئەوەی دەكات، كە بە پیاو خەلقیكردووە ئەك بە ژن.

رەنگە ئەوە ھۆكاری ئەوە بووبێت، كە نووسەرە مەسیحییەكان بە درێژایی چەندین سەدە، گەریگیان بە چیرۆکی خەلقگردنی ھەوا داویت، كە ئیسحاحی دووەمی سفری تەكۆین گێڕاویەتیەو. ھەوا كات ئەو چیرۆكە و مەسەلە ی دەركردنیان لە بەھەشت پێكەو بەستووەتەو، ئەوەش بوو بە گەواھییەکی بەھێز لەوەی ژن، لە ھەردوو لایەنی ئەقڵی و ئەخلاقییەو لاوازە. راستییەكە ی، بە درێژایی چەندین سەدە ی مەسیحی، دیدی دوژمنكارانە بۆ ژن لە كولتوری مەسیحیدا — بە رادەییەکی زۆر — خۆی بە چیرۆکی وەدەرنان لە بەھەشت و رەفتاری دا یكی یەكەم پاسا و دەدا، كە بە ھۆیەو پیاوی توشی یەكەم و گەورەترین گوناھ كرد. ئەم چیرۆكەش وەك ئەفسانە یاخود رەمزێك لێك نەدەدرا یەو، بەلكو وەك رووداویكی مێژووی سەیر دەكرا. یەكێك لە زانا یانی دەروونشیکاری لە ئادابەكانی كتیبی پیرۆز كۆلیوەتەو و لە دەربڕینیكدا ھەلۆیستەكە ی كورتكردووەتەو، كە دەلیت: ((چیرۆکی كتیبی پیرۆز لە بارە ی ھاتنە بوونی ھەوا ئەو فیلە ی، كە ھەزاران سالە دووبارە دەبێتەو))^{٤٨}.

ئەو ئەو زەمینە یە بوو، كە مەسیحییەت لە سەر وەختی سەرھەلدانیدا كاری تیدا كردووە: لە لایەكەو كەلەپووری رۆمانی، كە درێژكراو ی ھەمان كەلەپووری یۆنانییە و ھەلگری ھەمان رق و كینە یە لە ژن، لە لایەكی تریشەو كەلەپووری یەھودی، كە مۆركیكی دینی بەو جۆرە تیروانیینە دەبەخشییت. ئەو تیروانیینەش لە راستیدا دەربری سوود و بەرژوونەندیەكانی پیاو و ئارەزوویەتی لە كۆنترۆلگردنی ژنان — بەتایبەتیش ھاوسەری خۆی — بۆ ئەوە ی نەو یەكی پاکی ئەوتۆ مسۆگەر بكات، كە خۆینی هیچ بێگانە یەكی تێكەل نەبێت و میراتی ی بەركەوێت.

ئەو ی سەیرە، ئەو كەلەپووری رۆمانی — یەھودیە بە سەر فیکری مەسیحیدا زالا بێت و كۆنترۆلی بكات، بە رادەییەك ھەلۆیستە نوێیەكانی ھەزرەتی مەسیح ونبین

و جاريكى تر به كه م سەير كردنى ژنان سەرھەلبداتەو، بە دەستپيەك لە وتەكانى قەشە پۆلس — ەو، تا دەگاتە ئەوێ فەيلەسوفە مەسیحییەكان تیۆریزەى بکەن و بەلگەى سەلماندنى بۆ بهیڤنەو. لەو کارەشیاندا پشت بە ((ئەقل)) ببەستن و یارمەتى لە ئایەتەكانى کتییى پرۆز، بە تاییەتیش سەردەمى کەونارا وەرەگرن، بى ئەوێ هیچ کەسیك باسى ھەلۆیست و وتە و تیروانینی نوێی ھەزەرتى مەسیح لە بارەى ژنەو بکات، کە ئەو ھەلۆیستە نوێیانەش، وەك یەکیك لە توێژەرەكان دەئێت، دەکرا شوپشێك لە دۆخى ژناندا بەرپا بکەن!

پاڭى دووھم

تېروانىنى مەسىھىيى بۇ ۋىن

((لەبەر دېلېقىي خۇتان رېگەتان دەدەم، كە ۋنەكانتان
تەلاق بەن، بەلام لە سەرەتادا بەو شېۋەيە نەبوو...))
خەزەتى مەسىھ: (مەتى ۸:۱۹)

((بەوانەى ھاوسەرگېرييان نەكردوۋە و ئەوانەشى بېۋەۋىن
دەلىم: زۆر بۇتان باشتە ئەگەر ۋەكو من بېننەۋە...))
نامەى يەكەمى پۇلس بۇ كۆرىننىۋۇس (۷:۸-۹)

يەكەم ھەزرەتى مەسىھ

راستىيەكەي، ھەلۋىستى ھەزرەتى مەسىھ دەربارەي ژن بە درىژايى چەندىن سەدە، زۆر لە ھەلۋىستى شۆيىنكەوتووانى لە ھەوارى و پەيامبەرانى، بگرە لە ھەلۋىستى ھەموو كلىسا مەسىھىيەكان لە قۇناغى دواتردا پىشكەوتووتر بوو. لەو قۇناغە سەرەتايىيە مەسىھىيەتدا — سەردەمى مەسىھ — ئىنجىلەكان كۆمەللىك ھەلۋىستى نويمان بۆ دەگوازەو، كە خويىنەر تىيائىدا ھەست بە ھىچ جۆرە بە كەم سەيركردنىك بۆ ژن ناكات^{۴۹}. چەند كەسايەتتەكى ژنى سەرەكى ھەن، كە ھەزرەتى مەسىھ مامەللى لەگەلدا كەردوون و پىيائىدا ھەلۋىداو، كۆمەللىك ھەلۋىستى ئىنسانىي نوپىشى بۆ دەرختووين:

— ھەزرەتى مەسىھ بە بى جياوازي، چارەسەرى ژنان و پىاوانى وەك يەك دەكرد، جارىكيان يارۆس دىتە لاي و پىي رادەگەيەنيت: كچە بچووكەكەم خەرىكە دەمرىت، خۆزگە دەھاتىت و دەستىكت لىدەدا بەشكو شىفای بۆ بىت. مەسىھىش دەستى كچەكەي گرت و پىي وت: تەللىسا ھەستە (واتە: ئەي كچە بچووكەكە ھەستە)، كچەكەش ھەستايە سەرپى و كەوتەو رىكردن. (مەرقەس: ئىسحاحى پىنجەم ۲۲- ۳۳ و ھەروەھا ۴۰-۴۳).

— ھەر وەك چۆن چارەسەرى كچە منداللىكى دەكرد، چارەسەرى پىرەژنىشى دەكرد: ((كاتىك يەسوع ھاتە مالى بوتروس، خەسوى بىنى، كە كەوتووە و تاي لىپھاتووە، دەستى گرت و يەكسەر شىفای بۆ ھات)) (مەتى: ۱۴:۸).

لەو ھەلۋىستە نوپىيەنەشى لە رىگەيانەو مەسىھ، نەرىت و كولتورى باوى سەردەمەكەي خۆى شكاندووە، ئەو، كە چارەسەرى ژنىكى كەردووە، گوايە ماوێ دوانزە سال خويىنى لى رۆشستووە و لە دىدى يەھودىيەكانىشدا پىس بوو و دەبوو كەس دەستى لى نەدات، رىك وەك چۆن نابىت تەوقە لەگەل ژنىك بگرىت، كە خويىنى

مانگانه‌ی له‌بەر بڕوات. بە‌لام مەسیح رێگەیدا بێتە لای و له دوايهوه رێبکات و ((دهست له جله‌کانیشی بدات)) تا کاتی‌ک خۆی‌نبەر‌بوونه‌کە‌ی وه‌ستایه‌وه^{۵۰}.

— جارێ‌ک په‌سنی ره‌فتاری ((ئه‌و بێ‌وه‌ژنه‌ی داوه‌ته‌وه، که دوو فلسی خستوه‌ته ناو خه‌زینه‌وه، مەسیحیش شاگردەکانی بانگ‌کردوه و پێی وتوون: راستیتان گه‌ره‌که، ئه‌و بێ‌وه‌ژنه هه‌ژاره له هه‌مووانی زیاتر خستوه‌ته خه‌زینه‌وه، چونکه سه‌ره‌پای پێ‌ی‌ستی، هه‌رچی هه‌بوو هێناویه‌تی))^{۵۱}.

— جیاوازی له نێوان ژنی یه‌هودی و سامیری نه‌ده‌کرد، ته‌نانه‌ت هه‌موو حه‌رام و نه‌هی‌کردنه ته‌قلیدییه‌کانی پاشاوه‌ی یه‌هودییه‌تی به‌زاند، کاتی‌ک ماوه‌یه‌کی زۆر لای ژنه سامیرییه‌ک مایه‌وه و داوی لێ‌کرد خواردنه‌وه‌ی بداتی: ((یه‌سوع پێی وت بم‌ده‌یی با بخۆمه‌وه و ئه‌ویش سه‌یری پێ‌هات، پێی گوت: چۆن داوی خواردنه‌وه‌م لێ‌ده‌که‌یت له کاتی‌کدا تۆ پیاوی‌کی یه‌هودیت و منیش ژنی‌کی سامیری و یه‌هودیه‌کانیش مامه‌له له‌گه‌ڵ سامیرییه‌کاندا ناکه‌ن)) (۸: ۴-۱۸).

— ((له‌و کاته‌دا شاگردەکانی هاتن و پێیان سه‌یر بوو، که یه‌سوع له‌گه‌ڵ ژنی‌کدا قسه‌ ده‌کات)) (یوحه‌ننا ۴-۲۷).

جارێ‌کیان هه‌زره‌تی مەسیح قسه‌ی بۆ کۆمه‌له‌ خه‌لکی‌ک ده‌کرد، کاتی‌ک خه‌ریکی قسه‌کردن بوو ژنی‌ک ده‌نگی هه‌لپ‌ری و پێی گوت: ((خۆزگه به‌و سکه‌ی هه‌لپ‌گرتوی، به‌و مه‌مکانه‌شی شیریان داویت)) (لوقا ۱۱: ۲۷). مەسیحیش ده‌نگی ژنه‌کە‌ی به‌عه‌وره‌ت داننا، ناچاریشی نه‌کرد بێ‌ده‌نگ بێ‌ت، وه‌ک ئه‌وه‌ی دواتر قه‌شه‌ پۆلس ده‌یکات، به‌ل‌کو وتی: ((بلی خۆزگه به‌و که‌سانه‌ی گوی له‌که‌لامی خودا ده‌گرن و جێبه‌جێ ده‌که‌ن)) (لوقا ۱۱: ۲۸).

کاتی‌کیش یه‌سوع چووه‌ مائی عه‌نیا Bethany (گون‌دێ‌کی نزیک ئۆرشه‌لیمه) تا عازده‌ خه‌به‌ر بکاته‌وه (که چوار رۆژ بوو مردبوو) ژماره‌یه‌کی زۆری یه‌هودی هاتبوونه‌ لای مه‌رسا و مه‌ریه‌م تا سه‌ره‌خۆشی مه‌رگی براکه‌یان لی‌ بکه‌ن (یوحه‌ننا ۱۱: ۱۷-۲۷). پاشان ده‌بینین مەسیح له‌گه‌ڵ مه‌رسا، که له‌ ده‌روازه‌ی گونده‌که‌دا پێشوازی له‌

مەسیح کرد — دواتریش لە گەڵ مەریەمی خوشکی — باسی زۆر بابەتی ناست بەرزی کرد، کە پەيوەست بوون بە ئيمان و زیندوو بوونەوه و هەستانەوه (قیامەت) و ژيان و مردن... هتد.^{۵۲}

— هەروەها ئەو ژنە، کە هەژدە ساڵ بە دەست ئازارێکەوه لە پرپرەیی پشیتیدا دەینالاند و نەیدەتوانی پشتی راست بکاتەوه، مەسیح دەستی خستە سەری و گوتی: ((ئەو ژنە کە لەو ئازارە رزگارت دەبێت... دەستبەجێ راستبویەوه)) (لوقا ۱۳: ۱۱-۱۳).

لە کاتی کدا یەهودییەکان شەرمیان دەکرد تەو قە لە گەڵ ژناندا بکەن، چونکە بە پیسیان دەزانین — بە تاییبەتی ژنی کە لە سوڕی مانگانەدا بوو بێت — مەسیح رینگیدان لێی نزیک ببەنەوه، بگرە رینگێ بە ژنیکی گوناھکار دا، کە بە فرمیسکەکانی پێی تەر بکات و دواتریش بە پرچی بیسڕێت و ماچی بکات و بۆیشی چەور بکات، تەنانتە لەو فەریسییە چوو بوو مالهەکی بە ئیماندارتری دانا: ((یەکی کە لە فەریسییەکان داوای لێکرد بڕواتە مالهەکی و نانی لە گەڵ بخوات، ئەویش چوو و پالێدا یەوه، ژنیکی گوناھکاری خەلکی شاریش هات و.. هتد)) (لوقا ۷: ۳۶-۴۰)، بگرە لێی رازی دەبێت و بە هۆی ئیمانێیەوه بە تەواوی لە ژنە کە خوش دەبێت و لە گوناھەکانی دەبوورێت، بۆیە پێی گوت: ((برۆ، گوناھە کانت دەسڕێنەوه، ئیمانێت رزگاری کردیت، بە سەرفرازییەوه برۆ)) (لوقا ۷: ۳۱-۵۰).

سەرەپای هەموو ئەوانەش، کاتی کە مەسیح دواي مردنی دەرکەوتەوه، یەکە عجار بۆ مەریەمی مەجدەلی دەرکەوت، کە ((حەوت شەیتانی لێ وەدەر هێنا بوو)) (مەرقەس ۱۶: ۹) و (۱۷-۱: ۲۰).

حەزدە کەم ئەم بەشە بە باسی ئەو ژنە زیناکارە کۆتایی پێبەھێنین، کە چەند فەریسییەکی یەهودی لە پەیکەرە کەوه (الهیکل) هێنایان و بە مەسیحیان گوت: ((بە پێی راسپاردەیی موسا، ژنیکی ئاوه‌ها بەردباران دەکریت، ئەو چی دەلێیت؟ پێی کوتن: هەر کە سیکتان، کە هیچ گوناھێکی نییە با بەردی تی بگریت، ئیتر یەک لە

دواى يەك چۈنە دەرەو، تەنیا مەسىح و ژنەكە مانەو، مەسىح بە ژنەكەى گوت: منىش تۆمەتبارت ناكەم، بۆ بەلام گوناھ مەكە^{۵۳}.

ھەرەھا ھەزەرەتى مەسىح تىكەلبونى ھەردو رەگەزەكە و كۆبونەو ەيانى بەلاو ەاسايى بو، جا لە بۆنە دىنيەكاندا يان كۆمەلايەتتەكاندا بىت، بۆ خۆى دەچوۋە ئاھەنگى ھاوسەرگىرى، كە دايكى و بىگومان ژنى تىشى ھەر لى دەبو.

ئەم ھەلۆستە ئىنسانىيە زۆر جوانانە، دەكرا شۆرشىكى كولتورى و كۆمەلايەتتى گەرەيان لى بکەوتتەو و پىنگەى ژن گەلىك بەرزت بکەنەو، يان لای كەم لەو گىژاۋدى تىى كەوتوۋە دەرپەتتەن. لە راستىدا ھەندىك پىيان وا بوو: ((بە ھۆى دىنى مەسىحى و كاريگەرى بە سەر ئەقلىيەتى توتۇنيەو^{۵۴} Teutonic دۆخ و پىنگەى ژن باشت و بەرزت بوۋەتەو)). بەلام بە وردبونەو لە روۋادە مۆۋويەكان بۆمان دەرەكەوتت، كە لە سى سەدەى سەرەتاي مەسىحىيەتدا ھىچ بەلگەيەك بۆ دروست بوونى وھا شۆرشىك بوونى نيە. دۆخى ژن لە ناو مەسىحىيەكاندا بە تەۋاۋى خراب بوو، تەنانت دەتوانىن بلىن: بىرۆكەكان دەرپارەى ژن لە سەردەمى پىش مەسىحىيەت خراپتر بوون^{۵۵}. رەنگە ئەۋەش شتىكى بەرچاۋ و سەرغراكىش بوۋىت، چۈنكە ژنانىكى زۆر بە پەلە چۈنە ناو دىنە نۆيەكەو، كە تىايدا ھەستىيان بە جۆرىك لە دادپەرەرى و ((گەراندەۋى شىك)) و بەھادارى و كەرامەت و رىزلىگرتن دەكرد، لە كاتىكدا پىشتەر ھەستىيان پىنەكردوۋە و شتى وەھايان بە خۇيانەو نەبىنيو. لەگەل ھەموو ئەۋانەشدا، ئەو پاشخانە كولتورى و ژىنگە كۆمەلايەتتەى مەسىحىيەت تىايدا سەرپەلدا، زالبو و ئەو بىرۆكە نۆيەنەى دىنە تازەكە ھىنابونى زىندەبەچال كرى، بەو شىۋەش ئەو بىرۆكانە — سەرەراى ئەۋەى دىنيى بوون — ھىنرانە رىزى ئەو رقە كۆمەلايەتتەى لە ژن ھەبو، ھاو كات بەرگى دىنە نۆيەكە بەو بىرۆكانە درا و ئەو بىرە كۆنەپەرستانەشى پىشتەر ھەبو، پىرۆزىيەكى دىنيى پىبەخشا. رەنگە ئەۋەش — لای كەم لە روۋىەكەو — بگەرپتەو بۆ ئەۋەى ((ئىمە لە ئىنجىلەكاندا تىۋرىكى روون و راشكاۋ دەرپارەى دۆخ و پىنگەى ژن

نابینین...))^{۵۶}. جگه له چهند قسهیه کی پهرش و بلاو و چهند ههلویتستیک کی کرده نیی
 حهزرتی مهسیح، هیچی تر نابینین، شهوش به تهواوی جیاوازه له دۆخی ژن له
 نووسینهکانی قهشه پۆلئیدا: چونکه لیږدها بۆچوون و روونکردنهوهی تاییهت به
 هاوسه‌رگری و رهفتاری ژن ده‌بینین، ههر چهنده شهو بۆچووانه له چوارچێوه‌یه‌کی
 ته‌سکدا ده‌خولینه‌وه^{۵۷}.

شهوهی به راستی جیتی سه‌رنجه، شهو به کهم سه‌یرکردنه‌ی له که‌له‌پووری رۆمانی و
 یه‌هودیدا هه‌بوو، وه‌ك خۆی مایه‌وه و شه‌ریعه‌تی رۆمانی له سه‌ده‌کانی سه‌ره‌تای
 مه‌سیحیه‌ت و به‌شیک زۆری سه‌ده‌کانی ناوه‌راستیشدا، سه‌رچاوه‌ی یاسادانان بوو.
 جگه له‌وانه‌ش به کهم سه‌یرکردنی ژنان، به پشته‌ستن به بیروکی گونا‌هی یه‌که‌م و
 دانانی ژن وه‌ك سه‌رچاوه‌ی هه‌ل‌خه‌لتاندن و ده‌روازه‌ی خراپه، به‌رگیکی دینی به
 به‌ردا‌کرا. شه‌مانه و چهن‌دین بیروکی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی تر، که پاش که‌میک باسیان
 ده‌که‌ین.

له کۆتاییدا سه‌یری شه‌م نمونه‌یه بکه:

بیگومان حه‌زرتی مه‌سیح په‌یوه‌ندی هاوسه‌رگری به پیرۆز داناوه، به جوړیک
 هه‌ردوو که‌سه‌که (ژن و می‌رد) بینه یه‌که‌ جه‌سته ((شهوهی خودا کۆی بکاته‌وه، مرو‌ف
 ناتوانیت لیک بکاته‌وه)) (مه‌تی ۱۹: ۴). کاتیکیش فه‌ریسییه‌کان هاتن و په‌رسیان
 ((تایا بۆ پیاو هه‌ل‌ل‌له به ههر هو‌کاریک بیت ژنه‌کی ته‌لاق بدات؟)) (۱۹: ۳) له
 وه‌لامدا گو‌تی: له‌به‌ر دل‌ره‌قی‌تان ریگه‌تان ده‌ده‌م ژنه‌کانتان ته‌لاق بدن)) (مه‌تی
 ۱۹: ۸). له‌م ده‌سته‌واژه ناسکانه‌دا حه‌زرتی مه‌سیح به ناشکرا و راشکا‌وانه
 ده‌ی‌په‌یه، که پت‌یسته دل‌ره‌قانه مامه‌له له‌گه‌ل ژندا نه‌که‌ین، واته: به خۆشه‌یستی و
 ریز و پیزانینه‌وه مامه‌له بکه‌ین. لیږه‌شدا حه‌زرتی مه‌سیح لایه‌نی ژن ده‌گریت و له
 ته‌لاق و سته‌م و مامه‌له‌ی ره‌قی پیاو ده‌ی‌په‌ی‌ریت. له سه‌رده‌می‌کدا، که ته‌لاق لای
 پیاو ههر زۆر ئاسان بوو، حه‌زرتی مه‌سیح دیت و پیاو ناچار ده‌کات ژنه‌کی لای
 خۆی به‌ی‌ل‌ته‌وه، ته‌نانه‌ت ته‌گه‌ر نه‌زۆکی‌ش بیت. پت‌شتر باسی شه‌وه‌مان کرد، که چۆن

پیاوی رۆمانی تەنیا لەبەر ئەوەی ژنەکی بینیوە بە بێ پەچە بە شەقامیکدا رۆی کردوو، یان لەگەڵ کەنیزەکیکی تازە نازادکراودا دەمەتەقی کردوو، لە مالهەکی دەریکردوو، گواپە بەو کارە و تاونیکی ئەنجامداوە، کە مایە لێخۆشبوون نییە. یان رەنگە بە ھۆی ئەوەوە، کە وێراویەتی بە بێ رەزامەندی ئەو پڕواتە سەیری یارییە گشتییەکان^{۵۸}. ئەو بەسی ئەو ھالەتە ھەر مەکە، ئەگەر ژنیك شەرابی خواردبێتەو، یان وێراپیتی پڕواتە ئەو ژێرەمینەو، کە شەرابی تیدا ھەڵدەگیرا.

لەبەر ئەوەش ھەندیک پێیان وایە، ھەزرەتی مەسیح بە ھەلۆستی لە پەیوەندی ھاوسەرگیری و پێداگرتنی لە گرنگی و بایەخی، ژنانی لە داھاتوویان دلتیا کردبێتەو، چونکە چیت پەیوەندییە ھێندە فشۆل و ھاکەزایی نییە، کە لە ھەر کاتیک و لە ھەر ساتیکدا بێت، بە ھۆی پایەداری و دەسەلاتی پیاووە، ھەلبوھشیئەو. ھەندیک لە توێژەرانی پێیان وایە، لەبەر خودی ئەو ھەلۆستی بوو، کە ژنان پۆل پۆل — لە سەرەتای بانگەوازی مەسیحدا — ھاتنە ریزی دینە نوێیەکەو و سەرنجیان بە لای بانگەوازی مەسیحدا چوو. نەك ھەر ئەوەندەش، بەلکو لە پێناو پاراستنی دینە نوێیەکەدا، ھاوشیوەی پیاوان ھەموو سزا و ئەشکەنجەدانیک قبوول بکەن و وەکو ئەوانیش شەھید بن^{۵۹}.

ئەو ئەو تیروانییە نوێیە فەیلەسوفی مەسیحی لە کوێو ھات؟ ئایا لای خۆیەو دەرست بوو، یان شوێنی داب و نەریت کەوت و کەلەپووری سەردەمەکی خۆی تیۆریزە کرد؟! با پێش فەیلەسوفە مەسیحییەکان، باسی پیاوێك بکەین، کە بەردی بناغە تیۆری مەسیحی دانا، ئەو تیۆری دواي خۆی فەیلەسوفە مەسیحییەکان پێروان کرد، مەبەستم قەشە پۆلس — ۵.

دووم قەشە پۇلس

دەتوانىن بلىين، ئەۋەدى بە درىژايى سەدەكانى ناۋەراست و بگرە لە كۆى كولتورى رۆژئاواييدا، بەردەوام نىرىنە سەتتەرە و لە پىگە و بەھای مېينە كەم دەكرىتەۋە، رىشەى قولى لە كولتورى يۆنانيدا ھەيە، كە رقىكى زۆرى لە ژن ھەبوو و پاشان لە كولتورى رۆمانيدا درىژەى پىدرا، دواترىش لە ھەردوو سەردەمى كەونارا و نويدا بەرگىكى دىنىي بە بەردا كرا.

قەشە پۇلس يان ((پەيامبەرى نەتەۋەكان)) خەلكى تەرسوس بوو لە ئاسىيائى بچووك، ھاۋولاتىيەكى يەھودى و خەلكى شارىكى غەيرە دىنى بوو لە (كىلىكىيا Cilicia) (أعمال الرسل ۲۱:۳۹). ھەر بەھو ھۆيەشەۋە بە باشى زمانى يۆنانىي زانىۋە. بە پىي مافى شوينى لەدايكبوون بوۋە بە ھاۋولاتىي رۆمانى. بىگومان سەردەتا لە مائەۋە فىركراۋە، پىش ئەۋەدى پرواتە ئۆرشەلىم و لەسەر دەستى حاخام جەمالىل بخوينىت. ئەۋەش واتە كاتىك چوۋەتە ئۆرشەلىم، كەلەپورى يەھودى و يۆنانىي لەگەل خۆيدا بردوۋە^{۶۰}. ھەرۋەھا خىبرىك بوۋە لە خىبرە يەھودىيەكان، لە خويندنگەكانياندا خويندوۋىەتى، بنەما و نەرىتەكانىانى ۋەرگرتوۋە، ھەرچى سروت و رىوشونىيان ھەيە ئەزبەرى كردوۋە، تەنانەت ماۋەيەكى زۆر پىش ئەۋەشى بىيتە خويندكار لاي جەمالىل، كە فەرىسىيەكى يەھودىي دانا بوۋە و بۇ پانزە سال لە ئۆرشەلىم (قودس) وانەى پىتوۋەتەۋە. لەۋ ماۋەيەشدا ئاشقى كچى مامۇستاكەى بوو، ويستى ھاۋسەرگىرىي لەگەل بكات، بەلام كچەكە رەتىكرەۋە. ھەندىك لە توۋىژدەكان ئەۋ رەتكردنەۋەيە بە سەرداۋىك بۇ رقى زۆرى ئەۋ پياۋە لە ژن دەزان^{۶۱}. پىدەچىت ئەۋ شىكستەى لەۋ ماۋەيەدا روۋبەرۋوى بوۋەتەۋە لە ناخيدا چەسپىيىت، ۋاي لىكرديت ھەمىشە لە باسى ژناندا باسى خەسلەتە خراپەكانىان بكات. بە پىي زانىبارىيە مېژوۋىيەكان زانراۋىشە،

کاتیڤک به تەواوی ھاوسەرگیریی رەتکردهوه، زۆر تورە بووه و تەنانەت دژی ((خەتەنەکردن)) وەک سەروتیکی دینی لە سەروته یەھودییهکان نووسیبووەتی^{٦٢}. ھاو کات دژی رۆژی شەممە — کە رۆژی پشوو دانە لای یەھودییهکان — و دژی ناموس یان شەریعەتی یەھودیشی نووسیوه. ئەوەش وا دەگەییەتی ئەو ئەزموونی خۆشەویستییهی لەگەڵ کچەکەیی جەمالیلدا ھەببووه، زۆر ئازاری داوه. پێدەچیت گری ئەو خۆشەویستییهی ھەر لە دلدا ماییت و لە ناخیدا سووتا بێت، تا وای لێکرد بە تەواوی وازی لە یەھودییهت ھێنا و ھاتە ریزی مەسیحییەتەوه، کە تا ماوەیەکی زۆر دژایەتی دەکرد، بەلام کاتیڤک لەسەر رۆی دیمەشق گۆرانکاریی رۆحیی گەورەیی بە سەردا ھات، بوو بە بەرگریکاری یەکەمی مەسیحییەت!

ھەندیک لە توێژەران پێیان وایە رقی ئەو پیاو لە ژن، بۆ کەسییتی ژنان و کاریگەرییان لەسەری لە زیدی سەرەکیی خۆی، کە تەرسوسە، دەگەڕێتەوه. نەریتی ئەو شارە وای بە سەر ژندا سەپاندبوو، کە بە تەواوی جەستەیی دابووشیت، بە جۆریک پیاو نەتوانیت ھیچ بەشیکی جەستەیی بپینیت، نە لە روخساری و نە شوێنەکانی تریشی، بەو مەرجە عەباکەیی کونیکێی تێدا بێت، کە جگە لە رێگەکەیی ھێچی تری لێو دیار نەبێت. ئەم نەریتە کۆمەلایەتیانەش تا سەردەمی قەشە یوحەننای دەم زێڕین (٣٤٥ — ٤٠٧) بەردەوام بوون. ئەویش زۆر جار باسی ئەو نەریتە ((گرنگ))ی دەکرد و بە ((پاشاوەی)) پاکیی و داوینپاکییەکی دادەنا، کە ھیچ شوێنەواریکیان نەماوەتەوه، چونکە — بە رای ئەو — خراپە و پیسی بە خێرای و لە رێگەیی گۆی و چاوەوە خۆیان دەگەینە ژنان، بەو شیوەیەش بەرەلایی و خراپەکاری زۆربەیی ژنان دەگرنەوه، ھەر بۆیە وتوویەتی: ((ژنان لە شەقامەکاندا بە روخساری داوێشراو، بەلام بە رۆحی کراوەوە رێدەکەن، بگرە لە راستیدا رۆحیان خستوووەتە سەر گازەرەیی پشت...))^{٦٣}. ئەم کەلەپوورە کۆمەلایەتییه — یۆنانی یەھودییه — بیروباوەری قەشە پۆلێسی سەبارەت بە ژن داڕشتووه، ئەو بیروباوەرپانەش کاریگەرییهکی قوڵیان لەسەر فۆرمەلەبوونی فیکری کڵێسای یەکەمی مەسیحییەت و دواتریش سەدەکانی ناوەراست سەبارەت بە ژنان

شهریعه تیش دهلیت، ملکه چ بن. بهلام نه گهر دهیانه ویټ فیری شتیک بن، با له مالهوه
 پرسپار له میړده کانیان بکه...))^{۶۷}. بیځومان پؤلس لیړه دا شه باوړه یه هودییه
 دووپات ده کاته وه، که دهلیت (دهنگی ژن عه ورته)، له کاتیځدا مه سیح هرگیز شتی
 وای نه وتووه! سهرباری شه وهش، له لایه کی تره وه پؤلس شه قسه یه ی یونانییه کان
 دووباره ده کاته وه، که دهیانوت تاجی ژن بیځه نگییه و فزیله تیشی ملکه چوونییه تی بو
 پیاو. که چی دیت و پاساوی دینی بو شه دیاردهیه دینیت شه؛ جاریک دهلیت خودا له
 پیښدا ناده می خه لفرکدوه، شه وهش یمتیا زیکه پیاو ده خاته سهروی ژنه وه^{۶۸}.
 جاریکیش دهلیت ماره که حوای هه لځه له تاند نه ک ناده م^{۶۹}. دهلیت: ((ده بیټ ژن به
 بیځه نگی و به ملکه چی ته واوه وه فیټ بیټ، ریگهی شه به ژن ناده م شهوانی تر فیټ
 بکات و دهسه لاتنی به سهر پیاوه وه هه بیټ، به لکو ده بیټ له بیځه نگیدا بیټ، چونکه
 ناده م له پیښ حه واوه خه لفرکوه. ناده م هه لځه له تاند، به لکو ژن هه لځه له تاند و گوناهی
 کرد))^{۷۰}.

۲- ژن بوونه موریکي پله دووه که له پیناو پیاو ده لفرکوه:

قه شه پؤلس پی وایه پیگهی لاهه کیی — یان پله نرمی — ژن به ته وای له گهل
 سیسته می گشتی گهر دندا ده گوځیت، له وهشدا له نهره ستو ده چیت، که دهیوت
 هیراکییه تیک (یان ریزه ندییه کی سهره وژوورانه) له ناو شت و هه بووه کانی گهر دندا
 هه یه. له ویشه وه ماموستای یه که م پله نرمی ژنای له سهر بنچینه یه کی میتافیزیکی
 داناوه، قه شه پؤلسیش هه مان کار ده کات. دهلیت: ((ژن شکوی پیاوه، چونکه پیاو له
 ژن نییه، به لکو ژن له پیاوه...))^{۷۱}.

راستییه که ی، بوچونه کانی پؤلس زاده ی دؤخی کو مه لایه تی و تابووری ژن بوون
 له و سهرده مه ی خویدا. رهنه شه وهش شتیک تازو نه بیټ، بهلام شه وهی تازه یه و
 هاوکات مه ترسیداریشه، مورکیکی دینی به و بوچووانه ده دات. جگه له وهی له
 هه لویسته مروییه نوییه کانی حه زرتی مه سیح دور که وتوته وه، که شه هه لویستانه

دەكرا برەویان پېئدریټ و کاریگەر بن و بە دواشیدا شتێك لە دۆخی نالەباری ژن — هەر چەندە كەمیش بێت — بگۆرن. بەلام بە داخەو داب و نەریتهكانی سەردەم (بێگومان جگە لە بەرژەوهندییەكانی پیاو) کاریگەر و کاراتر بوون. تەنانەت پۆلس ئەو دۆخە نامۆییە زنی بە ((شتێکی سروشتی)) و دیاردەییەکی واقعیی زانیوە^{۷۲}، هەر وەك زینۆفۆنی میژوونوسی یۆنانی لە كۆندا وتوویەتی: خودا ویستی لەسەر بوو و مرقیش جیبەجیبی کردووە^{۷۳}. بۆیە دەبینین پێی لەسەر پێویستی خۆداپۆشین دادەگریټ: ئەوەتا فەرمان بە ژن دەدات، كە لە كاتی نوێژکردن و هااتیان بۆ کلیساكان خۆیان داپۆشن، چونكە پرچیان گەورەترین ورووژیتەرە، ئەویش دەترسا لەوێ خەلكی و خودی فریشتەكانیش لە كاتی نوێژدا پێی کاریگەربن^{۷۴}.

شان بە شانی ئەوەش پۆلس، گرنگییەکی زۆری بە پرسى ((سیستەم)) لە كۆمەڵگای مەسیحیدا دەدا. ئەوێ لای ئەو گرنگییەکی زۆری ھەبوو، نەدەبوو ژنان لە كۆمەڵگا مەسیحییەكاندا پێگەیی دەسلەتایان ھەبێت، بە سەری رووتەو قسە بۆ جەماوەر بکەن و بە بێ پەچە بە شەقامەكاندا بپۆن، چونكە ئەگەر وابێت — بە رای ئەو — دەبێتە فەزێجەك بۆ دینە تازەكە، كە بۆ خۆی تۆمەتی نائەخلاقیی بە روودا دەدرا. بۆیە دەبینین بە بەردەوامی پێی لەسەر رەفتاری سێكسییانەى راست و شیاو دادەگریټ، لە خەسلەتە سەرەکییەكانی ئەو جۆرە رەفتارەیش، بەردەوامییە ملکەچکردنی ژنانە بۆ میژدەکانیان^{۷۵}: ((ئەى ژنان ملکەچى پیاو و کانتان بن، وەك چۆن ملکەچى خودا دەبن))^{۷۶}. ھەمان راسپاردەیش بۆ خەلكی ئۆفسوس دووبارە دەکاتەو: ((ئەى ژنان ملکەچى پیاو و کانتان بن، وەك چۆن ملکەچى خودا دەبن، چونكە پیاو سەرى ژنە، وەك چۆن مەسیح سەرى کلیسایە))^{۷۷}.

بەدەر لەوانەش، پۆلس، لەو چیرۆکە رەزمییە ناو سفری تەکوین لەبارەى خەلقکردنی ھەوا لە پەراسووی ئادەمەو، دەگاتە ئەوێ، گواپە ژن بوونەوەرێکی پلە دوو و لە پێناو پیاویدا خەلقکراوە. ئەو بپروکەبەش دواتر لە لایەن باوکە فەیلەسوفەکان و لاهوتی و رافەکارانی کتیبی پیرۆزەو، رافە دەگریټ و وردەکاریی زیاتری دەدریټی،

له هه مان کاتیشدا ئەو ههولانەى خودى پۆلس بۆ که مکردنەو دى توندی و رهقیی بۆچونەکانى داویەتی، پشتگوى دهخەن. لهو ههولانەش ئەو تێپامانە مەسیحییانەیهتی، که بۆ دروست کردنی جۆریک له هاوسەنگی داویەتی، بۆ نمونە دەلیت: جگه لهو ههش لای خودا پیاو له ژن و ژنیش له پیاو له بهرتر نین، چونکه وهك چۆن ژن له پیاوه، ئاوه هاش پیاو له ژن دهییت، بهلام هه موو شته کانیش له خواوه دهبن.^{۷۸}

۳- ژن بنه پەتی گوناھه:

ئەو بیرۆکەیهی، که پیتی وایه ژن بنه پەتی گوناھه، کاریگه ریه کی زۆری له فۆرمه له بوونی تیوری مەسیحی ده باره ی ژن له سه ده سه ده تاییه کانى مەسیحیه ت — که به سه رده مى باوکان ناسراوه — و دواتر له سه ده کانى ناوه پاستیشدا، هه بوو. ئەم بیرۆکەیه له وته کانى قه شه پۆلسه وه دروست بووه، که دووپات کردنەو دى ئەو بیرۆکه یه هودییه بوون، گوایه ژن بنه پەتی گوناھ و هه لّخه له تاندنه، ئەو بوو ئاده مى توشی لادان کرد و به هۆی گوێپایه لیبی بۆ ماره که و خواردنی له داره حه رام کراوه که وه، له به هه شت وه ده رنران. جا ئەو گوناھه ته نیا به حه واوه په یوه ست نه بوو، به لّکو بۆ هه موو که چه کانیشی درێژ بووه وه و له گه لّ ئەوانیشدا به رده وام بوو، له ویشه وه ژن هه میشه وهك سه رچاوه ی هه لّخه له تاندنی پیاو سه یر ده کرا. ژن به و جلانه ی له به ریان ده کات، به زیڕ و ئەو شتانه ی تر، که خۆی پێیان ده پازینیه وه و به و بۆیه یی له روخساری ده دات و... هه ت، هه ولّ ده دات پیاو بخاته ناو توژی خۆیه وه! بۆیه ده بینین ئامۆژگاریی ژنان ده کات، به وه ی خۆیان نه پازیننه وه، به تاییه تی به زیڕ و جلی گرانبه ها. ده لیّت: ((ژنان ده بیّت به جلی ئەده ب و حه یا و سه له مینه وه له گوناھ و ناقله بوون خۆیان پرا زیننه وه، نهك به زیڕ و شتی گرانبه ها، ده بیّت کاریک بکه ن له گه لّ ژنانیک، که به لّینی خواپه رستییان داوه و هاوکات له گه لّ کاره باشه کانیشدا، وێك بیته وه))^{۷۹}.

له سه ره ختی هه لّخه له تاندنه که ی حه واوه، ژنان بوونه ته سه رچاوه ی هه موو گوناھیک. بۆیه رزگاریی ژنان به وه ده بیّت، که به سه ر سروشتی مییانیه اندا زالب ن و

چيژی جهسته ره تبكهنه وه، له بریي شهوی ملكه چي ته نيا پياويك بن، مه سيح وهك ميژدی خزيان قبول بكنه!

بو سه رگرتني شهو كار، وهك به شيكيش له پلاني گشتي پاكيتي و دوركه وتنه وه له داوی جهسته، پؤلس داوا له پياوان دهكات تا دهتوانن له ژنان دوربكهنه وه ((بو پياو باشتر وايه توخني ژن نه كه ويټ)) (كورينتيوسي يه كه م ۱:۷). هاوكات داوا له تيموساوس — ي ئيمانداري دلسوز دهكات، له شه هودت و غه ريزه كان دور بكه ويټه وه و دهليټ: ((هه رچي شه هودتي گه نجانه هه يه ليی دور بكه وه ره وه، شويی چاكه و ئيمان و خوشه ويستي و ناشتي له گهل شه وانه دا بكه وه، كه به دليكي پاك له خدا ده پارينه وه))^{۸۰}.

بيگومان له وته كانی پؤلسدا ده بينين، به ناشكرا داواي ره به ني و دوركه وتنه مان له سيكس ليندهكات، شه وهش باشتره، چونكه: ((شهوی هاوسه ري نييه گرنگي بهو شتانه دهكات، كه په يوه دنديان به خوداوه هه يه، ئامانجيشي رازي كردني خودا دهيت، به لام شهوی هاوسه رداره گرنگي به شته دنيا يه كان دهكات، ئامانجيشي رازي كردني ژنه كه يه تي...)) (كورينتيوسي يه كه م ۳۳:۷). ليژه وه، هه ندی جار ده بينين راشكاوانه شهو بيرؤكه يه درده برپيت و دهليټ: ((له نيوان ژن و كچدا جياوازي هه يه، شهوی كچه گرنگي به كار و تهركي خودايي دهكات، تا وهك جهسته و وهك رؤحيش پيرؤز بيت، به لام ژن گرنگي به شتي دنيايي دهكات و ئامانجي رازي كردني ميژده كه يه تي)) (كورينتيوسي يه كه م ۳۴:۷).

له گهل شه وهشدا قه شه پؤلس داوا له مه سيحييه كان ناكات مان له هاوسه رگيري بگرن، هاوسه رگيري له خويدا خوازواه، به لام ره به ني بو كه سيك، كه بتوانيټ، باشتره. شهوی هاوسه رگيري دهكات باش دهكات، به لام شهوی نايكات باشتر دهكات (كورينتيوسي يه كه م ۳۸:۷). ((به وانه ي هاوسه رگيريان نه كردوه و به وانه شي بيژه ژن دهليټ: باش دهكهن ته گهر وهك من ميټنه وه، به لام ته گهر خزيان پي نه گيرا با هاوسه رگيري بكن، چونكه هاوسه رگرتن له سوتان باشتره)) (كورينتيوسي يه كه م

٧:٨-٩). به کورتی: ته گهر هاوسه رگری بکهیت ههلهت نه کردوو، ته گهر کچیک ماره بکهیت ههلهت نه کردوو، هینده هیه تهو که سانه جهسته تنگی پی هه لچنیون. له ترسی زینا، با هه موو ژنیک پیای خوی و هه موو پیای کیش ژنی خوی هه بیت (٧:٢). پاشان ده لیت: ((ژن دهسه لاتی به سهر جهستهی خویدا نییه، به لکو پیای ههیه تی)) (٧:١-٤). بهو شیوه بهش ژنی والیکردوو، که دهسه لاتی به سهر جهستهی خویدا نه بیت، به لکو دهسه لاتی به سهر تهو جهسته یه دا به رهایی داوه ته پیای.

تهو دیارترین تهو بیرۆکانه بوو، که قه شه پۆلس هیئانوی. ناشکرایه زۆرتر له گه له که له پووری (یهودی — رۆمانی) دا ده گونجیت، وه که له هه لویسته جوانه مرویه کانی هه زه رتی مه سیح، که ژن له به رده میدا و به به رچای هه مووانه وه — زۆر ئاسایی — قسه ی کردوو، بی ته وه ی مه سیح وتیبتی: ((با ژنه کانتان بیده نگ بن))، یان دهنگی به عه ورت زانیبن. هه رگیز به چای له پیای که متر سهیری ژنی نه کردوو، هه ودها تیکه لپوونی هه ردوو ره گه زه که ی ره تنه ده کردوو، بو خۆشی چوو هه ئاههنگی گواستنه وه که ی (قانا جهلیل)، که تیکه ل بوو و ژن و پیایکی زۆریش ئاماده ی بوون، له وانهش مه ریه می دایکی^٨.

له شاره کاند، خه لکی به ژن و به پیاه وه دوای ده که وتن ((کاتیک یه سوع هاته ده ره وه، خه لکیکی زۆری بینی، دلێ بویان سووتا و چاره سه ری نه خۆشه کانی کردن))، بی ته وه ی جیاوازی له نیوان نیر و میدا بکات، چاره سه ری ژن و پیای وه که یه که ده کات! ته نانه ت زۆر جار ده ستی بو شاگرده کانی درێژ ده کرد و ده یوت: ((ته ی دایک و برایانم، چونکه تهو که سه ی ویستی باوکم، که له ئاسمانه، جیبه جی بکات، برا و خوشک و دایکی منه)) (یوحه ننا ١٢:٤٩).

به کورتی، هه زه رتی مه سیح به ناسکی مامه له ی ژنانی ده کرد، به خۆشه ویستییه وه له گه لیان ده و، هه رگیز به چای رق و بوغزاندن، که نه ریتی باوی تهو سه رده مه بوون، سهیری ژنی نه کردوو: ((ته نانه ت شاگرده کانیشی پیان سهیر بوو، که له گه ل ژنیکدا قسه ی ده کرد)) (یوحه ننا ٤:٢٧)، چونکه ته وه ش شتیکی تازه بوو، پیشت نه یانیدیوو.

ژنان په يامي مه سيحيان ده گهياند، به هوی ته وه شه وه، که ژنان گه واهييان بۆ ددها، خه لگيڼکي زور پروايان پيښنا (يوحه ننا ۳۹:۴). پاشان ژنان، بهر ژه وهندي خويانان له دينه تازه که دا ده بيني، به ودي هاتووه تا لهو گيژاوې تيدان، ده ريان بهيښت و ژيانکي به که رامي تيان بۆ دابن بکات، بزيه خيرا ئيمانان به مه سيحييه ت هينا و هاتنه ريزيه وه، بهو هيوايه له کوټي بته رستي و زينداني يه هوديه ت رزگاريان بيت، به لام ته غما که ي چي بوو؟ زال بووني نه رسته کوټه کان و بالا ده ستيه کي ته واي که له پووري يه هودي رومي، که باوکان و فيله سوفاني کلنسا پيږه ويان ده کرد، تا هه مان شت بوو به که له پووري مه سيحييه تيش. ئه هه لگه رانه وه سه يره ش له سه ر ده ستی قه شه پوټس روويدا، که دانه ري به ردي بناغه ي تيوري مه سيحييه ت بوو ده رباري ژن، که به هه موو رق و به که م سه ير کردني کي خويه وه بۆ ژنان، به دريژايي سه ده کاني ناوه راست به بالا ده ستی مایه وه. به لام چون ئه هه لوټسته ي ((په يامبه ري نه ته وه کان)) ليک به دينه وه؟

چارلز سيلتمان پي وایه دوو هوکاري هه يه:

يه که م: پوټس خه لکي ته رسوس بوو، له خيژاني کي يه هودي موخافيزکار، که شانازي به که له پووري يه هوديه وه ده کرد و سروته دينه کانيان جي به جي ده کرد، په روه رده بووه. ليږه وه، سوور بووني له سه ر بيده نگي ژنان و داپوشي ني جه سته يان له کلنسا دا، به شي کي دانه پراوه لهو پاشخانه کولتوري يه ي گو شکراوه له سه ري و جي ده ستی که له جي ده سته کاني که له پووري يه هودي رومي، ته نانه ت يونانيش.

دووه م: نامه کاني پوټس، که زور باسي ژني تيدا کردووه و کو مه ليک هه لوټسته توندي لهو باره يه وه نواندووه، نزي که ي هه موويان ئاراسته ي خه لکي کوريني ټوس کراون. کورينس شاري کي يوناني بوو، ده که وته سه ر که نداوي کورينسه، ((دووريه کان)) له سه ده ي نويه مدا دروست يان کردووه، زوري پينه چوو بووه به نده ري کي گرنه و باره گاي خوا وه ندي خو شه ويستي و جواني و سي کس ((ته فرو ديت))، که له که في ده ریا وه له داي کبوو و به سه ر که ناره کاني ئه و شاره دا گه پراوه، هه ر له ویشدا په رستگايه کيان بۆ

دروست كړدووه. پدېدهچېت ټهو بېندهره، كه گهشتياران و دهريوانان سهردانى دهكهن، پرې بوويېت له سۆزاني و لهشفرؤش، كه ټهوانيش بهشېك بوون له ټاينزاي خواوهند ټهفرؤدېت. ټهم جوړه له رهفتارى دينى، ههستى دينيې پؤلس و ويناكردنى سهارهت به ژنى چاكهكار، بريندار كړد. بؤيه ههميشه له نامهكانيدا بؤ خهلكى كؤرينتېؤس، جهختى لهو ديدو بههودييه دهريارهى ژنى چاكهكار دهكردوه^{۸۲}.

دهكړيت دوو ټيپينى لهسهر ټهم ليكدانهويه بنووسين:

ټيپينى يهكه: ټهم ليكدانهويه جهخت لهو خاله دهكاتوه، كه زياد له جاريك باسماكرد، لهبارى زالبوونى كهلهپوورى يهودى رؤمانى و بالادهستى به سهر فيكرى قهشه پؤلسدا. بهلام بؤمان رووناكاتهوه — كه ټهمش گرنگه — بؤچى فيكرى پؤلس له ههلويتسه جوانه مرويهكانى حهزرتى مهسيح دووركهوتوهتهوه، له كاتيكا ټهو ((پهيامبرى مهسيح بووه بؤ لاي نهتهوهكان)) نهك پهيامبرى يهودييه؟ چؤن به تهواوى خؤى له فيكره نوويهكان نهبان كړدووه و به ټهنقهست كپى كړدوونهتهوه، تهنانهت وتراوه مهسيحيهټيكي تاييهت به خؤى ههيه ټهويش ((مهسيحيهټى پؤلس))، كه له زؤر جيگهده له ((مهسيحيهټى مهسيح)) جياوازه؟

ټيپينى دووه: ههنديك له تويزهران رؤليكي گرنگ به خؤشهويستى يهكه مى پؤلس دهه، ودهك هوكارليك بؤ رقبوونهوى له ژنان، كه تيايدا ناشقى كچى حاخام جهمالىلى مامؤستاي بوو. به تاييهټى، كه ټهو خؤشهويستى به له قؤناغيكي سهرتايى تهمنيدا روويداوه، رهتكردهوى كچهكش بؤ پؤلس شوكيكي توند و گهوره بووه، واى ليكردووه به تهواوى له هاوسهركيرى ههليبت و رقى لى بيتنهوه و ټارهزووى رهبهنى و سهټيى بكات و بانگهوازي مهسيحيهكانيشى بؤ بكات. لهمهشدا نمونيهكى ترى ټهو بنهما دهرونييه دهينين، كه پيشتريش باسماكردووه و دهټيت: رقى زؤر له بنهړتدا له خؤشهويستى بهكى زؤر، كه تيترنهكرابى، يان ټارهزوويهكى سهخت، كه به دينههاتبى، دهكهويتهوه)).

پاڙى سِيَهَم

سهردهمى باوكه فەيله سوفه كان

((هيچ شتيك بۆ پياو، كه خودا ئەقلى پييه خشيوه،
مايهى شهرم و سهرشۆپىي نيه. به لام بۆ ژن مه سه له كه
جياوازه، كه تهنانهت كاتيكيش بير له سروشت و تواناكانى
خۆى ده كاته وه ههر مايهى شهرم و ئابرووچوونه)).
كليمنت تهسكه ندهرى

((تۆ ده روازهى شهيتانى، له داره حهرام كراوه كهت خوارد
و پياوت هه له خه له تاند، كه شهيتان نهيتوانى راسته وخۆ
هه له خه له تيئي. تۆ ئهى ژن، زۆر به ئاسانى فۆرمى
خودات، كه پياوه، تيکشكاند))

تەرتوليان

((جهستهى ژن شتيكى سهرنجراكيش نيه، به لكو شتيكى
قيزهونه، خستنه وهى مندايش مايهى دلخوشي و سهرسامى
نيه، به لكو ئاماژه به كه بۆ دارووخان و داته پين))
قهشه جيروم

((جوانىي ژن گه وه ترين شيركه! وهك چۆن له ئاگر
دوورده كه ويته وه، له كچى گه غيش دووربكه وه ره وه))
قهشه يوحنه ناي دهم زيپين

سەرەتا

ھەر چەندە مەسیھىيەت لە سەرەتايدا، ۋەك رىيازىيەتتىكى تىۋرى يان فەلسەفەيەكى ئەبستراكت دەرنەكەۋت، بەلكى ۋەك دىنىي ئاسمانى، كە مەسىھ ۋەك دىنىي فېداكارى و رزگارى و خۆشەويستى خىستىيە رۇپ، پەياممەك بۇو تا لە رىگەيەۋە ئامۇزگارى خەللىكى بىكەن دەربارەي رزگارپوونيان، نەك كورسى مامۇستايى فەلسەفە لە زانكۇكاندا ۋەربىگرن، لەگەل ئەۋەشدا دەبوو دىنە نوپىيەكە كۆمەللىك فېكرى تىۋرى بۇ خۇي پىكەۋە بىت تا ۋەللىمى ھەموو فەلسەفە و رىياز و قوتابخانە دىرىنەكان، بە تاييەتەش قوتابخانە يۇنانىيەكان، بداتەۋە.

راستە پەيامبەر و ھەۋارىيەكان دەيانويست ھىدايەتى خەللىكى بىدەن و بىيانھىننە سەر دىنى مەسىھى و ((رىگە)) بۇ خەللىكى خۇش بىكەن تا بىگەنە خۇدا و ئەۋ رىگەيەش بە كىردەنى، نەك تەنبا بە تىۋرى بېرن، سەرەپاي ئەۋەش دەبوو شەپرى لاھوتى و فەلسەفى لەگەل يەھۇدىيەكان و غەيرى ئەۋانىشدا بىكەن، تەنانت ھەندى جار دەبوو بەرەنگارى فەلەسوفە يۇنانىيەكان بىنەۋە(ھەلەتە بە ماناى ئەكادىمىي وشەكە). قەشە پۇلەس بە وتەيەك باسى يەكەم بەرەنگارپوونەۋى لەگەل يەھۇدى و يۇنانىيەكاندا كىردوۋە، كاتىك دەلەت: ((يەھۇدىيەكان داۋاي بەلگە و يۇنانىيەكانىش داۋاي ھىمكەت دەكەن، بەلەم ئىمە مەسىھى لە خاچدراۋ دەكەينە بىيانوۋى خۇمان، ۋەك رىگرتىك لە يەھۇدىيەكان و ۋەلەمدانەۋى يۇنانىيەكانىش))^{۸۳}. ئىتر لەۋپوۋە بەرەنگارپوونەۋە دەستىپىكىرد.

مەسىھىيەت لە ناۋ كەشىكى پىر لە گومان و دوۋەللى و ھەندى جارېش دوژمنايەتيدا رىشەي خۇي دادەكوتا و جى پىي خۇي خۇش دەكرد، نەك تەنبا لە لايەن يەھۇدىيەكانەۋە، بەلكى لە لايەن دەسلەتە سىياسىيەكانى رۇما و بىرمەند و رۇشنىبىرە بىپەرستەكانىشەۋە. ھۆكارى ھېرشەكانىش، كە دەكرانە سەر ئەۋ دىنە نوپىيە

زۆر بوون، هەندیکیان لە ئەنجامی گومانەوه، هەندیکیشیان بە هۆی ترس لە نادیارەوه، هەندیکیشیان لە گومانی خراپەوه لە دینە نوێیەکه دروست بوون. مەسیحییەتیش بۆ ئەوەی بمیشتەوه، دەبوو رووبەرپرووی ئەو هێرشانە بوەستیتەوه، هەرەها دەبوو لە یەک کاتدا بەلگەی لاھوتی و فەلسەفیش بەکاربھێنیت. لێرەوه رەگەزە فەلسەفیەکانی ناو نووسینەکانی باوکانی سەرەتای مەسیحییەت و ناولێنانیان بە فەیلەسوف، سەریھەلدا^{۸۴}.

بەو شێوەیەش ئەوەیەك لە بیرمەندان دەرکەوتن و ئەوەیان پێکھێنا، کە دواتر ناوێرا بە سەردەمی باوکە فەیلەسوفەکان. ئەو سەردەمەش ھەر لە سەدەی یەکەمەوه درێژ دەیتەوه تا لە سەدەی چوارەم و لەسەر دەستی قەشە ئۆگەستین (۳۵۴ — ۴۳۰) گەشتە چلەپۆیە، کە بەویش سەردەمی باوکان کۆتایی دیت و ئەوروپا پێدەنیتە سەدەکانی ناوەراستەوه، کە لە سەدەی چوارەمەوه تا سەدەی چوارەمیەم دەخایەنیت^{۸۵}.

بە کورتی، دروست بوونی بۆچوونە فەلسەفیە مەسیحییەکان، لە بنەرەدا بە هۆی چەند رەگەزێکی دەرەوی مەسیحییەتەوه بوون، بە دیاریکراویش ھێرشە دوژمنکارییەکان. شان بە شان ئەوەش رەگەزێکی مەسیحیی سەرەخۆ و دوور لە ھێرشە دەرەکییەکان ھەیە، ئەویش ھەستکردنی بیرمەند و رۆشنبیرە مەسیحییەکانە بە ئارەزوویەکی توند لەوەی بگەنە ھەموو کونجێکی پێدراوەکانی وەحی و پێکەوێنانی تیروانینیکی سەرتاپاگیر دەربارە جیھان و ژیانی مرۆف، ھەڵبەتە لە سایەی ئیمانە نوێیەکەدا^{۸۶}، لەوانەش رەفتاری رۆژانەی مرۆف و پەیوەندییەکانی لەگەڵ ئەوانی تردا، لەگەڵ پەیوەندیی پیاو بە ژنەوه، لێرەوه و ھەر لە سەردەمی باوکەنەوه تیروانینی فەلسەفی مەسیحی لەبارە ژنەوه پێکدیت: جا با بزاین چیا لەسەر ژن وتوو؟ ئەو فیکرانەی برەویان پێدەدان و بە دواشیدا کلێسای مەسیحی بە درێژایی سەدەکانی ناوەراست وەرگرتبوون و بوونە بەشێکی دانەپراو لە کەلەپووری مەسیحی لەو کاتەدا، چی بوون؟

يەكەم: كلیمینتی ئەسكەندەرى (۱۵۰ - ۲۲۳)

Clement of Alexandria

يەككەكە لە باوكانى كلېسا و يەكەمىن فەيلەسوفە مەسىحىيەكانى كۆتايى سەدى دووهم و سەرەتاي سەدى سىيەم، لەگەڵ ئۆريجينى خويندكاريدا بە ديارترين فەيلەسوفانى ئەسكەندەريە دادەنرێن. ئەو شتە كەمەشى لەسەر ژيانى دەيزانين، يان لە كتيبەكانى خۆيەوه، يان لە كتيبى ميژوونوسانەوه لە نموونەى يوزيبىديؤس و فۇتيؤس، دەستمان كەوتوو.

۱- ژيانى:

لە دەورووبەرى سالى ۱۵۰ز لەدايكبووه. رەنگە باشتر واييت بلتين لە ئەسینا لەدايكبووه نەك لە ئەسكەندەريە، هەر چەندە كەسانىك هەن دەلێن، كە لە ئەسكەندەريە لەدايكبووه. باوكى، بېباوەرپێكى رۆشنير بووه. پێدەچیت بارى داراييان باش بوويت، ئەو هەش رېگەى گەشتکردن و گواستنەوهى لە نيوان چەندین شاردا بو رەخساندبیت، تا ئەوهى لە شارى ئەسكەندەريە گیرساونەوه^{۸۷}.

سەرەتا لە ئەسینا خويندوبەتتى، كە زۆر شەيدای فەلسەفەى یونانى و ئەدەبى كلاسیكى بووه. پێدەچیت بە کاریگەرى مامۆستاكانى بووبیتە مەسیحى. پاش ئەوهى بوو ئەو مەسیحى، گەشتى بۆ ئەسكەندەريە کردوو و لەسەر دەستی پانتینۆس، سەرۆكى خويندنگەى پرسىار و وهلام Catechetical فيرکراوه. لە دەورووبەرى سالى ۲۰۰ لە جېگەى ئەو مامۆستايەى بوو ئەو سەرۆكى خويندنگەكە، هەندێك لە توێژەرانی پېيان وایە ئۆريجينى فەيلەسوف يەكێك بووبیت لە خويندكارانى. لەو ماوهیهشدا بوو ئەو قەشە و زۆریەى نووسینەکانیشى لە کاتى مانەوهى لە ئەسكەندەريە نووسیوه، دواتر لە سەرۆختى ستم و چەوساندنەوهى ئیمپراتۆر سېتیمۆس سقیرۆس لە دەورووبەرى سالەكانى ۲۰۲ — ۲۰۳^{۸۸} لەو شارە هەلھاتوو.

چیت له باره ی سالانی دواتری تهمه نى نازانين، پیده چیت له شاره کانی ئورشه لیم و ئەنتاکیه واعیز بوو، سالی ۲۲۳ کۆچی دوايي کردوو.

له ئەسکه نده ریه کتییکی له سهر ((پهروه ده)) نووسیوه. تیایدا کلیمینت له زۆری کاروباره گشتی و تاییه تییه کاندای نیشانی پیاوی مه سیحی ده دات، بۆی روون ده کاته وه، که چۆن هیچ ورده کارییه کی بیرنه چیت، رهنکه هه ندیک له و شتانه زۆر ساده، یان ته نانه ت بیه ها بووبن — لای که م له دیدی بیرمه ندیک جیدییه وه — بۆ نمونه، هیچ سه غله ت نابیت کاتیک باسی ئەوه بۆ پیاوی مه سیحی ده کات، که له سهر سفردی ناخواردن چی بکات، دیت و ره وشتی سهر خوانی بۆ باس ده کات، پاشان باسی جۆری ئەو خواردن و خواردنانه وهی بۆ ده کات، که پیوسته بیاخوات و ههروه ها باسی ژماره ی کاتژمێره کانی خه وتیشی بۆ ده کات، له گه ل جۆری ئەو پۆشاکه ی پیوسته له بهری بکات! له دوايشدا پیوسته چۆن له ناو کلێسادا ره فتار بکات.

دووهم: کلیمینت و ژن:

بیگومان کلیمینت باسی ژن و ئهرکه کانیشی کردوو، به لām دهسته واژهی به ئەدهب و ناسکانه به کارناهیینت (ته نانه ت کاتیک، وه ک خۆی ده لیت باسی شتی ناشرینیش ده کات). ئەو دهیه ویت راشکاو و راستگۆ بیت، چونکه توندی یان هه ر توندی ده بیت، یان ده بیته درۆ و دوو روویی و ریاکاریی. ئەو پپی وایه خودا، پیاو و ژنی خه لک کردوو، وه ک چۆن هه موو ئەندامه کانیانی خه لک کردوو: ((ههروه ها پیوسته هیچ که سیک شهرم نه کات له ناو بردنی ئەو شتانه ی، که خودا شهرمی له خه لک کردیان نه کردوو!)) کهواته لێره دا، شارده وه و باس نه کردن ده بیته نیشانه ی ریزنه گرتنی خالق.

سهره پای ئەوه ش، به بۆچوونی ئەو گرنگه، که ورده کارییه کانی ژبانی مه سیحی به پپی رینماییه کانی ئەقلى ئیلاهی بن. لێره شه وه ده بیته که مه ترخه می و گوی پی نه دان ئەگه ر هه موو کار و ورده کارییه کی په یوه ست به ژن، چ گه وره و چ بچووک و

وہزیفہ و رۆل و کارہکانی، تاوتوی نہکات! ہیئندہش ھہیہ رھوشتی قسہکردن لہ سہرمدہمی ئیستماساندا، زیاتر مہیلی لہ بہکارھینانی دستہواژہگلی بہ ئەدہبانہیہ و بہکارھینانی ئەوہی پیتی دەرتریت ((ئەدەبی کراوہ یان ئاشکرا)) قەدەغە دہکات! ھەر بۆیہ وەرگپری ئینگلیزی کارہکانی کلیمینت، بۆ نمونہ، دہلێت: ((کاتیک بریارماندا کارہکانی کلیمینتی ئەسکەندەری وەرگپریئە سەر زمانی ئینگلیزی، بینیمان پریکی زۆریان لہگەل رھوشتی گشتی و فیکرہ نوێیەکان دەربارہی ھەیاکردن و ئەدەب و سنوورنەبەزاندندا وێک نایەنەوہ، بۆیہ وامان پی باش بوو، کە بە ھەمان شیوہ لاتینیئەکیان دایانبنیئەوہ و نەیانکەین بە ئینگلیزی...))^{۸۹}.

ناتوانین بلێن تەنیا کلیمینت کاریکی لہو شیوہی کردووە، بەلکو دەرئەتوانین ھەمان شت دەربارہی کتیبیکی تیش بە ناوی ((خوانی دہ پاکیزەکە)) لہ نووسینی قەشە میتودیۆس (۸۲۷ — ۸۶۹) دہ بلێن. تیایدا قەشە پیرۆز، وینای خوانیک دہکات ھاوشیوہی خوانہ بہ ناوبانگەکەئەفلاتون، بەلام لہ بریی بینینی سوکرات و ئاکاسۆن و بیرمەندان و ئەدیسانی تری ناو گفتۆگۆکەئەو فەیلەسوفە یۆنانییە، دہ کچی پاکیزە دہبینن، کە بہ بالای پاکیزەیی و خۆ دوور گرتن لہ سیکسدا ھەلئەدەن، زانیئیکی وردی توئیکاری جەستەئۆن و فسیۆلۆژیای میننە و ھاوکات لادانەکانی ژنیئ دەخەنەرۆو.

ئەوہی مایہی تیئینیئە، لاهوتی و پیاوانی دینی بہ شیوہی گشتی، مەیلیکی زۆریان لہ باسکردنی مەسەلە سیکسیئەکان بہ شیوہیکی گەرموگور و ئاشکرا ھەییہ، بہ بیانووی راشکاوی و راستگۆیی و ئاکار و بہ پشتبەستن بەوہی گواہی شەرع شەرمی تیدا نییە! قەناعەتیشیان وایہ، کە قسەکانیان ھیچ جۆرہ خراپەییکی تیدا نییە. بلێ ھۆکاری ئەوہ چی بیت؟ ئایا لہبەر ئەوہیہ، کە کاتیک باس دیتە سەر شەھوہتەکانی جەستە، ئەوان لہ بەرامبەریدا دەرستەپاچەن و بہ رووکەشانە نەبیت ناتوانن بہ سەریدا زالبن و لہ کوئاییدا ھەر ئەو شەھوہتەنە دہبەنەوہ؟ ئەگەر وا نییە، چۆن ئەو رووداوہی دواي نزیکەئە دوو سەدە ھەر لہ شاری ئەسکەندەریہ روویدا، لیکبەدەنەوہ، کاتیک

كۆمەلتيك راهيب ريگەيان له ((هاپيشيا))ى ژنه فەيلەسوفى ئەسكەندەريە گرت و له گاليسكەكەى ھېنايانە خوارەو، دواتر بوتروس، خويئەرهەوى دوعاكان سەرى پرى، ھەلبەتە پاش ئەو ھى ھەيە ((دل پاكەكان)) جلەكانيان لەبەر دامالتي و رووتيان كرده^{۹۰}. ئايا ئەو رووتكردەنەو ھەيە بۆ ئەو بوو، تا ھەيە ((دل پاكەكان)) بتوانن تير سەيرى جەستەى رووتى پاكيزەيەكى جوان بكەن پيش ئەو ھى بيكوژن، ئايا ماناي وا نيبە، كە شەھەتەكانى جەستە ھىشتا كاريگەر بوون و ھەوليانداوھ ((دل پاكەكانيان)) بە ديمەنى جەستەيەكى رووت بگەشيئەنەو؟! پرسيارگەلتيكى بى وەلام، بەلام گرنگن و ھەر جاريك ((باسكردى بى پەردەى)) لاھوتى و پياوانى دينى دەربارەى سيكس دەبينم، بە بيرمدا دين!^{۹۱}.

ھەندتيك له نووسەر و توئەران بەرگرييان له نووسينەكانى كليمنت كردووە و توويانە: ((لە ھالەتى كليمنتدا، كەس گومانى لە سادەيى و رەوانى زەينى نيبە، نووسينەكانيشى — ھەر چەندە ھەندتيك لە زانايانى لاھوت خوئانى لى بيبەري دەكەن — ھىچ جۆرە ئارەزوويەكى سيكسيان تيدا نيبە. ئەگەر جۆريك له ((بى ھەيە)) له كتيبي ((خوانى دە پاكيزەكە))ى ميتوئيدوسدا ھەييت، ئەوا مەبەست له دەستەواژە و زمانى كليمنت پاكبونەو ھەيە. جياوازيان لە گەلیدا دەگەرپتەو بۆ ئەو ھەست و سۆزمان لەم سەردەمەدا گۆراو، وەك لەو ھى پەيوەندى بە خراپى ئەو كەسەو ھەييت، كە نووسيوني^{۹۲}.

بەلام با بزانيان كليمنتى ئەسكەندەرى، كە يەكەمىن باوكى فەيلەسوفە، دەربارەى ژن و ھەزىفە و رۆلى ژن چ دەلييت؟

دەتوانن لە پاشاھى نووسينەكانى ترييەو، بۆچونەكانى بەم شيوہەي خوارەو كورت بكەينەو:

كليمنت لە جياوازي كردنى لە نيوان ژن و پياو بە ئەقل دەست پدەكات، كە بە پياو بە خراو و نيشانەى شكۆيەتى: ((ھىچ شتيك بۆ پياو، كە خودا ئەقلى بيبەخشيو، مايەى شەرم و سەرشۆرى نيبە. بەلام بۆ ژن مەسەلەكە جياوازە، كە

تهنانهت کاتیکیش بیر له سروشت و تواناکانی خۆی دهکاتهوه ههر مایه‌ی شهرم و ئابرووچونه))^{۹۳}.

بهم شیویه ده‌بینین، کلیمینت راشکاوانه ده‌ریده‌بریت، که ژن هه‌بوویه‌کی نزمتره له پیاو، نه‌وه‌ش به هۆی ته‌قله‌وه، که به پیاو به‌خشاوه و تاجی سه‌ریه‌تی و بی ته‌وه‌ی هیچ خه‌وشیکی تیبه‌که‌ویت پارێزگاری لی‌ده‌کات: ((ته‌قل ته‌مانه‌تی که لای پیاو، که هیچ هه‌له‌ی تیدا ناکات، هیچ که‌م و کورتی و که‌مته‌رخه‌مییه‌کیشی تی‌ناکه‌ویت. به‌لام ژن، ده‌بینین ههر به سروشتی خۆی شتیکی به راستی شهرمه‌ینهر و ئابرووبه‌ره...)). که‌واته پیاو چۆن له‌گه‌ل ته‌و مه‌خلوقه‌دا ره‌فتار بکات؟ باشرین وه‌سیله‌یه‌ک بیده‌نگکردن و به‌ندکردنییه‌تی له‌ ماله‌که‌یدا، چونکه ئهرکی ژن ته‌وه‌یه له ماله‌وه بمینیتته‌وه و کارێک نه‌کات هیچ که‌سیک له هیچ شوینیکدا بی‌یینیت. بۆیشی نییه‌ ب‌رواته بۆنه و داوه‌تییه‌کان، چونکه به نیگاکانی بیری خراب له زه‌ینی پیاواندا دروست ده‌کات، به تایبه‌تی ته‌و پیاوانه‌ی خوویان به زیاده‌ره‌ویی له خواردنه‌وه‌دا گرتوه‌وه. بۆیشی نییه‌ ب‌رواته ئاهه‌نگی هاوسه‌رگیری و گواستنه‌وه، چونکه ره‌نگه‌ قسه‌ویاس و گۆزانیی ئاهه‌نگه‌کان جوړیک له وروژاندنیان لی‌به‌که‌وتته‌وه، هه‌روه‌ها بۆی نییه‌ به شه‌قامه‌کاندا بخولیتته‌وه و چاوی برسیی به لای خۆیدا په‌لکش بکات، بۆیشی نییه‌ ب‌رواته شانۆ و گه‌رماو و یارییه‌ وه‌رزشییه‌ گشتیه‌کان. ته‌گه‌ر ژن ویستی وه‌رزش بکات، ته‌وا کلیمینتی ته‌سه‌کهنده‌ری به‌رنامه‌یه‌کی دیاریکراوی بۆ داناوه:

پیویسته وه‌رزشی رستن و چنن و سه‌ره‌رشتیی مه‌ته‌به‌خ بکه‌ن، چونکه ته‌و شتانه زۆر پیویستن. پاشان ده‌لیت ژنان ده‌توانن ههر شتیکیان بویت له مه‌خزه‌نه‌کانیان، بی‌هین... هه‌روه‌ها هیچ عه‌یب نییه‌ ته‌گه‌ر ژن خۆی ده‌ستار به‌کاربه‌ییت، ته‌وه‌ش وه‌رزشیکی گه‌نگه‌، هیچ کیشه‌ش ناییت ته‌گه‌ر ژن خۆی به کاروباری مه‌ته‌به‌خ و خواردن و ئاماده‌کردنی خواردنی باش، که به لای می‌رده‌که‌یه‌وه خۆش بیت، سه‌رقال بکات. ته‌گه‌ر جیی خه‌و راجات و ههر کاتیک می‌رده‌که‌ی تینوی بوو ئاوی بۆ به‌ییت، ته‌گه‌ر به گوێره‌ی توانا خاوی خواردنه‌کان ئاماده‌ بکات، به‌و کارانه‌ی

وهرزش و راهبناينكى واى كردووه، كه بهشى لهشساغى بكات^{۹۴}. بهلام لهو
 حالتانهدا، كه به هوى سهردانى نهخوش، يان چوون بو كليساهه ناچار دهبيت
 مالهكهى چول بكات، نهو كات پيوسته پهچه پيوشت، به جورىك هيچ شونيكى
 رووخسارى ديار نهبيت، پيوسته به دريژايى ماوهى مانهوهى له كليسادا خوى
 داپوشيت. فهيلهسوفهكهمان دهليت: ((پيوسته ژن به تهواوى جهستهى داپوشيت،
 تهنيا نهو كاتانه نهبيت، كه له مالهوه دهبيت، چونكه نهو جوره جله ويقارى پيوهيه و
 لهو چاوانهى چاو دهبرنه جهستهى، پاريزراوى دهكات. جگه لهوهش كاتيك پهچه
 دهپوشيت، لهو كاتهوهى به داپوشراوى ديت بو نويزكردن، نابيت خهلكى تر بو گوناھ
 هان بدات. نهوهش ويستى لوكوسه))^{۹۵}.

رهنگه خوينهر تيبينى نهوه بكات، كه ليرهدا زور به ناشكرا روانينى
 سيكسيانه بو ژن زاله، نهو جوره تيروانينهش دواتر لاي لاهوتى و پياوانى دينى به
 شيوهى گشتى بهردهوام دهبيت، كه جگه له سيكس هيچى تر لهبارهى ژنهوه نازانن،
 لاي نهوان ژن نه هاوكاره، نه هاوسهره، نه هاوپرپيه، نه دايكه، نه ماموستايه و نه
 پزيشكه و... هتد، هيچ نيبه جگه له سيكس. بويه بوى نيبه به هيچ شيوهيهك خوى
 برازينيتهوه: ((خودا پيى خوش نيبه ژنى ئيماندارى مهسيحى خوى برازينيتهوه.
 ئامانجى داپوشينى جهستهش بهرگرى كردنه لهو جهستهيه و پاراستنويهتى له سهрма
 و گهرماي زور)).

لهبههر نهوهشى خودا خورازاندنهوهى ژنى مهسيحى پي باش نيبه، كهواته
 پيوسته چيتر ئاوريشمى هيندى و نهو جلانهى زيپيان پيوهيه نهپوشيت، نهو جلانه
 چيتر قهدهغهن، ژن لپى ههراهمه هيچ جوره زيپيك به خويدا بكات، هاوكات پيوسته
 خوى له جلى بوياخكراو به دوور بگريت، چونكه بوياخ بو تهنروست يى باش نيبه و
 ههروهها چاوى برسى رادهكيشيت، جگه لهوهشى دروزنانه و دهستكردانهيه، جا نهگهر
 خودا ويستيبتي جلى سوف رهنگى پهमेيى بيت، نهو كات مهري به رهنگى پهমেيى

خەلق دەکرد. پېتويستە ھەر ھەولتيكى خەلەتاندنى نەفس بە توندى سەركۆنە بکەين.
کليمينت دەلئت:

((رازاندنەوى سەرپۆش و جۆراوجۆرىي ئەو سەرپۆشه، دانان و شۆپرکردنەوى پەلکە و ھەموو جۆرەکانى تری رازاندنەوى سەر و روخسار، ھەموو ئەو ئاوينە گرانبەھایانەى خۆيانى لەبەردا دەپازیننەو، ئەوانە خەسلەتى کردەوى ئەو جۆرە ژنانەن، کە ھېچ ھەيایەکیان نەماوە...)). ئەگەر فەیلەسوفەکەمان رازاندنەوى جەستەى سروشتى بەو رادەيە سەركۆنە دەکات، ئەوا ھەسیلە و فیلە دەستکردەکان، کە سنوریان نییە و خانمە یۆنانى و رۆمانییەکان بەکاریدەھيئن، رقى لە ھەموویانە، بگرە بېزاون لەبەر چاوى: ((تۆ تا چاوت رەنگاورەنگ بېت ناتوانى خودا ببینیت، چونکە ئەو چاوانە ئەوانە نین، کە ئەو خەلقى کردوون، بەلکو ئەو چاوانەن، کە شەیتان خراپى کردوون. تۆ دواى شەیتان کەوتى و لاسایى چاوى سوورى مارت کردەو و بە جلى دوژمن خۆت رازاندەو، بۆیە لە تەنیشت ئەووە دەنێژيیت...)). روو دەکاتە پاکیزەکان و دەلئت: ((با شیوەت وەك خۆى بىنیتتەو و خراپى مەکە، ملت مەپازینەو، با شیوەت سادە بىت، گوێیەکانت کون نەکەیت و بریندارى بکەیت، زنجیری گرانبەها مەکەر، دەستبەند یان گەردنبەندى گرانبەها لە دەست و ملت مەئالینە، پىیەکانت لە کۆتە زىرینەکان ئازاد بکە، پرچت خەلتانى بۆیاخ مەکە، بەو شیوەیە ئینجا چاوانت شیاوى ئەو دەبن، کە لە خودا بروانن.

کليمينت چەند بەسەرھاتیکی ترسناک دەبارەى پاکیزەکان دەگىریتتەو: ((زۆر جار پاکیزەکان لە کلێسا کۆ دەبنەو، کاتیکیش گوێی لە چیرۆکە سیکسى و بېزراوەکانیان دەبىت، دەرکىنیت. بەو شیوەیەش گوێی پاکیزە دەژاکىت و لەناو دەچىت، لەوێشەو شەرفى داوینپاکى و ھەیاکردن ون دەبىت، شکۆ و کەرەمەتى کلێسا پىشیل دەکرىت. بۆیە پىويستە داواى دان بەخۆداگرتن و ھەولدان بۆ بەدیھینانى نمونەى بالا بکەين، کە ئەویش پاکىتییە، نەك تەنیا پاکىی جەستەى، بەلکو ئەوێ فراوان دەبىت و ھەموو ژيان دەگریتتەو. چونکە ئاسان نییە بەبى زمان ئەندامەکانى شەھووت بە

پاکی رابگیرین، بهی نیگاکانی چاو و چرپه کانی گوی و دهست لیدانه کانیش، پاکیی زمان راناگیریت. له کۆتاییشدا خۆخه له تاندنه ئه گهر بانهویت به بی روح، که به تورهبی و لوتبه رزی پیس ده بیئت، کۆی ئه و نه داما نه پاک رابگیرین))^{۹۶}.

بیگومان کلیمینتی ئه سکه ندهری له یه که مینی ئه و فه یله سوفه مه سیحییانه یه، که هیرشیان کردووه ته سه ره هاوسه رگری و خرابیه کانیاں باسکردووه. دواى ئه ویش، وهك دواتر بۆمان ده رده که ویت، ته رتولیاں لاسایی ده کاته وه، ئه وهش له ریگهی باسکردنی ئازار و هاوارکردنی منداله وه، کاتیک بۆ یه که جار پیده نیته ژیا نه وه، که دهیه ویت عیبه رتی لیوه وه ربگیرین بۆ ئه وهی هاوسه رگری نه که یین و مندال نه خه یینه وه: ((ناای دایکه! بۆچی هی نامته ئه م دنیا یه و ئه م ژیا نه وه، که زوو بیئت یاں درهنگ ته مه مان به مه رگ کۆتایی دیت؟ بۆچی منت هی نایه ئه م دنیا په شیوه وه، که یه که م ئه زموونی پاش له دایکبووم تیایدا په تی قوما تکردن و کۆته کانیه تی؟ بۆچی منت خسته وه و هی نامته ژیا نیکی وه هاوه، که گه نجیتی تیایدا ده روات و پیش پیریتی خه می بۆ ده خوین، دواتریش ده گه ی نه پیریتیه ک، که مه حکومه به مردن؟ رپه وهی ژیاں چه ند ناشیرینه دایکه! ژیا نیک، که له کۆتاییدا مه رگ ئاما نگی هه موو رووداو و پیشهاته کانیه تی. ئه و ریگه یه ی ژیاں، که گه شته که ی پیدا ده که یین، چه ند تال و ئازاراییه، گۆریش ئه و جیگه یه ده بیئت، که ریباره کانی تیدا ده مینه وه!)).

له کۆتاییشدا، کلیمینت له باسی ماچدا ده لیئت:

((خۆشه ویستی به ماچ ناپیوریت، به لکو به ههسته ناسکه کان، به لام که سانیك هه ن چ کاریکیان نییه، ئه وه نه بیئت کلێسا پر بکه ن له ماچ، ئه وهش شیوه ی به کاربردی ئابرو به رانه ی ماچه، که پیویسته سۆفیا نه بیئت و هیچ گوما نیکی گه مژانه و بۆجوونیکی خراب نه ورووژینیئت و دروست نه کات!

به لام له هه مان کاتدا، پیویسته پیش ئه وهی کلیمینتی ئه سکه ندهری جیبه یلێن، له وهی به رگری له فه لسه فه کردووه، سوپاسی بکه یین. یه که م بیرمه ندی مه سیحی بوو به رگری له فه لسه فه کرد، ته نانه ت داواى خویندنیشی کرد، ئه وهش وهك

ۋەلامدانەۋەيەكى ئەۋ بزووتنەۋەيەي، كە لە كلىسا مەسىحييەكاندا دژى فەلسەفە
 ھاتبوۋە ئاراۋە، كاتىك فەلسەفەي بە بىدعەيەكى شەيتانىي گوناھكارانە ناۋ دەبرد،
 كە ئىبلىسى پىس بۆ ژەھراۋى كردنى ژيانى خەلكى داپھىتاۋە! كلىمىنت دەلىت:
 ((كەسانىك ھەن — لەۋانەي خۇيان بە زىرەك و لىھاتوو دادەنپن — پىيان باشە دەست
 بە ئىمانەۋە بگرىن و ۋاز لە فەلسەفە و زانست بھىنپن. ئەۋانەش — راستىيەكەي —
 ۋەك ئەۋ كەسە ۋان، كە رەزى نىيە، كەچى چاۋەرۋانى رىنەۋەي تىرى دەكات! فەلسەفە
 بۆ يۇنانىيەكان پىش ھاتنى رەب پىۋىست بوو، بۆ ئەۋەي دادپەرۋەرى جىبەجى بگەن،
 لە ئىستاشدا بە سوۋدە بۆ خواپەرستى، ۋەك چۆن رىگە خوشكردنىكى پىۋىستى
 دىنىشە، مەبەستم بۆ ئەۋ كەسانەيە، كە لە رىگەي بەلگەكارىي ئەقلىيەۋە دەگەنە
 ئىمان!)).

دووه: تهرتوليان (۱۶۰ - ۲۳۰)

Tertullian

له گهڼ تهرتولياندا، رقی مهسحییهت له ژن گه‌یشته چله‌پویه و بوو به عه‌قیده‌یه‌ك، كه كلّیسا به كولك و پیسته‌وه پیی قبول ده‌كړا. هه‌لویستی تهرتولیان له ژن به شیویه‌کی نااسایی کیناوی و تۆله‌سندنه‌وه بوو! ره‌گه‌زه‌کانی نه‌و هه‌لویسته‌شی بهم شیوه پیکهاتبوون: ویناکردنیکی خراپی غه‌ریزه‌کانی ژن و وه‌زیغه‌کانیان، گالته‌کردن به وه‌زیغی دایکایه‌تی و بې‌ریزی پیکردنی، تۆقین له جوانیی ژن، نیگه‌رانی له توانای به هه‌له‌دابردي و پیداگرتن له‌سهر به‌رپرسیاریتی ژن له وده‌رنا له به‌هشت، نه‌و ره‌گه‌زانه‌ش به زه‌قی دواي خوی، لای جینشین و شوینکه‌وتووانی و لای فیه‌له‌سوفه مه‌سحییه‌کانیش ده‌بینرین^{۹۷}.

۱- ژيانی:

سالی ۱۶۰ له قرتاجه (نزيك به شاری تونس — ی ئیستا) له‌دایک‌بووه. یه‌کیکه له ناودارترین باوکه فیه‌له‌سوفه‌کانی سه‌رده‌مه‌که‌ی. کوری دایک و باوکیکی بته‌رست بوو، هه‌ر له‌و شاره‌شدا خراوته بهر خویندن، نه‌ده‌ب و یاسای خویندووه، به‌وه‌ش توانیویه‌تی پیشه‌ی پاریزه‌رایه‌تی پېره‌و بکات، بووه به پاریزه‌ریکی گه‌وردي شاری قرتاجه. تیکه‌لبوونی لایه‌نی نه‌ده‌بی به لایه‌نی یاسایی هوکاريکی سه‌ره‌کیی ناوبانگه‌که‌ی بووه.

ته‌رتولیان له نووسینه‌کانیدا دان به‌و هه‌لانه‌دا ده‌نیت، که له گه‌نخیتیدا نه‌نجامیداون، ده‌لّیت گوايه زینای کردووه و هاموشوی نه‌و شوینانه‌شی کردووه، که خراپه‌یان تېدا ده‌کړیت. تا ته‌مه‌نی سی سالی که‌سیکی سه‌ره‌پړ بوو، سالی ۱۹۰ له رۆما بووه‌ته مه‌سیحی، له باسه‌کانیدا وا تېده‌گه‌ین، که له‌و رۆژه‌دا به پاله‌وانیتیی مه‌سیحییه‌کان زور سه‌رسام بووه، کاتیک به‌ره‌و مه‌رگ راپیچ کراون، توانای زوریان له

قەناعەت پىكىردىدا ۋاي لىكىردوۋە بىرۋايان پىي بەيىتت و پەي بەۋە ببات، كە ئەۋان بەرجەستەكەرى حەقىقەتتىكىن، كە نكولئى لىناكرىت. لەۋپۆرە لە ۋاىرى دىنىدا دەستى بە نووسىن كىرد، نووسەرپكى بە ۋانا و لاھوتىيەكى قول، شارەزاي زمانەكانى لاتىنى و يۆنانى بوۋە. سەرەتا بە يۆنانى نووسىۋىيەتى و دواتر نووسىنەكانى خۆى ۋەركىپراۋەتە سەر زمانى لاتىنى، تا ۋاىرى بىلابوۋنەۋەى زىاتىريان بۆ پرەخسىنىت، چۈنكە زمانى يۆنانى لە ۋلاتەكەياندا زۆر بار نەبوۋە، دىرژەى بە نووسىن بە زمانى لاتىنى داۋە و نووسىنەكانى لەبارەى مەسىحىيەت بەۋ زمانە نووسىۋە. كىتئى ((بەرگى كىردىك لە مەسىحىيەكان))ى نووسىۋە. بە ھۆى ئەۋ كىردەۋەكانى ئىمپىراتورى رۆمانى سىپتىمۇس سقىرۇس و چەۋساندەۋەى مەسىحىيەكانەۋە، ترساۋە و ھەلھاتوۋە. لەۋ كىتئەدا ئەۋە دەخاتە رۋو، كە چەۋساندەۋە رەۋا نىيە، دەنگ لە دژى ئەۋ رىۋوشوئىنانەى فەرمانرەۋاى ۋىلايەتە رۆمانىيەكان دژى ئىماندارە مەسىحىيەكان پىي ھەلدەست، ھەلدەپرېت و پىي ۋايە، ئەۋ رىۋوشوئىنانە چارەسەر نىن و مەسىحىيەكان بنېر ناكەن، بەلگۈ بە پىچەۋانەۋە، زىاتر بەھىز و توند و تۆل دەبن. بە جورىك لە تەھدا كىردنەۋە دەنووسىت: ((ئىۋە دەمانكوژن، بەلام ئىمە بەردەۋام زىاد دەكەين، خويىنى مەسىحىيەكان ۋەك تۆۋ ۋايە، ئەۋ ئەرك و ئازارە زۆرەى دەپخەنە سەر شانى ئىمە عىبرەتتىكى تىدايە بۆتان، جا كى ھەيە ئەۋ شتەنە بىنىت و وىژدانى نەجولت و بە دواشىدا بە دواى ۋەلامدا نەگەرېت؟ كى ھەيە بە دواى ۋەلامدا بگەرېت و نەيەتە رىزەكانمانەۋە؟ كى ھەيە بىتە رىزەكانمانەۋە و لە پىناۋ بەدەستەيىنانى نىعمەتى خودايى تەۋاۋ و لىخۆشبوۋنى يەكجارىدا ھەز بە ئازارچەشتن و مردن نەكات؟...))^{۹۸}.

۲- تەرتوليان ۋ ۋن:

پىدەچىت ئەۋ تاۋان و ھەلانەى تەرتوليان لە گەنجىتىدا ئەنجامىداۋن، ھەستكردىيان بە گوناھ لە لا دروست كىردىت و ۋايان لىكىردىت بە توندى پەشىمان بىتتەۋە. بىگومان ئەۋ ئەزمونە و ئەۋ ئازارەى لىيەۋە چەشتىۋەتى، رۆلئىكى

گه وره یان له پټکها تنی بۆچونی تهرتولیان دهر باره ی ژن هه بووه. ههر چهنده هاوسه رگری بی کردبوو، به لام پیده چیت له بهرام بهر نهو ((هه لخلیسکان)) هدا ههستی به گونا ه کردیت، لهویشه وه چوو بیتته ریزی ره به نیتیک ی زور توند ره وانه وه، که نه که تنیا سیس، به لکو ژنیشی بوغزان دیت و خوی لی بی بهری کردیت! له یه که م توژینه وه یدا تهرتولیان پیی وابوه ژنان، کومه لیک پالنه ری خراپ هوکیان ده کات، بروایان به نه گه ری خوشه ویستی راسته قینه، یان خوشه ویستی جدی به نیازی هاوسه رگری نییه. لیروه، پاش نه وهی ده بیتته راهیب، له نامه یه کیدا ناموژگاریی هاوسه ره که ی ده کات، که پاش نه وهی نه م ده مریت، جاریکی تر شوونه کاته وه، چونکه شوو کردن کومه لیک پالنه ری خراپی بۆ قوت ده کاته وه، وه که نار ه زوویه کی زور و کوژنه کراو، شه هوت و هه ز کردن له ده سترگتن به سه ر مالی پیاوکی تر دا و خه ر جکردنی نهو پاره یی، که کابرا به در یژایی ته مه نی سه رقلا و ماندووی کوژدنه وهی بووه: ((نه گه ر تاسه ی هه بوونی مندالت له لا دروست بوو، ده بیت نهو که سانه بری خوت به ی نیتته وه، که مندالیان نییه. بزانه نهو که سانه ی به ی به ره ه می ماندو و که ری هاوسه رگری، که ره حم ده تاوسی نیت و بی نه وه شی هیچ له سینه یاندا هه بیت ده ژین، به راستی نهو که سانه ده توانن به باشی خزمه تی ره ب بکه ن، پاش نه وهی بۆ جاری دووه دیتته وه))^{۹۹}.

هاوشی وهی کلیمینتی نه سه که نده ری، تهرتولیان له نامیلکه یه کیدا به ناوی ((چه نه وانه یه کی دینی)) باسی جلی ژنان ده کات. به لام نه که تنیا خوژان دهنه وه و جل، به لکو زور ناشکرا و راشکا وانه سه رله به ری ره گه زی میینه سه رکونه ده کات. ههر چهنده به ده سته واژیه کی جوان: ((بۆ خوشکه خوشه ویسته کان!)) له گه لیان ده دویت و ناوینشانه که شی کردووه به: ((خو پوژشته کردنه وهی ژنان))، به لام زور نابات واز لهو ناسکییه ده سترکه ده هی نیت، ده لیت: ((ههر ژنیک له دۆخی خوی وه که میینه یه که ورد بیتته وه، زور نابات ریسوایی روو که ش و روخساری خوی بۆ ده رده که ویت (نهو پیی وایه گرنگیدان به روو که ش و روخسار خالی لاوازییه) وه که ههوا به ری دا ده روات،

په شیمان و دلته ننگ، به راده يهك بهو هه موو جلی تهوبه و په شیمانیه وه، كه له بهر یایه تی ناتوانیت میراتی ههوا له كۆلی خۆی بكاته وه: مه به ستم سه ر شو پری گوناھی یه كه م و شه رمه زاری تیا چوونی مرۆفایه تییه!

ئهو حوكمی ئیدانه كرده ی خودا به سه ر ژندا سه پاندوویه تی ئه وه یه، كه ماندویتی سكه پوونی زیاتر بیټ، به ئازاره وه مندالی بیټ، هه میسه تامه زرۆی پیاوه كه ی بیټ و ئه ویش بیټه ئاغا به سه ریه وه (سفر التكوين ۱۶:۳). ئهو حوكمه ش تا روژگاری ئه مرۆ بهرده وامه، لیڤه وه یه گونا ه و ئیدانه كردنی ژنان. ته رتولیان روو له ژنان دهكاته و دهلیت:

((ئیه نازان، كه هه ر یه كه تان هه وایه كه، حوكمی خوداش به سه ر ره گه زه كه تاندا تا ئیستا بهرده وامیی هه یه. كه واته تاوانه كه شتان هه ر ماوه: ئیه دهروازهن بو شه تان، ئیه بوون له بهری داره هه رامكراوه كه تان خوارد. ژن بوو پیاوی هه له خه له تاند نهك به پیچه وانه وه، یه كه م كه س بوون بی فره مانیی خوداتان كرد و له شه ریه تی ئیلاهی لاتاندا و ملكه چی شه تان بوون، ئهو شه پتانه ی، كه هینه ئازا و بویر نه بوو بیټ و راسته وخۆ پیاو هه له خه له تیټ، به لام تۆ بوویت، ئه ی ژن، زۆر به سووك و ئاسان فۆرمی خودات شكاند، كه پیاوه، فۆرمی خودایی به و شیوه یه ی له پیاودا بهرجه سته بوو، به هۆی تۆوه بوو مردن هاته ناو دنیاوه، هه ر به هۆی تۆوه بوو ده بوو كۆری خودا بمیټ، بویه ده بیټ تۆ هه میسه دلته ننگ و تازییه بار بیت، جلی پرسه ت له بهردا بیټ. بو خودا پۆشینیش پیټ ده لیم، كه ده بیټ ته نیا جلی شر له بهر بكه یت))^{۱۰۰}.

پیویسته لیڤه دا تاویك بوه ستین و چهند تیټینییه كه له سه ر ئهو دهقه بده یین: یه كه م: ده یینن جاریکی تر كه له پووری كۆن (رومانی و یه هودی و ته نانه ت یۆنانیش) سه ر ده رده هیټیه وه و به ته وای هه موو هه لۆیسته مرۆیه نوټیه كانی هه زه رته ی مه سیح پشتگۆی ده خات. ته نانه ت رقی ئه فلاتونی له جه سته ده یینن، كه بهرگیکی دینی به بهردا كراوه. شه هوه ت یاخود ئاره زووی زۆری سیكسی، كه به

ته‌واوی خه‌سله‌تیکی ناژه‌لییه، ئەو بابە‌ته‌یه، که هه‌میشه‌ پیاوانی دینی به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی باسی ده‌کن، هه‌میشه‌ پیاو وه‌ک مرۆ‌قینکی خۆ‌راگری به‌هێز ده‌رده‌خه‌ن و ژنیش ده‌که‌نه ده‌روازه‌ی شه‌یتان، ده‌یکه‌نه تۆ‌پ و داوی شه‌یتان، ته‌نانه‌ت خودی شه‌یتانیش، ره‌نگه‌ له‌ شه‌یتانیش به‌هێزتر، چونکه‌ ئەو نه‌یتوانی پیاو هه‌لبه‌ه‌له‌تینیت، یان نه‌بویرا راسته‌وخۆ ئەو کاره‌ بکات.

وه‌سیله‌ی شه‌یتان ژن بوو، ئەوی هه‌لبه‌ه‌له‌تاند و ئەویش پیاوی هه‌لبه‌ه‌له‌تاند و خستییه‌ داوی خۆیه‌وه‌. واته‌ ئەگه‌ر پیاو به‌ ته‌نیا بوایه‌، که‌سیکی داوینپاکی بێ هیچ شه‌هوه‌ت و ئاره‌زوویه‌ک و هیچ مه‌یلێک له‌ سێکس ده‌بوو، یان له‌ باشترین حااله‌تدا ده‌یتوانی به‌سه‌ر ئەو ((پالنه‌ره‌ شه‌یتانیانه‌)) دا زالبیت و توانا تایبه‌تییه‌کانی خۆی رزگار بکات.

دوهم: زۆر جار ده‌بینین ئەو ((قه‌شه‌))یه‌ی که‌نجیتی له‌ گونا‌ه و سه‌رکێشی و زینا و هاوه‌لیکردنی سۆزانییه‌کان و...هتد برده‌وه‌ته‌ سه‌ر، په‌نا ده‌باته‌ به‌ر ته‌ویه و له‌ کۆتایی ژیانیدا، پاش ئەوه‌ی جلی ره‌به‌نی و مه‌سیحییه‌ت ده‌پۆشیت و داوینپاک و پیرۆز ده‌بیت، هێرشێکی توند ده‌کاته‌ سه‌ر ((ژن))، ئەو شه‌یتانه‌ مرۆ‌یییه‌ی، که‌ ئەو هه‌موو گونا‌هه‌ی پێ‌کردوه‌ و ریگه‌ی خراپه‌ و هه‌له‌ی نیشانداوه‌، وه‌ک ئەوه‌ی له‌ ژیا‌نی پیشووی پاشگه‌زییته‌وه‌ و داوی لی‌بوردن بکات، به‌لام هینده‌ بویر نییه‌ به‌رپرسیاریتی کردوه‌کانی له‌ ئەستۆ بگریت، به‌لکو لۆمه‌ی ژن ده‌کات، ئەوه‌تا خۆی ده‌لیت: ((چیم بکردایه‌، که‌ ئەو شه‌یتانه‌ جوانه‌ بانگی ده‌کردم و شه‌هوه‌ت و غه‌ریزه‌کانی ختووکه‌ ده‌دام، تا جله‌وی خۆم له‌ ده‌ستدا و چیتر کۆنترۆڵم به‌سه‌ر هیچ شتی‌کدا نه‌ما! به‌لام ئیستا، که‌ غه‌ریزه‌کان دامرکاونه‌ته‌وه‌ و ئاره‌زووه‌کام سست و شه‌هوه‌تم لاواز بوون، راستیی دۆخه‌که‌م بۆ ده‌رده‌که‌ویت و ژن به‌ ته‌واوی له‌ سه‌رله‌به‌ری رووداوه‌کان به‌ به‌رپرس ده‌بینم!)).

سێیه‌م: زۆر جار ده‌بینین لاهوتی و فه‌یله‌سوف و باوکان و پیاوانی دینی به‌ گشتی، به‌ تایبه‌تی له‌ ته‌مه‌نی پیری و لاوازی‌دا، زۆر هه‌زیان له‌ باسکردنی ((جه‌سته‌))ی ژنه‌،

وہك ئەوہى ئەگەر تەنیا بە باسكردنیش بیټ، چيژ لە جوانى و ھارمۆنىيە جەستەى وەرېگرن، وەك جۆريك لە قەرەبووکردنەوہى دەروونى بۆ ئەو شتانەى لە دەستیاندائە^{١٠١}.

بۆيە دەبينى باس لە چاوى بەلەك، كلى چاوى، پرچى رەش، گۆناى ئال، دەمى جوان، قەدى ريك و سنگى بەرز و... ھتد دەكەن، دواتریش داوا لە ژن دەكەن، كە ئەو جوانيانە بشاريټەوہ، وەك بليى تەنیا لەبەر ئەوہ باسى ئەو بەشانەى جەستەى ژن دەكەن، تا داواى ليىكەن، كە بيانشاريټەوہ.

لەو گۆشەنيگايەوہ تەرتوليانى باوكى فەيلەسوف، ھەلمەتى خۆى دژى ژن دريژە پيڤدەدات و واى دەبينىټ، كە ژن پيويستە، نەك تەنیا واز لە دەرخست و زەقكردنەوہى جوانيەكانى جەستەى بەيىټ، بەلكو پيويستە: ((واژ لەو جوانيانە بەيىټ و جوانيى سروشتى پشتگوى بخات، تەنانەت پيويستە ھەموو نيشانەكانى جوانيى بسپريټەوہ، چونكە جوانيى سروشتىيى ژن زۆر مەترسيدارە بۆ ھەر كەسيك، كە دەبينىټ يان بەختى خراپى واى لي دەكات ربي لي بکەوټ)).

لە كاتيكدە ئەو دان بەوہدا دەنيټ، كە جوانيى سروشتى لە خويدا تاوان نيبە، بەلام پيى واى، كە ترسينەر و توقينەرە، چونكە زيانبەخشە بۆ ھەر كەسيك، كە شەيداي دەبيټ و داواى نزيكبوونەوہى ليىدەكات^{١٠٢}.

ليىرەوہ تەرتوليان ھوكميكى يەكلاكرەوہ و بنېرانە دەدات: ((پيويستە ھەموو ژنيك سەرپۆش بەسەريدا بدات و بە پەچەش روخسارى داپۆشيټ...))^{١٠٣}، داىك لەبەر كورەكانى، خوشك لەبەر براكانى و كچيش لەبەر باوكى، مادام ژن بەو كەسايەتيەى ھەيەتى مەترسى لەسەر ھەموو تەمەنەكان دروست دەكات...))^{١٠٤}.

ھەرچى جوانيە، بەخششيكە لە خوداوە و ھيچ دەستى ژنى تيدا نيبە، بەلام تەرتوليان لەگەل ئەوہشدا پيى واى، پيويستە بە ھەموو ريگەيەك بشارديټەوہ، وەك ئەوہى جوانى ((عەرەت)) يك بيټ، كە بۆى نەبيټ دەرېكەوټ! بۆيە دەپرسىټ: ((تايان ژن جوانە؟ جوانى بەخششيكى سروشتيە و پيويستە بشارديټەوہ، بەوہى

خۆتى لى گىل بىكەيت و پشتگوڭى بىكەيت، چونكى مەترسىدارە لەسەر چاوى
بىنەرانى!! لەبەر ئەوەش پىويستە ژن، بە تايبەتى ژنى جوان، لە تەوقى سەرىيەو تە
نوکی پىي داپيوشىت!

گووتمان هەلۆستى تەرتوليان دەربارەى ژن، هەلۆستىكى كىناوى و
تۆلەسەندەوێ نائاسايى بوو، كە لە ئەنجامى ئەو ئەزمونە سەركىشىيانەى لە
گەنجىتيدا ئەنجامىدون دروست بوو، دواتریش تەو بەكردن و پەشيمانبونەو، دەبينى
هەموو رەگەزەكانى وەك: بە سوک سەركردنى پالئەرەكانى ژن و وەزىفەكانيان،
بىرئيزىکردن بە داىكايەتى و رىسواکردنى، تۆقین لە جوانى ژن و جەختکردنەو و
سووربونى بەردەوامى لەسەر بەرپرسيارىتتى ژن لە وەدەرنان لە بەهەشت، هەموو ئەو
رەگەزانە لای باوكانى كلىساي هاوسەردەمى خۆى بوونيان هەيە، يەككىيان قەشە
گرىگۆرى توماتىرگۆس (٢١٣ — ٢٧٠)ە، كە يەككە لە باوكانى كلىساي
رۆژەهەلاتى و ئوسقوفى شارى قەيسەرىيەى نوڤيە، دەلىت:

((لە ناو ژناندا زۆر بە دواى داوڤىپاكيدا گەرام، بەلام هىچم بەرچاوى نەكەوت.
دەشتى مرۆڤ لە ناو هەزار پياوذا، پياوڤىكى داوڤىپاك بىنىت، بەلام لە ناو ژناندا
قەت شتى واى دەست ناكەوڤت)). ئىنجا باس لەو دەكات، كە بە جوانى و
خۆرازانەوێيان ئەقلى پياوان سەفەدەكەنەو، بە نىگايەكى چاويان ژەهرىيان بۆ
تيدەكەن، دواتریش بە كردهوكانيان دىليان دەكەن. بۆيە پىويستە پياوان هەستى رق
و كىنەى خۆيان ئاراستەى هەموو ژنان بە بى جياوازى بىكەن! دواتر دەلىت:
((فرىشتەى خودا پىي راگەياندم، كە ئەوێ ژنان بە ئەفسوونى خۆيان دەيكەن، كار لە
پاشا و سولگەر بەبى جياوازى دەكات. ژن شكۆ لە پاشا دەسەنڤتەو، هېز و غىرەت و
ئازايەتى لە پياو دەسەنڤتەو، تەنانتە و لە سولگەر دەكات بەرگەى هەژارىي
نەگرڤت))^{١٠٥}.

هەمان ئەم هەلۆستە لای جىنشيانى تەرتوليانىش دەبينى و دووبارە دەبىتەو،
هەموويان سەرتا فىكرى خۆيان دەربارەى ژن لەسەر بنچىنەى ئەزمونى كەسى،

دواتریش لەسەر کە لە پووری یەهودی — رۆمانی و ئەو بنچینانەشی، کە قەشە پۆلس لە تیۆرەکیددا دەربارەى ژن و پپۆستی ملکەچبوونی ژن بۆ پیاوان دایناوە، دادەمەزرتین.

بۆیە دەبینین قەشە ئۆگەستین، هەمان ئەزموونی سیکسی تەرئولیان لەگەڵ سۆزانییەکاندا دووبارە دەکاتەوە، کتییکی تایبەتی بە ناوی ((دانپیانانەکان)) دەنوسیت و تیایدا دان بە گوناھ و تاوانەکانیدا دەنیت، کە چۆن لە ژنیکی زیناکار کورپکی بوو و بە درێژایی ژیاانی پپی وتوو ((کورپی گوناھەم))! دەشبینین چۆن قەشە ئۆگەستین بە هەمان رپچکەدا، کە پپشتەر قەشە پۆلس و دواتریش تەرئولیان و باوکانی تری فەیلەسوف رەنگیان رشتوو، دەروات. ئەو رینگەش بەو کۆتایی دیت، کە ژن بە بوونەوەرپکی لە پپاو کەمتر سەیردەکرپت و پپۆستە لەسەری رادەستی چارەنوسی حەقیمی خۆی ببپت، بۆیە بە پپزانینەو هەمان قسەى قەشە مۆنیکا — ى دایکی دەلپتەو، کاتپک لەگەڵ ئەو ژنانەدا دواو، کە لای ئەودا گلەبیان لە مپردەکانیان کردوو، ئۆگەستین دەلپت:

((دایکم زۆر کوپرانە ملکەچی باوکمی دەکرد، ژنانپک دەهاتنە سەردانی، کە مپردەکانیان هپندەى باوکم دل رەق نەبوون، کەچی هپشتا جپدەستی لپدانى پپاوەکانیان بە روخساریانەو دپاربوو. دایکم پپی دەگووتن: خەتای ئپوئە، وازبەپتن. خزمەتکار نابپت، بپشی نییە بپ فەرمانپى گەورەکەى بکات، ئپوئەش ئەو هەلەپەتان نەدەکرد، ئەگەر مپردەکانتان مەرچەکانى ناو گرپبەستى هاوسەرگپریان بدایەتەو بە گوپتاندا، ئپوئە باش دەزانن، کە ئەو گرپبەستپکی کۆپلایەتپپە و ئپوئە خۆتان پپوئە پابەندکردوو))^{١٠٦}.

ئەگەر ژن تۆزپک لە گرپبەستى هاوسەرگپرى وردپتەو، بۆى دەردەکەوپت، کە شپوئەکى یاساپپە لە شپوئەکانى کۆپلەدارپى! بە هوپ ئەو گرپبەستەو ژنان بوون بە کەنپزەک و پپۆستە لەسەر ئەو بنچینەپەش رەفتار بکەن^{١٠٧}!

۳ - ھاوسەرگیری:

باوکانی کلێسا به گشتی له سهر شهوه کوکن، وهك شهوهی شتیکی به دیهی بیت، كه ھاوسەرگیری له رووی شهخلاقیهوه پلهیهکی نزمتره له پاکیزهیی (العذریة)، بۆیه هیچ پاساوێك بۆ پرۆسهی ھاوسەرگیری نامینیتتهوه، تهنیا خستنهوهی منداڵ و وهچه نهییت. باسکردنی شهوه خهسلهت و موڤرکانه ی داوینپاکییان بۆ دهناسریتتهوه، خوشترین و بهرچاوترین بابتهیهكه لهو کتیب و نامیلکه دینی و شهخلاقیهانهی، كه باوکانی کلێسا دهیاننوسی. ههموو نووسهرێك، لای كه له كۆی گشتیی نووسینهکانیدا، باسیکی دینی شهوه بابتهی کردوو، قهشه ئۆگهستین زیرهكانه بهلگه بۆ شهوه دههینیتتهوه باوکانی سهرهتا، كه کتیبی پیرۆز باسیکردوون، نهگهر منداڵ خستنهوه نهبوایه سیكسیان نهدهکرد، تهنانهت خودی یهعقوبیش نهگهر زۆری ژنهکانی نهبوایه، ههزی به خستنهوهی منداڵ نهدهکرد!

له بهسهرهاتیكدا، كه قهشه ئۆگهستین له کتیبی ((موناچاتهكان))یدا باسی دهكات، پهیههندی نیوان سهركونهکردنی سیكس و رقبوونهوه له ژن به ئاشکرا دهردهكهویت، دهلیت: ((روژێکیان شهقلم قهناعهتی پیکردم، كه به راستی شتیکی سوک، قۆر، بیژراو، شهرمهینههر و ترسینههر، نهگهر خۆم له ئامیزی ژنیكدا ببینمهوه...)) بهلام دان بهوهدا دهییت، كه له ههمان شهودا هینده له كهلهكهله سیكسییهکانیدا نوقمبووه، ئهقلی بیرچووتهوه! بۆ روژی دواتر جاریکی تر قهناعهت به خوێ دهكات، كه: ((هیچ شتیك هیندهی شهوه روچی پیاو له بهرزترین مهقامهوه ناهینیتته نزمترین پلهوه، كه یاری لهگهڵ ژنیكدا بکات و ماچی بکات، یان دوو جهسته پیکهوه بلکینن، كه شهوشیان بۆ شهوهی ژنیك (زوجه) بوونی ههییت، ناكریت.

ههر چهنده باوکانی کلێسا له رووی تیۆرییهوه برۆیان وابوو، پهیههندی سیكسی ههردوو جهستهكه پیس دهكات و وهك یهك له پیرۆزییهكان دایاندهمالییت، كهچی به حوكمی پیاوبوونیان، ئاسایی بوو جهخت له کاریگهریی خراپی ژنان لهسهر پیاوان

بکه نه وه، بې نه وهی دیوی جیاوازی پرۆسه که، واته کاریگه ریی خرابی پیاوان له سهر ژنان بیینن!

گفتوگو کان له سهر هاوسه رگیری به رده وامبون، زوری نه برد دوو رهوتی جیاواو له کلېسادا ده رکه وتن: یه کینکیان لایه نگرې هاوسه رگیری بوو، نه وی تریشیان هاوسه رگیری رت ده کرده وه و سوکی ده کرد. له گه له نه وه شدا که س نه یوانی بلیت، هاوسه رگیری گوناھ یان هه لیه، چونکه نه وه راسته وخو دژی وته کانی حه زه رتی مه سیح له (سهرده می نو) دا ده وه ستایه وه، به لکو به پیچه وانه وه نه ریتی کلېسا له سهر نه وهی، که به حه رام زانینی هاوسه رگیری گومپایی و بیباوهرییه، مایه وه.

کاری باوکانی کلېسا نه وه بوو، ناموژگاری ژنان بکه ن چۆن میترده کانیان خو شبویت و ملکه چیان بن، هه روه ها چۆن به نه رکی په روه رده کردنی منداله کانیان له سهر ناسین و ترسان له خدا بگرته هه ستن. به تیپه رینی کات نه وه ناموژگاریانه که متر بوونه وه، کلېسای مه سیحیش هاوسه رگیری هه ر قبوول بوو.

ته رتولیانیش له بۆچونه کانیدا پشتیوانی له هاوسه رگیری ئیمانداران ده کرد، وته کانیشی به هیژ و کاریگه ر بوون. له باره ی سووده کانی هاوسه رگیرییه وه ده لیت:

((وشه ی پیویست له کو ی به یینن، تا وه سفی به خته وه ریی نه وه هاوسه رگیرییه بکه یین، که کلېسا پشتیوانی لیکر دوه، پیاوی دینیش ته نکیدی له سهر کردیتته وه، پیروزی و دوعای خیری هه مووانی به ده سته ییاییت، فریشته کان ناماده ی بووین و باوکانش په سندیان کردیت و دانیان پیاواییت؟) پاشان دلخو شیی ژن و میترده که باس ده کات و ده لیت:

((پیکه وه نو یژده کهن، کړنوش ده بن، به رۆژوو ده بن، هه ر یه کینکیان نه وی تر فیتر ده کات و ناموژگارییه ده کات و پشتی ده گریته^{۱۰۸}...)).

ته رتولیان لیترده ا جه خت له گرنگی هاوسه رگیری به گشتی ناکاته وه، به لکو قسه له خیر و به رده کت و دلخو شیی به هاوسه رگیری نیوان ئیمانداران ده کات، که به پیی رینماییه کانی کلېسا هاوسه رگیری ده کهن، له به رامبه ر نه وه هاوسه رگیرییه ی، که

لایه کیان ئیماندار و لایه کهی تریان بی ئیمانە، کلێساش پەسەندی ناکات و دانی پێداننێت، واتە ئەو، دوو جوړ ھاوسەرگیری بەراورد دەکات و بانگەواز بۆ یەکیکیان دەکات و ئەوی تریان وەلاوە دەنێت.

هەرچی ھاوسەرگیری قبوڵکراویشە لە لایەن کلێساوە، ئەرکهکانی ژن تیایدا هەر زۆر سادەیه: ((پێویستە لەسەری ملکهچی مێرده کهی بیت، چونکه وەکو سەر وایه بۆی، ئەو ئاغا یه تی و هەر ئەویش بالاتر و بە دەسەلاتتره))^{١٠٩}.

کهواته پێویسته له مێرده کهی بترسیت، سلی لیبکاتهوه، ریزی بگریت، به ته نیا ئەو دلخۆش بکات، ھاوکات پێویسته بێدەنگی بپاریزیت، ئەو بێدەنگییهی پێشتر یۆنانییەکان پێیان دەگوت تاج و زینەتی ژن! هەروەها پێویستە خەریکی رست بیت و چاودێری مانی بکات، پێویستە لە مانی بمانیتەوه و ناگای لە منداڵەکانی بیت^{١١٠}. تاکه بۆنەیش، که بکریت تیایدا رینگه به دەرچوونی بدریت، بریتیهی له چوون بۆ کلێسا، یان له گەڵ مێرده کهیدا سەردانی براهەکی نەخۆش بکەن^{١١١}.

هەر چەندە تەرتولیان ھاوسەرگیری حەرام ناکات — چونکه خۆی ھاوسەرگیری کردووه — بەلام بەراورد بە پاکیزەیی، دەبێت پلەیهکی خوارترهوه، دەلێت: ئایەتەکانی کتێبی پیرۆزم کۆکردووه و بینیم، که وشە (مەسیح) لە پاکیزەییەوه کهوتووه تەوه، مەسیحیش بە تەواوی خستنهوهی منداڵی حەرام نەکردووه. چونکه هەر چەندە مانگ لە ئەستێرەکانی تر گەورەتر بیت، بەلام مەرج نییه بتوانیت رووناکی ئەستێرەکان داپۆشیت)). بەو شیوەیەش پلەبەندییهک بۆ ژنان دادهنێت: ((یه که مچار پاکیزه، پاشان بیوه ژنه کان و دواتریش مێردهاره کان)). ئاوه هاش دەبینن تەرتولیان بە جوړیک باسی ژن (الزوجة) دەکات، وەک ئەوهی مێینهی پلە دوو بن و کهوتبێتە داوی ھاوسەرگیرییهوه^{١١٢}. باوکانی کلێسا هیژشیان کردووه تە سەر ((ھاوسەرگیری دووهم))یش و ئیدانەیان کردووه. مەبەستیشمان لە ھاوسەرگیری دووهم ئەوهیه، که پیاویک پاش مردنی ژنه کهی، ژنی دووهم بهییت. ئەسیناگۆراس^{١١٣} لە ناره زایەتییهکی راشکاوانه دا دەرھەق بە ھاوسەرگیری دووهم دەلێت: ((ئەو کەسە لە

ژنی یه که می بیبش ده بیټ و ژنی دووهم ده هیټ، ته ناهت نه گهر به هوی مردنی ژنی یه که میشه وه هینا بیټی، زینا کار ټکی ده مامکداره)). ته رتولیانیش هه مان بۆچوونی هه یه، بیانویشی دژي هاوسه رگری بی دووهم نه وه یه: ((خودا ژن و میردی کردووه به یه که جهسته، کاتیکیش ژنی دووهم بخړیته سهر نه وه جهسته یه، ناتوانیټ بیټه به شیک لی)). راستییه که ی، ته رتولیان له ئیمانی کاسولیکی دوور که وتووه ته وه و له ئیمانی مۆنتانییه کان نزیکه بووه ته وه، بۆیه جهخت له وه ده کاته وه، که هاوسه رگری بی دووهم مانای کۆکردنه وهی دوو ژنه له یه که کاتدا، که واته هه رانه! ناشکرایه نه وه به لگانه ی دهیان هیټ ته وه هه رچییه که بن، نه نگیزه ی گومان و زوهد له و دیوی وته کانیه وه هه یه. نه وهش به روونی له نووسینه کانیدا دیاره. نه وه تا نامه یه کی بۆ ژنه که ی نووسیوه و تیایدا هۆشیاری نه وه ی پیددهات، که نه گهر نه وه پیش ژنه که ی مرد، شوونه کاته وه. هه روه ها له نووسینیکی ده رباره ی قیامه تیشدا هه مان شت ده بیننه وه، ده لیت له رۆژی قیامه تدا ((چیر ئابرووچوونی شه هوانیمان بۆ ناگه پرتته وه و ده ست پیناکاته وه)). له نامه یه کی تر دا ده لیت: ((با له ههسته کانمان وردینه وه و بینین، نه وه جیاوازییه چیه، که پیاو کاتیکی له ژنه که ی داده پرت ههستی پیددهات، با بزاین له رووی رۆچییه وه چهنده چیژ له وه وهرده گریټ؟!))^{۱۱۴}.

ته رتولیان له سه رده می خۆیدا، له رووی توانای سه رکۆنه کردن و هیرشکردنه سهر هاوسه رگری بی دووهم که سیکی ئاوارته بووه. کلێساش له و کاته دا مه رچی نه وه ی له سه ر مه سیحیه کان دانابوو، که ره زامه ندیی پیشوخت بۆ نه وه کاره وهر بگرن. راستییه که ی، به ره ئستکاری نه وه بۆ هاوسه رگری بی دووهم، کاریگه ریی زۆری له سه ر ژیان ی خیزان هه بوو. زۆر سهیره، که لای نووسه ره مه سیحیه کانی سه ده ی دووهم و سییه م شتیکی نه وتۆ له باره ی مندال وه نابین! هیه شتیکی له باره ی په روه ده کردن و فیرکردنانه وه ناوتریټ، بلتی مه سیحیه کانی نه وه کات قه ناعه تیان وا بوویټ، که جیهان به شی خۆی مندالی تیدایه ؟ و خسته نه وه ی مندالی تر مایه ی دلته نگه ده بیټ

نهك دلخوشي؟ رهنګه ښه وټه يه ګلیمینټی ښه ګلیمینټی، که باس له هاواری به که می منډال دهکات له کاتی هاتنه دنیا دا، وهلامی ښه پرسپارانه بداته وه^{۱۱۵}.
 لای ته رتولیانیش، منډال ته رګینکه هه لګرټنی ټاسان نییه، بګره مه ترسیداره بؤ
 سهر ټیمانیش، ده لیت: ((چند پاساوکی تر بؤ هاوسه رګیری هه، که پیاوړ
 ده یانیه ښه وه و په یوه ستن به باسی منډال خستنه وه و نه وهی داهاتوو و چیرې تالی
 هه بوونی منډال وه. به لام به بؤ چوونی ټیمه، ښه وه کار و قسه ګلیمینټی بیمانان. بؤچی
 زور هه زمان به هه بوون و په روه رده کردنی منډال، له کاتیکدا ته ګهر هه بن خیرا پیش
 خومان ده یاننیرین، بؤ ښه وهی ناوبانګ و شکویان بؤ په یدا بیت (مه به ستم له و
 دلته ګی یان له و ټازاره یه، که وهک شمشیریک به سهر سهرمانه وه یه) هه ر چنده
 زورمان پی خۆشه — وهک چون بؤ خویشمان پیمان خۆشه — که له م دنیا یه
 ده یان بګرین و بګرینه وه بؤ لای خودا؟^{۱۱۶} هه روه ها ده لیت: با بلین ښه رکی قورسی
 هه بوونی منډال بؤ به روه ونډی باوکه، ته ګهر پیاو به هوکمی یاسا ناچار بوو منډالی
 هه بیت، به لام هیچ پیاوړکی ټاقلی مه سیحی به ویستی خوی بیت ټاره زوی هه بوونی
 منډال ناکات. به راستی پیاوړ مه سیحی به دوا میراتګرینکدا ده ګریت، که وهک
 خوی له هه موو خۆشیه کانی دنیا بیبهش بیت)^{۱۱۷}.

۴- پاکیزه و بیوه ښه کان:

ګلیسا له سهرده می ته رتولیاندا، پاکیزه کانی هه لده بژارد تا تیایدا خزمهت بګه ن
 و ناوی ((بیوه ژن)) لیټابوون. ښه سیسته مهش له ناوه راستی سده دی سییه می
 زاینیدا له هه موو ګلیسا کانی روژه لاتدا کاری پیکراوه. له و کاته شدا ژبانی بیوه ژن
 که وټه ((بازاری روح)) وه و ګرنگی پاکیزه یی به دهر که وټ. هه ر چنده هه لده نه بوو
 ته ګهر بیوه ژن هاوسه رګیری بګردایه، به لام ښه وهی کاره ی وهک خالیکی لاوازی و کوټرول
 نه کردنی نه فس لیکده درایه وه، دوا جار وهاش به سهریدا دهشکایه وه، که نه توانیت
 خزمه تی ګلیسا بګات. به لام پاکیزه کان، ګلیسا کارکردنی ښه وانی پی خوشبو، به
 هوکمی ښه وهی ښه وان هاوسه رګیریان له ګه ل مه سیح کردوه و هه موو دنیایان

تەلەققادە، يان شەھەتەكانيان مراندوۋە، يان وەك ئەۋەدى بە راستى بىۋەژن كەۋتەيتىن، بۆيە كلىساش ئەۋ ناۋەى لىنابوون. بەلام تەرتوليان ئەۋ بۆچۈنەى پى قېۋول ئەۋە، ھاتن و خزمەتكردىنى ژنى لە كلىسادا رەتدەكردەۋە، ئەگەر كلىساش ناچارە بە ھاتنيان رازى بىت، پىۋىستە لە بەرتەسكتىن يواردا بىت، وەك ئەۋەدى پاش كەمىك زىاترى لەبارەۋە دەزانين.

تەرتوليان دەلىت: ((باش دەزانم، كە لە جىگەيەكدا پاكىزەيەك ھەيە تەمەنى لە بىست سال كەمترە و لە رىزى بىۋەژنان دادەنرىت)) بە توندىش دژى ئەم رىگە نوپىە داهىنراۋە دەۋەستىتەۋە، پاشان دەبىنين ((پاكىزە بىۋەژنەكان)) بەۋە تۆمەتبار دەكات، كە ((پاكىزەى لادەر)) يان رەفتار نەشيان.

بۆ كاركردن ناشين، چونكە لە ژيانى ھاۋسەريدا، لە پەرۋەردەكردى منداڭ و لە مامەللەكردن لەگەل ئەۋانى ترىشدا ئەزمونيان نىيە^{۱۱۸}.

كەچى لەۋ رۆژانەدا تا دەھات رىزى پاكىزەيى زياتر دەۋە، دۆخەكەش زياتر بە لای سىستەمە نوپىەكەدا دەشكايەۋە. تا كۆتايى سەدەى دوۋەم، شويىنى گشتى بۆ خواپەرستىي مەسىحىيەكان نەۋە، پەرستگايان نەۋە، مەسىحىيەكان لە ماللەكاندا يەكترىان دەبىنى و كۆدەبونەۋە، ھەر خۆشيان، يان خاۋەن ماللەكان ھەموو رېۋشويىنە پىۋىستەكانى كۆبونەۋەكەيان ئامادە دەكرد.

بەلام كاتىك دروست كرىنى كلىساكان دەستىپىكرد، فەرمانبەرە رەسمىيەكان دەستيانكرد بە چاۋدىرى و پاراستنيان، بۆ ئەۋ مەبەستەش كۆمەللىك خزمەتكار (الشماس)^{۱۱۹} ديارىكران. كلىسا كۆمەللىك رېۋشويىنى تايبەتى بە نوپۇزكەرەكان دانابو، ژنان لە دەرگاي تايبەت بە خۆيانەۋە دەھاتنە ژۋورەۋە و لە پىاۋان جىيادەبونەۋە، لەبەر دەرگاي تايبەت بە ژنانىشدا خزمەتكارىكى ژن دەۋەستا، تا رىتويىنى ژنان بكات بۆ جىگەكانيان و دلىابوون لەۋەى ھەموۋان بە ھىمنى و رىزەۋە دىنە ژۋورەۋە. ئەۋەش ئەۋ كارە گەۋرەيە بو، كە ژنان لە كلىسادا پىي ھەلدەستان. وردە وردە بو بە تاكە كارىان لە كلىسادا، بەلام لە راپەراندنى كارەكانياندا يارمەتىي

خزمه تکاره پیاوه کانیشیان ددها، به تاییه تی لهو کارانه ی بۆ ژنان گونجاو بوون، بۆ نمونه له پرۆسه ی شۆردنه وه (تعمدی منالاندا، کلێسا رای وابوو، که پیۆیست ناکات پیاوان به هه موو ئاماده کارییه کانی ئه و ئاهه نگه ههستن، بۆیه ئه نجامدانی ئه و کاره سادانه یان دابوو به خزمه تکاره ژنه کان، وه کو داکه ندنی جلی مندا له که و ئاماده کردنی بۆ شۆردنه وه و پاشان دووباره له بهر کردنه وه ی جله کانی. هه مان شت بۆ شۆردنه وه ی گه وه کانیش برپاری لیدرا، له کاتی که خزمه تکاره که به رۆن ته نیا ناوچه وانی ژنه مه سیحیه کانی ده شۆردنه وه، خزمه تکاره ژنه کان پاشا وه ی جهسته ی ژنه کانیا ن ده شۆرد^{۱۲۰}. هاوکات به هه ندیک کاری بیوه ژنانیش هه لده ستان، وه کو گه یانندی چه ند په یام و پیۆیستییه که به ژنه هه ژاره کان. به لām خزمه تکاره ژنه کان به ئه رکێکی رۆحی هه لده ستان، بۆیه بۆیان نه بوو وه عز بدن و فیڕبکه ن، هه روه ها بۆ ئه وه بوو، که بیوه ژنان برپیان به تال بێت و خۆیان بۆ نوێژ ته رخا ن بکه ن. بۆیان نه بوو وه لāmی هه یچ پرسیاریک له باره ی ئیما ن و زیندوو بوونه وه و ئومیدبوون به خودا ... وه تده نه وه.

که چی ته رتولیا ن، خزمه تکاره ژنه کان له هه ستان به پرۆسه ی شۆردنه وه به ته وا ی بیبه ش ده کات، کاتی که تاوتوێ ریزه ندی شۆردنه وه ده کات پیی وایه، که ئوسقوف پیش هه ر که سیکی تر مافی ئه نجامدانی ئه و ئه رکه ی هه یه، دوا ی ئه ویش قه شه و کاهین، پاشا ن شیخی کلێسا و ئینجا خزمه تکاری پیاو، ئه گه ر هه یچ کام له وانه ده ست نه که و تن، با ریپواریک یا ن پیاویکی سه ر جاده ئه و کاره بکات، به لām له هه موو حا له تیکدا ناییت ژنی که به و کاره هه ستی ت!

ته رتولیا ن له و حه رام کردنه دا پشت به قه شه پۆلس ده به ستی ت، ده لێت: ((چۆن با وه ر بکه ی ن، که ئه و که سه ی ته نانه ت فیڕکردنی شی له ژنا ن حه رام کردوه (مه به ستی پۆلشه) بێت و ده سه لات ی شۆردنه وه به ژنا ن بدات، با ژنه کانتا ن بیده نگ بن و له ما له وه را وێژ به میرده کانیا ن بکه ن.))^{۱۲۱}.

ئەۋەدى سەيرە، ئەم نەرىتە لە كۆلساى رۆژھەلا تىيەۋە گواسترايەۋە بۆ
 كۆلساكانى رۆژئاۋا، ئەۋانیش ھىچ ئەركىكى كلىركىيان بە ژن نەداۋو، ھەمىشە
 لەسەر ئەۋ بىنچىنەيە سەيرى ژنيان دەکرد، كە پلەيەك لە پىاۋ كەمتر بوو،
 شەرمە زارىيى بوو بۆ پىاۋ، كە ھىچ جۆرە فېركردن و تەمىنكردن و رېنۇنىيەك،
 يان تەنەت بەرەكەتى كۆلساش لە ژنەۋە ۋەربگىت!

تەرتوليان و مۆنتانيزم:

دەمانەۋىت ئەم باسەمان لەسەر تەرتوليان بە باسكردنى پەيۋەندىي لەگەل
 رېبازى مۆنتانيزمدا كۆتايى پى بەيىن، جا با بزەنن ئەۋ رېبازە چىيە؟
 مۆنتانيزم رېبازىكى دىنىي مەسىھىيە، لە نىۋەى دوۋەمى سەدەى دوۋەمى
 زايىنى (لە نىۋان ۱۵۶ — ۱۵۷) لە شارىكى بچوۋك بە ناۋى تىمىۋن لە فرىچيا لە
 ئاسىي بچوۋك سەريھەلدا، ھەر چەندە چەند توڭدەرك پىيان وايە، كە ماۋەيەك
 دۋاي ئەۋە (سالى ۱۷۱ز) و لەسەر دەستى كاھىنىك بە ناۋى (مۆنتانۆس)
 سەريھەلداۋە. گۋايە بانگەشەى ئەۋەى كردوۋە، كە ئەۋ دەنگى رۆحى پىرۆزە و
 پىشگۋىي ئەۋەى كردوۋە، لە ماۋەيەكى نىكىدا مەسىھ بگەرپتەۋە سەر زەۋى.
 لەۋ پىناۋەشدا خەلكى بانگ دەکرد بۆ تەۋبە و رۆژوۋگرتن و شەھىدبوون و
 خۆگرتنەۋە لە ھاۋسەرگىرىي. مۆنتانيزم لە ئاسىي بچوۋكدا ناۋ و ناۋبانگى خۆى
 پاراست، تا كاتىك ئىمپىراتۆر جۇستىيانى يەكەم (۴۸۳ — ۵۶۵) لە سەدەى
 شەشەمى زايىنىدا ياسايەكى توندى لە دژ دەركرد^{۱۲۲}.

كەۋاتە ئەۋ رېبازە لە سەردەمى تەرتولياندا سەريھەلداۋە، ئەۋىش لە
 سەردەمى گەنجىتىدا چۈۋتە رىزەكانىيەۋە:

ۋەك سەرەتا ئەۋ رېبازە رۆللىكى زۆر و بەرچاۋى لە پشتىۋانى كردن لە پرسى
 ژنان لە فرىچىادا ھەبوو، دۋاترىش گواستىيەۋە بۆ ھەريەكە لە سورىا، مىسر،
 باكوورى ئەفرىقىا، ئىتالىا، ئىسپانىا و ۋلاتى گال. كەسانىك ئەۋ بلاۋبوۋنە

خیرایه ی ریبازی ناوبراو دهگه پیننه وه بۆ که میی گروتینی مه سیحیه کان لهو کاته دا^{۱۲۳}.

سه بارهت به دۆزی ژنان، هه لۆیستی ریبازه که تارادهیه که نامۆ بوو، سوپاسی هه وای ده کرد، چونکه یه کهم کهس بوو، که له داری مه عریفه ی خوارد. هه روه ها به بالای مریه می خوشکی موسا و چوار که چه که ی فیلیپسدا هه لیده دا، چونکه جهختیان له مافی ژن له په یامبه ریتیدا، واته له گه یاندنی په یامی خودا به خه لکی، ده کرده وه. هه میشه له کلێساکانی شه و ریبازه دا هه وت پاکیزه هه بوون، که جلی سپییان ده پۆشی و مه شخه لیان هه لده گرت، به شیوه یه کی زۆر کاریگه ر له گه ل ژنان ده دوان، به راده یه که فرمیسکی ته و به و په شیمانی به سه ر گۆنای گوێگراندا جۆگه له ی ده به ست. جگه له وهش، ژنان له و ریبازه دا پۆستی دینی بالاییان وه رگرت، ئوسقوف و شیخی کلێسا و قه شه و خزمه تکاریان تیدا هه لکه وتبوو، رێک وه کو پیاوان، له وهشدا پشتیان به وته یه کی قه شه پۆلس ده به ست، که تیایدا ده لیت: ((له برواهینان به یه سوعی مه سیح، نیر و می جیاوازیان نییه!)) به جۆرێک شه وته یه یان راقه کرد، که مه به ستی به کسانیی ته وای ژن و پیاو بیّت، نه که ته نیا باسی ((تیمان)) بیّت.

زۆری نه برد ته رتولیان وازی له و ریبازه هیئا و دوورکه وته وه، گروپیکی تاییهت به خۆی پیکه هیئا، هه لمه تیکی توندی کرده سه ر فیکره سه ره کییه کانی شه و ریبازه، به تاییهتی ده رباره ی ژن، ده لیت: ((چه ند بی ئابرو و هه یاچوون شه و ژنه ببیاوه رانه! که ویراویانه فیربکه ن و مشتومر و گفتوگۆ بکه ن و نوێژ و سرود و وتاره کانیان خویندوه وته وه، هه موو شه وانهش ناحه قین ده رهق به خودا، پیده چیت به ئه رکی شۆردنه وهش هه ستابن...!

ته گه ر له کۆتایی قسه کاغندا ده رباره ی ته رتولیان، له هه لۆیستی شه و له فه لسه فه بپرسین، ده بینین به پیچه وانه ی کلیمینتی شه سه کهنده رییه وه، فه لسه فه ی به دوژمنی دین زانیوه، بۆیه هه لمه تیکی زۆر توندی کردوه ته سه ر، یه کهم

فەیلەسوفی دیاری مەسیحیش بوو بە لاتینی بنووسیت، رقیکی زۆری لە
 بێپەرستی و زانستی بێپەرستانە هەبوو، دەپرسی پەیوەندی هاوبەش چیه لە
 نێوان فەیلەسوف و پیاوی مەسیحی، لە نێوان خوێندکاری یۆنان و دوستی هەلە
 لە گەڵ کۆری ئاسمان و دوژمنی هەلە و دوستی راستەقینەدا؟

هیچ شتیکی هاوبەشیان پێکەوه نییه^{۱۲۴}: ((پەیوەندی چیه لە نێوان ئەسینا
 و ئۆرشەلیم، لە نێوان ئەکادیمیا و کلێسا، لە نێوان بێباوەر و باوەرداراندا، هیچ!
 ئیمە لەو کەسانە بێبەرین، کە مەسیحییەتیکی ریواقی یان ئەفلاتونی یان
 مەشائییان داھێناوە، دواى مەسیح و ئینجیلەکان پێویستمان بە هیچ نییه!))
 تەنانتەت حیکمەتی سوکرات هیچ بەھایەکی نابێت، تا کاتیئێک، کە کەس نەتوانی
 بەبێ مەسیح خودا و بەبێ رۆحی پیرۆزیش مەسیح بناسیت. سەرەرای ئەوانەش
 سوکرات — وەک خۆی دانی پێناوە — شەیتان رێبەری کردووە! ھەرچی
 ئەفلاتونیشە — بە بۆچوونی تەرتولیانی — دانی بەوەدا ناوە، کە گەشت بە
 دروست کەری گەردون (Demiorgos) ئاسان نییه، لە کاتیئێکدا سادەترین پیاوی
 مەسیحی پێی گەشتووە^{۱۲۵}. ئەوەستۆی ((بەدبەخت))یش، دەتوانی لۆژیکەکی
 لە رووخاندن و بنیاتنانیشدا بەکاربھێنیت! سەرباری ئەوانەش، فەیلەسوفە
 یۆنانیەکان باوکی بێباوەرانی. تیۆرە ئەخلاقیەکانیان و زۆربەى بیروباوەرەکانیان
 لە سەرەدەمی کەونارای کتیبی پیرۆزەووە وەرگرتووە، پاشان شیواندویان و
 کردویان بە ھى خۆیان! بۆیە پشتبەست بە نووسینی فەیلەسوفان و ھەلھێجانی
 بەلگە لییانەووە میتۆدیکی نەزۆکە. ھەر بەو ھۆیەووە تەرتولیانی میتۆدیکی نوێ
 دیئیتە ئاراوە، کە میتۆدی بەدەنگھێنانی نەفسە. لە کتیبی ((دەربارەى
 نەفس))یشدا ئەو دەخاتەرۆو، کە نەفس بە سروشتی خۆی مەیلی لە دینە، بە
 تاییەتی لە سەرەختی ناخۆشی و بێتاقەتیدا، ئەو کات ئەو ھەستە دینیانە
 سەردەردیئین، کە خودا نەفسی لەسەر خولقاندوون. ھەر بۆیە تەرتولیانی، زیاتر
 پشت بە ھەست و سۆز دەبەستیت، ئەو بە ئەقل، جا ئایا دواى ئەو دەشت

پیمان سهیر بیټ، نه گهر ببینین میتوډیکي بنیاتناوه، که له سهر برپوهیتان به مه حال و عه به س و پارادوکس و ناماقول به نده؟ چونکه شو خاوه نی شو بنه ما ناوداره یه، که باوه رده هیتم چونکه مه حال و عه به سه، یان به دهر پړتییکی تر باوه رده هیتم، چونکه مه حاله.

سېئېم: قەشە جېرۆم (۳۴۵ - ۴۲۰)

St. Jerome

يەككە لە گەورەترین فەیلەسوف و لاھوتییەکانی کلیسای مەسیحی لە سەردەمە بەرایبەکانیدا، بێتراند رەسل دەلێت، یەككە لەو چوار پیاوێ پێیان دەوترێت ((مامۆستایانی کلیسای رۆژناوایی))^{۱۲۶}.

۱- ژيانى:

جېرۆم سالى ۳۴۵ لە شارى سترایدۆن، كە زۆر دوور نېیە لە شارى ئەكویلیا لە ناوەرەستى ئىتالىا، لەدايکبوو. سالى ۳۷۷ سترایدۆن لە لایەن قووتەکانەوێ خاپورکرا. خێزانى جېرۆم حالىيان باش بوو، بەلام دەولەمەند نەبوون. سالى ۳۶۳ چووێ رۆما، لەوێش رەوانبێژى خوێند و گوناھیشى ئەنجامدا، پاش ئەوێ بە ولاتى گالدا گەرا، لە ئەكویلیا گېرسایەوێ و بوو بە زاهید، پێنج سالى دواترى تەمەنى وەك راهیب لە بیابانى سوريا بەسەر برد، پەشیمانىیەكى توند لەو گوناھانەى ئەنجامدا بوون تەنبووى، ژيانى فرمیسك و ئازار بوو، كە چێژى رۆحیان بەدوادا هات، جاروبار ژيانى گوناھارانە و چاوبەستانەى رۆماى بېردەكەوتەوێ. بۆیە لە ئەشكەوتێكدا ژیا، خۆى خۆراكى كۆدەكردوێ و جلیكى لە مووى و شتر پۆشى، دواى ئەو ماوێەش گەشتى بەرەو قوستەنتینیە كرد و سى سال لە رۆما نیشتهجېبوو، لەوێ بووێ هاورپى پاپا داماسوس، هەر ئەوێش هانیدا كتیبى پېرۆز بۆ سەر زمانى لاتینی وەرگێرێت. لە كاتى مانەویدا لە رۆما، پەيوەندى بە زۆر ژنەوێ كرد، كە تێكەڵەیهك بوون لە ئەستۆكرات و خواپەرست، توانى هەندێكیان بخاتە سەر رێگەى زوهد، پاپای نوێش ئەم رێبازە نوێیەى جېرۆمى پى خۆشنەبوو (بە هوێ مردنى داماسوسەوێ كێشەى

لەگەل پاپای نویدا بۆ دروست بوو) زۆریك لە خەلكى رۆماش لەگەل پاپادا رقیان لەو كارەى جیروم دەهاتهوه.

۲- جیروم و ژن:

هەندىك لە توێژەران پىيان وایه قەشه جیروم، كه سییهه كهوهترین بیرمەندى ئەو سەردەمەیه، ئەگەر به هەر یهكێك له باوكانى ترى كلیسه بهراورد بكریت، له زۆر لایهنهوه مامەلەیهكى نەرم و ناسكانەترى لەگەل ژندا كردووه. كاتێك وانەى پێدەوتنەوه، هەستى به خۆشییهكى زۆر دەکرد، تەنانەت له كاتى مانەوهیدا له رۆما ژماریهكى بهرچاوى ژنى له دەورى خۆى كۆكردووه، كه به جۆرىك ژيانى ئەرستۆكراتیانه و خواپەرستانەیان تێكەڵكردبوو^{۱۲۷}. لەو كاتانهشدا كتیبى پیرۆزى بۆ لێكەدانەوه، بهرەو زوهد هانیدهدان، له ناو ئەوانەشدا، كه توانى هیدایەتیان بدات مارسىلا و پاوان، كه بپوێژن بوون، لەگەل دوو كچى پاولا به ناوهكانى بلازىلا و یوستۆخىوم^{۱۲۸}.

دیاردەى ژنانى رۆشنبیر له سەردەمى قەشه جیرومدا باو و بهرچاو بوو، دەتوانین له رێگەى چەند وشەیهكى سادهوه، كه جیروم بۆى ناردوون، لەو یارمەتییه زانستییهى پاولا و كچهكهى له خەلۆهتێ فەلسەفیی خۆياندا پێشكهشى ناوبراویان كردووه، تیبگەين: ((تیبوه له ئەدەبى عیبریدا شارەزان، دەتوانن حوكم به سەر راستى و دروستى دهقیكى وەرگیراودا بدن، وشه بهم وەرگیرانهدا بچنەوه(دەقهكەش سفرى ئەستیر بوو) بۆ ئەوهى دلتیابین لهوهى من هیچم له دهقه ئەسلییهكه زیاد و كهه نەكردووه، هەروەها بۆ دلتیابوون له توانای من له گواستنەوهى راست و دەستپاكانەى ئەم دهقه عیبرییه بۆ سەر زمانى لاتینیى))^{۱۲۹}. بهو شیوهیه، رۆژ دواى رۆژ و به یارمەتیى ژنان دهقى بهناوبانگى لاتینیى تهورات، كه به قولگات ناسراوه، لەدایكبوو.

پيويسته باش ئاگامان لەو دۆخە بىت، بىگومان قەشە جىرۆم بە توندىي بەرگريي
 لە پەيوەندييە دۆستانەييەکانى لەگەڵ ژناندا دەکرد، لەسەر بنەماي ئەوەي، شتيكى
 خراب نابىت، ئەگەر مەرۆف پەيوەندييەكى دۆستانەي لەگەڵ ئەو رەگەزەدا هەبىت، کە
 مەريەمى پاکيزەي لىبە کەوتووتەو. چونکە هەرچى بىت ((پەيوەندييەكى
 ئەفلاتونىي)) بىگوناھە، ژن لە هەر شتيك پەيوەنديي بە مەينە بوونىيەو هەبىت،
 دادەپرېت: نە سۆز، نە غەريزە، نە جەستە، نە ژن و مېردايەتى و نە دايک و... هتد.^{۱۳۰}
 بوونى هەيە. پاپاي نوپى رۆماش رقى لەو رىبازە نوپەي جىرۆم بوو، زۆريک لە
 خەلکى رۆماش هاوشيوى پاپا رقيان ليدەبوو. لە کاتيکدا ئەو رىبازە شايەنى
 ((تيرامان))ە!

بە هەر حال، جىرۆم لە هيرش کردنە سەر جەستە و تەنانەت خودى هاوسەرگريش،
 بەردەوام بوو. تەنانەت جارتيکیان هيرشيکی توندى کردە سەر کەسيک بە ناوي
 هيلقيديوس، چونکە ئاماژەدانى کتيبي پيرۆزى بە برايانى مەسيح بە جدى
 وەرگرتبوو^{۱۳۱}، لەو ئاماژەيەشەو گەيشتبوو ئەو ئەنجامەي، مەريەم پاش
 لەدایکبوونى پاکيزەييەنەي حەزەرتى مەسيح، سيکسى لەگەڵ يوسفى دارتاشدا
 کردوو. لەویدا قەشە جىرۆم هيرشيکی توندى کردە سەر ئەو ناحەقييە و لە رەخنەيدا
 بۆ سەر ئەو پياوە گوتى: ((تۆ پيرۆزىي رۆحى پيرۆزت پيشيلکردوو، بەوێ وىستوتە
 بيکەيتە گروپيک لە چوار برا و ژمارەيەك خوشکيش)). جىرۆم رقى لەو بوو، تەنانەت
 وەك خانمىکی ناسايى بير لە حەزەرتى مەريەم بکريتهو، کە لە خۆشويستنى
 مېردەکەي و بەخيوکردنى منداڵەکانيدا ريچکەي هەر ژنيکی ناسايى تر بگريت^{۱۳۲}.

قەشە جىرۆم هيچ شتيکی سەرنجراکيشى لە دايکايەتيدا نەدەبينىيەو، بگرە ژنى
 سکپري بە ديمەنيکی قيژەون دەهاتە پيش چاو، نەيدەتوانى بيانويەك بۆ حەزى زۆرى
 مەرۆف لە وەجەخستەنەو بدۆزيتەو: ((چى وات ليدەکات زۆر حەزت لە منداڵىکى
 بيزارکەر بىت، کە بەسەر سنگتدا گاولکى بکات و پيسايى بە سەر و ملتدا

بكات؟)). ئەو جوانىي ژنى لە بى خەوشىي و پاكييتىدا دەويت، بى ئەوى هيچ شتيك لەكەدارى كردييت.

نامۆزگاريى ھاوپى ژنەكانى دەكات، كە ئەگەر بۆيان نەلوا بچنە كلىسا و دېرەكانەو، با بە پاكيزهیی لە مالهەكانى خۆياندا بۆين، تەنانەت زۆرى نامىنييت جىرۆم، ھاوسەرگىريى بە گوناھ لە قەلەم بدات و دەلييت: ((من مەدحى ھاوسەرگىريى ناكەم، تەنيا لەبەر ئەو نەبييت، كە پاكيزەكانم بۆ دەهييت)) و دەيهوييت: ((بە تەورى كچينيى، دارى ھاوسەرگىريى بېرپتەو)) و پۆلسى ھەرزەكارى لە بوتروس، كە ھاوسەرگىريى كردبوو، زياتر خۆشدەويست. خۆشترين نامەى، ئەو نامەيهيهتى، كە دەربارەى چيژى كچينيى بۆ يوستوخىومى نووسيوە. لە نامەكەيدا دەلييت، كە ئەو دژى ھاسەرگىريى نيبە، بەلام ئەوانەى خۆيانى لى بە دوور دەگرن، لە راستيدا خۆيان لە ئازارى سىكېربوون و قيژە و ھاوارى مندال و ماندوييتيى مال و ئازارى ئيرەيى كردن بە دوور دەگرن، دان بەوھشدا دەنييت، كە ريگەى داوينپاكيش ئاسان نيبە، باجى داوينپاكيش وريايى ھەميشەيە.

بيدەچييت تاكە بېرۆكەيەك بەس بييت بۆ لە دەستدانى كچينيى... با ھاوپىيانت ئەوانە بن، كە روخساريان زەرد ھەلگەراو و جەستەيان بە ھۆى رۆژووگرتنەو لاواز بوو. با دەنگت ھەموو رۆژيكت تازە ببيتەو، جيگە خەوگەت بشۆ، ھەموو شەويك سەرينەكەت بە فرميسك تەر بکە. با دوورەپەريزيت لە ژوورەكەتدا پاسەوانى ھەميشەبييت بييت، تەنيا ريگە بە خدا بدە تا تيايدا ياريت لەگەل بكات. ئەگەر خەوت ليكەوت، لە پشتەووى ديوارەكەو بۆت دييت، لە دەرگاكوە دەستت بۆ دريژ دەكات، خەبەرت دەبيتەو، لەسەر پى دەوەستيت و بانگى دەكەيت ((خۆشەويستيت شكۆيە بۆم)) گويت ليە دەلييت، خوشكە خۆشەويستەكەم بەھەشتيكي داخراو و كانىيەكى كراو و سەرچاويەكى سەرمۆرە...)).

جىرۆم دەلييت، كاتيتك ئەو نامەيەى بلاوكردەو: ((خەلكى بە بەردبارانكردن وەلاميان دايەو)) و رەنگە ھەندىك لە خوينەران، لەو نامۆزگارييانەدا ھەستيان بە

جۆش و خرۆشینیکی شاراوو له پیاویکدا کردییت، که هیشتا نهیتوانیوه خۆی له گهرمی شیهوهتهکان پاك بکاتهوه.

کاتیک بلایزیلا چهند مانگیك دواى ئهوه له سالى ۳۸۴دا كۆچى دوايى كرد، جیروم سالى دواتر رۆماى به جیهیشت و ههرگیز نهگهراپهوه بۆی.

ئهگهر قهشه جیروم بایهخیكى تاییهتی به ههندیک له ژنان داییت، ئهوه لهسهر حسابی ژنان به شیوهیهکی گشتی و رق هاتنهوهی بووه له گرنترین وهزیفهی بایۆلۆژیی ژن، بۆیه بهو رادهیه رقی له رهگهزی می بووه!

ئهوهی سهیره، قهشه جیروم هیترشی کردوهته سهر خودی بېرۆکهی هاوسههگیریش، چهند نامهیهکی بۆ یوستۆخیوم نووسیوه، هینده سهیرن پیویسته لهسهریان رابوهستین، تاییدا نامۆژگاریی دهکات کچیینی خۆی پیارییت، نامۆژگارییهکانیشی ههر زۆر راشکاوانه و وردهکارن. تهنانهت زۆر به وردهکارییهوه رافیهیهکی بایۆلۆژی و توێکارییهوه بۆ چهند دهستهواژهیهکی ((سهردهمی کهونارا)) لهو بارهیهوه دهکات، که تهنیا ئاماژهی پیداون و وردهکارییان تیدا نهکراوه! دهبینی له پیاوهلانی خۆشییهکانی ژيانی ناو دیرهکان، هانا بۆ جۆریك له سۆفیگهری غهزلهی دهبات، که وهك دهروناسی دهلیت جۆریکه له قهرهبووکردنهوه: راهییه بووکی مهسیحه، له (نشید الانشاد)یشدا زۆر بهسهر ئهم هاوسههگیریهدا ههلهراوه، ئهوهتا جیروم نامهیهك بۆ یوستۆخیومی پاکیزه دهنوسیت، داواى لیدهکات لهسهر رهبهینی بهردهوام بییت، چونکه له داهاتودا شوو به مهسیح دهکات، پیی دهلیت:

((همیشه وریای ئهوه به، که له ژوورهکهتدا حورمهتیک ههییت پاسهوانیت بکات، ههمیشه وریای ئهوه به، که (زاوا) له ژوورهکهتدا دهستبازیت لهگهله بکات. تۆ نوێژ دهکهیت؟ چونکه له نوێژکردندا لهگهله (زاوا)دا ددهویی. دهخوینتهوه؟ چونکه له خویندنهوهدا دیت و قسهت لهگهله دهکات. ئهگهر خهوت بییت، له بشتهوه دیت و له کونی دهراکهوه دهستت بۆ درێژ دهکات. ئهو کات دلت دهلهرزیت، خهبرت دهبیتهوه و ههلهدهستیت و دهلیت ((له خۆشهویستیدا سههرگهرمم)) ئهو کات له

وہلّامدا پیت دہلّیت: بیستانیکی پەرژیندار وەکو خوشک و بووکم وایه، کانیهکی پارێزراوه لەم ژوورەدا، نافوورەیهکی سەرمۆرە!) جگە لەوەش، قەشە جیرۆم نامەیهک بۆ دایکی دەنوسیت و تیایدا پاساوی ئەو دەهینیتەو، کە بۆچی هانی خوشکەکی داوہ بۆ ئەوێ هاسەرگیری رەت بکاتەو، داواشی لێدەکات بەو کارە دلخۆش پیت: ((تۆ لە کچەکەت تورەیت، چونکە لەبری ئەوێ بییتە ژنی یەکیک لە سەریازەکان، هاسەرگیری لەگەڵ پاشا(مەسیح)دا هەلّیژاردووە؟ ئیمتیازیکی زۆر گەورەت دەستگیر بوو، چونکە تۆ ئیستا بوویت بە خەسووی مەسیح...))^{۱۳۳}.

راستییهکی، هەلّوێستی قەشە جیرۆم دەربارە ی ژن توێژەر زۆر ماندوو دەکات، چونکە هەست دەکەیت خۆشەویستییهکی قوولی بۆی هەیه، بەلام ئەو خۆشەویستییه گۆراوہ بۆ رق، بۆیە ویستووەتی ژن لە مینەیی خۆی دا بملّیت و هەموو پەییەندییەک، کە مینە بوونی بێردەخاتەو، لی حەرام بکات. کەچی هەندێ جاری تر هەست دەکەین لە مەملانییەکی توندی نیوان لایەنە دنیایی و لایەنە رۆحییەکەدا دەژی، ئەوێتا لە ژنە ئەرستۆکراتییە جوانەکان و کچی ئەشرافەکان نزیک دەبیتەو، یوستۆخیوم و پاوالای دایکی لە گەشتە دوور و ماندوو کەرەکی خۆی بەرەو بەیت لەحم لەگەڵ خۆی دەبات، کاتیکیش پاوالا مرد، لە بەیت لەحم بە خاکی سپارد و دێرە شیعیکی نووسیوە تا لەسەر گۆرەکی دابنریت:

کچەکی سیپیۆ^{۱۳۴} لێرەدا بە خاکسپێردراوہ

ئەو لە ئەوێ خێزانی پۆلسە، کە ناوبانگیان بە هەموو لایەکدا رویشتووە
پەلکیکە لە بنەمالە ی رەسەنی گراتشی، یەکەمین ئەوێ ئەگامەمنونە،
گەوهرێکی درەشاوہیە

لێرەدا خاتوو پاوالا بە خاک سپێردراوہ، کە باوکی زۆر زۆری خۆشیستووە
یوستۆخیومی کچیشی یەکەمین خانمی رۆمانە، کە رێگە ی قورسی ئیمانی
هەلّیژاردووە، لە پیناوی مەسیحدا بەرەو بەیت لەحم هاتووە

وہك به لڭگه يهك بۆ ئەو مەلەكە ئىكەن، دەتوانىن ئەو نووسىنانەى تىيائاندا، باسى دان بە خۆداگرتن و رەنجكەشەن و ئازارچەشتەنى خۆى دەكەت، وەك نمونە بەيىنەنەو. ئەو ئەتە بە پۇرۇز دەيىت و واز لە خواردنى خۆش دەهيىت، دواتر دىت و شىشپۇرۇن دەخوئىتەو، پاش چەندىن شەو و رۆژ لە سەر زەشتەكردنى و پۇژدانى خۆيدا، ديسان تىدەكەوتەو، پلوتۆسى نووسەرى شانۆى كۆمىدىي يونانى دەخوئىتەو، دواى ئەو خوئىندەو و يەش شىواى پەيامبەرەن بە ناشىرىن دەيىت، لە دوايشدا لە خەودا دەيىت، مەسىح لە رۆژى قيامەتدا پرسىارى ئەو لىدەكەت، كە چىيە؟ ئەويش لە وەلامىدا دەليىت مەسىحيە، مەسىحيش لە وەلامدا پىي دەليىت: ((درو دەكەت، تۆ شۆينەكەوتەى شىشپۇرۇنى نەك مەسىح)) دواى ئەو فەرمان دەدات شەلاقى لىدەيت، لە كۆتايىدا جىرۆم خەبەرى دەيىتەو و دەليىت: ((گەرەم، ئەگەر لەمەولا كىيى دۇنياسىم لاي خۆم هيىشتەو، يان ئەگەر لەمەولا ئەو كىيىبەنەم خوئىندەو، ماناى نكوئىكردم پىت لە تۆ)) پاشان دەليىت: ((ئەو خەو ئەوتەكە نەبوو، خەو پىكى بەتاليش نەبوو))^{۱۳۵}.

كەواتە ئاشكەرايە، قەشە جىرۆم ئەم مەلەكە ئىكەن دۇنياسى و رۆحىيەى هەبوو، ھاوكان خۆشەويستىي بۆ ژن و رقى زۆرى لە سىكس، واى لىكردبوو بە شان و بالى پاكىزەي و كچىتيدا هەلەدات، بە زمانىكى توند و رەق هيىرش بکاتە سەر ھاوسەرگىري و پياوان لە تواناى هەلەتەتەندى ژنان ئاگادار بکاتەو! خۆيشى زۆر بە باشى دەيزانى، ئەو كاتەى لە بىابانى سوريا ژيانى راهىبانە دەژيا، خەيالى ئەو ژنانەى بە ميىشكىدا دەهاتن ماندوويان كەردبوو، زۆر جار بە دەست خەيالى ئەو كچانەى سەرقالى سەماکردن پارە — پارە بوو^{۱۳۶}. بۆيە ھۆشيارى دەداتە راهىب، كە نايىت ريگە بە ژنيك بەدات يىتە ژوورەو بۆ لاي، يان بە تەنيا لە جىگەيەكى دوورە دەست لەگەلى دابىشيت^{۱۳۷}، پىي دەليىت:

((باش بزانە، كە تۆ ناتوانى لە پەيامبەر داود ئيماندارتر، يان لە سليحمان دانتر بيت، ھەميشە لە يادت يىت، كە تاكە ژنيك پياوئەكەى لە بەهەشت بە دەرکردن دا، بەو ھۆيەشەو ئەدەم ئەو بەهەشتەى خودا پىي بەخشيىو، لە دەستدا!)).

دەتوانىن بلىين قەشە جىرۇم، زۆر جار كەرتبىوونىكى سەيرى كەسايەتتى تىدا دەردەكەوئىت: لە لايەكەو پىزانىن و سەرسامىيەكى زۆر بە پاكيەزە و بىئەژنان نىشانىدەدا، بەو مەرجەى ھاوسەرگىرى رەت بەكەنەو (واتە لايەنى مەينەبى خۇيان دايمەكىنەو)، ھەر چەندە دوا جار ئەوان ژن، بەلام بە بۆچوونى قەشە جىرۇم ھاوئەلى رۆحن. كەچى لە لايەكى تىرەشەو رەقەكى زۆرى لە ژن دەبىتەو، ئەو ەش جگە لە بوغزاندى جەستە و ھەر شەتەك پەيوەندى بە سەكسەو ەبەت، تۆ بلىي ھۆكارى ئەو ەشەو سەستىيەكى قول بوئەت، كە پىشتەر باسەنەرد و وتمان ەسەلەيەكى بۆ تىرەوون نەدەوئەو بۆيە گۇراو بە رەقەكى قول؟!

لەرەو قەشە جىرۇم ەيرەشەكى توندى كەروەتە سەر جۇقنىيان، چەنكە وئراوئەتى بلىت، كە ھاوسەرگىرى، ھاوشەو ەالەتى پاكيەزەى و كەچىنى، دەشەت پەيوەندەيەكى چاك و خوازراو بىت. لەرەدا جىرۇم رەقەكى زۆر لە ژن نىشان دەدات و لە كەتەى پەرۆزەو بەلگە بۆ ئەو دەبەتەو، كە ھاوسەرگىرى ەسەوئە شەيتانە و نەفسى مەوئى پەس دەكات. ئايا ھەر ئەو ھۆكارى ەدەرنان نەبوو لە بەەشەت؟! قەشە جىرۇم مەوئە سەلمان دەبەتەو، بەوئە پەوئەكە — بە وئە ئەو — لە وەدەكارىيەكانى سەكسەدا شەرەزا بوو، پاشان ئەو دەقەنى لە (سەر الامثال) ەو دەبەتەت بە خراب رافەيان دەكات، تا لە رەگەى ئەمەوونى پەوئەكەو، كە لەگەل ژناندا ژياو و زۆرى بە دەستەنەو چەشەو بۆمان روون بەكاتەو، كە ھاوسەر (الزوجة) كەى و ژن (المرأة) كەى.

قەشە جىرۇم سە دەق لە (سەر الامثال) ەو ەدەگرەت، كە دەبارەى سۆزانى و لەشەرەشەكانن، دەقەكەش دەبارەى ژنەكى دەم دەرژ و پەى وايە، بەو دەقەنە بەلگەى يەكەلەرەوئە دەبارەى ەسەلەتە گەشەيەكانى ھاوسەر بە تەبەتى و سەوشتى ژنەى بە گەشى بۆ روونەدەوئەو.

ەەرچە دەقى يەكەمە دەبارەى سە شە سەيرە، يەكەمەيان: ((رەگەى ژنەكى زەيناكارە، پاش نان خواردن، دەمەى سەرى و وئە ئەوئە كەروەتە گوناھ بوو)) (امثال ۲۰:۳۰) جا نازام چۆن دەتوانەن لە دەقەكى لەو شەوئەوئە ئەدانەى سەرلەبەرى ژنان

دەقى دووھم دەربارەى چوار شتە، كە قەت تېرناين و نالین بەسە^{۱۳۸}: ((سۆزانی، رەھى نەزۇك، زەویيەك كە تېر ئاۋ نەبیّت، ئاگر)) (أمثال ۱۵:۳۰ — ۱۶). ئەگەر ئەم دەقە باس لەۋە بکات، كە ژن لە پرووى سیكسیيەۋە تېرنايىت، ئەۋە ھەلەيەكى گەۋرەيە. ئەگەر باس لەۋەش بکات، كە ژنى نەزۇك زۆر ئارەزۋوى لە مندالە، نازانم ئەۋە چ عەبەيەكى بۆ ژن تېدايە؟ ئەى مەگەر بياۋى نەزۇكىش زۆر ئارەزۋوى لە مندالە نىيە؟!

قەشە جېرۆم پېنى وايە، ئىم دەقەنە ئەوە ئاشىرا دەكەن، كە ژن مەخلوقىكى سىەرە، ئارەزووى سىنكىسى تېر نايت. ھىندەش بەسە — بە بۆچورنى ئەو — كە كىتېبى پېرۆز ژنى خستووتە ناو ئەو چوار شتەو، كە زەوى توانای ھەلگرتىنانى نىيە، لەمەشەو دەگاتە ئەو: ژن دەخرىتە رىزى خراپە گەورەكانەو. پاش ئەو: لەمەشەو ونبووە كە سىزفراستۆس بە ناوئىشانى (خراپىيەكانى ھاوسەرگىرى) ھە چەند دەقەن دەخوازىت، بە شانازىيەكەو لەبارەيەو دەلەيت: ئەو كىتېبە ھىندە قورسايى خۆى زېر دەھىيت. دواتر لىستىكى درىژى ناو ئەو ژنانە دەكانەو، كە لە مېژوودا ناويان بە خراپە و خراپەكار ھاتو: تېرىنتىيا^{۱۳۹} كە سى جار شوى كر دوو. ئىگزانتيپ^{۱۴۰} كە ھەمىشە ئاوى پىسى دەكرە سەر وچاوى سوكرات و شاگردەكانىدا، كاتىك لەبەردەم مالىكەيدا گفتوگويان دەكرە. مېتاي، كە داوئىنپىس بوو. ئەكلۆريا پاولا، ئەو مەستەى تەھداى كاتۆى مېردى كر. ئۆلۆمپىاس، كە دەرگای بە رووى فېلېبى مېردىدا داخست و نەھىشت بىتە ژوورى خەو كەيە^{۱۴۱}. ئەگەر بە قەشە جېرۆم بلىن، كاكە ئەمەى تۆ باسى دەكەيت غوونەى

ژمارهیهك ژنی خراپن، بهلام ئیمه ملیۆنان ژنی چاك و چاكهكار و دلسۆزمان ههیه^{١٤٢}، ئهوكات پیمان دهلیت: جا بۆچی سهركێشیهکی وا بهكم و ژنیک بهیتم، كه رهنگه باش و رهنگه خراپیش بیته؟ راستیهكه ی به دهگمهن ژنیک دهیینن لهو كه موکورتییانه بهدهر بیته، یان ههله ی نه بیته، یان هیچ نهگیزه و ههله چوونیکی توندی نه بیته، ههر كه سیکیش هاوسه گرایی کرد بیته باش ئهوه ده زانیته^{١٤٣}.

ئهگهر قهشه جیروم ریژی هه ندیک ژن دهگریته، ئهوه له سههر حیسابی هه موو رهگهزی میینه دهیکات. وهك هه موو باوکانی تریش سه رنجی خۆی له سههر دوو شتی سه ره کی چر دهکاتهوه: سیکس و گوناھی یه کهم. لیڕه شدا به تهواوی پشت به که له پووری یه هودی و ترسی له توانای هه له خه له تاندنی ژن و ئیدانه کردنی شه هوه تی سیکی و به سه رهاته کانی شه مشون و داود و سلیمان و ئهوانی تریش ده به ستیته. ئهوه دهقانه له کتییی پیرۆزه وه ده ده هی نه بیته، که کار له سههر سپینه وه ی جوانیی ژن ده کهن، زۆر جاریش به سوور بوونه وه ئهوه دوویات دهکاتهوه، که جهسته ی ژن شتیکی سه رنجاریش نییه، به لگو قیزه وه، خسته نه وه ی مندالیش مایه ی دلخۆشیی نییه، به لگو نیشانه ی دانه پین و دارووخانه!

٣- پهروهره مکردنی کچ:

رهنگه قهشه جیروم له باوکه فهیله سوفه کانی تر زیاتر گرنگیی به پهروهرده و فیترکردن دایته، ته نهاته نامهیه کی تاییه تی بهو بابه ته داناوه، تیایدا فیکی خۆی له باره ی پهروهرده و فیترکردنی کچ دهخاته روو. مه سیحیه کان له گه رانیان به دوا ی ژانیکی روچی به رزتردا، ژانی ده ره کانیان دا هینا، که له سه ده ی چواره می زا یینه وه بلاو بووه وه و قهشه جیرومیش به ردهوام بانگهوازی بۆ ده کرد و باسی چاکه کانی ده کرد، داوا ی له ژنانی روما و بیوه ژنانیش ده کرد بیته ده ره کانه وه. پی شتریش با سمان کرد، که چۆن یوستوخویم و پاولا ی دایکی راکیشا، که له گه لیدا چوون بۆ بهیت له حم و لهوی چوار دیری بۆ ژن و دانه یه کیشیان بۆ پیاوان کرده وه، ههر له ویشدا زۆریه ی کتیبه کانی نووسیوه. سالی ٤٠٣

نامه‌یه‌کی بۆ بووکه‌کی خاتوو پاولا نووسی، تیایدا رینوینیی ده‌کات، که چۆن نه‌و کچه‌ی تازه‌بوویه‌تی به‌خێو بکات و فیڤی بکات، تا به‌ پاکیزه‌یی بمیڤیتته‌وه و خۆی بۆ خودا تهرخان بکات!

له‌و نامه‌یه‌دا ده‌لێت:

با منداڵه‌که‌ت فیڤیوونییکی شایسته به‌ ژيانی فیڤیرکریټ. ساموئیل له‌ په‌رستگادا گه‌وره‌ بوو^{١٤٤} و یوحه‌نناش له‌ کێوان^{١٤٥}. یه‌که‌میان مه‌ی نه‌ده‌خوارده‌وه و له‌ ته‌مه‌نیکی زۆر منالیدا له‌ گه‌ل خودادا ده‌دا، دووه‌میش رقی له‌ ژيانی ناو شاران بوو، پشتوینییکی پیستته‌ی به‌ خۆیه‌وه‌ ده‌به‌ست، کولله و هه‌نگوینی ده‌خوارد و پیستته‌ی ناژه‌لانی ده‌پۆشی، پیوپیسته به‌و شیوه‌یه‌ نه‌و نه‌فسه‌ی ده‌بیته‌ په‌رستگایه‌ک بۆ خودا، په‌روه‌رده‌ بکریټ، ده‌بیټ فیڤر بیټ هیچ نه‌بیستیت و هیچیش نه‌لێت، ته‌نیا نه‌وه‌ نه‌بیټ، که‌ فیڤی له‌ خوا ترسانی ده‌کات، با فیڤی هیچ قسه‌یه‌کی بیمانا و گۆرانیی دنیایی نه‌بیټ، به‌لکو وێردی سه‌ر زمانی مۆسیقای سازگاری ئایه‌ته‌کانی کتیبی پیرۆز بیټ. مه‌هیلله‌ منداڵه‌کان به‌ یاریی بیټام و بیمانا و به‌ هه‌رزهی و مه‌یلی شه‌رانیی خۆیان سه‌رقالی بکه‌ن، با دایه‌نه‌که‌ی له‌ هه‌موو شتێکی دنیایی دووری بخته‌وه، تا هیچ زانیاری و زانستیکی خراپی به‌رگویی نه‌که‌وت^{١٤٦}. ده‌رباره‌ی جل و نه‌وه‌ی پیوپیسته‌ کچ له‌به‌ری بکات، جیڤۆم ده‌لێت:

سه‌بارده‌ت به‌ جل و رووکه‌شی ده‌ره‌وه‌ی، پیوپیسته به‌رده‌وام نه‌وه‌ی بیربخه‌یتته‌وه، که‌ نه‌و چاره‌پروانی مه‌سیحه، گویی نه‌سمیت، روخساری به‌ بۆیه و گولمه‌کانی به‌ ره‌نگی سوور نه‌شیوینیت، نه‌وانه هه‌موو بۆ مه‌سیح تهرخانن. نه‌که‌ی گه‌ردنی به‌ زێڤ و سه‌ری به‌ گه‌وه‌هر قورس بکه‌یت، ره‌نگی سوور نه‌ده‌یت له‌ سه‌ری، چونکه به‌و کاره‌ت ده‌یکه‌یتته‌ قوربانیی ناگری دۆزه‌خ. فیڤی بکه به‌ گه‌وه‌هری زۆر له‌وانه به‌هادارتر خۆی پرازیڤیتته‌وه^{١٤٧}.

قه‌شه جیڤۆم باسی نه‌وه‌ی ده‌کات، که ژنێک — له‌سه‌ر داوای میڤرده‌که‌ی — گه‌وه‌هری کردبوو به‌ قه‌بی کچه‌که‌یدا و پرچیشتی جوان داهینابوو، فریشته هاته‌ خه‌وی و به‌ ده‌نگیکی تۆقینه‌ره‌وه‌ پیی گوت:

چۆن دەوڤریت فرمانی میڤرده کەت بڅه یتە سه رووی راسپارده کانی مه سیحه وه؟ نیازت وایه ئەو دەسته پيسانه بڅه یتە سەر ئەو پاکیزه یه ی خۆی بۆ خودا نه زکردووه؟ له ئیستاهه ئەو دهستانه هه لده وهرین، بهو ئازاره ی ده یت بیچیت هه ست به گونا هه که ی ده که یت، ته نانه ت نه گهر مانگی پینجه مه یس تیپه ریت، ههر راپچی ئاگری دۆزه خ ده کریت. نه گهر لوتبه رزی بنوینیت و لهو خراپه یه به رده وام بیت، ئەو کات میڤرد و منداله که شت له ده ست ده ده یت.

هه ره وه ها ده لیت: هه موو ئەو شتانه ش راست وهر گهران، زۆری نه برد مه رگ هه موو شتیکی هه لگوشی. ئەوه ش ئەوه مان پی ده لیت، که مه سیح تۆله له ههر که سیک ده کاته وه، نه گهر په رستگا که ی پس بکات و به رگری له زپر و گه وه ره به نرخه کانی خۆی بکات. منیش کاتیک باسی ئەوانه ت بۆ ده که م، مه به ستم ئەوه نییه، که حه ز به مال ویرانی خراپه کاران بکه م و پی دلخۆش بم، به لکو بۆ ئەوه یه یرت بڅه مه وه، پیویسته به نیگهرانی و وریایه وه ئاگات لهو کچه بیت، که نه رزی خودات کردووه. ههر کاتیکیش کچه که پیگه یی، ده بیت له گه ل دایک و باوکیدا بیبه یت بۆ په رستگا بۆ لای باوکی راسته قینه ی^{١٤٨}.

جیرۆم له نامه که ی به رده وام ده بیت و هه موو ورده کاریه کانی ژیا نی رۆژانه ی په ره ورده کردنی کچان باس ده کات، بۆ نمونه ده رباره ی خواردن ده لیت:

ههر چی ده رباره ی خواردنیشه، ناییت له شوینه گشتیه کان، یان له سهر میژی خیزانه که یان نه گهر میوانیان هه بوو، نان بخوات، چونکه رهنگه لهو حاله ته دا جوړه خواردنیک ببینیت، که دلی بچیته سهر. ههر چهنده که سانیک پینان وایه، چاکه ئەوه یه مرۆڤ ئەو شتانه ببینیت و ئینجا زوه دیان تیدا بکات، به لام به قناعه تی من جله وگرتنی نه فس لهو حاله ته دا به وه ده بیت، که به نه زانیی بمینیتته وه، چونکه ئەو شتانه ی له سهریان راهاتووین و پینان ئاشنانین، ده رباز بوون لییان ئاسان نییه. له ئیستاهه خواردنه وه ی شه رابی لی قه دهغه بکه، تا پیده گات و ئەو کات ئاساییه نه گهر هه ندیک، که بۆ گه ده باشه، بخواته وه. فیری رستن و چۆنیتی گرتنی ته شی و چۆنیتی جولاندنه وه ی بکه، فیری

بكه رقى له ئاورىشم و سوفى چىنى و ئەو جالانە بېتەو، كە بە زېر رازىنراونەتەو، با ھەر ئەوئەندە جل بېۋىشېت، كە لە سەرما دەپپارىزىت. با خواردنى، رووھ و سەوزە و نان و ماوہ نا ماوہىە كىش پارچەىەكى پىچووكى ماسى بېت، نامەوېت زۆر لەسەر رىساكانى خواردن بېرۆم، پېشتر لە شوپىنكى تر بە وردى باسكردوون. بەلام ئەوئە دەمەوېت سەربارى بكم ئەوئە، واى لى بكمېت پاش ھەر ژەمىك برسىى بېت و دەستبەجى دەست بكاٹە خوئندنەو (يان چىنى) سرودەكانى داود. پېويستە نە توانا و نە زانىنى ئەوئە ھەبېت بى تۆ بى، بە جۆرىك ئەگەر ھەستى كرد تەنبا دەكەوېت، بلەرزىت. رىگەى نەدەت مشتومر لەسەر مەسەلە دىنىيەكان بكاٹ، يان پەيوەندى بەو پاكىزانەو ھەبېت، كە ھىچ لەسەر نەزەرەكانى خۇيان نازانن، نابېت پرواتە ناھەنگى كەنيزەكەكانەو و بەشداری لە بەزمە گەرمەكانى مالاندا بكاٹ. دەزام ھەندىك ھەلكى مەسىحى رىساىەكان دانادە، گوايە پاكىزەى مەسىحى نابېت لەگەل ھەسېنراو يان ژنە مېرددارەكاندا خۆى بشوات، چونكە ھەسېنراو ھېشتا لە دلېدا پياوہ و ژنە مېرددارەكانىش نىگای ئاگرىن لە پاكىزە دەپرن. بەلام مەن بە تەواوى خۆشۆرىن بۆ پاكىزەى پىگەىيو بە باش نازانم، چونكە پېويستە لە كاتى رووتېدا شەرمى لە خۆى بېت و نەتوانېت سەبرى خۆى بكاٹ، جا ئەگەر بە نوپۆ و رۆژوو جەستەى بمرىنېت و بە داوېنپاكى سارد، بلېسەى شەھوہت داىمىنېتەو و جەلەوى ئارەزووى ئاگرىنى گەنجانە بگرېت، ئەگەر بە ئەنقەست خۆى پىس بكاٹ و خۆى قىزەون نىشانېدات، لەو رىگەىيەو خېرا جوانىى سروشتىى خۆى بشوېنېت، ئېتر بۆچى بلېسە نوستووەكە لە رىگەى خۆشۆرىنەو زىندوو بكرېتەو؟^{۱۴۹}

بەو شېوئە قەشە جېرۆم، ئەو ھىكمەتەى دەلېت پاك و خاوينى بەشىكە لە ئىمان، تىك دەدات، تەنبا لە پىناوى ئەوئە سىماكانى جوانىى ژنان بشارىتەو، تا چىتر شەھوہتى پىاوان نەوروژىنن و نەياغەنە گوناھەو!

چوارەم: قەشە یوحنەننا "دەم زێڕین" (٣٤٥ - ٤٠٧)

St. John Chrysostom

یەکیکی ترە لە باوکانی کلێسا و ئەو بیرمەندانە ی لە سەرەتای سەرھەڵدانیدا، بەرگریان لە مەسیحییەت کردووە، ناوی قەشە یوحنەننا کریستۆمە، وتاریژیکی زمانپاراو بووە، خەلکی زۆریان خوشیستوو، نازناوی ((یوحنەننا دەم زێڕ)) یان ((دەم زێڕین)) ی پێبەخشاوە، ھەروەھا لە میژووی فیکری مەسیحیدا بە یوحنەننا ی خاوەن دەمی زێڕینیش ناسراوە.^{١٥٠}

راستە لەو کەسانە نەبووە، کە ھەموو پەییوەندییەک بە ژنەوێ ئیدانە دەکەن، بەلام لەو کەشە کولتورییە گشتییە، کە باوەری وابوو ژن مەخلوقێکی نزمترە لە پیاو و کاریگەریی زۆر خراپیش دەکاتە سەری، بەشداربوو و دەلیت:

بە ھۆی پەییوەندیان بە ژنەوێ، توشی چەندین بەلام و نەھامەتی بووین، دەگەرێینە مائەوێ و رادەستی ئارەزووێ کلێپەدارەکان دەبین، پاشان بۆ چەندین رۆژ و شەو نیگەرەن دەبین، بە راستی جوانیی ژن گەورەترین شیرکە^{١٥١}. ئامۆژگاریی گەنجانی دەکات، بە بێ جیاوازیی لە ھەموو ژنان دوور بکەونەو، تەنیا پیرەژنە ناشیرینەکان نەبیت، کە جوانیی و ئەفسوونی خۆیان لە دەستداو: ((پێویستە گەنجان وەک چۆن لە ئاگر ھەڵدین، ئاواش لە کچان دوور بکەونەو))^{١٥٢}.

بە رای قەشە یوحنەننا، ئەو کەسێ ھاوسەرگیری دەکات و ژیاڵیکی ئاسایی چاکەخاوانە دەژی، تەنیا گەنجیکی منداڵ و ناتوانیت بپێتە راھیب. زۆربە جار ئامۆژگاریی ھێمنانە و ئاگادارکردنەوێ ناسکەنە دەخاتە پروو، کە دوورە لە زمانی کینە و بوغزەو!

بەلام کاتیکی دێتە سەر باسی پەییوەندیی راھیب بە ژنەوێ، کە زۆر گرنگیی بەو بابەتە داو، زمانیکی رەق و توندتر بەکار دەھێنیت، ھەر چەندە ئەو ویستی لەگەڵ

جيهان بگونجيت و له گهلدا بژي، به لام ناسايي خوي خسته رهوتي ره به نييه وه و باوهري به پاکيزه يي هينا، وه که شهوي تاکه ريگهي ژيانکي چاکه خوازانه بيت، بويه پيي وابوو گهنج هله ده کات، کاتيک ژيان و په يامي ره به نبي جېده هيليت و روو له هاوسه رگيري و منداډ و خيزان ده کات، چونکه قهشه يوحه ننا زور بهو هه لوښته بيتا قهت ده بيت و به که و تنيکي گه وردي تېده گات. بويه هه زوو نامه به کي ديني ده نو سیت و ناوی دهنيت ((نامه به که بۆ تيوډور پاش که و تني)) و تيايدا ده ليت:

تيوډور، پيوښته به باشي بير له ته نجامي په يوه ندييه کانت به ژنيکه وه، يان به ژنانه وه به گشتي بکه يته وه، پيوښته دوو جار بير لهو پرسه بکه يته وه، بير له زيناکاني داود و هه لگه پرانه ودي سليمان بکه ره وه. پاشان پيوښته به باشي له سروشتي راسته قينه ي شهو جوانييه ميينه ييه رايمني، که خه ريکه به هويه وه واز له فه زيله ته کانت ده هيني.

تيوډور، ته گهر لهو شتانه راده مي ني، که شهو چاوه جوانانه هه شاريان داوه، شهو لوته ريکه، شهو دهمه بچو وکه، شهو گونا لووسانه، شهو کات تېده گه يشتيت شهو جهسته قنجه جگه له گورپيکي سپي، که ته ندامه کاني بي ته ندازه پيسايان تيدايه، هيچي تر نييه!

سه ره راي شهو هه ش، ته گهر وای دابني، که که سي تييه کي پرپوچي پر له پيسايي وه کو به لغهم و تف و شهو شتانه ت بينيوه، شهو کات ناتواني ته نانه ت به نوکي په نجه کانيشت ده ستي لي بدهيت. نا، دواي شهوانه ته نانه ت نه تده تواني سه يريشي بکه يت، جا تو بۆ کوکايه کي شهو پيسايي و پاشه رويانه هه لده چيت و ده ورووژييت؟ شهي تيوډور، بۆ له کويلايه تييه کي نه فره تلينکراو خوت دهر باز ناکه يت و بگه ريته وه بۆ نازادييه که ي جارانت^{۱۵۳}.

هه ره چهنده ژن له سه رده مي قهشه يوحه نندا راهاتبوو، به بي داپوشي ني جهسته ي به شه قامه کاندا ري نه کات، به جوريک، که که س هيچ شوينيکي جهسته ي نه بينيت، ته نانه ت خو يشي جگه له به ريي خوي هيچ کوي ليوه ديار نه بيت، که چي هيشتا

وہك پاشماوہی داوینپاکییہ کی کۆن، کہ له ئیستادا بوونی نہماوہ، سہیری دەکرد، چونکہ خراپہ ہەر زوو له رینگہی گوی و چاویشہوہ خۆی دەگہیہنیتتہ ژن، بہ رادہیہك زۆربہیان توشی خراپہ ہاتوون. بہو شیوہیہش خراپہ و بہرہلائی دەگاتہ زۆربہی ژنان. دەلّیت: ژنان بہ روخساری داپۆشراو، بہلام بہ رۆحی کراوہوہ بہ شہقامہکاندا دەسورپنہوہ، بگرہ دەتوانین بلیین دەرگای لہسەر خۆی خستووہتہ سەر گازەرہی پشت^{۱۵۴}.

دہستہواژہیہك ہہیہ، کہ دەتوانیت بۆچوونی یوحەننا کریستۆم ((دەم زپرین)) کورت بکاتہوہ، ئہویش: لہ ناو درندہ کیویہ راوکەرہکاندا، مہحالہ بتوانیت گیانلہبەرئیکی لہ ژن نازارہخشتہ بدۆزیتہوہ))^{۱۵۵}.

پاڭى چۈرەم

قەشە ئۆگەستىن

(۳۵۴ — ۴۳۰)

St. Augustine

((ئاللاھ، ئەگەر لەبەر خۇشەويستىيى مەلەكوتى ئاسمان
رازى بومايە، كە خەسپىنراۋىم، ئىستى بەختە ۋەرتەر دەبووم!))
قەشە ئۆگەستىن: دانپىئانانە كان

قەشە ئۆگەستىن

(۳۵۴ - ۴۳۰)

۱- ژيانى:

قەشە ئۆگەستىن گەرەتتىن باوك و فەيلەسوفى كلىساي مەسىھىيە، لە ۱۳ى تشرىنى دووھى سالى ۳۵۴ لە تاجىست، كە ئەمىرۆ بە (سوق الاخرس) دەناسریت لە رۆژھەلاتى جەزائىر، لەدايكبوو. لە ۱۴ى ئابى سالى ۴۳۰ لە ھىبون، كە ئەمىرۆ بە بونە دەناسریت لە رۆژئاواى تونس، كۆچى دوايى كردوو. باوكى بىتەرست و دايكىشى، مۆنىكا، مەسىھى بوو. باكوورى ئەفرىقىا لەو كاتەدا وىلايەتتىكى رۆمانى بوو، كونسولتىكى رۆمانى، كە لە قەرتاجە نىشتەجى دەبوو، بەرپۆدى دەبرد. لە تاجىست نەحو و ھەندىك لە زانستەكانى ترى خویند، لە ئامىزى دايكىدا بە ئاسانى فېرى زمانى لاتىنى بوو، بەلام زمانى يۆنانى، كە ھەوليان دەدا لە قوتابخانەدا فېرى بكن، رقى لىدەبوو، چونكە توندوتىژ بوون لەگەلى و ھەرەشەى توندىان لىدەكرد و ئازارىان دەدا، بۆيە ئاستى لە زمانى يۆنانىدا تا كۆتايى تەمەنى ھەر بە ناوەندىيى مايەو، ئەو لىدانەى لەسەر دەستى مامۇستاكەى قوتابخانەى دەخوارد، ناچارى نەكرد فېرى زمانى يۆنانى بىت، ھىندە ھەيە، وەك خۆى دەللىت، ئەو لىدانانە خوڭشىيى زىانبەخشان لەبىردەو، بۆيە ئەو رىگەيە بە گونجاو دەزانىت و داوا دەكات لە پەرودەكردندا پېرەويى لىبىكرىت!

لە كىتېبى (دانپانانەكان)دا دەگىرپتەو، كە چۆن تەنەت لە سەرەتاي تەمەنىدا گوناھى كردوو، بۆ نمونە لە كاتى مىندالىدا ھەندىك ھەرمىيى لە باخچەى دراوسىيەكەيان دزىو، لە كاتىكدا مالى خۆيان لەو دارەبان ھەبوو، كەچى ئەو ھەزى لەو ھەبوو بىدزىت و برسېشى نەبوو. ھەرودھا زۆر جار گوناھى درۆى كردوو، ئەو

جگه له په یوه نډییه کانی به ژانده وه له تهمه نی هه رزه کاریدا، که پاش که مټک باسیان ده که یښ، پاش هه موو نه وانه ش وای لیته اتوو ده بلټ، گونا هه وره تر ین به ربه سته بو مروځا!

له تهمه نی شانزه سالیډا روښته قه رتاجه، تا له وی خویندنه که ی له بواری یاسادا ته و او بکات و کتیبکی شیشیرونی به ناری (هورتینسیوس) خویندنه وه (نیستا نه و کتیبه نه ماوه)، شه و ه وای لی کرد به قولی گرنکی به خویندنی فله سه فه بدات، پاشان ئاینزای مانیزمی خویند و باوهری پیته نا، که شتی بو ئیتالیا کرد، سه ر ه تا روځا و دواتر میلان، له ویدا که و ته ژیر کاریگه ریی ته فلاتونیزمی نویوه، که پیی وابو شه ری بازه، ری بازیکمی میتافیزیکییه و باوهری به لوگوس (الکله) هه یه، به لام ری بازی به رجه سته بوون یان رزگار بوونی مروځی تیدا نه بینییوه. پاشان گوپی له وه عز و ناموژگار ییه کانی قه شه نامبروز گرت، به هو ی زور لی کردنی دایکیشییوه، که ده یو یست ټوگه ستین بیته مه سیحی، توشی ململانیه کی ناخه کیی توند بووه وه، شه و ه و قه یرانی یه کلا کردنه وه بوو له ژیان ی رو حیدا. ټوگه ستین بو خو ی له وه سفیدا ده لټت، وه که گه رده لولولیک بوو، که بارانیکی به خوړی به دوا دا بیټ، هه ستی ده کرد نه فسی له نیوان ویستی چا که ویستی خراپه، داواکارییه کانی روځ و داواکارییه کانی جه سته دا، پارچه — پارچه بووه، له وه سفی شه حاله یدا ده لټت:

((من بووم ده مویست و هه ر منیش نه مده ویست، شه و نازاره شی منی له خو م دامالیبوو، شه و که رت بوونه له نیوان ویست و توانا دا به هو ی سروشتیکمی بیگانه به منه وه نه بوو، به لکو له نه نجامی شه و نازاره وه بوو، که له سروشتی گیروده و نیچیری ده ستی گونا ه ی خو مه وه، که و تپوه وه))^{۱۵۶}.

یه کیک له هاوولا تیه ته فریقیه کانی به سه رهاتی ژیان ی ربه نیی له بیابانی میسر بو گیرایه وه، به تایبه تی ژیان ی قه شه نه نتوان، که به ته واری وازی له دنیا هینا بوو و له خه لوه تدا خو ی بو خوا به رستی ته رخان کردبوو، شه و به سه رهاته ش زور کاری لی کرد، که چی هیشتا هه ر مله جه رپی ده کرد، پیی داخ بوو واز له شه هوه ت و

چېژپه رستییە کانی بهیښت، بۆیه سکاڼای بردە لای خودا: تا که ی خودایە لیم تووړه دهیت، ټایا بهرە دوام ئەو کاره بۆ سبهینى دوا دهخهیت؟ بۆچی دهستبه جى ئەو ژيانى شهرمه زارییه ی که همه کۆتایی پینه هیښم؟^{١٥٧} ئەو قسانه شى له خه لوه تیکدا بوو له نزيك ماله که ی، که له کاسیکیا کوم له گه لئالوسى^{١٥٨} هاوړپیدا تیددا ده ژیا، له کاتى ئەو مونا جاته شدا له ماله دراوسیکه یانه وه دهنگى کچیک هاته بهر گوښى، که ئاوازی Tolle Lege، واته هه لگره و بخوینه ی ده چرى. دهنگه که چەند جارێک دووباره بووه وه، رایکرده ماله وه و کتیبى پیرۆزى هه لگرت، به ریکه وت له سەر نامه کانی قه شه پۆلس کردییه وه، که زۆر نه بوو جی هیشتبوو، ئەمه ی خوینده وه^{١٥٩}: ((نه سه رسامى و نه سه رمه ستى، نه خه وتن و نه خه مخواردن، نه دووبه رکه ی و نه هه سوودى، به لکو یه سوعى مه سیح پېوشن، له بهر خاترى شه هوه ته کان ریشوین بۆ جهسته سازمه دن))^{١٦٠}. ئیتر ئاره زووه کان سارد بوونه وه، دلئى نور و دلئایى لیده پړا، به بى هیچ په ریز و گه رانه وه یه ک خۆى سپارده ده ستى خودا، له دانپیانانه کانداه لئت: هیښده بهس بوو بۆم، پيوستم به له وه زیاتر نه ما، هه ر ئەوه نده ی له خویندنه وه ی ئەو چەند دپره بوومه وه، تیشکی دلئایى و دلئه وایى له دلما بریسکایه وه و هه موو تاریکیی وه همه کانی رامالئ، کتیبم داخسته وه و رووداوه که م بۆ ئالوسى گیرایه وه، هیمنی به روخسارمه وه دیاربوو، ئەویش کتیبه که ی برد و ئەمه ی سه ربارکرد: ((ئەو که سه ی لاوازه، ده ستى یارمه تى بۆ دریز بکه ن))^{١٦١} و ئەو وته یه شى وا لیکدا یه وه، که ئاراسته ی خۆى کرابیت، له سه ر ئەوه ی بریارمدا بوو پیى ههستم، پیرۆزبایى لیکردم و خویشى ته هلی ئەوه بوو، چونکه رابردووی ئەو له رابردووی من باشت بوو))^{١٦٢}. ئینجا نوژیى سوپاسگوزاریى کرد: ((ئەى خودا من کۆیله تم، کورى که نیه کتم، تۆ کۆته کانی منت تیکشکاند، منیش سوپاسگوزارتم، قوربانى سوپاسگوزاریشم بۆ تۆ ده بیت)) (مه زمور ١٦: ١٦، ١٧).

ئۆگه ستین، وه ک خۆى له کتیبى (دانپیانانه کان — کتیبى هه شته م، به شى دوانزه یه م) دا باسى ده کات، گوښى بۆ ئەو قسه یه شلکرد و شوینی که وت، ئیتر به

تەۋاۋى ژيانى رۇخىي دەستىيىڭىز، ئەۋەش لە ئەيلۈلى سالى ۳۸۶دا بو، بىر يارىدا
 ۋاز لە ھاسەرگىرىي و ھەموو شەھەرتىكى دونىيىي بھىيىت، ئەۋ كات تەمەنى سى
 و سى سالان بو. لە سەرۋەختى جەژنى ھەستانەۋە (الفصح) لە نىسانى سالى ۳۸۷،
 لە تەمەنى سى و چوار سالىدا لەسەر دەستى قەشە ئامروز (۳۴۰ — ۳۹۷)،
 ئوسقوفى ميلان، شۆردرايەۋە (تەعميد كرا): ((دەستى جى ھاتىنە لاي دايكم،
 ھەۋالەكەمان پى راگەيانە و زۆر خۇشحال بو))^{۱۶۳}. كاتىك ويستى بگەرپتەۋە بۆ
 زىدى خۇ، دايكى لە يەكك لە گەرەكەكانى رۇمادا نەخۇشكەۋەت، لە تەمەنى پەنجا
 و شەش سالىدا كۆچى دوايى كرد، دواتر كرا بە قەشە و پىگەيەكى بلىدى لاي ژنە
 قەشەكانى ترى كلىساي كاسۋىلىكى ھەبوو. ئۆگەستىن ھاتە رۇما و چەند مانگىك
 لەۋى مايەۋە، لە دوايىدا گەرپايەۋە (تاجىست)ى زىدى خۇ، بەشيك لە مولكەكانى
 بەخشىيە كلىسا و بەشيكى تىرىشى دا بە ھەزاران، تەنيا مالىكى بۆ خۇ ھىشتەۋە،
 كردى بە شوپىنى خواپەرستى خۇ و ژمارەيەك لە لايەنگرانى. كاتەكانى بەسەر
 خواپەرستى و ۋەرزىرىدا دابەشكرد، سى سال ژيانى رەبەنىي ژيا، ناۋانگى بە
 ناۋچەكانى دەۋرۋەرىدا بلاۋبوۋە، تەنانت كاتىك سالى ۳۹۱ چۈۋە ھىپو (رۇژئاۋاى
 تونس) دانىشتوانەكە داۋايان لە ئوسقوفەكەيان كرد، ئۆگەستىن بكات بە كاھىنيك، تا
 چاۋدىرىيان بكات، ئەۋىش داۋاكەيانى جىبەجى كرد، دواي پىنج سال ئوسقوف مرد،
 خەلكى ئۆگەستىنيان بۆ جىگرتەۋە ھەلبۇزارد، ئەۋىش بۆ زياتر لە سى و پىنج سال
 و تا مردنى لە سالى ۴۳۰دا، ئەركى بلاۋكردنەۋە ئىمان و بەرگى كردنى لە
 مەسىحييەت بە دەم و بە قەلەم گرتە ئەستۋى خۇ.

۲- پەيۋەندىي بە ژنانەۋە:

قەشە ئۆگەستىن بە سەرگىشى و پەيۋەندىي زۆرى بە ژنان و ئەنجامدانى گوناھ و
 ھەلەى زۆرەۋە بە ناۋانگە، خۇشى بەشكىيانى لە كىتپى دانپانانەكان گىراۋەتەۋە.
 لە كىتپى دوۋەم (بەشى يەكەم)دا دەگىرپتەۋە، كە كاتىك بوۋەتە ھەرزەكار، شەھەۋە
 جەستەيەكان بە سەرىدا زالبون، ئەۋىش تا بنى گوىى تىيانداندا نوقمبۋە: تىنويەتىم

بۆ چۆن جەھەنمىيەكان گرى تىبەردابووم، نامەردىم واى لىكردم بە چەندىن جۆر چىڭرەستى بىكەم، ئىتەر جوانىم شىوا، لەبەر چاوى تۆدا پاكىيەكەى جارام ئەما))^{۱۶۴}. جەلەوى بۆ نەفسى خۆى شەكرد، تا چى پى خۆشە بىكات: ((ئەو كات تەنبا خۆشەويستىم بە لاوہ گرىنگ بوو، خۆشەويستى. بەلام گرىنگىم بە رىگە رووناكەكانى ھارپىيەتى نەدەدا، كە دوو دل پىكەوہ كۆ دەكەنەوہ. بۆيە كاتىك پىگەيشتەم لە شەھەتەى جەستەيىمەوہ ھەلمىك دەھاتە سەرى، كە دلى پىكردم و فشارى بۆ دەھىنا، چىتەر جىاوازىم لە نىوان خۆشەويستى پاك و رووناك و خراپەى پىس و تارىكدا بۆ نەدەكرا، لە نەفسىدا تىكەل بوو، بۆيە مىليان پىئەنام بەرەو شەھەوت و چىڭرەستى و لە خراپەكارىدا نوقمىان كردم))^{۱۶۵}.

دايىكى، وەك باسەنكرد، مەسىحىيەكى زۆر ئىماندار بوو: ((دايىكەم ئامۇزگارەى كردم، كە ھەرگىز يارى بە شەرەفى ئىتىكى مەرددار نەكەم و خراپە نەنجام نەدەم و... ھتە)). ئۆگەستىن پىي و ابو ئەو قسانە، جگە لە كۆمەلە ئامۇزگارەىكى ئىتىك ھىچى تەرىن، كە شەرمەزارىيە بۆ ئەم كارىان پى بىكات، بۆيە كۆپرانە رووہ و گوناھ ھەنگاوى دەنا! ((ئەگەر بە وردى گۆيەم لە تەقىنەوہى ھەورە بروسكەكانت لە كىتەبى پىرۆزدا بىگرتايە" لە گۆماوى جەستەياندا فەردەدرەن، ھەروەھا، باشەر وايە بۆ پىا و گۆى لە ژن نەگرتە" چۆن گۆيە خۆم لەو قسانە كەردەكرد؟! ئاااھ ئەگەر لەبەر خۆشەويستى مەلەكوتى ئاسمان رازى بوومايە، كە خەسەنراو بىم، ئىستە بەختەوہرتر دەبووم^{۱۶۶}. لە كۆى بووم، ئەى بۆچى خۆم لە لەزەتەكانى مالاكەت دوور گرتە خودايە! لە سالى شانزەھەمى تەمەنى جەستەمدا، كاتىك شەھەتەى شىتەنە تەنگى پىئەلچىنەم، كە بە ھۆى مەيلى مەرقەوہ لە خراپە بى ھىچ كۆتىك دەسورپىتەوہ، ھەر چەندە بە ھوكمى شەرىعەتى تۆ خراپەكارى ھەرامە خودايە، ئەو كاتە لە كۆى بووم، كاتىك ھەموو جەلەوى خۆم دايە دەستى شەھەتەى جەستەم!!)). ھەر چەندە ھەولەى وازەينان و دووركەوتنەوہشى دەدا: ((شەپۆلەكە بەسەرمدا زالەدەبوو و راپىچى دەكردم، مەنىش لە شەرىعەتەكانت لامدا و لە سەرزەنشتى تۆ بە دوورنەبووم، جا مەرقە

ههیه لینی رزگار بیټ؟! تۆ هەرگیز له من دوور نه که وتیتته وه هه ی به خشنده له سزا و قینی خۆتدا، به لکو هه موو چێژه هه رانه کانت به بیزاریه کی تال قهره بوو کرده وه، وات لی کردم به دوا ی چاکه ی نه وتۆدا بگه رپم، که کهس لیان بیزار نابیت))^{۱۶۷}.

کاتیك له زیدی خۆیه وه به ره و قهرتاجه ی پایته خت به رپکه وت: ((دیتم پشویی ئەشق به ده ور و خولدا شه پۆل ده دات، تا ئەو کاتیش ئاشق نه بووم، به لام هه زم لیبوو ئاشق بم، له قولایی نه فسمدا هه ستم به پیویستی به ئەشق ده کرد، له قولایی نه فسیشدا رقم له وه بوو، که له و رووه وه دواکه وتووم، به دوا ی شتی کدا ده گه رام ئاشقی بم، ئاشقیش بووم، رقم له ژیا نی به ره لایی ده هاته وه، هه ستم کرد تامی کی خۆشتری ده بیټ نه گه ر چێژم له و که سه ی، که خۆشده ویست وه برگرتایه، به و شیوه یه ش پاکیی هاورپییه تیم کرده قوربانیی ئەشقی سیکی و شه هوه تی ئازله ی، هه موو رووناکییه کیم به په له هه ورک له خراپه ی جه هه نفی لی ونبوو، په ره دره وشا وه که شی به دۆزه خی شه هوه ته کان تاریک بوو))^{۱۶۸}.

له کۆتاییدا، له سه ر دۆستیك، که ژنیکی سۆزانیی بوو گیرسایه وه، سالانیکی زۆر خۆشیویست. ژنیکم بۆ خۆم قه راردا، که شه رعیی نه بوو، بۆ تی رکردنی شه هوه تیکی بۆ جله و قه رارمدا، که سی ترم جگه له و نه بوو، هه موو به لینه کانیشم له گه لیدا برده سه ر، دواتر بۆم ده رکه وت، به لینه نامه ی هاوسه رگیری ئاقلانه، که له پیناو به خشی نی ژیا ندا ری کخرا بیټ زۆر جیاوازه له گه ل شه ویا ندا، که بۆ تی رکردنی شه هوه تی ئازله ی و خستنه وه ی مندا ل بیټ به بی خواستی باوانیا ن، که کاتیك چاو هه لدینن خۆشه ویستی خویان به سه ر باوانیا ندا ده سه پی نن^{۱۶۹}.

هه ر چه نده وازی له سیکی به ره ده وام له گه ل ژنی جیاوازا هینا و له گه ل شه سۆزانییه دا گیرسایه وه، به لام سالی ۳۸۲ کاتیك هیشتا ته مه نی ۱۸ سالن بوو، کو رپکی لی بوو، که هه ندی جار پیی ده وت کو ری گونا هه که م و هه ندی جاری تری ش دیاریی خودا و هه ندی جاری سییه میش به به خشی خودا ناوی ده برد، تۆگه ستین

زۆرى خۇشەدەيىست، پاش ئەۋەدى چۈۋە سەر دىنى مەسىھى بە وردى پەرۋەردەيەكى دىنى دەکرد.

دايىكى لە قۇناغىكى تەمەنىدا دەيوىست لەو سۆزانييە دوورى بخاتەۋە، زۆرى بۇ دەھىنا تا ھاۋسەرىك بۇ خۇى پەيدا بىكات و چىتر خۇى نەخاتە گوناھەۋە، ھەر بە راستىش ھەنگاۋىكى جدىي بۇ نا، كىچىكى مارەكرد، كە دايىكى پىي رازىبوو، چىتر دەبوو لە سۆزانييەكەى جىابىتتەۋە، لەو بارەيەۋە دەلىت: ((كاتىك دۆستەكەمىيان لىكردم، گوايە بەرەستە لەبەردەم ھاۋسەرگىرىدا، دلم پارە و برىندار بوو، خوئىنى لىھات، چونكە بەۋەۋە پەيوەست بوو و گەپايەۋە بۇ ئەفرىقىا) ئەو كات ئۆگەستىن لە مىلان بوو و دۆستەكەشى لەگەل بوو) و نەزرى ئەۋەدى بۇ كردى خودايە، كە پىاۋىكى تر نەبىنىت، كورەكەشى لەگەل جىھىشتىم)). لەگەل ئەۋەشدا، بە ھۇ مىندالىي كچەكەۋە، نەدەبوو پىش دوو سال ھاۋسەرگىرىيەكە بىكرىت. لەو ماۋەيەشدا پەيوەندى بە سۆزانييەكى ترەۋە كرد، كە ھىندەى ئەۋەدى يەكەمى ئاشىكرا نەبوو، ھاۋشپەۋەى ئەۋىش دانى پىيانەدەنا، رۆژ بە رۆژ وىژدانى زىاتر ئازارى دەدا و داۋاى لە خوداش دەكرد، كە دىپاكى و داۋىنپاكى پىبەخشىت. لە كۆتايىدا و پىش تىپەپىنى دوو سالەكە و ھاتنى ۋادەى ھاۋسەرگىرىيەكەى، ئەنگىزەى دىنى بە تەۋاۋى بە سەرىدا زالبو، پاشاۋەى تەمەنى بە رەبەنىيەتتىكى دوور لە ھەموو ژنىك بەخشى^{۱۷۰}.

۳- ئۆگەستىن و ژن:

سالى ۳۸۶ ئۆگەستىن ۋازى لەو ژنە ھىنا، كە بۇ زىاتر لە دە سال ۋەك ژن و مىرد پىكەۋە ژيان و پىي دەۋت دۆستەكەم، كورپىكىشى لى ھەبوو، بە ناۋى دىۋ داتۇس، ۋاتە دىارىيە خودا، سى سال پاش لەدايكبوۋنى كورەكەيان ئۆگەستىن ژنەكەى بەجىھىشت، ھەلۋىستى ژنەكەش لە ئۆگەستىن، ۋەك ھەندىك لە توپژەران دەلپىن، زۆر لە ھەلۋىستى ئەم لە ژنەكە مەردانەتر بوو^{۱۷۱}. ئۆگەستىن بوو بە مەسىھى، بەۋەش رىپەۋى ژيانى لە نوقم بوۋنى نىۋ چىژپەرىستى و تىركردنى شەھۋەتى سىكىسىيەۋە بۇ

چالاکیه رۆحیه کان و به دیهینانی نمونه بالا دینیەکان گۆری، له وانه زوهد و رقبوونهوه له لایهنی مادی، به وهش ههلویتسه سهلبیهیەکانی ئەفلاتونی دەربارە جەستە بە گۆیماندا دایهوه^{۱۷۲}.

راستیەیکە، تیۆری قەشە ئۆگەستین دەربارە سڕوشتی مەرۆق له رووی فەلسەفییەوه به تەواوی ئەفلاتونییه: لای ئەو مەرۆق، رۆحیکێ زیندانی کراوه له جەستەدا، له رووی لاهوتیشەوه ئەو تیۆرە دەستکاری کرد، تا له گەڵ دەقەکانی کتیی پیرۆز لەبارە خەلقکردنەوه بگۆنجیت، له کتیییکیدا به ناوی (دەربارە سی رەنگی) که سالی ۴۱۵ تەواوی کرد، ویناکردنی بۆ دەستەواژە وینەي خدا Image Dei بهو شیوەیە له سفری تەکویندا هاتوو، روون دەکاتەوه: ((خودا، مەرۆقی لەسەر وینە — شیوه — ی خۆی خەلقکرد، لەسەر شیوەی خۆی به نیر و مینی خەلقکرد)) (التکوین ۱: ۲۷). لەبەرئەوەشی خودا نامادییه، کهواته وینەیکەشی، که رۆحه، نامادییه. لەبەر ئەوەشی خودا سی رەنگه (باوک، کور، رۆح) ئەو کات وینە مەرۆیکەشی سی رەنگ دەبیت، له رینگە سی هیزی رۆحیهوه له مەرۆقدا، ئەوانیش یادەوهی و ئەقل و ویستن. به هەمان رادەي، که ئەو هیزه رۆحییانه روو له خودان، مەرۆقهکان لەسەر وینەي خدا زیاد دەکەن.

بەلام ئەگەر سڕوشتی مەرۆیی، که خودا لەسەر وینەي خۆی خەلق کردوو، لای ژن و پیاویش به هەمان شیوه بیت، ئیتر جیاوازی نیوانیان له کوپوه سەرچاوه دەگریت؟ بۆچی ژن له پیاو نزمتر بیت؟ بۆچی هەندیک فەرمانی تاییهت به ژن هەن و بۆ پیاو نین؟ قەشە پۆلس، بۆ نمونه، پیتی وایه دەبیت ژن سەری داپۆشیت، بەلام پیاو پێوستی بهوه نییه، چونکه پیاو شکۆی خودایه، ژنیش شکۆی پیاوه. قەشە ئۆگەستین دەلێت:

دەتوانین چی لهو بارەیهوه بلێین؟ ئەگەر ژن وهک که سێک، که سی رەنگی کامل بکات، ئیتر بۆ بلێن پیاو وینەي خودایه، نهک ژن؟ ئەي بۆچی ژنیش وینەي خودا نهبیت؟ ئەم جیاوازییه وای له پۆلسی پهيامبەر کرد فرمان به ژن بدات، که سەری

دابېوښت، له کاتيکدا ريڼگۍ به پياو نه داوه هه مان کار بکات، چونکه پياوې به وښه ځای خورا زانېوه.

پيوسته له وټانه پوښي پيامبر، که ده لټ پياو وښه ځای، نه ځن، رابښن. ښه قسه به له گه ل کتيبي پيروزدا دژ نابښه وه، که تيايدا هاتوه: خورا مروقي له سهر وښه ځای خورا خورا وښه ځای، له سهر وښه ځای به نير و مي خورا لکي کړوون، مروقي له سهر وښه ځای خورا خورا وښه ځای. ليردا ځن ناوارته ناکات، چونکه ژنيش تيددگات، که وښه ځای خورا. که واته به چ مانايه له قسه به پوښي تيښگين: که پياو وښه ځای، بويه نابيت سهر دابېوښت، به لام ځن پيوسته سهر دابېوښت؟ چاره سهر به رای من له قسه به دا، که پيشت له کاتي گفوتوگوردا له باره سهر وښي کړووه، به وه ځن و ميړد پيکه وه وښه ځای خورا، ښه وان يه جه وهرن، که وښه که پيک ده ښي، به لام کاتي کتيبي پيروز وه سفي ځن ده کات به وه يارمه تيدهر و پالېشته بو پياو، ليردا ښه وه وزي فانه تايه تن به وه دستنېشان ده کات، پاشان له حالته شدا وښه ځای خورا نابيت، له کاتيکدا پياو له خورا وښه ځای، جا به تهنيا بيت يان له گه ل ژندا^{۱۷۳}.

ښه گهر ده سته واژه يه کي روون و راشکاو بخوازين، بو ښه وي پيروکه کي توگه ستن راځه بکين، ده لټن کاتيک وه مروقي، واته وه روحيک بير له ځن ده کهينه وه، ښه کات وښه ځای، به لام کاتيک له رووي وه زيفه کهينه وه، واته وه جه سته يه که سهر بکين، ښه کات سهر به شته زه مينيه زو گوزره کانه، که شتي نزن و له حالته دا ښه وښه ده بويه هه بويه کي نزن و له سهر وښه ځای خورا نابيت! تا ځن زياتر گرنگي به شته جه سته يي و دونيا يه کان بدات، که زور جارېش ديدات، زياتر پيوستې به جله وگير ده بيت، به دهر بريني کي تر، پيوسته ده سله لټيک به سهر سهر يه وه هه بيت، ښه وښ ځای له سهر پوښه دا ده بښه وه، که ماناي وايه ښه سهر پيوستې به ديسپلېنه!

به لّام مه به سستی قه شه پۆلس له جياوازی کردنی نیوان نیر و می، نامازدهانه به راستییی کی شاراه له پشتوهی ئەو جیاکردنەوهوه، که ده کریت له قسهیه کی تریشه وه لهو ده برینه تی بگهین. له جیگهیه کی ترده وتوویه تی، ژن له راستیدا بیوه ژنیکی ته نیای بی مندا له، پیوسته له سه ری ته نیا متمانه به خودا بکات و شهو و رۆژ له سه ر نوێژه کانی بهردهوام بیّت.

به لّام ئەو که سه ی به راستی بیوه ژن و ته نیایه، ده بینین په نا بۆ خودا ده بات، شهو و رۆژ له سه ر نوێژ و داواکارییه کانی بهردهوام ده بیّت، به لّام ئەو ژنه ی نیعمه تی پی به خشرا بیّت، وه کو مار وایه^{۱۷۴}. ئەوهش داوایه که له ژنان بۆ وازهینان له جهسته و رووکردنه خودا، بۆ ئەوهی به راستی برواته سه ر وینه ی خودا و شایه نی ئەوهش بیّت!

کاتیک قه شه پۆلس ده لیّت، که ریگه به ژن نادات ده سه لات ی به سه ر پیاو دا هه بیّت، به لکو پیوسته بیدهنگ بیّت، هۆکاره که ی ئەوهیه له لایه که وه ناده م له پێشدا خه لک کراوه، له لایه کی تریشه وه ناده م هه لنه خه له تیتر، به لکو ئەوه ژن بوو هه ل خه له تیتر و بی فرمانی کرد، به لّام ده توانیّت به خسته وه ی مندا ل رزگاری بیّت، ئەگه ر له سه ر ئیمان و خوشه ویستی و پیرۆزی و ئاقل بوون بمیته وه^{۱۷۵}.

ئەوهش مانای وایه، قه شه ئۆگه ستین پیرۆکه ی ئەفلاتونی ده باره ی رقبوونه وه له جهسته و ئەوهی مرۆف رۆحی کی زیندانیکراوه له جهسته دا، وه رگرتوه. مرۆف به و راده یه ی له پرسه رۆحیه کان نزیک ده بیته وه، زیاتر مرۆی بوونی ده رده که ویت، به لّام ژن، به و شیوه یه ی ده رده که ویت، لایه نی جهسته یی به سه ردا زاله، بۆیه هه میشه پیوه ی په یوه ست ده بیّت و ناتوانیّت رۆحی و به دوا ی ئەوهشدا وینه ی خودا بیّت. راستییی که ی، لی رده دا توێژه ریکی وه ماری ده یلی نا هه قی نییه، کاتیک ده لیّت ئۆگه ستین پی وایه، ژن له سه ر وینه ی خودا خه لک نه کراوه^{۱۷۶} و به چاویکی که م سه یری ژن ده کات، چونکه چۆن ده بیّت ژن وینه ی خودا بیّت ئەگه ر له گه ل می رده کهیدا له یه ک شونا سدا بتوێته وه^{۱۷۷} که چی پیاو وینه ی خودایه چ به تاکی بیّت یان به جووتی. بۆچی ئۆگه ستین له دوو گۆشه نیگاوه سه یری ژن ده کات: گۆشه نیگای جهسته، که تیایدا ژن په له دوو ده بیّت، له گه ل گۆشه نیگای

رۆج، كە بەرزتر دەبىتتە، كەچى لەگەل پياودا بە ھەمان پيوەر مامەلە ناكات. ئايا ئەودى گوايە پياو لە پىشدا خەلقراو، بۆيە دەبىت پىشپىنەيى و بالايى ھەبىت، زۆر ساويلكانە نىيە؟ ھەرچى پىرسى ھەلخەلەتاندنىشە، بە راستى ھەلپىكە، ۋەك مارى دەيلى دەلپت، بۆ دۆزىنەۋى قوربانىيەك: ((ژن لە كەلەپوورى مەسپىچىدا قۇچى قوربانى بوو، ئەوان بە دواى ئەۋىكى تردا دەگەرەن، تا سەركۆنە و سەرزەنشتى بكەن، بۆ ئەۋى ئەو كەسانەى، كە ھوكمەكان دەردەكەن ۋەك خەلپىكى پاك و چاكەكار دەرىكەن))^{۱۷۸}. بۆيە دەبىن، ھەمىشە ۋەك نمونەى ھەلخەلەتاندن و خراپە و رەفتارى ناشىرىن، ئامازە بە لەشفرۆش و سۆزانیيەكان دەدەن، ۋەك بلىي ئەو ژنانە لەگەل خۇياندا سىكس بكەن، نەك لەگەل پياواندا. پاشان لاھوتىيەكان جەخت لەو دەكەنەۋە، كە ئەو ژنانە پىيوستىن بۆ كۆمەلگە، نەك بۆ ئەۋى كەسپىك بۆ سەركۆنە و ئىدانەكردن ھەبىت، بەلكو بۆ ئەۋى پياوچاكەكانيان لى دوروخپىنەۋە، بۆيە ھەمىشە ژنى خراپ لەو كۆمەلگايە بەرەللاي سىكسىي تىدا باو بوو، سەركۆنە كراو)). دەتوانىن لە نىو قسەى لاھوتىيەكاندا دەربارەى لەشفرۆشى بۆ ئەۋە بگەپىن، قەشە ئۆگەستىن دەلپت:

((چ شتىك ھەيە ھىندى بابەتى لەشفرۆشان و مالىەكانى لەشفرۆشى و خراپىيەكانى ترى ھاوشىۋى ئەوان، پىس و بىمانا بىت و مەرۆق تووشى ئابرووچوون و شەرمەزارى بكات. پاشان ئەگەر بىت و لەشفرۆشى قەدەغە بكەيت، دەبىن شەھەت زۆر شتى تر پىس دەكات، ئەگەر لەشفرۆشەكانىش بچەيتە ناو ژنانەۋە، ئەو كات زۆر شت تووشى كارى نەشپا و نەخوازراو دەكەيت))^{۱۷۹}.

قەشە تۆماى ئەكۆينى، ۋەك پاش كەمىك دەبىن، لەسەر ھەمان بىرۆكە دەۋەستىت و جۆرىك لە جوانكارى بۆ دەكات، ئەۋەش ھەمان بىرۆكەيە، كە مارى دەيلى ناۋى دەنپت ھىكمەتى نىران، دەلپت:

((لەشفرۆشى لەم دونيايەدا ۋەك پىسىي دەريا و بۆرى ئاۋەرپۆى كۆشكەكان وايە، بەلام ئەگەر ئەو بۆرىيەنە لایبەيت، كۆشكەكان پىر دەبن لە پىسى، بە ھەمان شىۋەش ئەگەر لەشفرۆش و سۆزانیيەكان لە دونيا دەرىكەيت، ئەو كات پىر دەبىت لە نىربازى)). لىرەشدا

قەشە ئۆگەستىن دەلىت: ((شارى سەرزەمىنى، لەشفرۆشان بەكاردەھىيىت و کردوونىيەتى بە كارىكى بى رەشتانە، بەلام رەوا يان ياسايىيە^{۱۸۰} رەنگە ھەر ئەوەش مەبەستى بوويىت، كە مېژووى ئەخلاق بنووسىيەتە، كاتىك لەشفرۆشانى بە گەورەترىن پاسەوانى فەزىلەت ئاۋىردوۋە))!!

۴- ھاوسەرگىرى:

مروڧ بۇ ئەۋى لە كارىگەرى سۆزانى و لەشفرۆشان بە دور بىت، پىويستە ھاوسەرگىرى بىكەت، كە دەپارزىت و لە خراپە بە دورى دەگىت، قەشە ئۆگەستىنىش جەخت لەو پەيۋەندىيە پېرۋەزى نىۋان ژن و مېرد دەكاتەۋە، پىي وايە كىتې پېرۋىش ھاوسەرگىرى بە شتىكى باش و پەسەند لەقەلم دەدات و ھانى بۇ دەدات، بەلام رىگە بە ژن نادات، تا مېردى پىشۋى مابىت جارىكى تر شوۋىكاتەۋە. ەك چۆن پىاۋىش بۇى نىيە، تا ژنى پىشۋى مابىت ژنىكى تر بەيىت. پاشان ھەزەرتى مەسىحىش جەخت لە گىگى ھاوسەرگىرى دەكاتەۋە و لە ئىنجىلدا پىشۋى لىكردوۋە، نەك تەنيا لەبەر ئەۋى بە ھۆى زىناۋە نەيىت تەلاقى قبول نەكردوۋە، بەلكو چونكە چوۋەتە شايىەۋە، ەكو شايىەكەى قانا جەلىل، كاتىك بانگەيشتىكرا و رۆيشتىشى ماناى موبارەك كىردنى ھاوسەرگىرىيەكە بو!

قەشە ئۆگەستىن لە توژىنەۋەكى بە ناۋى ھاوسەرگىرى و چەند بابەتتىكى تردا^{۱۸۱} دەلىت، پىم وايە ھاوسەرگىرى تەنيا لەبەر خستىنەۋى مىندال شتىكى باش نىيە، بەلكو لەبەر تەندروست بىى سروشتىيى ژن و مېردەكەش، ئەگەرنا نەماندەتوانى باسى ھاوسەرگىرى لاي گەلە كۆنەكان بىكەين، بە تايىبەتى ئەگەر مىندالەكانىيان لەدەست دابىت و چىتر مىندالىيان نەبوويىت، لە ھاوسەرگىرى باشدا ھەر چەندە چەندىن سال بەردەوام دەيىت، تەنانەت ئەگەر گەرموگىرى گەنجانە كەم بىتەۋە و سۆزى گرگىتورى نىۋان ژن و مېرد ساردىيىتەۋە، ئەوا خۇشەۋىستى و بەزەيى لە نىۋان ژن و مېرددا ھەر دەمىنىت^{۱۸۲}.

ئۆگەستىن بۆچۈنى خۇى لەبارەى ھاوسەرگىرىيەۋە زياتر روون دەكاتەۋە، دەلىت:

((هاوسەرگيرىي خالىيىكى ترى پۆزەتيفى تىدايه، ئەويش ئەوئيه، كه شههوتى جەستەيى، هەر چەندە خراپىشه، بەلام له هاوسەرگيريدا دەگۆرپت بە شتيكى قبولگراو، كاتيك له خستنهوى مندايدا دەخرپتهگەر. بهو شيويه ژيانى هاوسەرگيرىي، شتيكى باش له خراپىيەكانى شههوتەوه هەلدەكرپتت. له كۆتاييشدا ئارەزووى جەستەيى دەچەپنرپت و لاواز دەبيت، چونكه جۆرپك له كەرامەت دپتە ئاراو، كاتيك ژن و ميړدپك له پەيوەندىي هاوسەرگيريدا يەك دەگرن و بە چاوى داىك و باوك سەيرى يەكترى دەكەن))^{۱۸۳}.

بەلام قەشه ئۆگەستين ھۆشيارىي ئەوئەشمان دەداتى، كه له ھەموو حالەتيكدا داوئىپاكىي زوھد له ھى هاوسەرگيرىي باشتەر، هەر چەندە ھەردووکیان شتى باشن، بەلام كاتيك بەراوردی خەلكى دەكەين، كه كاميان باشترين، دەبينين زاھيدەكان باشترين!

۵- زوھد:

قەشه ئۆگەستين ھاوشيوەي هاوسەرەدمەكانى ترى، له بابەتى زوھد و خواپەرستيدا توندپرەو نەبوو، راستە له نووسينەكانيدا دەربارەي هاوسەرگيرى و شههوت، داوئىپاكىي بۆ خزمەتى خودا دەخاتە پيش ھەموو شتيكەوه، بەلام ھاوكات پيى وايە هاوسەرگيرى و پەرورەدەکردنى منداڵ كارپكى ئەخلاقىي باش و خواستراو، بە مەرچپك چالاكىي سىكسى كۆتوبەند بكات و تەنيا بۆ خستنهوى ئەوەكانى داھاتوو بيت. بەوئەش رازىيە، كه كردهى سىكسىي نيوان ژن و ميړد ريگەدراو بيت، ئەگەر تەنيا بۆ خستنهوى مندايش نەبيت، هەر چەندە پيى وايە ئەو كرده سىكسىيە كارپكى باش نييە و رەنگە گوناھيش بيت، با له گوناھى زىناش كەمتر بيت. دەشپت بە فيعلى ئەوئەش روو بدات، ئەگەر لايەنيكى هاوسەرگيرىيەكە، بەبي رەزامەنديي لايەنەكەى تر، سوور بيت لەسەر سنوردارکردنى چالاكىي سىكسى بۆ خستنهوى منداڵ و بەس.

ئۆگەستين بە وردىي باسى ئەوئەي كرددوئە: چۆن پيش دەدەرنانى ئادەم، كردهى سىكسى بەبي شههوت و ئارەزوويەكى توندى جەستەيى بوو، چونكه ئەندامە سىكسىيەكان له ژيتر كۆنترۆل و دەسەلاتى ويستدا بوون و ملەجەرييان نەدەكرد، بهو شيويهى ئيمە ئەمرو

دەست و پىيەكاغان دەجولئىنەنە. دواتر شەھوۋەت، ۋەك بەشىك لەو سزايانەى بە ھۆى سەرىپچىكرەن لە فەرمانى خودا بە سەر مەرۋىدا سەپىئەن دەرگەوت، لەۋەش بە دواۋە ئەندامە سىكسىيەكان شەھوۋەت و ئارەزوۋى توند كۆنترۆلېان كىرد، نەك ويىست، لە كاتىكدا ھەموو ئەندامانى تىرى جەستەمان لە ژىر كۆنترۆل و ويىستى خۇماندان. ئۆگەستىن دەلىت: ((كاتىك مەرۋى پىيويىستە بە ئەركى گەۋرەى خۆى لە خىستەنەۋى مىندال ھەستىت، ئەو كات ئەندامە سىكسىيەكانى، كە بە ھەستان بەو ئەركە راسپىردان راستەوخۇ مىلكەچى ويىست نابىن، بەلكو چاۋەرۋانى شەھوۋەت دەبن بىت و بىياغولئىنەت، ۋەك بلىى مافىكى رەۋاى بەسەريانەۋە ھەبىت، تەنانت ھەندى جار بەو شىۋەيەى ئەقل دەخوازىت ناجولئىنەۋە و كار ناكەن، بگرە زۆر جار دژى خواستى ئەقل دەۋەستەنەۋە^{۱۸۴}. راستىيەكەى، قەشە ئۆگەستىن لىرەدا جارىكى تر پەنا دەباتەۋە بەر قەشە پۇلس، كە لە نامەكەيدا بۆ خەلكى رۆمىيە، جياۋازىيەكى ئاشكرا لە نيۋان كار و كاريگەرىي ويىستدا دەكات، چونكە ئەو دوو لايەنە ھەمىشە پىكەۋە ناسازىن، دەلىت:

((ئىمە دەزانىن، كە شەرىعەت رۆحىيە، بەلام مىن جەستەيەكى فرۇشراوم لە ژىر رەھمەتى گوناھدا، چونكە نازام خەرىكى چ كاريكەم، چونكە ئەو كارە ناكەم، كە دەمەۋىت، بەلكو ئەو كارە دەكەم، كە بىزم لى دىتەۋە. ئەگەر ئەو كارەش دەكەم، كە نامەۋىت، ئەو كات دان بە باشى شەرىعەتدا دەنىم، بەلام ھىشتا مىن نىم، كە ئەو كارە دەكەم، بەلكو ئەو خراپەيەيە، كە تىمدا پەنھانە، مىن دەزانم لە ھىچ جەستەيەكدا ھىچ شىتىكى باش بوونى نىيە، چونكە مىن ويىستم ھەيە، بەلام ئەگەر مەۋىت چاكە بكەم، ناتوانم ئەو چاكەيە بكەم، كە دەمەۋىت، بەلكو ئەو خراپەيە دەكەم، كە نامەۋىت)) (ئىسحاحى دوۋەم ۱۴ — ۲۰).

ئۆگەستىن ھەمان بىرۋەكە لە كىتەبە ناۋدارەكەى (شارى خودا)دا دەخاتەرۋو. پىيى وايە (شىشېرۇن) كە باسى شىۋازە جياۋازەكانى حوكمرانىي دەكات، بەراۋردىك لە نيۋان دەۋلەت لە لايەك و سىروشتى مەزبى لە لايەكى ترەۋە دەكات. بە پىيى ئەو بەراۋردەش گەبىشتەۋەتە ئەۋەى، كۆنترۆلكرەنى ئەندامانى جەستە ۋەك كۆنترۆلكرەنى مىندالان وايە،

چونكه به ئاسانى ملكهچ و گوپرايه^۱ دهبيت، بهلام رهگزه سرکهكانى نهفس زياتر له كويله دهچن. هەر چهنده سروشتى نهفس بهرزتره له سروشتى جهسته، كهچى خودى نهفسيش دهبييت كوترولكردنى جهسته ئاسانتره له كوترولكردنى خودى خودى، له راستيدا ئهو شههوتيهى دهبينين ئهويه، كه نهفس پي شهرمهزاره، نه ئهوتاه به تهواوى كوترولى بكات، به جورىك، كه هەر فرمانيكى پيدا گوپرايه^۲ لي بيت، تا لهويشهوه له كوتى شههوت دهرازى بيت، نه ئهوتاه بتوانيت كوترولى جهسته بكات، چونكه ئهو ئهندامانهى پي شهرمهزاره ويست دهاغوليت، نهك شههوت^{۱۸۵}.

ئوهوش ماناي وايه، كه نهفس له ئهندامه سيكسييهكان شهرمهزار دهبيت، كاتيك سرك دهبن و ملكهچى فرمانهكانى نابن، بهلكو لهبرى ويست گوپرايه^۳ لي شههوت و ئارهزووى توند دهبن، كه رووهو چاكه ئاراستهيان دهكات، مهبهستمان لهوش خستنهوى مندا^۴ بهبى چيژوهرگرتن و شههوتبازى. بهو پييهش كردهى سيكسى وهزيفهيهك دهبيت، كه له ريگيهوه ئامانچيك بهديههين، ئهويش بهردهواميدانه به نهوهكان. وهك پيشتر باسناكرد، شههوت به هو گوناوه بهرهتبيهكهوه كه ئاډهم بى فرمانيى خوداي كرد، هاته ئاراهه. بهو شيويهش شههوت، وهك بهشيك له سزاكهى، وهكو بازيكى شووم لهسهر شانى مروڤ نيشتهوه، بهلام بيگومان له بهههشتدا هاسهركيرى ئهو مللانييهى نيوان ويست و شههوت بهخوه نابييت، شهر و دژوازي نابيت له نيوانياندا (ئوهوش وهك بهشيك له ياخيبيونهكه هاته ئاراهه)، له برى ئهوه ههموو ئهندامهكان، به ئهندامه سيكسييهكانيشهوه گوپرايه^۵ لي ويست دهبن، بهو شيويهش دهبينين ئهندامه سيكسييهكان تووى خويان له كينلگهى زاويزدا دهچينن، وهك ئهوى ئيستا دهستهكان توو له زويدا دهچينن.

باوهر ناكمه خوينهر به قسهكانى من شوك بيت، ئهگر هيرشهكهى پهيامبهر پوئس بو سهر خراپهكارىيه توقينهرهكانى ژن شوكى نهكرديت، كاتيك دهليت: ((چونكه ميينهكانيان بهكارهيتيانى سروشتيان گوريوهتهوه بهوى پيچهوانهى سروشته)) (نامهكهى بو خهلكى رومييه ئيساحى يهكه: ۲۶). بهلام من، به پيچهوانهى پوئسهوه، باسى ناكمه

و کاره بئیراوه کانیش سهرکۆنه ناکهم، پالپشت به وهش له لیکدانهوه و روونکرنه وهمدا بۆ پرۆسهی زاوژتی مەرۆق، هیندهی بۆم بلوێت خۆم له وشه زهر و سیکسییه کان به دور دهگرم))^{۱۸۶}.

6- یه کسانیی رۆحی و ملکه چوونی سروشتی:

دهتوانین بڵێین، په یوه ندیی پاشکویه تی نیوان ژن و میڤرد، له که له پووری مه سیحیدا به گشتی له گهڵ هاتنه ئارای کۆمه لێک تهفسیری نوێی کتیی پیروژدا مایه وه، له سه دهی چواره می زاینیشدا، قه شه ئۆگه ستین چهند تهفسیریکی نوێی بۆ چیرۆکی خه لئکردن و وه ده رنان له (سفری ته کوین) دا خسته پروو. خه لئکردن به نیڕ و میینه وه له سه ر وینهی خودایه، واته یه کسانیی هه یه، به لām ئه وه ژن بوو پیاوی هه لخه له تاند و بووه هۆی وه ده رنانی له به هه شت، بۆیه ده بیټ له پیاو که متر بیټ، هاوکات ده بیټ شوینکه وته و ملکه چی بیټ. راستیه که ی، ئه و تیکه له سه یر و سه مه ریه ده رباره ی ژن له فه لسه فه ی قه شه ئۆگه ستیندا، له ئه نجامی پیکگه یشتنی کۆمه لێک وینا کردنی جیاوازه وه دروست بووه، که هه ندیکانی له کتیی پیروژه وه و هه ندیکانی له فه لسه فه ی یۆنانیه وه وه درگرتوه، نمونه بالاکانی ئه قل له فه لسه فه ی یۆنانیدا وایان لیکرد باوه ری به و یه کسانیه هه بیټ، که له مه سیحیه تدا ده بیینی، به لām له لایه کی تره وه بیرۆکه ی گونا ه و وه ده رنان باوه ریان به وه تیدا ده چاند، که ژن بوونه وه ریکی دونیاییه و له ویشه وه پیوستی به سه ره رشتیار و جله وگیره.

زۆر جار له دانپانانه کاند به بریکی زۆر له پیزانین و پشتیوانیه وه، رووداوه کانی نیوان هه وارییه کانی دایکی و ژنه میوانه کانی ده گیریتته وه، ده لیت:

((زۆر جار ریککه وته وه ژنانیکم دیوه، که میرده کانیا ن که لله شق بوون، کاتیک ده هاتنه لای دایکم سکالا یان له مامه له ی خراپی میرده کانیا ن ده کرد، دایکیشم به شیوه یه کی جدیی تیکه له به گالته وه لāmی ده دانه وه: ئیوه شایه نی زۆر له وه زیاترن، چونکه زمانی خۆتان ناگرن بۆیه سه لامه ت نابن، چیتان لهم سکالا کردنانه داوه؟ له کاتی گرێهه ستی هاوسه رگیردا گویتان له کاهینه که نه بووه، که به هه ریه که له ئیوه چی

دەگوت: لە ھەموو شتێکدا جگە لە گوناھ ملکەچی پیاوھەکت بە، قسەى تالّی لەگەڵ نەکەیت، بیکە بە ئاغا بە سەر خۆتەو، ئەوانە و چەندین نامۆژگاریی تریش))^{۱۸۷}.

ھەر چەندە ئۆگەستین دژى ئەو تەفسیرە بوو، کە دەپوت ژن بە جیا لە پیاو خەلقکراو، چونکە تەفسیرێکی وەھا جادیەتی مەبەستی خودا لە خەلقکردنی ھەردوو رەگەزە جیاوازیە کە دەخاتە ژێر پرسیارەو، ھەر چەندە تەفسیری تایبەتی ئۆگەستین بە رەزمی سیکس لە سفری تەکویندا، وەك ئاشکرایە مەبەست لێی بەرگری کردنە لە ژن، سەرەپای ئەوانەش تەفسیرەکانی لە پەییوەست بە ئەقلەو، ژن دەخەنە پێگەییەکی ناروونەو^{۱۸۸}.

راستە ئۆگەستین پێی وایە، بوونی مێینە لە خۆیدا مانای خراپە نییە، بەلکە شتێکی سروشتییە، بەلام دەشت پەییوەندی نیوان نێر و مێ بێتە رەمزیک بۆ دەسلالت و ملکەچی لە خودی سروشتی مەزۆییدا، پاشان بەجەدی ھەولیداو کرۆکی ملکەچی ژن و رۆلی ھارپۆیی یارمەتیدەر، کە کتیبی پەرۆز ژنی پێ ناوردوو بەدۆزیتەو، ئەوێش رۆتیکە لە چوارچۆی ئەقل دەیکاتە دەرەو، چونکە تەنیا دەیکاتە شوێنیکەوتە یان جۆریک لە کۆیلە، کە پێیوستە لەسەری ملکەچی ئاغاکی بێت. قەشە ئۆگەستین ھەولیداو لە ناو تیکەلە دەقە پەرۆزەکان و ویناکردنەکانی فەلسەفەیی یۆنانیدا، یەکسانیی نیوان ھەردوو رەگەزە کە لەگەڵ ریزگرتنی ئەقل بەدۆزیتەو، لە کاتیکدا ئەو دەقەنە کتیبی پەرۆز لە سفری تەکویندا تەفسیر دەکات، کە ژن دەکەنە ملکەچی پیاو، ھەر ئەوێش کیشە گەرەکەیی بوو.

وا دیارە ئەم کیشەییە، لە بنچینەدا لە ژیانی تایبەتی ئۆگەستین و پەییوەندی بە ژنانەو ھاتبوو ئاراو، چونکە دوو جۆری دژوازی لێ ناسیبوون: سۆزانیی دۆست، کە لای ئەو تەنیا جەستە بوو، لەگەڵ قەشە مۆنیکی مەسیحیی خواپەرستی دایکی، کە زۆر جار ھێندە داوای لە کورەکەیی دەکرد بێتە مەسیحی، بە لێزە فرمێسکی ھەلدەرشت. کەواتە ژن ئەو مەخلوقەییە، کە لە دوو جۆری سەیر پێکھاتوو: جەستە، کە ھەموو رەزمەکانی و دەدرنان و پیسی و پەستی و... ھتد تێدا پەنھانە، لەگەڵ رۆح، ئەو دیوہ پاک و

روونهی، که وینهی خودایه و لای پیاو و ژن جیاوازی نییه. ژن وهك رۆحیكى ئاقل، پیوسته له هه‌موو ره‌مه‌زەکانی جه‌سته‌ی، یان جیاوازی جه‌سته‌یی له‌گه‌ڵ پیاودا جیاواز بێت، پیوسته ئه‌م جیاوازییه جه‌سته‌یه‌ش، که خاوه‌نی قورسای و کیشی ره‌مزیه، بێ ئه‌وه‌ی زیان به‌یه‌کسانی ژن له‌گه‌ڵ پیاو وهك بوونه‌وه‌ریکی ئاقل بگه‌یه‌نێت، روون بکه‌ینه‌وه^{١٨٩}.

ئۆگه‌ستین له‌ دانیا‌نانه‌کاندا هه‌ولیداوه ئه‌و کیشه‌یه چاره‌سه‌ر بکات، به‌وه‌ی وتویه‌تی خودا م‌رو‌قی ئاقلی له‌ وینه‌ی خۆی خه‌لق‌کردوه و کردویه‌تی به‌ ئاغا به‌ سه‌ر گیانه‌به‌ره کیویه بێ ئه‌قله‌کانه‌وه، وهك چۆن له‌ ناو نه‌فسی م‌رو‌قی‌شدا دوو ه‌ی‌زی خه‌لق‌کردوه، یه‌کی‌کیان به‌ ه‌وی په‌له‌نه‌کردنه‌وه کۆترۆلی ئه‌وه‌که‌یان ده‌کات، دووه‌میشیان ملکه‌چه و شوینکه‌وته‌ی یه‌که‌مه. لێ‌روه‌ ژن، له‌ توانای زه‌ینی، یان له‌ لایه‌نه رۆحیه‌که‌یدا له‌گه‌ڵ پیاو یه‌کسانه، به‌لام به‌ ه‌وی جه‌سته‌یه‌وه ملکه‌چی پیاوه، جه‌سته‌ی ژن ملکه‌چی ره‌گه‌زی نێره، به‌ هه‌مان ئه‌و شی‌ویه‌ی، که شه‌ه‌وته ملکه‌چی ویست ده‌بێت^{١٩٠}.

ژنیش، هه‌ر وه‌کو پیاو، له‌ لایه‌نه رۆحیه‌که‌یدا ته‌نیا ملکه‌چی خودا ده‌بێت، هه‌ر چه‌نده جیاوازی جه‌سته‌یی له‌گه‌ڵ پیاو و ملکه‌چبوونی بۆ به‌وه‌یه‌وه نکو‌لی لێ‌ناک‌رێت، چونکه به‌شی‌که له‌ سروشتی و مه‌حاله‌ لێ‌ی دا‌ب‌رێت، ئه‌وه‌ش له‌ لایه‌نی ره‌مزیه‌وه وینه‌ی په‌یه‌ندیی شوینکه‌وته‌یی نی‌وان هه‌ردوو لایه‌نه‌که‌ی نه‌فسه، ئه‌مه‌ش مانای وا نییه، ژن له‌ وه‌زیه‌ی تی‌رامانی بال‌ای ئه‌قل بێ‌به‌ری بێت، که به‌وه‌یه‌وه، وهك سف‌ری ته‌کوین ده‌لێت، م‌رو‌ق‌چووته سه‌ر وینه‌ی خودا، هه‌ر چه‌نده ته‌نیا پیاو وینه‌ی خودایه. له‌ راستیشدا قه‌شه ئۆگه‌ستین ده‌گه‌ڕێته‌وه سه‌ر پۆ‌ل‌سی په‌یام‌به‌ر: ده‌مه‌وێت بزانه، که سه‌ری هه‌موو پیاویک مه‌سیحه، به‌لام سه‌ری ژن پیاوه، سه‌ری مه‌سیحیش خودایه... هت‌د (نامه‌ی یه‌که‌می پۆ‌ل‌س بۆ خه‌لکی کۆرینتیۆس، ئیس‌حاحی یانزه‌یه‌م ١٠:٣).

له‌ راستیدا قه‌شه ئۆگه‌ستین، له‌و ده‌قانه‌دا هه‌ولێ زۆر ده‌دات، تا سنو‌ریک بۆ ئه‌و پ‌رسانه دا‌بنێت، که له‌ بازنه‌ی سروشتی م‌یی‌نه و رۆ‌لی ژن وهك جه‌سته‌یه‌کی شوینکه‌وته و ملکه‌چی پیاو ده‌خو‌لێنه‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌و پ‌رسه‌دا، که ده‌لێت ژن دووره له‌وه‌ی بتوانێت له‌

مەسىھدا نۆى بېيىتەۋە. بۆ يەكەمىيان رازىيە، بەلام دوۋەمىيان رەت دەكاتەۋە، دەيەۋىت ئەۋ رەگەزەى ناۋ سىروشتى مرۆف جەخت لى بىكاتەۋە و بەھىز بىكات، كە بە ھۆيەۋە مرۆف لە خودا دەچىت، واتە ئەقل Reason. ئەۋەش لايەنى رۇحىيە و ھەقى بە رەگەزەۋە نىيە، رۇحىكى نىر و يەكىنكى مى بۈۋنى نىيە، بەلكو رۇح لە مرۆفدا يەكە، ئەگەر ھەندى جارىش ژن لادەدات، ماناى وا نىيە تواناى لەۋە بالآتر، واتە فۇرمى تىپرامانى ئەقلىي نەيىت.

ھەر چەندە لەۋەى ويستويەتى لە روى رۇحىيەۋە ژن بەرز بىكاتەۋە بۆ رىزى پىاۋ، سۈپاسى ئۆگەستىن دەكەين، بەلام رەخەى ئەۋەشى لىدەگرين، كە تەنيا ژنى بە خاۋەنى لايەنىكى جەستەيى زەق زانىۋە، ۋەك ئەۋەى پىاۋ ھەمان ئەۋ لايەنە جەستەيى نەيىت. ئەۋەى فەيلەسوفە بۈۋنگەرا ھاۋچەرخەكان دەيلىن چەندە جوانە، لەۋەى سىكس ئامازەيە بۆ راستىيەكى گرنگ، ئەۋەش ئەۋەيە، كە تاك ناتوانىت بەبى ئەۋىتر كاملى بىت، پىكەتەى جەستەيى مرۆفیش بە ئاشكرا دەبرى ئەۋ راستىيەيە: ھەر چەندە ئەۋ جەستەيە كۆمەللىك كۆئەندامى كاملى تىدەيە، ۋەكو كۆئەندامى دەمار، كۆئەندامى ھەرس، كۆئەندامى ھەناسەدان و... ھتە، بەلام نىۋەى كۆئەندامى زاۋزىي ھەيە، بۆيە بەبى كەسىكى تر لە رەگەزى بەرامبەر كاملى نايىت، لىرەۋە سىكس لاي بۈۋنگەراكان رەھەندىكى مرۆيى بەرچاۋ بە خۆۋە دەگرىت.

ھەرچى ئۆگەستىنە، سەرەپاي ھەۋلەكانى، كەچى لە كۆتايىدا نىرىنەيى و بالايى پىكەۋە بەست، مېنەيى و بېبەھايى يان داتەپىنىشى پىكەۋە گرېدا. كەۋايىت جىنىقىف لىۋد ھەقى بوۋە كاتىك وتوۋيەتى ئۆگەستىن يەكسانىي رۇحى بىبارداۋە، بەلام مېنەى خستۋەتە لىۋارى مەترىيەۋە، بەۋەى خستۋيەتيە چەند ئالۋىيەكى ھەستەكىيەۋە، كە ئەقل دژيان دەۋەستىتەۋە، ھەرۋەھا جەختى لەۋە كىرۋەتەۋە، كە لە مامەلەى لەگەل ھەستدا ويستى خۆى دەۋرۋىت، پاشان پالېشتى لەۋ بىرۋاۋەرە كۆنانەى مېنە و لازىي ئەقلىيان پىكەۋە دەبەست، دەكرد^{۱۹۱}.

لاى قەشە ئۆگەستىن، نەفسى ئاقىل دەتوانىت كۆنترۆل شتە دەرەككەيەكان بىكات، بەلام لايەكەشەو دەكرىت لە رىگەي خۆشەويستىي توندەو سەرنجى بە لاي ئەو شتانەدا بروت، ئەوئەش فۆرمىكى تاييەتى خۆيەتى لە كەوتن و شكستەيتان، كە بەردەوام بە ژنەو پەيوەست دەبىت، ھەر چەندە لە ئىستادا پىي دەوترىت بەكارھىنانىكى خراپى ئەقل^{۱۹۲} ئەو چۆرە بەكارھىنانەش دەبىتە ھۆى دروست بوونى كەلنىنگەلەيك، كە خودى ئۆگەستىن بە كەم و كورتى لە ويستدا ناوى دەبات، ئەوئەش تەنيا لە دونىاي واقىعدا روونادات، بەلكو دەشىت لە دونىاي خەونەكانىشدا روو بدات، وەكو نمونەيەكەش باسى زينا دەكات لە خەيالدا. لە موناجاتەكانىدا دەلەيت:

((تۆ فەرماتم پى دەدەيت جەلەوى شەھوئەكانى جەستەم بگرم، منىش بە نىعمەتى تۆ لەو قودرەتە قىزەونانە دابرام، بۆشم دەرکەوت، كە رەبەنى لە ھاوسەرگىرى باشترە)). بەلام لە خەوندا زۆر دەمىزوينىت، بە جۆرىك تەنيا پالئەرەكانى بىرکەندەو و چىژرەگرىتم ناجوئەيت، بەلكو پەلەكىشم دەكات بەرەو شتىك، كە وەك جۆرىك لە رازىبوون يان كەردن وايە.

ئەو خەيالکەندەو درۆزانەيە كار لە نەفس و جەستەشم دەكات، بە جۆرىك لە كاتى خەوندا ئەو ويناكەندە وەھمىيانەم بۆ زىندەو دەكاتەو، دەمبات بەرەو ئەو شتانەى، كە راستىيەكان لە كاتى بىدارىدا ناتوانن بمەن^{۱۹۳}.

ئايا لە ھەردوو حالەتەكەدا، چ خەو و چ بىدارىش ھەر من نىم، ئىتر ئەم جىاوازيەى نيوان ئەو دوو كاتە چىيە، ئەى كوا ئەقلم، كە لە كاتى بىدارىدا لەگەل ئەو وەسەسانەدا دەجەنگا^{۱۹۴}.

خۆ بەدەستەوئەدان و لاوازيى ويست لاي ئۆگەستىن لە رووى رەمىزيەو پەيوەندىي بە ژنەو ھەبوو، ئەوئەش بەشىكى كەمە لەو پەيوەندىيە فراوانەى لە نيوان ژن و سۆز و ھەلچوونە توندەكان و شەھوانى بوونى نەفسدا ھەيە، كە ئەنجامىكى راستەوخۆى لە دەستدانى دەسەلات و كۆنترۆلە لاي ژن. ئەو لە دەستدانى كۆنترۆلەش واى لە قەشە ئۆگەستىن كەرد، تا ئەويەرى رقى لە شەھوئەتى جەستە بىيئەو، كە بە ھۆيەو جەستە لە

دهسه لاتى نهفس ياخى دهبيټ. جاريكى تريش دهبينين نهو شهر و مملانييهى نيوان شهوهوت و ويست بهوه ليك دداتهوه، كه نهجامى گوناوه بنهريهتيه كهى مروقه، گوناھى ياخيبيون، كه بهبي نهو گوناوه نهندامه كانى زاوژى له جلوهى ويست دهرنه دهچوون، وهك چوون نهندامه كانى ترى جهستهش ملكهچى بوون، به ههمان نهو شيويهى دهست توو له زهويدا دهچينيټ، نهويش تووى له كيټلگهى زاوژيدا دهچاند، ژنيش به حوكمى نهوهى بابتهى شهوهوتى پياوه، پهيوهسته بهو ملكهچييه نازاربهخشهوه، مهبهستمان ملكهچبوونى نهفسه بو جهسته^{۱۹۵}.

قهشه نوگهستين ههوليدا رهمزيهتتى كوونى سينكى بگوړپټ و له جيگهكهيدا يهكسانى روحي دابنيټ، بهلام له راستيدا هات و جهختى له ههمان ههلويسيټى پيشوو كردهوه، كه ژن پهيوهسته به جهستهوه، به تيټكچوونه ههستهكيهكانهوه له دژايهتتى كردنى نهقلدا، هيشتاش ههر به حوكمى سروشت شوينكهوتهى پياوه، پياويش به حوكمى ملكهچبوونى جهسته بو روح، كه سيسته مى تهندروست ي شتهكان پيويستى دهكات، مافى دهسه لاتى نهقليى ههيه بهسهريدا^{۱۹۶}.

۷- ژن له ئاسمان:

يهك كيټشهى كوټابى ماوهتهوه، كه قهشه نوگهستين باوهري به يهكسانى تهواوى ژن و پياو ههبووه تيايدا، نهويش بوونى ههردوو رهگهزهكهيه له روژى قيامهتدا، كه تيايدا سيټكس به تهواوى كپ دهبيټهوه و شهوهوت به يهكجاريى نامينيټ. نهو كيټشهيهش قهشه نوگهستين له روژانى پيريدا زور پييهوه سهرقال بوو، به جلدى و گرنگييهكى زورهوه لى دهكولييهوه، يري باوى كليټساش لهو كاته دا وا بوو، كه له قيامهتدا وينهى ژن دهگوړپټ بو پياو و بوونيان نامينيټ. لهوهشدا پشتيان به وتهكانى قهشه پوټس دهبهست، ئيمه ههموومان به يهكيټيى ئيمان تهواو دهين و كورى خوداش دهبيټه مروقيكى كامل (نامهى پوټس بو خهلكى ئوفسوس ۱۳:۴). ههروهها نهو وتهيهى دهليټ: ((نهو ژنانهى، كه پيشتر ناسيونى دهچنه سهر شيوهى كورى خودا، تا نهويش بيټه برا گهوره له ناو ههموو براكانيدا))^{۱۹۷}. ههنديك كهس لهو وتانهوه گهيشته نهوهى، ههر كهسيك، كه لهو

رۆژەدا زیندوو دەبێتەو پێویستە بڕواتە سەر وێنەی کۆری خودا و وەکو مەسیح بێتە پیاو، ژنان بچنە سەر وێنەی پیاوان، بە تاییەتی، کە خودا پیاوی لە قوڕ و ژنیشی لە پەراسووی پیاو دروست کردووە، منیش پێم وایە، ئەو کەسانەی باوەڕیان بەو قسەیە هەیە، زۆر هەستەکیانە لێکیان داوەتەو و ئەوەشیان لە بیرکردووە، کە لە قیامەتدا شەهوەتی سیکسی، کە مایەی شەرمە بوونی ناییت، چونکە مەزقەکانی سەرەتا، واتە ئادەم و ژنەکی، پێش ئەنجامدانی گوناھەکیان هەردووکیان رووت بوون و شەرمیشیان نەدەکرد (سفر التکوین ۲: ۲۵).

بەو شیوەیەش دەبینن، لە کاتیگدا هیچ کەموکورییەکی جەستەییان نامیشت، کەچی سروشتی بنەڕەتی خۆیان دەپارێزن، چونکە لە وەها حالەتیگدا هیچ کەموکورتییەکی نەگەزی ژندا ناییت، بەلکو رەگەزێکی سروشتی دەبێت، هەروەها لەو رۆژەدا پەییوەندی سیکسی و خستەنەوی منداڵ ناییت، بۆیە ئەندامە سینکسییەکانی ژن هیچ سوودو کاریگەرییەکیان ناییت و هاوشیوەی جارێ بەکارنايەن، بەلکو دەبنە بەشێک لە جوانییەکی نوێ، شەهوەتی سەیرکەر و بینەرانی ناوڕووژنیشت، چونکە بە هیچ شیوەیەکی لەو دونیایەدا شەهوەت نامیشت، بەلکو هەمووان یادی خودا دەکەنەو و بەهۆی حیکمەتەکیەو بەرز رایدەگرن، ئەک تەنیا لەبەر ئەوێ لە هیچەو خەلقیکردووین، بەلکو لەبەر ئەوێ دروست کراوانی خۆی لە تیاچوون رزگار کردووە.^{۱۹۸}

قەشە ئۆگەستین هەول دەدات چیرۆکی خەلقکردن، بەو شیوەیەکی لە سفری تەکویندا هاتووە، بە شیوەیەکی نوێ رافە بکاتەو، کاتیگ خودا لە سەرەتای خەلقکردنی مەزقەدا ژنی خەلقکرد: ((خودا خەوی خستە چاوی ئادەمەو و ئەویش خەوت، پەراسوویەکی لیکردووە و جینگەکی بە گوشت پێکدەو، پاشان خودا لەو پەراسوویەکی لە ئادەمەو بردبووی ژنیکی خەلقکرد)) (تکوین ۲: ۲ - ۲۳).

دەبێت خالق لەو کارەیدا، مەبەستی ئاماژەدان بووین بە پێشبینییەکی مەسیح و کلێساکە: ((خەوی ئادەم بە ئاشکرا رەمزە بو مەرگی مەسیح، سنگی مەسیحیش لەسەر خاچ چەقۆی پیاکار، ئەو بوو یەکیگ لە سەربازەکان چەقۆیەکی کرد بە سنگیدا و

دهستبه جيّ خوین و ئاو دهرپه رین)) (تینجیلی یوحنا ۱۹: ۳۴). ئهو نهینییانهش گرنگیه کی زۆریان لای کلّیسا هیه، له راستیدا ئهوه دهرپینه تهواوه کهیه، که کتیبی پرۆز له خهلقکردنی ژندا به کاریهیتاوه، ئهو نهیوتوه خودا وینهی ژنی کیشاوه یان شیوهی پیداه، بهلکو دهلیت لهو په راسوهی له ئادهمی کردوه ژنیکی خهلقکرد. کهواته ژنیش، ههر وهکو پیاو، خودا خهلقکردوه، خهلقکردنیشی له په راسوی پیاوهوه دهرخه ری بهک بوونی نیوانیانه، شیوازی خهلقکردنیشان ئامازهیه به مهسیح و کلّیساکی^{۱۹۹}.

چپرۆکی ئینجیلی مهتی دهربارهی گفتوگۆی سدوقیه کان له گهڵ ههزرهتی مهسیح دهربارهی قیامهت و ژن کردوویه^{۲۰۰} بهم شیوهیه بووه:

رۆژنیک کۆمهڵنیک سدوقی هاتنه لای و پێیان گوت قیامهت بوونی نییه، لێیان پرسى: ((موسا پێی وتین، که ئهگەر کهسیک بمیّت و مندالی نهیّت، براکهی ژنه کهی دهخوازیت و بهردهوامی به نهوهی براکهی دهوات. ئهگەر ههوت برا ههبن، یهکیکیان ژن بهیّنیت و بهبی ههبوونی مندال بمیّت، ژنه کهی بۆ برای دووهمی دهیّت، لهویشهوه بۆ سییهم و بۆ چوارهم و بهو شیوهیه تا ههوتهمین، ژنه کهش مرد، له قیامهتدا دهیّته ژنی کام له براکان، چونکه لهم دونیا ژنی ههموویان بووه. مهسیح له وهلامدا پێی گوتن ئیوه گومران و ئاگاتان له کتیب و هیزی خودا نییه، چونکه له قیامهتدا ژن و ژنخوازی نامیّنیت، بهلکو وهک فریشتهی خوا دهبن له ئاسمان)) (تینجیلی مهتی ۲: ۲۲ — ۳۰).

کهواته وهلامی ئهوه نهبوو، که ئهو ژنه ی باسی دهکهن وهک ژنیک زیندوو ناییتهوه، بهلکو دهیّته پیاو، وهلی مهسیح نکولی له هاوسه رگریی له قیامهتدا کرد، بهلام نکولی له بوونی رهگهزی ژن لهو دونیا یه دا نه کرد، بهلکو جهختی له بوونی ههردوو رهگهزه که لهویدا کردهوه، وتی نه ژن به شوو دهریّت و نه پیاویش ژن دهیّنیت، مهبهستی ئهوه بوو ئهو کهسانه ی لهم دونیا یه دا به شیوهی سروشتی هاوسه رگرییان کردوه له قیامهتدا دهبن، بهلام له ئاسمان چیتر هاوسه رگریی نامیّنیت^{۲۰۱}.

ژن له دیدی ټوگه‌ستیندا، له لایه‌ک له شپو‌ی دایکیدا، بهو رۆل‌ی له ژیانیدا
 گپ‌راویه‌تی، تروس‌کایی ئومید و رۆحیی پېښه‌خشیوه، له لایه‌کی تریش‌هوه له شپو‌ی دۆست
 و مه‌عشوق‌دا چپ‌ژي جه‌سته‌یی پېښه‌خشیوه، چي لهو باره‌یه‌وه بلین؟ ده‌لین ټوگه‌ستین زور
 به توندی به بیرۆکه‌ی گونا‌هی یه‌که‌م کارب‌گه‌ر بووه، ئه‌وه‌ش عه‌قیده‌یه‌که بووه خۆی
 داینه‌هیناوه، چونکه پېش ئه‌و پۆلس و ته‌رتولیان و ئامبرۆز و غه‌یری ئه‌وانیش فی‌ری
 خه‌لکیان کردووه. ئه‌و گونا‌هانه‌ی ئه‌نجامی دا‌ون و ئه‌م جو‌ره عه‌قیده‌یه‌ش له‌ولاوه،
 هه‌ستی ئه‌وه‌یان تیدا چاندووه، که ویستی مرۆڤ هه‌ر له سه‌ره‌تاوه به‌لای شه‌ردا کیش
 کراوه، هیچ شتی‌کیش جگه له فه‌زلی خودا ناتوانیت بی‌گپ‌ریت‌ه‌وه، فه‌زلیک، که خودا به‌بی
 به‌رام‌به‌ر به خه‌لکی ده‌به‌خشیت.

ټوگه‌ستین هه‌ر هی‌نده‌ی له توانادا بوو، که ویستی مرۆڤ له خراپه و گونا‌ه به‌وه لیک
 بداته‌وه، که ئه‌نجامی گونا‌ه‌که‌ی هه‌وا و خۆشه‌ویستی ئاده‌م بۆ هه‌وا بیت، ټوگه‌ستین
 ده‌لیت ئیمه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌موومان نه‌وه‌ی ئاده‌مین، هه‌موومان له گونا‌ه‌که‌یدا
 به‌شدارین، به‌لکو راستییه‌که‌ی ئیمه هه‌موومان نه‌وه‌ی ئه‌و گونا‌ه‌ین، چونکه گونا‌هی
 یه‌که‌م به هۆی شه‌ه‌وته‌وه که‌وته‌وه و هیشتاش ئه‌و شه‌ه‌وته‌وه ماوه و هه‌موو کرده‌وه‌یه‌کی
 پرۆسه‌ی منداڵ خسته‌نه‌وه پيس ده‌کات، به هۆی ئه‌و شه‌ه‌وته‌وه سیکسیه‌شه‌وه، هه‌موو
 ره‌گه‌زی مرۆیی زه‌ره‌رمه‌ندن و زۆرینه‌ی ره‌های ئاده‌مییه‌کان نه‌فرت لیک‌راو بوون، به‌لای،
 ده‌شیت هه‌ندی‌کمان رزگارمان بیت، به‌لام رزگار‌بوونی ئه‌وانه‌شمان په‌یوه‌ندی به‌و ئازارانه‌وه
 هه‌یه، که کور‌ی خودا چه‌شتونی، به شه‌فاعه‌تی ئه‌و دایکه ده‌بیت، که به پاکیزه‌یی پیی
 دوو‌گیان بوو، ئیمه به هۆی ژنی‌که‌وه تیا‌چو‌نمان له‌سه‌ر نووسرا، هه‌ر به هۆی ژنی‌کیشه‌وه
 ده‌رفه‌تی رزگارمان بۆ گه‌راپه‌وه!

پاڙى پىنجەم

قەشە تۆماي ئەكۈينى

St. Thomas Aquinas

((پىياو لە ژن بەرزترە، وەك چۆن ھەزرەتى مەسىھىش لە
پىياو بەرزترە. يەككە لە مەسەلە جىگىرەكانىش، كە ناكرىت
بگۆرپت ئەوھىيە: چارەنۆسى ژن لە ژياندا بە پىيى كاريگەرىي
پىياو دەبىت، ئەويش ھىچ دەسلەتتىكى بەسەر ئاغاكەيدا
نەيە)).

تۆماي ئەكۈينى

((مرۆڤ بە ھۆي ھەواو، كە لە ھوكمدانيدا بەوھى چى
باشە و چى خراپە ھەلەي كرد، بى فەرمانىي خوداي كرد،
ئىستاش لە ھەموو ئەوھىيە كدا بارى ئەو گوناھى يەكەمەي
لەسەر شانە)).

تۆماي ئەكۈينى

قەشە تۆمای ئەکۈينى

سەرەتا:

ئەكۈينى گەرەتەرىن فەيلەسوفى مەسىھىيە لە سەدەكانى ناوەرەستدا، چەند نازناوېكى لىئىراو، لەوانەش مامۇستاي گەرەدى كلىسا و مامۇستاي فرىشتەيى، فەلسەفەكەشى بەو وەسەفكراو، كە سىمفونىيەكى ئەقلىيە، ئاوازەكانى بە رېكى و ھارمۇنىيەو بە دوای يەكدا دىن. دەربارەى نووسىنە زۆرەكانىشى و تراو، كە كاتدرائىيەكى گەرەدى بېرۆكەكانە، تا پاپا لە سالى ۱۳۲۳دا رايگەياندا، ئەكۈينى (قەشە)يە و تۆمايىيەتەش بەخشىشكى خودايىيە! مەزھەبى كاسۆلىكى، نووسىنەكانى ئەكۈينى بە چەكىكى فەلسەفەى كارىگەر دەزانى بۆ بەرەنگارپونەوەى بېباوەرى و رېيازى (لا أدرى). ھېشتا كارىگەرى زۆرى لەسەر كلىساي كاسۆلىكى و فيكرى مەسىھى بە گشتى ھەيە، چونكە ئەو تەنبا بۆ سەدەكانى ناوەرەست بە سوود نەبوو، بەلكو بۆ سەردەمى ھاوچەرخىش، بە بەلگەى ئەوەى ئىمە لەمپۇدا بزوتنەوەى تۆمايى نوئى دەبينىن، كە ياوەرەنى دەيانەوېت بگەرپنەوە سەر ئەنگىزەى مرۆيى مەسىھىيە قەشە تۆماي ئەكۈينى، ھەولئى زۆرىش دەدەن لە سايەى ئەو فەلسەفە لاھوتىيەى قەشە تۆماي ئەكۈينى پايە سەرەكۈيەكانى دامەزراندووە، كىشەكانى مرۆقى رۆژئاوايى ھاوچەرەخ چارەسەر بگەن^{۲۰۲}.

۱- ئىيانى:

تۆما لە كۆتايى سالى ۱۲۲۴ يان سەرەتاي سالى ۱۲۲۵ لە كۆشكى رۆكاسىكا (واتە بەردى وشك)، كە كۆشكىكى ھاوشىوەى قەلایە و سى مىل لە ئەكۈينۆو دەوورە، كە دەكەوېتە باكورى شانشىنى كۆنى سىسىلى، لە باشورى ئىتالىا، لە نيوان رۆما و ناپۆلى لەدايكېووە^{۲۰۳}. ھەر بەوەش نازناو (ئەكۈينى)ى لىئىراو.

باوکی تۆما كۆنتى ھەريىمى ئەكۈينۆ بوو، تۆماش بچوكتىن بىر ئاي ئۆزىنى كەيىتى، سالى ۱۲۳۰، كاتىك تەمەنى گەيشتۈرەتە پانزە سال، باوکی ئاردايەتتە دىرى مۆنتى كاسىنۆ، كە مامى سەريەرتىتى دەكر، نۆ سال لەویدا خويىندى تا تەمەنى بوو بە چوارە سال. لەو دىرەدا فىرى ژمارەيەك لە زانستە جىاوازەكان بوو، ھەر ەك رىساكانى ژيانى رۆحىشى خويىند. ئەو دىرە بەشېك بوو لە مولكەكانى پاپا، بەلام ھىزەكانى پاشا فردىكى دووم (۱۱۹۴ — ۱۲۵۰) پاشاى سىسىلى، ناوچەى دىرەكەيان داگىركر، بەلام راھىبەكان ھىشتا لەسەر ەفای خۇيان بۆ پاپا مانەو، بۆيە پاشا زۆر تورەبوو، لە سالى ۱۲۹۰دا ەفرمانىدا بە شىوئى سەربازى دىرەكە داگىركىت و راھىبەكانى لى و ەدەرنىن، تۆماش ناچار جلى دىرەكەى داكەند و بۆ چەند مانگىك گەرايەو ەمالەو.

زۆر لەگەل خىزانەكەى نەمايەو، باوکی لە پايىزى ھەمان سالدا ئاردى بۆ زانكۆى ناپۆلى، كە پاشا فردىكى دووم لە سالى ۱۲۲۴دا دايمەزراندبوو، تا لەوى خويىندەكەى تەواو بكت، ئەو بوو ەوت ەونەرە ئازادەكەى خويىند: شىعر، نەحو، لۆژىك، وتارىيۆ، ئەندازىارى، بىركارى و گەردونناسى^{۲۰۴}. لە شارى ناپۆلى، تۆماى لاو لەگەل رەھبانيەتى برا واعىزەكاندا ئاشنابوو، كە ماوئەيەك لەو ەوبەر قەشە دۆمىنىكۆ (۱۱۷۰ — ۱۲۲۱) دايمەزراندبوو. دۆمىنىكۆ قەشەيەكى كاسۆلىكىى ئىسپانى بوو، لە ەفرەنسا كارى دەكر، بەشېكى زۆرى تەمەنى لە بەرەنگاربوونەوى بىباو ەپى و بانگەوازى بىباو ەپان بۆ گەرانەو بۆ باو ەشى كلئىساي رۆمانى، بەسەر برد، پاشان لە سالى ۱۲۱۶دا كۆمەلەى رەھبانيەتى دۆمىنىكانى دامەزراند، كە تۆماش، سەرەپاى دژايەتتى توندى خىزانەكەى، بوو بە ئەندام تىايدا^{۲۰۵}. چونكە كاتىك خىزانەكەى لە سەرەتاي تەمەنىدا خستىانە دىرى مۆنتى كاسىنۆ، مەبەستىان ئەو بوو فىربىت و بەس، بەلام ئىستا، كە گەيشتۈرەتە بىست سالى دىەوئىت ((بىسوتىت))، واتە بە تەواوى لە دۇنيا دوور بىت، بە ھۆشيارى تەواو ەو و بە زانست و فىركردنەو سەرقالى خزمەتكردنى خودا بىت. سەرۆكەكانى تۆما لەو دژايەتتەيە

خیزانه‌کە‌ی ترسان، بۆ‌یه بریاریندا بە‌رەو پارێس دووری ب‌خەنە‌و، بە‌لام دووان لە براکانی، بە‌ فەرمانی دایکیان رینگە‌یان لێ‌گرت، گرتیان و هینایانە‌و بۆ‌ ماله‌و لە کۆشکی رۆکاسیکا، لە‌و‌ی خرایە ژێ‌ر چاودێ‌رییە‌و و چیتەر ماله‌کە‌یان بوو بە‌ زیندانێ‌ک، کە‌ تیایدا ئە‌و گە‌نجە‌ رووبەرپووی چە‌وساندنە‌و و گالته‌پێ‌کردن و هە‌لخە‌لە‌تاندنی پرۆپوچ دە‌بوو^{٢٠٦}، ئە‌و زیندانییە‌ش سالتیکی خایاند^{٢٠٧}، لە‌و ماوه‌یه‌شدا تۆ‌ما دە‌ستی لە‌ باوە‌ری خۆ‌ی هە‌لته‌گرت و سووریش بوو لە‌سە‌ری، تە‌نانه‌ت توانی یە‌کی‌ک لە‌ خوشکە‌کانی بە‌ ناوی مارکۆ‌تا، پاش گفتوگۆ‌کردنێ‌کی زۆ‌ر، به‌ی‌نیتە‌ سەر رە‌ه‌بانییە‌تی بە‌نە‌وۆ‌کتی، خیزانه‌کشی بە‌ ناچاری ئازادیان کرد، بە‌ هێ‌زی خواپەرستییه‌کە‌ی، دایکی هینایە‌ ریزی خۆ‌یه‌و و وای لێ‌کرد لە‌ هە‌لته‌اتندا یارمە‌تی بدات، ئە‌ویش بریاریدا پلانه‌کە‌ی پێ‌شووی جیبه‌جی بکات، بۆ‌ ئە‌و مە‌به‌ستە‌ش چوو پارێس^{٢٠٨} و — وە‌ک دە‌وترێ‌ت — ماوه‌یه‌کی کورت مایه‌و و دواتریش چوو کۆ‌لۆ‌نیا لە‌ ئە‌لمانیای.

لە‌ کۆ‌لۆ‌نیا ئە‌لبێ‌ری مە‌زن (١٢٠٠ — ١٢٨٠) ی ناسی^{٢٠٩}، ئە‌و فە‌یلە‌سوف و لاهوتییە‌ ئە‌لمانییە‌ش هەر لە‌ سالتی ١٢٥١ وە‌ سەرقالی وانه‌ وتنە‌و بوو لە‌و پە‌یمانگە‌ گشتییە‌ی، کە‌ لە‌و ماوه‌یه‌دا بۆ‌ پەرە‌دە‌کردنی راهیبە‌ دۆ‌مینیکانییە‌کان دروست کرابوو، تۆ‌ما لە‌سەر دە‌ستی ئە‌ویش خۆ‌یندی، مامۆ‌ستاکە‌ش زۆ‌ر بە‌ تۆ‌ما سە‌رسام بوو، بۆ‌ی دەرکە‌وت، کە‌ خۆ‌یندکارە‌کە‌ی ئارە‌زوویە‌کی زۆ‌ری لە‌ زانی‌ن هە‌یه‌، بە‌ راده‌یه‌ک نازناوی ((گای سیسیلی))^{٢١٠} لێ‌نا، هەر لە‌و ماوه‌یه‌شدا، کە‌ ئە‌و لە‌ کۆ‌لۆ‌نیا بوو، بە‌ردی بناغە‌ی کاتیدرائییە‌ بە‌ناوبانگە‌کە‌ی ئە‌و شارە‌ دانرا.

سالتی ١٢٥٢ قوتابخانە‌ی (دێ‌ری سانت جاک) ی دۆ‌مینیکانی لە‌ پارێس، پێ‌ویستی بە‌ مامۆ‌ستایە‌کی یاریدە‌دەر هە‌بوو، ئە‌لبێ‌ری مە‌زنیش تۆ‌مای بۆ‌ وەرگرتنی ئە‌و پۆ‌ستە‌ پێ‌ش‌نیازکرد، دوا‌ی ماوه‌یه‌کی‌ش پۆ‌ستە‌کە‌ی پێ‌درا. لە‌ هاوینی ١٢٥٢ دا رووی کردە‌ فەرە‌نسا و لە‌و دێ‌ره‌دا دە‌ستی بە‌ وانه‌ وتنە‌و کرد. وانه‌کانیشی بریتی بوون لە‌ راقە‌کردن و لێ‌کدانە‌وە‌ی کتێ‌بی پێ‌رۆ‌ز و کتێ‌بی حوکمە‌کانی بوتروس لومباردی (١١٠٠ — ١١٦٠)، کە‌ لاهوتییە‌کی بە‌ رە‌گە‌ز ئیتالی بوو.

لەو نۆوانەدا، دەمەقالتی لە نۆوان پیاوانی دینی غەیرە راھیب و راھیبەکاندا لەسەر مافی وانە و تەنھە لە کۆلیژی لاهوت لە زانکۆی پارێس، دروست بوو. سالی ۱۲۵۷ و بە فەرمانی راستەوخۆی پاپا ئەلیکسەندەری چوارەم، تۆما وەك مامۆستا لە زانکۆی پارێس دامەزرا. سالی ۱۲۶۰ ئەركی واعزی گشتیی و سالی ۱۲۶۱یش ئەركی خوینەری لە دیری ئۆرفیتۆ لە ناوەراستی ئیتالیا بۆ سپێردرا، ماوەی چەند سالتیکیش بە ئەركی خوینەری پاپایی ھەستا. لە کاتی مانەویدا لە ئیتالیا کتیبەکە ی بە ناوی (کورتەیکە دژی نەتەوێکان) ی نووسی، سالی ۱۲۶۶یش دەستیکرد بە نووسینی کتیبە سەرەکییەکە (خولاسە ی لاهوتی). سالی ۱۲۷۲ لە زانکۆی ناپۆلی وانە و تەو، لە شوباتی ۱۲۷۴یشدا چوو فەرەنسا تا بەشداری لە کۆمەڵە ی لیۆندا بکات، بەلام لە رێگەکەیدا سەردانی دیری فوسا نۆفای کرد و لەوێ توشی نەخۆشییەکی نەزانراو بوو، لەو دێردا لە ۷ی ناداری ۱۲۷۴ و لە تەمەنی چل و ھەشت یان چل و نۆ سالتیدا کۆچی دوایی کرد. پاشان تەرمەکە ی گواسترایەو بە زانکۆی پارێس و دواتریش بۆ تۆلۆز و لەوێ بە خاک سپێردرا. سالی ۱۳۲۳ پاپا یوحەننای بیست و دوو، تۆمای وەك قەشە ناساند، سالی ۱۵۶۷یش پاپا بیۆسی پینجەم رایگەیاندا، کە تۆما دکتۆری کلیسای کاسۆلیکییە، سالی ۱۸۸۰یش پاپا نازناوی پارێزەر یان سەرپەرشتیای (قوتابخانە کاسۆلیکییەکان) ی پێ بەخشی^{۲۱۱}.

۲- سەدەکانی ناوەراست و ژن:

پیشتر گوتمان، کە قەشە تۆمای ئەکۆینی، گەورەترین فەیلەسوفی مەسیحیی سەدەکانی ناوەراستە، جا ئایا مەبەستمان لە سەدەکانی ناوەراست چییە، وا ئەکۆینی نوینەرایەتی فیکری ئەو سەردەمە ی کردوو و بوو بە گەورەترین فەیلەسوفی؟ ھەسلەتەکانی چین، دۆخی ژن تیایدا چۆن بوو؟

بیگومان ھەمیشە دا بەشکردنی سەردەمە میژوووییەکان کاریکی مەترسیدارە، چونکە مەحالە بتوانیت بە وردی بەو کارە ھەستیت، ھۆکاری ئەو ھەش بە یەك

داچوونی سەردەمەکانە، بە جۆریک، کە جیاکردنەوهیان لە یەکتەری ئاسان نییە، چونکە میژوو وەک ئەو رووبارە وایە، کە بە خێرای و بە بێ وەستان بەرەو خوار دەروات. بۆیە هەموو ئەو دابەشکردنەکانی کراون، بە رادەیهکی زۆر وەهمن و زیاتر لە دابەشکردنی جوگرافیایەکی هێلەکانی پانی و هێلەکانی درێژی دەچێت، مەبەستیش لێی کارناسانی کردنە بۆ توێژەر تا باشتر لە رووداوە میژووییەکان تێبگات.

دەشی تەبیین، زاراوەی سەدەکانی ناوەراست، بەشی خۆی گونجاو بۆ ناوان و ناسینەوهی ئەو ماوەیەکی میژووی ئەوروپا، کە دەکەوێتە نێوان روخانی ئیمپراتۆریەتی رۆمانی و سەردەمی رێنسانسەوه، واتە نزیکەی هەزار ساڵ (لە سەدەی چوارەمەوه تا سەدەی چوارەمەم). بیرمەندانی سەردەمی رێنسانس دووبارە فیکەر و هونەری یونانی و رۆمانییان زیندووکردەوه، بۆیە ئەوەی کەوتە نێوان سەردەمی کۆن و سەردەمەکی خۆیانەوه، ناوێر بە ناوەراست یان نێوانگیر، یان سەردەمی سەدەکانی ناوەراست^{٢١٢}.

لە شەش سەدەی دوای مردنی جۆستینیان (٤٨٣ — ٥٦٥)دا کۆمەڵێک دۆخی جیاواز پێکەوه کەڵەکە بوون، کە کاریگەرییەکی — هەر چەندە لەسەرخۆش بێت — زۆری لەسەر گۆڕانی بنەرەتی کۆمەڵگا ئەوروپییەکان لە لایەنی ئابووری و سیاسی و ئەخلاقی و... هتد هەبوو. لەوێشەوه پێکەتایەکی تری ئابووری و سیاسی و کۆمەڵایەتی سەرپهه‌لدا، کە دواتر ناوێر بە سەردەمی دەرەبەگایەتی. چونکە کاتێک ئیمپراتۆرییەتی رۆمانی روخا، خێلەکانی باکوور هاتنە خوارەوه و گالی رۆمانی (فەرەنسای ئەمڕۆ) و ئیتالیایان داگیرکرد، دانییەکانیش لە بەریتانیادا جێگیربوون^{٢١٣}.

پاش ئەوەی شارەکانی ئیتالیا و گال بە هۆی هێرشێ جێرمەنەکانەوه چێژ جێگەیی سەلامەتی و دڵنیایی نەبوون، بەپرسانی ئەو شارانە گواستیانەوه بۆ ناوچە گوندییەکان، هەرچی شوێنکەوتەشیان هەبوو لە وەرزی و لایەنگر و گروپێک سەرباز، لە دەوری خۆیان کۆکردەوه. بزوتنەوهی جیاپوونەوه، کە مەبەست لێی پێکەینانی

يەكەى ئابوورىيى نىمچە سەربەخۇ بوو لە گۈندەكاندا و پىكەيتنانى ئەو دىرانەى راھىبەكانيان زەوييان دەكىلا و كارى دەستيان دەکرد، تا دەھات بەھىتر دىبوو، رىگەكانىش چىتر بە كەلگى گواستەنەو و جولەى بازىرگانى نەدەھاتن، بۆيە بەرپىرسانى گۈندەكان ھەولپاندا لە رووى ئابورىيەو پىشت بە خۇيان بەستەن. لە سەدەى نۆيەمىشەو ئەو دەرەبەگايەتییە بوو بە مىراتى و نىمچە سەربەخۇ. لەبەر ئەو دى زۆرىنەى ھىرشەران سوارە بوون، بۆيە خواست لەسەر ئەو كەسانەشى، كە ئەسپيان ھەيە و دەتوانن بەرگرى بىكەن زياتر بوو، بەو ھۆيەشەو سوارەكان لە پىادەكان گرنگتر و كارىگەرتر بوون. لەویشەو، لە فەرەنسا و ئىتالىا و بەرىتانىا و ئىسپانىا چىنىكى سوارە دروست بوون، كە دەكەوتنە نىوان كۆنت و بارۆنەكان لە لايەكەو و ۋەرزىرەكانىش لە لايەكەى ترەو. گەلىش رقى لەو گۇرانكارىيانە نەبوو، چونكە ھەزى بەو دەکرد، كە سىستەمىكى سەربازى ئەوتۆى ھەيىت، لە ھىرشە ناوخت و مەترىسيە دەرەكەيەكان بىپارزىت، بەو شىۋەش سىستەمى دەرەبەگايەتى دروست بوو، كە تىايدا دەبوو پىاو لە رووى ئابوورى و سەربازىيەو، لە بەرامبەر رىكخستىكى ئابوورى و پارىزگارىيەكى سەربازىدا، ملكەچى پىاوئىكى لە خۇى بالتر بىت.

ھەرچى كۆمەلگەى سەدەكانى ناوەرەستە، لە ئازادەكان (خانەدان، پىاوى دىنى، سەرباز و ۋەرزىر و..ھتد) و كۆيلەكان پىك دەھات. ياساكانى كلىساش ئەويان لە كۆيلە قەدەغەكردبوو، كە بىيىتە قەشە، يان لەگەل ژنە مەسىحىيە ئازادەكاندا ھاوسەرگىرى بىكات. ۋەك چۆن قەشە تۆما كۆيلايەتى بەو لىكەدەايەو، كە ئەنجامى گوناھەكەى نادەمە، ھاوكات ئامرازىكى ئابورىشە لە جىھانپىكد، كە پىويستە ھەندىك خەلگ زەھمەت بىكىشن، تا ئەوانى تر بتوانن بىپارزىن، ئەم بۆچوونەش بە تەۋاى لەگەل تىۋرى ئەرەستۇدا دەربارەى كۆيلايەتى ۋىك دىنەو^{۲۱۴}.

بىگومان خىلە جىرمەنىيەكان لەگەل خۇياندا، نەرىت و ياسا و رىساكانى خۇيانىان ھىنا و تا رادەيەك بەسەر ياسا و رىسا و نەرىتى ئەو گەلانەياندا سەپاند،

که داگیریان کردن^{۲۱۵}. به لام دینی ئیمپراتورییه تی رۆمانی — دینی مهسیحی — بوو به دینی رهسمیی ههموو ئه ورپای خۆرئاوایی، تهنا ته له هه ندیک ماوه ی سده کانی ناوه راستدا، پاپای رۆما نوێنه ری خودا بووه له سه ر زه وی. ههروه ها به باوکی پیرۆزیش بانگیان ده کرد، له زۆربه ی پاشا و ئیمپراتۆری نه ته وه ئه ورپییه کان به هیژتر بوو، له لایه کی تریشه وه، به درێژایی سده کانی ناوه راست، کلێسا و تیۆره کانی بوونه به شیکی دانه پراو له ژیا نی رۆژانه ی هه ر که سیکی ئه ورپییدا. له به ر ئه وه ش کاریگه ربی هه لئویستی کلێسا له سه ر ژن، به هۆی ئه و مانا و کرۆکه ی له خۆی ده گرت، ههروه ها به هۆی ئه و کاریگه ربیه زۆره ی له سه ر ژیا نی تاکه کان هه ییوو، زۆر گرنگ بوو. تیۆره کانی کلێسا ش له سه ره تای سده کانی ناوه راستدا، به زۆری پشتیان به نووسینه کانی سه رده می باو که فه یله سوفه کان ده به ست^{۲۱۶}.

یاسا و تیۆره کانی پیاوانی کلێسا به گشتی، دژی ژن بوون، تهنا ته هه ندیک له یاسا کانی کلێسا له ملکه چییکردنی ژناندا زیاده په ویان ده کرد. ژن له دیدی قه شه و پیاوانی دینیدا، به هه مان شیوه ی خۆی له دیدی قه شه یو حه ننای ده م زیڕیندا مایه وه: خراپه یه کی پیویست، هه لئه ئاندنیکی سروشتی، کاره ساتیکی خوا زراو، مه ترسییه کی ناوما لی، فیتنه یه کی تیا به ر، خراپه یه کی بۆیه کراو. هیتشتا حه و له هه موو شوێنه کاند به رجه سه ته ده بوو، به هۆی حه واه ره گه زی مرۆیی به هه شتی له ده ستدا، هه ر ئه ویش وه سیله ی خۆشه ویستی ده ستی شه ییتانه، که به هۆیه وه پیاوان راپیچی دۆزه خ ده کات^{۲۱۷}. تۆمای ئه کوینیش، که زۆر جار به په یامبه ری ره جه ت ناوده برا، به هه مان شیوه ی راهیبه کان با سی ژنی ده کرد، له هه ندیک روویشه وه ده یه پێنایه ئاستی کۆیله وه.

((ژن، به هۆی لاوازیی سروشتی ئه قلی و جه سه ته ییشه وه ملکه چی پیاوه. پیاو سه ره تا و کۆتایی ژنه، وه ک چۆن خودا سه ره تا و کۆتایی هه موو شته کانه. به یاسای سروشت ملکه چی به سه ر ژندا سه پێنراوه، به لام بۆ کۆیله وا نییه. پیویسته له سه ر مندا لان، باوکیان زۆر زیاتر له دایکیان خۆشبویت))^{۲۱۸}.

ئەگەر ياساي كلىنسا لەسەر مېردى فەرزكردووه، كە ژنەكەى بپاريزيت، لەسەر ژنيشى فەرزكردووه، كە گوپرايهلى مېردهكەى ييت. خدا پياو، نەك ژنى لەسەر وينەى خۆى خەلقكردووه. زانا كلىنسايبەكەش لەو بارەيهو دەليت: لەمەوه دەردەكەويت، كە پيوستە ژن ملكەچى مېردهكەى ييت، تەنانت پيوستە بە جورتيك لە جوړەكان خزمەتكارى پياوہكەى ييت^{۲۱۹}.

ياساي مەدەنى زۆر لە ياساي كلىنساى زياتر دوژمنايەتتى ژنى دەكرد، لە هەردوو ياساكەدا ليدانى ژن ريگەپيدراو بوو، هەروەها پيوست بوو لە دادگا بە هۆى (لاوازى) ژنەوه ريگەى نەدرت يەك وشەش بليت. ئەگەر پياو خراپ مامەلەى ژنى بكردايە، نيوەى ئەو غەرامەيهى بۆ هەمان حالەت بەسەر ژنيكدا دەسەپنرا، غەرامە دەكرا. ياسا ريگەى لە ژنان گرتبوو — تەنانت ئەوانەشيان كە سەر بە چينە بالاكان بوون — نوينهرايهتتى گوندەكانيان لە پەرلەمانى ئينگلەترا، يان لە كۆمەلەى گشتىي چينەكان لە فەرنەسادا بكەن. هاوسەرگيرى مافى تەواوى بە پياو دەدا، كە سوود لە هەموو مۆلكىكى ژنەكەى لە كاتى هاوسەرگريدا وەرگريت و مامەلە بە قازانجەكەشيبەو بەكات^{۲۲۰}.

سەربارى ئەو، بېرمەندانى سەدەى يانزەيهەم و دوانزەيهەم ئەرەستويان بە شيوەيهكى تر و بە وەرگيرانى راستەوخۆى كتيبەكانى لە يونانييهو، زيندوو كردەو. بە وتەى ميژوونوسان ئەكوينى داواى لە ويليام مۆريك، هاوپر قەشەى دۆمنيكانيى كردووه، كە وەرگيرانى ئەو كتيبانەى لە يونانييهو بۆ لاتىنى بۆ فەراهم بكات. چونكە بە لايەوه گرنگ بوو بگەپتەوه سەر دەقە بنەرەتتەيهكان، بە غەيرى ئەو ريگەيش نەدەكرا فەلسەفەى ئەرەستۆ لە سەرباركردنەكانى گەورە بېرمەندانى عەرەب، لە وينەى ئين سينا و ئين روشد جياىبكرتەوه، بە تايبەتى، كە زۆر بېرواوهپى سەر بە ئەفلاتونيزمى نوێ خرابووه سەر فەلسەفەى ئەرەستۆ. ئەوەشى پيى دەوترت شورندەو (تعميدى) ئەرەستۆ، جگە لە ناشتکردنەوهيهكى رووكەشانهى نيوان ئەو و مەسيحيەت هيچى تر نەبوو، ئەكوينى ويستى بەلگاندنى فەلسەفەى تا

قولترین ئاستى خۇى ببات، نەك بىت و كەرەستەيەكى زۆر كەلەكە بكات، كە بشىت بخرىتە چوارچىۋەيەكى لاهوتىيەو بەو شىۋەيەى ھەيە^{۲۲۱}.

تىروانىنى قەشە تۇما بۆ ژن، بەبى مشتومر، لەسەر بە كەم سەيركردن بەند بوو، لای ئەو رۆلى سەرەككى ژن لە زاوژدايە، پىۋىستە ئىمەش لەبەر ئەو ھۆكارە سەرەككىيە پارىزگارىي لىبەكەين. لەو بارەيەو دەلىت: ئىمە پىۋىستمان بە ژنە، تا پارىزگارىي لە رەگەزى مەۋىي بەكەين، ھەرۋەھا بۆ ئەۋەشى خواردن و خواردنەۋەمان پىدات، ھەر چەندە تاكە رۆلى بى ھاوتاي ئەو لە منداڭ خستنەۋەدايە، چونكە ئامانجە مەۋىيەكانى تر پىاو دەتوانىت بە شىۋەيەكى باشتەر و بە يارمەتتى پىاوەكانى تر پىيان ھەستىت^{۲۲۲}. لەبەر ئەو ھۆكارەش تۇما ھەستى دەكرد ژن پىۋىستىي بە پارىزگارىيە، بە تايىبەتى، كە ئەو ھەلگى رەگەزى مەۋىيە. لىرەو پىۋىستە مەردەكان بايەخ بە ژنەكانيان بەدن، ھاوسەرگىرىي راستەقىنەش ئەۋەيە، تىايدا مەرد بايەخ بە ژن و منداڭەكانى دەدات، ئەۋەش زۆر گرنگە، بەشىكى دانەپراۋىشە لە ئەركە كۆمەلەتەيەكانى پىاو^{۲۲۳}.

بەلام ئەو قسانەى كردمان، پىۋىستىيان بە جۆرىك لە روونكردنەو و درىژەپىدان ھەيە.

۳- سەۋىتى مەۋىي:

قەشە ئۆگەستىن لە كەلەپوورى يۆنانى و بە تايىبەتىش ئەفلاتون سوودمەند بوو، بەلام لەگەل ھاتنى سەدەى سىانزەيەمدا، كە لەو كاتەدا كەلەپوورى ئەرەستۆيى ھاتبوۋە مەيدانەو و تەنانەت دروشمى (گەرەنەو بۆ ئەرەستۆ) بەرزكراۋويەو، فىكىرى ئۆگەستىن و لەگەلشيدا تۆنە ئەفلاتونىيەكە وەردە لاواز بوون. قەشە تۆماى ئەكۆينىش گەۋرەترىن فەيلەسوفى بەدىيەنەرى ئەو دروشمە بوو، ھەۋلىدا تىكەلەيەك لە فىكىرى مەسىحى و فەلسەفەى ئەرەستۆيى دروست بكات، كە بە روونى لە نووسىنەكانىدا، لە پىش ھەمووشيانەو كىتەبە مەزنەكەى (كورتەى لاهوتى)دا دەردەكەۋىت.

ئەكۈيىنى تىۋىزىكى تەۋاۋى ئەرەستۆى دەربارەى سروشتى مرۆيى ۋەرگرت، رەنگە زۆر لەۋەى ئۆگەستىن لەگەل ئەفلاتوندا كەردى، زىاتىر بوۋىت، لە كاتىكدا ئۆگەستىن بەۋەندەۋە ۋەستا، كە ئىلھام لە رۆحىيەتى ئەفلاتونىي ۋەربگرت.

قەشە ئۆگەستىن، سەرەپاى جىاۋازىي پرۆسە ۋ جۆرەكانى، جەختى لە يەكيتىي نەفسى مرۆيى دەكرەۋە. بەلام جىاۋازى كەردنى ئەرەستۆ لە نىۋان بوۋنى ھىزەكى (بالقوۋە) ۋ بوۋنى كەردەنى (بالفعل) ۋ لە نىۋان ھىز ۋ تۋانا ۋ ۋەزىفە ۋ خود ۋ بىنەماكان ۋ... ھتد دەرەفتى ئەۋەى بۆ ئەكۈيىنى رەخساند، بە ھەمان رىچكەدا پروات ۋ بە وردى جىاكارى لە نىۋان ھىز ۋ تۋانا جىاۋازەكانى نەفسى مرۆيىدا بكات^{۲۲۴}. بۆ نمونە، ئەۋىش ھاۋشىۋەى ئەرەستۆ پىي ۋايە نەفس سى پلەيە: نەفسى روۋەكى (ۋاتە تۋاناي گەشەكەردن) ۋ نەفسى ھەستىيار (ۋاتە تۋاناي ھەستەكەردن) ۋ نەفسى ئاقل (ۋاتە تۋاناي ئەقل ۋ بەلگەكارى). ئەۋەى يەكەم لە ھەموو بوۋنەۋەرە زىندوۋەكاندا ھەيە، دوۋەمىش تەنيا لە گىانلەبەر ۋ مرۆفدا ھەيە، ھەرچى سىيەمىشە تەنيا لە مرۆفدا ھەيە. بەلام ئەكۈيىنى وردەكارى ۋ روۋنكەردنەۋەى زىاتىر بە بىرۆكەكانى ئەرەستۆ دەدات^{۲۲۵}. پىي ۋايە نەفس سى فۆرم يان ھىزە: نەفسى روۋەكى (بەمىيان رىكەدەخەين ۋ گەشەدەكەين ۋ زىاد دەكەين) ۋ نەفسى ھەستىيار (بەمىيان كارتىكەرە دەرەككەيەكان ۋەردەگرين) ۋ نەفسى شەھۋانى (بەمىيان ئارەزوۋ دەكەين ۋ دەمانەۋىت) ۋ نەفسى بزۋىتەر (بەمىيان دەجۋلىين) ۋ نەفسى ئاقل (بەمەشيان بىر دەكەينەۋە)^{۲۲۶}، بەلام نەفس سەرەپاى جىاۋازىي ھىز ۋ تۋانكانى، ھەر يەك يەكەيە. ھەرۋەھا ئەقلىش، سەرەپاى جىاۋازىي ۋەزىفەكانى ھەر يەك يەكەيە، ھەر چەندە نەفسى ئاقل ۋىنە نزمەكان يان ئەۋانەى كەمتر كاملن، ئەۋانەى بەرپرسى چەند كەردەۋەيەكى پلە نزمەنەن، لە خۆ دەگرىت، ۋەك ۋەزىفە ئائەقلىيەكانى سروشتى مرۆيى، بەلام دوا جار مرۆف يەك ۋىنەى جەۋھەرىي لايە. لىرەشەۋە نەفسى ئاقل سەرەتاي تىگەيشتى ۋ ويستىش دەبىت، ھەستەكەردن لە نەفسدا ئامادەيى نابىت، تەنيا لە تىكەلۋونى نەفس

و جهسته‌دا نه‌بیټ. ئهو ټيکه‌ل‌هيه له ريگه‌ی نه‌فسی ئاقله‌وه توانای هه‌ستکردنی ده‌بیټ^{٢٢٧}.

به‌لام ئايا ئهو سروشته‌ مرۆييه، سروشتی هه‌موو مرۆڤيک ده‌بیټ؟ به‌ مانايه‌کی تر: ئايا ئهو هيژانه‌ی سروشتی مرۆييان لی پيکديټ، لای پياو و ژنيش هه‌ن؟ توما به‌ به‌لئ، به‌لام به‌ جوړيک له پاريزه‌وه، وه‌لام ده‌داته‌وه:

به‌ بۆچوونی توما چيرۆکی خه‌لقکردنی ناو سفری ته‌کوين، به‌ روونی وه‌لامی ئهو پرسيارانه ده‌داته‌وه، تيايدا هاتوه: ((خودا مرۆڤی له‌سه‌ر ويته‌ی خوی خه‌لقکرد، له‌سه‌ر ويته‌ی خودا خه‌لقکردن، له‌ ره‌گه‌زی ني‌ر و می خه‌لقکردن)) (تکوين ١: ٢٧). ويته‌ی خوداش لي‌ره‌دا، له‌ بنه‌ره‌دا سروشته‌ ئاقله‌که‌يه، ئه‌وه‌ش لای پياو و ژنيش وه‌ک يه‌ک بوونی هه‌يه^{٢٢٨}. بۆيه کتيبي پيرۆز به‌ شيوه‌ی کۆ باسی مرۆڤ ده‌کات و ده‌ليټ (له‌ ره‌گه‌زی ني‌ر و می خه‌لقکردن) بۆ ره‌واندنه‌وه‌ی گومانی ئه‌وه‌ی، که هه‌ردوو ره‌گه‌زه‌که له‌ تاکه که‌سيکدا يه‌کیان گرتيټ^{٢٢٩}.

ئه‌گه‌ر قه‌شه توما به‌ هينده‌وه راوه‌ستايه، هه‌نگاوێکی گه‌وره ده‌بوو له‌ مامه‌له‌کردنيکی دادپه‌روه‌رانه له‌گه‌ل ژن و يه‌کسانکردنی به‌ پياو، هه‌روه‌ها زۆر له‌ فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌ره‌ستۆش دوور ده‌که‌وته‌وه، به‌لام — به‌ داخه‌وه — ده‌گه‌رپه‌ته‌وه سه‌ر هه‌مان پاريزکردنه‌کانی پيشوو، که بيرۆکه‌که له‌ بنه‌وه هه‌لده‌ته‌کي‌نن، کاتيک، وه‌ک ئه‌وه‌ی چاوی به‌ وشه‌گه‌ليکی تری کتيبي پيرۆز که‌وتبيټ، که وته‌ی پۆلسی په‌يامبه‌رن و ده‌پرسیټ: ئه‌ی چی ده‌رباره‌ی وته‌کانی په‌يامبه‌ر بلين؟ وا دياره ويته‌ی خودا لای هه‌موو مرۆڤه‌کان وه‌ک يه‌ک نييه، چونکه قه‌شه پۆلس ده‌ليټ: پياو ويته‌ی خودايه و ژنيش ويته‌ی پياوه^{٢٣٠}. ئينجا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ژن تاکيکه له‌ تاکه‌کانی ره‌گه‌زی مرۆيی، که‌واته ويته‌ی خودا لای هه‌موو تاکه‌کانی ره‌گه‌زی مرۆيی بوونی نييه.

لي‌ره‌دا ئه‌کوينی، بۆ ده‌رچوون له‌و ته‌له‌زگه‌يه، پيشنيازيک ده‌خاته‌ روو، که خوی له ((مانای دووه‌م))ی ويته‌ی خودادا ده‌بينيتته‌وه، ده‌ليټ: ويته‌ی خودا مانايه‌کی دووه‌می هه‌يه، که خوی له‌ پياودا ده‌بينيتته‌وه، نه‌ک له‌ ژندا، چونکه پياو سه‌ره‌تا و کۆتايی و

ئامانجى ژنه، رېك وەك چۆن خودا سەرەتا و كۆتايى و ئامانجى گەردوونە، بۆيە كاتىك پەيامبەر وتوويەتى: خودا وڭنە و شكۆى پياو و پياوئىش وڭنە و شكۆى ژنه، ئەو ھۆكارەى باسكردووە، كە واى لىكردووە وەھا بلىت، ئەوئىش ئەوئە: ((پياو لە ژن نىيە، بەلكو ژن لە پياو، پياوئىش لەبەر ژن خەلقنەكراو، بەلكو ژن لەبەر پياو خەلقكراو))^{۲۳۱}.

ئايا لەبەر ئەو وەى وتووە، كە ژن لە پەراسووى پياو خەلقكراو و بەوئەش بووئەتە بوونەوئەرىكى پلە دوو، كەچى پياو سەرەتا و بنەپەت و بنچىنەيە و ھەر ئەوئىش كۆتايى و ئامانجى ژنه؟ با تاوئىك لەسەر كىشەى خەلقكردنى ژن بوەستىن.

۴- خەلقكردنى ژن:

قەشە تۆماى ئەكويىنى لە چوار وتارى كىتەبى كورئەى لاهوتيدا باسى خەلقكردنى ژن دەكات^{۲۳۲}. لە وتارى يەكەمدا دەپرسىت: ئايا پىئويست بوو لە سەرەتاي پرۆسەى خەلقكردندا ژن خەلقكەرىت؟ سى رەخنە لەسەر خەلقكردنى ژن دەورووژىيەت و پاشان وەلاميان دەداتەو، ئەوئەش بەم شىوئەيەى لای خوارەو:

رەخنەى يەكەم:

وا ديارە لە سەرەتاي پرۆسەى خەلقكردندا پىئويست نەبوو ژن خەلق كەرىت، چونكە فەيلەسوفەكە^{۲۳۳} وتوويەتى ژن دەرھاوئىشتەيەكى شىواوى پياو^{۲۳۴} (ئەكويىنىش ھەمان بۆچوونى ھەيە و چەندىن جارىش دووپاتى دەكاتەو) و نايەت لە سەرەتاي خەلقكردندا شتىكى كەموكورت يان شىواو بوونى ھەبىت، بۆيە نەدەبوو لە سەرەتاي خەلقكردنى بوونەوئەركاندا ژن خەلق كەرىت.

رەخنەى دووئەم:

مەلكەچى و كۆتوبەندكردنى ژنان لە ئەنجامى گوناھەكەو بوو، بۆيە دواى گوناھەكە خودا پىئى وتووە: ((ئازار و ماندووبوونى سەكپريت زۆر دەبىت، بە ئازارەو مندالت دەبىت، ھەمىشە بىرى پياوئەت دەكەيت، ئەوئىش دەبىتە ئاغا

بەسەرتهووە)) (تکوین ۱۶:۳). گریگۆری دەلێت: ئەگەر گوناھ نەکرایە، جیاوازی و نایە کسانى بوونی نەدەبوو، بۆیە زۆر ئاساییە ئەگەر ژن لاوازتر و ریزی لە پیاو کەمتر بێت، چونکە بکەر — وەك ئۆگەستین بەردەوام دووپاتی دەکاتەو — پەلەى بەرزترە لەو کەسەى بەرکارە، بۆیە نەدەبوو لە سەرەتای خەلقکردنى بوونەوهراندا پێش گوناھەکە ژن خەلقبکریت.

رەخنەى سییەم:

دەبوو هۆکار و پالئەرەکانى گوناھ لە بەردەم پیاویدا نەبن، لەگەڵ ئەوەشدا خودا دەیزانى، کە ژن دەبێتە دەرفەتێک بۆ ئەوەى پیاو گوناھ بکات، بۆیە نەدەبوو لە سەرەتای خەلق کردندا ژن خەلقبکریت، بەلام پێچەوانەى ئەو روویدا، لە کتیبى پیرۆزدا هاتووە: ((خودای گەورە وتى باش نییە ئادەم بە تەنیا بمیشتەو، بۆیە هاوێشکى یارمەتیدەرى بۆ خەلق دەکەم)) (تکوین ۱۸:۲).

تۆمای ئەکۆینى دەلێت: وەلامى من بۆ ئەو رەخنانە بەم شیوەیە دەبێت: بە باوەرى من پێویست بوو ژن خەلق بکریت، تا ببێتە هاوێشکى یارمەتیدەرى پیاو، وەك ئەوەى لە کتیبى پیرۆزدا هاتووە، نەك بۆ ئەوەى لە کارە جیاوازهکانیدا یارمەتى بدات، وەك ئەوەى هەندێك لە تۆیژەران دەلێن. چونکە راستییەکەى پیاو دەتوانی ئەو کارانە ئەنجام بدات، تەنانهت هەموو ئەركەکان لە ژن باشتر ئەنجام بدات — بە خودى کارى ناوماڵیشەو — ئەگەر پیاویکى تریش یارمەتى بدات چالاکتر دەبێت، بەلکو مەبەست لیڤەدا ئەوەیە، لە پرۆسەى زاوژیدا یارمەتیی پیاو بدات و کارناسانى بۆ بکات، دەتوانین بە باشى لەو تێبگەین، ئەگەر لە جۆرەکانى زاوژى گیانلەبەرە جیاوازهکان وردبینەو: هەندێك گیانلەبەر خۆى ناتوانی ئەو بکات، بۆیە پێویستى بە بکەریکى دەرهکییە، هەندیکى تریشیان توانای زاوژى ئیجابى و سەلبیشیی هەیه، وەك ئەوەى لە رووەکدا دەبینین، کە لە رێگەى تۆووە زیاد دەکات^{۲۳۵}.

توانای ئیجایی له پرۆسهی زاوژیدا دهگه‌ڕێته‌وه بۆ ره‌گه‌زی نێر، له کاتی‌دا توانای سه‌له‌یی ده‌که‌وتته سه‌ر ژن، له رووه‌کیشدا توانای ئیجایی و سه‌له‌یی به‌ شیوه‌یه‌کی پێویست ده‌بنه‌ یه‌ک. له‌ گیانه‌ به‌رانی‌شدا نێرینه‌ جیا یان یه‌ک‌گرتوو نابێت له‌ گه‌ڵ مێینه‌دا، ته‌نیا له‌ حاڵه‌تی سی‌کسدا نه‌بێت، لێ‌ره‌وه‌ ده‌توانین ب‌لێین نێر و مێ له‌ حاڵه‌تی سی‌کسدا ده‌بنه‌ یه‌ک، له‌ رووه‌کدا به‌ شیوه‌ی به‌رده‌وام ده‌بنه‌ یه‌ک، هه‌ر چه‌نده‌ له‌ هه‌ندێک حاڵه‌تدا یه‌کی‌کیان کاری‌گه‌ری زیاتر ده‌بێت و پێش ته‌وی تر ده‌که‌وێت، له‌ حاڵه‌ته‌کانی تری‌شدا ته‌وه‌که‌ی تریان سه‌رده‌که‌وێت. به‌لام مرۆڤ وا خوڵقاوه، که‌ رو‌ڵێکی شیاوتر ب‌بینیت، مه‌به‌ستمان وه‌زیفه‌ی ته‌قلییه‌، به‌وه‌ش جیا‌کردنه‌وی ته‌و دوو توانایه‌ له‌ مرۆڤدا پاساوێکی به‌هێزی ده‌بێت، بۆیه‌ ده‌بوو به‌ جیا له‌ پیاو خه‌لق ب‌کریت، له‌ گه‌ڵ ته‌وه‌شدا ده‌بێت له‌ رووی جه‌سته‌یی‌یه‌وه‌ و به‌ مه‌به‌ستی زاوژی، بن به‌ یه‌کی‌ک^{٢٣٦}. ته‌وه‌تا له‌ کتێبی پ‌رۆژدا راسته‌وخۆ دوا‌ی خه‌لق‌کردنی ژن هاتوه‌: ((بۆیه‌ پیاو باوک و دایکی جێ‌ده‌هێلێت و له‌ گه‌ڵ ژنه‌که‌یدا یه‌ک ده‌گرێت و ده‌بن به‌ یه‌ک جه‌سته‌)) (تکوین ٢: ٢٤).

پاش ته‌و پێشه‌کییه‌ درێژه‌ ده‌رباره‌ی پ‌یویستی خه‌لق‌کردنی ژن له‌ پیناو زاوژیدا، به‌م شیوه‌یه‌ وه‌لامی یه‌ک به‌ یه‌کی ره‌خه‌کان ده‌داته‌وه‌:

وه‌لامی ره‌خه‌ی یه‌که‌م:

له‌ په‌یوه‌ست به‌ سروشتی فه‌ردانییه‌تی ژنه‌وه‌، ده‌بینین هه‌بویه‌کی نو‌قسان و شی‌وا و که‌م و کورته‌، چونکه‌ توانای ئیجایی نێر (که‌ له‌ پرۆسه‌ی زاوژیدا بنه‌رته‌) مه‌یلی له‌وه‌یه‌ مندالێکی هاو‌شیوه‌ی نێر (باوکی) بخاته‌وه‌. جا ته‌گه‌ر منداله‌که‌ کچ بێت، به‌لگه‌ی هه‌بوونی نو‌قسانیه‌که‌ له‌ توانای ئیجایی‌دا، ده‌شیت ته‌نجامی هه‌ندێک لادانی مادیش بێت (به‌و شیوه‌ی له‌ خو‌رتنی سو‌ری مانگانه‌دا هه‌یه‌) یان ره‌نگه‌ ته‌نجامی چه‌ند کارتی‌که‌ریکی ده‌ره‌کی بێت، له‌وانه‌ش با‌ی باشوور، که‌ شێی زۆری هه‌ل‌گرتوه‌، به‌و شیوه‌یه‌ی، که‌ فه‌یله‌سو‌فه‌که‌ با‌سی‌کردوه‌^{٢٣٧}.

بەلّام لە پەيوەست بە سروشتی مەروویەو وەك گشتیك، دەبینن ژن ھەبویەکی نوqsان یان شیواو و كەم و كورت نییە، بەلكو دەبێتە بەشیك لە مەبەستەكانی سروشت، كە بەرەو پەرۆسی زاوژی دەیات، ئەو مەبەستە گشتییانە ی سروشتیش پشت بە خۆدا دەبەستن، كە خالقێ ھەموو سروشتە. بۆیە كاتیك خۆدا بوونەوەرانی خەلقكرد، نەك تەنیا پیاو، بەلكو ژنیشی خەلقكرد^{۲۳۸}.

لێرەدا دەبێت تێبینیی ئەو بەكەین، ئەكۆینی دەیەوێت ئەو بیرۆكەیی ئەرەستۆ، كە پێی وایە ژن ھەبویەکی نوqsان و شیواو و كەموكورتە، چونكە سروشت تەنیا لە ھالەتی لاداندا ژن خەلقەكات، ھۆكاری ئەو ھەش مەیلی بەردەوامی سروشتە لە خستەوێ نێرینەییەکی ھاوشیوێ باوك، لەگەڵ ئەو بیرۆكە دینیەدا بگووخیئیت، كە پێی وایە خۆدا چاكە و غەیری چاكەش خەلقناكات، جا ئەگەر ژن خەلقراوی دەستی خۆدا بێت، چۆن دەبێت ھەبویەکی نوqsان و كەموكورت بێت؟ چۆن دەتوانن بڵێن لە سەرەتای خەلقكردنی بوونەوەراند، ھەبویەکی نوqsان و كەموكورت ھەبوو؟

چارەسەری ئەكۆینی لێرەدا ئەوێ، كە بیرۆكەکی مامۆستای یەكەم تەنیا بەسەر ژندا وەك تاكێك راست دەردەچێت: ئەم ژنە و ئەو ژنە ھەبوی نوqsان، چونكە لە ئەنجامی پەرۆسی زاوژیو، كە پێكگەیشتنی گیانلەبەری مەنەویی پیاو و خۆینی ژنە، كەوتوونەتەو. رەنگە لە ئەنجامی لاوازی توانای پیتاندنی باوك، یان بە ھۆی ھەر فاكترێکی ترەو، وەك بای شیداری باشوور كەوتبێتەو. ژن لادانە لە رێپەوی راستەقینە ی سروشت، كە ھەمیشە دەیەوێت نێر بەرھەم بھێنێت، ژن لە وەھا ھالەتێكدا نێرینەییەکی بەدەختە، بۆیە مەخلوقێکی عارزی لاواز دەبێت.

ژن لە گۆشەنیگایەکی ترەو، مەخلوقێکی راستەوخۆی دەستی خۆدایە، بۆیە لێرەدا ھەبویەکی فەردیی نوqsان و لاواز نییە، چونكە لە وەھا ھالەتێكدا باس لە ژن وەك تاك ناكەین، بەلكو باسی ئەو سروشتە ھەمەكییە دەكەین، كە خۆدا خەلقكردووە و ئەركی پاراستنی رەگەزی مەرویی خستووەتە سەری. مادام دەبێت پارێزگاری لە رەگەزی مەرویی بكەین، كەواتە خۆدا شان بە شانی پیاو، ژنیشی

خەلقکردوو، واتە سروشتی ھەمەکیی ژن، یان بېرۆکی ژن بە شیوەی گشتی نوqsان و کەم و کورت نییە. پێشتریش بینیمان، کە دەبێت: لەبەر ئەو رۆڵە بێ وێنەییە لە پاراستنی رەگەزی مەرۆیدا پێی ھەلدەستێت، پێویستمان بە ژنە.

وہ لآمی رەخنەى دووہم:

ملکەچکردنی ژن بۆ پیاو مانایەکی دوو سەرەى ھەیە: یەکەمیان، ملکەچی کۆیلە ئاسایە، بەمەش ئەوێ بالاترە، ئەوێ نزمتر بەکار دەھێنێت و بۆ خۆی سوودی لێ وەر دەگرێت، ئەم جۆرە لە ملکەچی دواى گوناھەکە ھاتە ئاراوە. دووہمیان: پێی دەوترێت ملکەچی مەدەنى یان ئابوورى، ئەوێ بالاترە، ئەوێ نزمتر بۆ بەرژەوہندى و خێرى تایبەتیی خۆی بەکار دەھێنێت، ئەم جۆرە ملکەچیە تەنانەت پێش گوناھەکش ھەر ھەبوو، چونکە سیستەمى باش و گونجاوى خێزانى مەرۆیی، ئەگەر کەسێک تیايدا حوکم نەکات و لە ئەندامانى تر دانائە نەبێت، نوqsان و کەم و کورت دەبێت. لێرەوہ ژن، بە سروشتی خۆی ملکەچی پیاو، ھۆکارى ئەو ملکەچیەش ئەوہیە، لای پیاو توانای ئەقل بەلادەستە، لە کاتی کدا لای ژن ھەلچوون و سۆز زالن، ئەوہش شتیکی سروشتییە، چونکە پیاو توانای جیاکردنەوہ و بەلادەستیی ئەقلى ھەیە. جیاوازیی نێوان خەلکیش ئەگەرێکی بەھێزە، تەنانەت لە منداڵیشدا.

وہ لآمی رەخنەى سییەم:

ئەگەر خودا ھەموو دەرفەتەکانى گوناھکردنى نەھێشتایە، جیھانى لەو دەرفەت و بۆنانەى، کە وا دەکەن مەرۆ بکەوێتە گوناھەوہ بێبەش بکەدا، ئەو کات سیستەمى گەردوون نوqsان و ناکامل دەبوو، نەشماندەتوانی بلین دەکرا لەبەر سوودی گشتی رێگە لە خراپەى فەردى بگیرێت، بە تایبەت، کە خودا بۆ ھەموو شتێک بە توانایە، تەنانەت دەتوانێت خراپە بەرەو مەبەستێکی چاک ئاراستە بکات^{٢٣٩}.

۵- خەلقکردنى ئۆلەپ پىياۋە:

كىشى دۈۋەم، كە ئەكۈنى لىي دەكۆلۈتتەۋە، خۇي لەم پىسارەدا دەيىنۈتتەۋە: ئايا پىيىست بوو ئۆلەپ پىياۋە خەلقكەرت؟ لىرەشدا سى رەخنە دەۋرۈۋىتىت و ۋەلامىشيان دەداتتەۋە:

رەخنە يەكەم:

نەدەبوو ئۆلەپ پىياۋە خەلق كەرت، چۈنكە مەۋق و گىلانلەبەر پىكەۋە سەر بە يەك رەگەز. لەبەر ئەۋەدى مېينە لە گىلانلەبەرەكانى تردا لە نىرۈنەۋە خەلق نەكراۋە، دەبوو لە حالەتى مەۋقىشدا بە ھەمان شىۋە بىت.

رەخنە دۈۋەم:

سەرەپاي ئەۋەش، ھەموو بوۋنەۋەران، كە سەر بە ھەمان جۆرن، لە ھەمان مادە خەلقكراۋن.

لەبەر ئەۋەشى نىر و مى لە مەۋقدا سەر بە ھەمان جۆرن، دەبوو لە ھەمان مادەۋە خەلق كەرانايە. مادام پىياۋ لە قورپكى لىنجەۋە خەلقكراۋە، دەبوو ئىش لە ھەمان ئەۋە مادەيە خەلق كەرايە، نەك لە پىياۋە^{۲۴۰}.

رەخنە سىيەم:

ئۆلەپ ئەۋە خەلقكراۋە تا ھاۋەلىكى يارمەتيدەرى پىياۋ بىت لە پىۋسەي زاۋزىدا. بەلام پەيۋەندى تۈندى سۆز و خۇشەۋىستى بەس نىيە تا كەسىك بەۋ رۆلە ھەستىت، بۆيە لە كىتېبى پىرۋۇدا ھاۋسەرگىرى لەگەل خزمە نىكەكاندا ھەرام كراۋە ((نابىت مەۋق لە خزمەكانى نىك بىتتەۋە و ھەۋەتيان ئاشكرا بكات، مەن خاۋەندەم، ھەۋەتى باۋك و ھەۋەتى دايكت ئاشكرا مەكە)) (لەيىيەكان ۱۸: ۶-۹). بۆيە نەدەبوو ئۆلەپ پىياۋە خەلق كەرت، ھەر چەندە كىتېبى پىرۋۇ دەلىت (لەۋەۋە) واتە (لە پىياۋ) ھاۋەلىكى يارمەتيدەرى بۆ خەلقكەرد، كە ئۆلەپ بوو.

ئەكۈينى پېش ئەۋەي ۋەللامى ھەريەكە لەو رەخنانە بداتەۋە، ۋەللامىكى گىشتىيان دەداتەۋە ۋە دەلىت: ((كاتىك لە سەرەتاۋە بونەۋەران خەلقكران، بۆ ژن زۆر لە گىنانلەبەرانى تر گونجاوتر بوو، كە لە پىاۋەۋە خەلق بكرىت، ئەۋەش لەبەر ئەۋ ھۆكارانە:

يەكەم: بۆ ئەۋەي رىزىكى تايىبەتى بە پىاۋى يەكەم بدرىت، چونكە خودا — بە ھوكىمى ئەۋەي سەرەتاي ھەموو گەردوۋنە — پىاۋى يەكەمى لەسەر وىنەي خۆي خەلقكردوۋە، تا بىيئە سەرەتاي ھەموو رەگەزى مەۋىي. بۆيە پۇلسى پەيامبەر وتوۋىيەتى: ((خودا رەگەزى مەۋىي لە يەك خويىنەۋە خەلقكردوۋە)) (أعمال الرسل ۱۷ — ۲۶).

دوۋەم: پىاۋى يەكەم ژنى زۆر خۆشويستوۋە ۋ پىۋەي پەيوەست بوۋە، ۋەك لە كىتەبى پىرۇزدا ھاتوۋە ((خودا لەو پەراسوۋەي لە ئادەمەۋە بردى ژنىكى خەلقكر، ھىتايى بۆ ئادەم ۋ ئەۋىش وتى: ئەمە چىتر ئىسكىكە لە من ۋ گۆشتىكە لە گۆشتى من، بەمە دەلىن ژن(امراۋ) چونكە لە پىاۋىكەۋە(امرى) خەلقكراۋە. بۆيە پىاۋ دايك ۋ باۋكى جىدەھىلەيت ۋ بە ژنەكەيەۋە پەيوەست دەيىت ۋ دەبن بە يەك جەستە)) (تكوين ۲۳:۲ — ۲۴).

ئەۋەش لە رەگەزى مەۋىيىدا، كە ژن ۋ پىاۋ تىايدا لە ژيانىكى ھاۋىەشدا پىكەۋە دەژىن، شىتىكى زۆر پىۋىست بوۋە، بەلام لە گىنانلەبەراندا ۋا نىيە.

سېيەم: ۋەك فەيلەسوفەكە دەلىت، نىرىنە ۋ مېنىنەي مەۋى تەنيا لەبەر زازۋى يەك ناگرن، ۋەك ئەۋەي لە گىنانلەبەرانى تردا دەيىنن، بەلكو لە پىناۋ پىكەۋەنانى ژيانىكى خۆش يەك دەگرن، كە ژن ۋ مېرد ئەركى خۇيان جىبەجى دەكەن ۋ پىاۋىش تىايدا سەرى ژن دەيىت^{۲۴۱}.

لەبەر ئەۋ ھۆكارە ۋا گونجاۋ بوو، كە ژن لە پىاۋەۋە خەلق بكرىت، چونكە لە ۋەھا ھالەتلىكدا لە سەرچاۋەي خۇيەۋە خەلق دەكرىت.

چۈارەم: ھۆكارىكى تر ھەيە پەيوەندىي بە نەيىنىيە پىرۇزەكان (نەيىنىي ھاۋسەرگىرى) يەۋە ھەيە، ۋاتە كلىسا بنەپەتى خۆي لە مەسىحەۋە ۋەرگرتوۋە، بۆيە پۇلس وتوۋىيەتى ((ئەي گەزى ژنان، ۋەك چۆن ملكەچى خودا دەبن، ملكەچى پىاۋەكانتەن بن،

چونکه پياو سهري ژنه، وهك چۆن مهسيحيش سهري كلنسا و رزگار كهرى جهستهيه، بهلام وهك چۆن كلنسا ملكهچى مهسيح دهبيت، دهبيت ژنانيش له ههمو شتيكدا ملكهچى پياوهكانيان بن)) (نامهى پۆلس بۆ خهلكى ئوفسوس ۲۲:۵ — ۲۴).

بهو شيويه، نهكويني له ناواخنى ئهو وهلامه گشتيهدا وهلامى رهخهنى يهكه مى داوتهوه، كه دهليت: نهدهبوو ژن له پياوهوه خهلق بكرىت، چونكه شتى وهها له گيانلهبهرانى تردا روينه داوه. پيوانه كه ليدهدا ههلهيه، چونكه له حالهتى مرؤفدا رۆلى سهركهكى ژن پيكهينانى خيژانه، كه پاريزگارىي له رهگهزى مرؤى دهكات. ئهوهش پيويستى به پهيوهنديهكى بههيزه له نيوان ژن و پياودا، جا چى لهوه بههيزتره، كه له پياوهوه خهلق بكرىت؟!

وهلامى نهكويني بۆ رهخهنى دووهم، تاييهت بهو مادهيهى مرؤفى لى خهلقراوه بريتييه لهوهى، مادهيهكى ديارىكراو شتيكى ديارىكراو بهرهم دههينيت، لهبهر ئهوهشى تواناي خودا بى سنور و بى كوتاييه، بويه دهتوانيت له ههر مادهيهكهوه بيت بوونههرى ههمهجوو بهرهم بهينيت، تواناي ئهو پهيوهست نيه به جووړىكى ديارىكراوى خهلقكردهوه، ئهوهش له خهلقكردنى مرؤفدا به ئاشكرا دياره: خودا پياوى له قورى زهوى خهلقكرد، له كاتيكا ژنى له پهراسوى پياوهوه خهلقكرد.

ههرچى رهخهنى سييهميشه، كه هاوسهگرىي لهگهلا خزمهكاندا ههرام دهكات، بهوه وهلام دهريتهوه، كه خوشهويستى و سۆز له زاوژىي سروشتيهوه دروست دهبن، بويه دهبيته ريگر (مانع) له هاوسهگرىي. بهلام ژن له پرۆسهى خهلقكردنى يهكهمدى له ريگهى زاوژيهوه له پياو نهكهوتهوه، بهلكو به تهنيا به تواناي خودايى خهلقكرا، بويه ئيمه هوا به كچى ئادهم نازاين. بهم شيويهش لاواژيى ئهو رهخهنيهمان سهلمانده^{۲۴}.

٦- ژن و پهراسووی پیاو:

کښه‌ی سیپه‌م، که نه‌کونیی لپی ده‌کولیت‌هوه نه‌وه‌یه: نه‌گهر باوږ بکه‌ین به‌وه‌ی شیاوه ژن له پیاوه‌وه خه‌لق بکریت، ثایا نه‌وه‌ش شیاوه، که له په‌راسوویه‌وه خه‌لق بکریت؟ نه‌کونیی، وه‌ک هه‌میشه، سی ره‌خنه ده‌وروژینیت و وه‌لامیان ده‌داته‌وه:

ره‌خنه‌ی یه‌که‌م:

ناسان نییه باوږ به‌وه بکه‌ین، که ژن له په‌راسووی پیاو خه‌لق‌کراوه، چونکه قه‌باره‌ی په‌راسووی پیاو زور له قه‌باره‌ی جه‌سته‌ی ژن بچووکتره. راسته ده‌شیت گه‌وره‌ترین شت له بچووکترین شت دروست بکریت، به‌لام به یه‌کک له‌م دوو ریگه‌یه ده‌بیت: یه‌که‌میان له ریگه‌ی زیاد‌کړنه‌وه، واته که‌ره‌سته‌ی تر بجه‌ینه سه‌ر نه‌و شته بچووک، به‌لام نه‌گهر بلین له حاله‌تی خه‌لق‌کړدنې ژندا ماده‌ی تر سه‌ربار‌کراوه، نه‌و کات ناتوانین بلین به ته‌نیا له په‌راسووی پیاو خه‌لق‌کراوه. دووه‌میان له ریگه‌ی هه‌واتی‌کړدن (الخلخله) هوه^{٢٤٣} چونکه نا‌کریت بارستایی ته‌نیک زیاتر بکریت — وه‌ک نوگه‌ستین ده‌لیت — له ریگه‌ی هه‌واتی‌کړنه‌وه نه‌بیت، به‌لام وه‌ک تی‌بینی ده‌که‌ین جه‌سته‌ی ژن، ریژدی هه‌وای تی‌دا له جه‌سته‌ی پیاو زیاتر نییه، یان به‌لای که‌مه‌وه هی‌نده‌ی په‌راسوویه‌ک بو جه‌سته‌ی هه‌وا، که‌واته هه‌وا له په‌راسووی ئاده‌م خه‌لق‌نه‌کراوه.

ره‌خنه‌ی دووه‌م:

جگه له‌وه‌ش، له سه‌ره‌تای خه‌لق‌کړندا هیچ شتیکی زیاده بوونی نه‌بوو، بویه په‌راسووی ئاده‌م ده‌بیت کاریگه‌ری له جه‌سته و سه‌لامه‌تی کردیت، که‌واته نه‌گهر نه‌و په‌راسووه لابریټ، جه‌سته‌ی ئاده‌م نو‌قسان ده‌بیت، نه‌وه‌ش کاریکی ناماقوله و له‌گه‌ل نه‌و مه‌به‌سته‌دا، که خودا ئاده‌می بو خه‌لق‌کړدوه، نایه‌ته‌وه.

ره‌خنه‌ی سیپه‌م:

هه‌روه‌ها نا‌کریت په‌راسووی پیاویک به‌بی تازار لابریټ، به‌لام خو پیش گونا‌هه‌که تازار نه‌بوو، بویه دروست نییه په‌راسووی پیاویک بریت تا هه‌وای پی دروست بکریت، به‌لام

پیتچهوانه‌ی شه‌وه‌مان بینی، شه‌وه‌تا له‌ کتیپی پیرۆزدا هاتوه: ((خودا له‌و په‌راسوه‌ی له‌ ئاده‌م بردی، ژنیکی خه‌لقکرد)) (تکوین ۲: ۲۲).

شه‌کونی وه‌لامی شه‌و ره‌خانه‌ ده‌داته‌وه‌ و به‌شپوهیه‌کی گشتی ده‌لێت: له‌به‌ر شه‌م هۆیانیه‌ی لای خواره‌وه‌، ده‌کرا ژن له‌ په‌راسوه‌ی ئاده‌م خه‌لقبکریت:

یه‌که‌م: وه‌ک جه‌خت‌کردنه‌وه‌یه‌ک له‌ یه‌کیته‌یی کۆمه‌لایه‌تی ژن و پیاو، نابیت ژن ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر پیاو‌دا هه‌بیت، بۆیه‌ له‌ سه‌ریه‌وه‌ خه‌لقنه‌کراوه‌. هه‌روه‌ها نابیت پیاو مامه‌له‌ی که‌نیزه‌ک له‌گه‌ڵ ژندا بکات، بۆیه‌ له‌ پێیه‌وه‌ خه‌لقنه‌کراوه‌، بۆیه‌ باشت‌ترین جی‌گه‌یه‌ک: په‌راسوه‌ی پیاو بوو.

دوه‌م: په‌یونیدی به‌ نه‌ینیه‌ پیرۆزه‌کانه‌وه‌ هه‌یه‌، چونکه‌ له‌ که‌مه‌ری مه‌سیحه‌وه‌، که‌ له‌سه‌ر خاچ خه‌وی لیکه‌وتبوو، نه‌ینیه‌ پیرۆزه‌کان: واته‌ خوین و ئاو، که‌ کلیسیایان له‌سه‌ر به‌نده‌، هه‌لقولان^{۲۴۴}.

پاشان شه‌کونی وه‌لامی یه‌ک به‌ یه‌کی ره‌خه‌نه‌کان ده‌داته‌وه‌:

وه‌لامی ره‌خه‌نی یه‌که‌م:

دروست ه‌ بلێن، ژن له‌ په‌راسوه‌ی ئاده‌م خه‌لق‌کراوه‌ بێته‌وه‌ی به‌ هیچ شپوهیه‌ک هیچ ماده‌یه‌کی سه‌ر‌بار کرابیت، نموونه‌یه‌کی باشیش بۆ شه‌وه‌ هه‌یه‌: شه‌و کاته‌ی مه‌سیح توانی له‌ پینچ پارچه‌ نانه‌وه‌ ژماره‌یه‌کی زۆری نان ده‌ره‌ینیت و هه‌زاران که‌سیان پێ تیربکریت^{۲۴۵}، چونکه‌ زیاده‌یه‌کی له‌و شپوهیه‌ یان به‌ گۆرینی جه‌وه‌ه‌ری ماده‌که‌، یان به‌ گۆرینی خه‌سه‌له‌ته‌کانی ده‌بیت. جا شه‌گه‌ر جه‌وه‌ه‌ری ماده‌که‌ شیاوی گۆرین و ده‌ست‌کاری‌کردن نه‌بیت، شه‌وکات فره‌بی و هه‌مه‌جۆری و قه‌باره‌، مه‌سه‌له‌گه‌لی ده‌ره‌کین و دوورن له‌ جه‌وه‌ه‌ری ماده‌که‌وه‌، له‌گه‌ڵ شه‌وه‌شدا ده‌توانین بلێن، که‌ له‌ رینگه‌ی خه‌لق‌کردنه‌وه‌ ده‌کریت ره‌گه‌زی تر بۆ ماده‌ سه‌ر‌بار بکریت. لێره‌دا ئۆگه‌ستین وتویه‌تی، که‌ مه‌سیح به‌ پینچ پارچه‌ نان پینچ هه‌زار پیاوی تیر‌کردوه‌، وه‌ک چۆن چهند ده‌نکه‌ تۆوێک به‌ره‌مه‌ینکی زۆری گه‌م دروست ده‌که‌ن، به‌ هه‌مان شه‌و شپوهیه‌ی ده‌لێن کۆمه‌لێکی زۆر به‌ پینچ پارچه‌ نان تیر‌کراون، به‌ هه‌مان شپوه‌ش

دەلّين ژن له پەراسووی پیاو خەلقکراوە، پێدەچیت له هەردوو حالەتەكەشدا، واتە ی نان و پەراسوو، مادەى تر بۆ شتە بنەرەتییەكە سەربار کرایت.

وڵامى رەخنەى دووهم:

پەراسوو پەيوەستە بە سەلامەتى و تەندروست یی جەستەى ئادەمەو، وەك تاكێك نا، بەلكو وەك سەرەتایەكى رەگەزى مەزبەنى، وەك چۆن گیانلەبەرى مەنەوى پەيوەستە بە سەلامەتییى بکەر و ئارەزووکردنییەو لە چێژی سروشتی، بۆیە بە دروست ی دەزانم، ئەگەر بلیین بە یارمەتییى توانای خودایی جەستەى ژن لە پەراسووی پیاووە خەلقکراوە. وەلامم بۆ رەخنەى سییەمیش هەمان شت دەبیّت^{٢٤٦}.

٧- ژن و خەلقکردنى راستەوخۆ:

ژن لە شوێنێكى دیاریکراوی پیاووە، كە پەراسوویەتى، خەلقکراوە. جا نایا ئەم خەلقکردنە راستەوخۆ بوو؟!

لێرەشدا ئەکۆینى سى رەخنە دەورووژینیّت و وڵامیشیان دەداتەو:

رەخنەى یەكەم:

خودا ژنى راستەوخۆ خەلقنە کردوو، چونکە خودا هیچ تاکیكى راستەوخۆ لە تاکیكى ترەو خەلقنە کردوو، کە لە جۆردا لەو بچیت. بۆیە خودا راستەوخۆ ژنى خەلقنە کردوو.

رەخنەى دووهم:

لەلایەكى ترەو ئۆگەستین دەلیت، خودا لە رێگەى فریشتەو کۆنترۆلى شتە مادییەکان دەکات. لەبەر ئەوەشى جەستەى ژن مادەیه، بۆیە بە سەرپەرشتییى فریشتەکان خەلقکراوە، بەلام بە شیوەى راستەوخۆ خەلقنە کراوە.

رەخنەى سییەم:

مادام ئەو شتانەى لە پڕۆسەى خەلقکردندا هینرانە بوون، پێش بنەما ھۆکارییەکانیان کەوتوون، بۆیە دروست کردنیان لە رێگەى ھەندیک لە مەخلوقاتەو دەبیّت، نەك راستەوخۆ لە رێگەى خوداوە. لەبەر ئەوەشى، کە جەستەى ژن — وەك ئۆگەستین دەلیت —

لە بنەما ھۆکارییەکانییەو لەنیوان یەكەمین دروست کراواندا خەلقکراوە، بۆیە خەلقکردنێکی راستەوخۆ نەبوو.

ئەکۆینی بە شیوەیەکی گشتی وەلامی ئەو رەخنانە دەداتەو و دەلیت: زاوژی سروشتی ھەر جۆریك لە مادەیەکی دیاریکراوە دەبێت. ئەو مادەیەشی، کە مەژۆ بەشیوەی سروشتی زاوژی لیو دەکات گیانلەبەری مەنەویی پیاو لەگەڵ ژندا. بەو شیوەیە تاك لە رەگەزی مەژۆدا، ناشیت بە شیوەی سروشتی لە هیچ مادەیەکی تر دەبێتە بوون، بەلام تەنیا خودا، کە ھۆکاری ھاتنە بوونی سروشتە، دەتوانیت راستەوخۆ لە پەراسووی پیاووە ژن خەلقبکات، چونکە ئەو دەتوانیت لە رێرەوی ئاسایی و باوی سروشت دەربجیت. بۆیە تەنیا ھەر ئەو، کە دەتوانیت راستەوخۆ پیاو لە قورپکی لینج و ژنیش لە پەراسووی پیاو خەلقبکات.

وەلامی رەخنە یەكەم:

ئەو رەخنە لە جێی خۆیدا ناییت، تەنیا ئەگەر باسی وەجەخستەوێ تاکێک بە شیوەی سروشتی لە کەسیکی تر دەبکەین، کە لە جۆردا لە خۆی بجیت. بەلام خەلقکردنی ھەوا ناوازیە و پیاوانە لەسەر ناکریت، بۆیە هیچ رێگریکی نییە بۆ ئەوێ ھەردووکیان راستەوخۆ خەلقبکری.

وەلامی رەخنە دووھم:

ئۆگەستین دەلیت ئیمە نازانین خودا لە خەلقکردنی ژندا فریشتە بەکارھێناوە یان نا، بەلام بەجۆریك دانیان لەوێ، کە وەك چۆن فریشتە لە خەلقکردنی پیاو لە قورپکی لینجەو بەشداری نەکردووە، بە ھەمان شیوەش لە خەلقکردنی ژندا لە پەراسووی پیاو بەشدار نەبوو.

وەلامی رەخنە سێھم:

ئۆگەستین دەلیت خەلقکردنی یەكەمی بوونەوھران، پتویستی نەکردبوو ژن بەو شیوەی خەلقبکری. بۆیە تەنیا مومکین بوو بۆی، کە بەو شیوەی خەلقبکری، کەواتە جەستە ی ژن بەپێی ئەو بنەما ھۆکارییانە یەكەم کاری خەلقکردن بوونیکی پێشینی ھەبوو،

به گۆیڤه‌ی ئییمکانی ئیجابی نا، به‌لکو به‌گۆیڤه‌ی ئییمکانی سه‌لبی، که توانا ئیجابیییه‌کانی خودا رێکیده‌خات.

۸- کۆمه‌لگا و خێزان:

گه‌ردون لای تۆمای نه‌کۆینی — هه‌روه‌ک لای نه‌ره‌ستۆش — سیسته‌میکی رێکخراوه، له‌چهند پله‌یه‌ک پێکدێت. له‌خوداوه، که‌بالاترین بوونه، ده‌ستپێده‌کات تا ده‌گاته‌نزمترین مه‌خلوق. هه‌ر بوونه‌وه‌رێک به‌پالنه‌ریکی ناوه‌کی، که‌له‌سروشتیه‌وه‌وه‌ریگرتوه‌کارده‌کات، هه‌ولێ خێریان که‌مالی گونجاو ده‌دات بۆ مه‌خلوقه‌کانی تری چینه‌که‌ی خۆی، به‌رده‌وامیش ده‌بێت له‌تێکۆشان، تا کاتی‌ک جی‌گه‌ی خۆی له‌و سیسته‌مه‌هیرارکییه‌دا، به‌پێی نه‌و پله‌ی که‌مالی پێی گه‌یشته‌وه، ده‌گرێت. له‌هه‌موو حاله‌تێکدا بالا کۆنترۆلی نزم ده‌کات و سوودی لێ وهرده‌گرێت، هه‌موو بوونه‌وه‌ریکی زیندووش چهنده‌بچووک بێت، به‌های خۆی هه‌ر ده‌بێت. له‌وه‌ها سیسته‌می‌که‌دا سروشتی مرۆیی پێ‌گه‌یه‌کی ناوازه‌ی له‌نیوان هه‌موو مه‌خلوقه‌کاندا ده‌بێت. نه‌ک ته‌نیا له‌به‌ر نه‌وه‌ی مرۆف جه‌سته‌ی هه‌یه، به‌لکو له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌قل و رۆحیشی هه‌یه، که‌به‌هۆیانه‌وه‌نزیکترین مه‌خلوقه‌له‌خوداوه. تا‌که‌بوونه‌وه‌ریشه، که‌له‌یه‌که‌کاتدا له‌جه‌سته‌و رۆحیش پێکدێت، هه‌موو سیسته‌م و یاسایه‌کیش، که‌کۆنترۆل و ئاراسته‌ی ژیا‌نی ده‌که‌ن، پشت به‌و راستیه‌بنه‌رته‌یییه‌ده‌به‌ستن.

کۆمه‌لگاش هاوشیوه‌ی سروشت نامانج و مه‌به‌ستگه‌لی خۆی هه‌یه، که‌نزم ناچار ده‌که‌ن خزمه‌تی بالا بکات و گوێرايه‌لی بێت، له‌کاتی‌که‌دا پێویسته‌له‌سه‌ر بالا، که‌ئاغایه‌تی نزم بکات. پێویسته‌ئاگامان له‌وه‌بێت، که‌نه‌کۆینی چه‌مکه‌سیاسیه‌کان له‌نه‌ره‌ستۆوه‌ده‌خوازیت و به‌سه‌ر گه‌ردوندا پراکتیکی ده‌کات، یان له‌ریزه‌ندی پله‌ی هه‌به‌وه‌کان(واته‌هیرارکییه‌تی گه‌ردون)وه‌بنه‌مایه‌ک وهرده‌گرێت و به‌سه‌ر ده‌وله‌دا پراکتیکی ده‌کات، به‌جۆرێک به‌ته‌واوه‌تی نه‌زانین کامیان پێش نه‌وی تریان که‌وتوون، نه‌وه‌ش له‌کاتی‌که‌دا بپروکه‌ی ریزه‌ندی هیرارکی، بپروکه‌یه‌کی میتافیزیکییه^{۲۴۷}.

ئەكۈينى لەۋەشدا شوپىنى ئەرەستۆ كەۋتۈرە، كاتىك كۆمەلگا بەۋە ناۋدەبات، كە برىتتىيە لە گۈرپىنەۋى خزمەتگوزارى و سود، بەمەبەستى گەشتەن بە ژيانىكى باش، كە چەندىن كار و پىشەى جىۋاز تىايدا بەشدارىن. ۋەرزىر و پىشەساز پىۋىستىيە مادىيەكان بە كۆمەلگا دەدەن، قەشەش بە نوپۇز و بەرپۋەبەردى سۋتەكان بەشدارى دەكات، ھەمۋو گروپىكى تىرىش بەۋ كارەى تىيدا شارەزا و دەستەنگىن بەشدارى دەكەن. چاكەى گشتىش ۋا دەخۋازىت، كە ئەۋ سىستەمە دەستەيەكى بەرپۋەبەردى ھەيىت تا ئىدارەى كارەكانى بكات، ۋەك چۆن رۆح ئىدارەى جەستە دەكات^{۲۴۸}.

ھەرچى خىزانىشە، ئەكۈينى پىتى ۋايە غۋونەيەكى سۋوشىتى ماقوللى كۆمەلگايەكى بچۈۋەك، كە نامانجى ۋەچەخستەنەۋە و پەرۋەردەكردنى مندال و چاكەى دوو لايەنەى نيۋان ژن و مېردە. تىروانىنى ئەكۈينى بۇ خىزان لە بنەرەتدا كارىگەرە بە دوو ۋەزىفەى جەۋھەرى: ۋەچەخستەنەۋە و پەرۋەردەكردنى مندال. لەبەر ئەۋە پىۋىستە ھاۋسەرگىرى تاكلانە بىت، ۋاتە تەنبا يەك ژن و يەك پىۋا بن، بۇ ئەۋەى ھەردوۋكىان بۇيان بلۋىت سەرپەرشتىارى گەشە و فېرگەردن و پەرۋەردەكردنى مندالەكان بكەن، دەبىت بنچىنەى مامەلەكەردىيان لەگەل يەكدا راستگۈيى و سۆزى ھەردوۋكىان بىت بۇ يەكترى. لەۋ ۋتانەشيدا زۆر كارىگەرە بەۋ بەلگانەى ئەرەستۆ، كە دەربارەى ھاۋسەرگىرى تاكلانە لە فەلسەفە سىياسىيەكەيدا دەيانھىنىتەۋە^{۲۴۹}.

دەربارەى دۇخى ژنىش لە خىزاندا، ئەكۈينى زۆر بە سانايى باۋەرى بە نزمىي ژن ھەيە، ژن پەلەى لە پىۋا نزمەرە، پىۋىستمان بە ژنە بۇ پارىزگارى كردن لە رەگەزى مەۋىي، رۆللى ناۋازەى ئەۋىش لە خىزاندا برىتتىيە لە ۋەچەخستەنەۋە، لەبەر ئەۋە پىۋىستە ئىمەش ئەۋ بپارېژىن، چۈنكە ئەركى يەكەمى خىزان ۋەچەخستەنەۋە، تا ئەۋ كاتەشى پەيۋەندى سىكىسىي ژن و پىۋا بەمەبەستى ۋەچەخستەنەۋە نەبىت، ھاۋسەرگىرى تەندروست نايىت. لەبەر ئەۋەشە، كە رىگەرتن لە مندالبوون ھەرامە، تەنانەت قەشە تۆما پىتى ۋايە تاۋانى رىگەرتن لە مندالبوون زۆر گەۋرەيە، مەگەر كۈشتىنى بەئەنقەست ھېندە گەۋرە بىت.

قەشە تۆما لەوەشدا شوپىپى ئەرەستۆ ھەلەدەگىتەو، كە دەلەيت بنەرەتى پىنكەھاتنى كۆرپەلە گيانلەبەرى مەنەوې پىاۋ، ھەر ئەوھش فاكەتەرى كارا و كارىگەرە لە منداڵبۇندا، رۆلى ژنىش تەنیا ئەوې، كە كۆرپەلەكە لە منالەدانى خۇيدا جىپكەتەو و خواردن و مادە بەسوودەكانى ترى پىبدات. مادام نىرېنە ھۆكارى دروست بوونى كۆرپەلەيە، كەواتە بنەرەت واىە رەگەزى ھەموو كۆرپەلەكان نىر بىت، بەلام ھەندىكيان دەبنە مېنە، كاتىك مادە نزمە مېنەيەكان سەردەكەون و بەسەر ئەو مادە بالاىانەى پىاۋ دەرياندەدات، زالدەبن. ئەوھش ماناى واىە، كە ژن نىرېنەيەكى نوقسانە. ئەكويىنى زۆر بە درىژى باسى ئەو بىرۆكەيەى كردو، چەندىن بەلگەيشى بۆ سەلماندى بۆچونەكەى ھىناوئەو، لەوانەش: دواى سىكس جەستەى ژن دەگۆرپت و زياتر بەلاى نوقسانىدا دەروات، چونكە كچىنى لەدەستدەدات، ھاوكات مەبەستى سىكس سىكپروون و ۋەچەخستەنەوې، لەگەل ئەو ئازار و ناپەحەتتياى ھاوكاتى دەبن.

ۋەزىفەى بنەرەتتەى ژن منالەبۇنە، ھەر ئەوھش نەيىنى خەلقكردنى بەجىاى ژنە، كە رەمزە بۆ لىكەوتنەو (التوالد)، رۆلىشى لە پىرۆسەى منالەبۇندا واى لىدەكات بىتتە ھاۋەلىكى يارمەتيدەرى پىاۋ. كەچى لە بوارەكانى ترى ژياندا — جگە لە منالەبۇن — پىاۋ دەتوانىت بە يارمەتتەى پىاۋىكى تر زۆر چالاك بىت.

ھەر چەندە ئەكويىنى سورە لەوې ژن، ۋەك رىزگرتىك بۆ بنەماى ئەقلى لەسەر وئەى خدا خەلقكراۋە، كەچى دەپخاتە دەرەوې چالاكىي ئەقلىي مەزقەۋە^{۲۵۰} ھەرۋەھا ھەر چەندە سورە لەوې خەلقكردنى ژن دواى پىاۋ، بەو شىۋەيەى لە سفرى تەكويىندا ھاتوۋە، نابىت بە شىۋەيەك لىكبدىرېتەو ماناى كەمىي ئەقلاىيەتتەى ژن بدات، لە كىتەبى كورتەى لاھوتىشدا زۆر ناماژە ھەن، بەوې مەبەستى ئەكويىنى لەو قسانەى پىشورى ئەو نەبوۋە، كە ژن — لە رووى ئەقلىيەو — يەكسان بىت بە پىاۋ. ھەر چەندە پىي واىە خەلقكردنى ژن دواى پىاۋ ماناى ئەو نىيە — ۋەك يەكىك لە بەرھەلستكارانى دەلەيت — كە بوونى ژن بەندە بە ئەنجامە خراپەكانى گوناھەو، ھىندەى ئەوې پەيوەستە بە دۆخى بنەرەتتەى خەلقكردنەو، كەچى لەگەل ئۆگەستىندا لەسەر ئەو ھاۋاپايە، ژن سىروشتىكى نزم و

لاوهكىي ههيه، پيى وايه هۆكارهكەشى بالادەستىيى ئەقلە لاي پياو، ليرەشەو دەگەينه ئەو، سىستەمى باش و گونجاو لەناو خىزانى مۆيىدا كەموكورت دەيىت، ئەگەر كەسنىك نەيىت، كە حوكمى تپدا بكات و لەوانى تريس داناتر بىت^{٢٥١}.

ئەو ياسا توندەي بەسەر سروش و كۆمەلگادا دەچەسپىت، بەسەر خىزانىدا دەچەسپىت، ئەويش: بوونەوهرى نرم لە خزمەتى بوونەوهرى بالادا دەيىت. جا ئەگەر ژنيش بە سروشى خۆي لە پياو نرمتر بىت، كەواتە سروشتيبە ئەگەر پياو حوكمى بكات، بەو شيۆهيش پياو دەيىتە سەرەتا و ژنيش بە كۆتايى، وەك چۆن خودا سەرەتا و كۆتايى هەموو بوونەوهرانە، ئەووش چونكە پياو لەبەر ژن خەلقنەكراو، بەلكو ژن لەبەر پياو خەلقكراو^{٢٥٢}.

لە بەشى كۆتايى كورتەي لاهوتيدا، ئەكويى ئەو جەختكرەنەوهرى ئەرەستۆ دەگوازىتەو، كە دەليىت ناتوانين ژنان بە داوئىنياك لەقەلەمبەدين، چونكە بەهۆى ناجيگيرىي ئەقل و ناسانىي هەلخەلتاندىيانەو بەردەوام ئەگەرى گوناھيان ههيه، چونكە ئەوان شويى سۆز و هەلچوونە توندەكان دەكەون. هەرەها دىت و ژن دەخاتە ريزى مندا و نەخۆش و گەمژەكانەو، تا بەلگەيهكى دلنياكەرەومان لەسەر نوقسانىي ئەقلى ژن بداتى. جگە لەووش ئەكويى، هەمان تيۆرى ئەرەستۆ دەريارەي منالبوون وەردەگرىت و پيى وايه، ژن جگە لەوې ئەو مادەيهي مندا لى پيىكدىت، لەخۆيگرىت، هيج رۆلئىكى ترى نيبە، لەكاتىكدا پياو بەو تۆوانەي لە شيۆەي گيانلەبەري مەنەويدا پيشكەشى دەكات، بە رۆلئ ئىجابى هەلدەستىت. لەلايهكى تريشەو منالبوون نيىنە دەخاتەو، بەلام ئەگەر ميىنەي ليكەوتەو، ماناي وايه كەموكورتىبەك ههيه. ئەكويى تيۆرەكەي ئەرەستۆ دووبارە دەليىتەو:

پرۆسەي منالبوون دەيهويىت بەتەواوي لە نيىنە بچىت، بۆيه ئەگەر ميىنە لەدايكبوو، ماناي بوونى كەموكورتىبەكە لە تواناي ئىجابيدا يان لە مادەدا، يان رەنگە بەهۆى فاكتهري دەرەكيبەو بىت، وەك باي شىدارى باشوور(وەك ئەوې فەيلەسوفەكە تيبىنىي كردووه)^{٢٥٣}. نيىنەش، وەك ئەرەستۆ دەليىت فۆرمە، ميىنەش هيبوليبە، بۆيه چەسپىنى فۆرم لەسەر مادە بەشيۆهيهكى بەهيز، نيىنەمان بۆ بەرھەمديىت. ئەگەر

كه موكرتیییهك له مادهكه‌دا هه‌ییت، یان لاوازییهك له فۆرمه‌كه‌دا به‌دیكرییت، ئه‌وكات
 میینه دیته به‌ره‌م. له شوێنیکی تریشدا ئه‌كۆینی پشتگیری له‌و بۆرۆكه‌یهی ئه‌ره‌ستۆ
 ده‌رباره‌ی نوقسانی و لاوازی میینه ده‌كات، به‌وه‌ی هه‌موو ژێك به‌ سروشتی بایۆلۆژی
 خۆی مه‌خلوقیکی شی‌واو و نوقسان و كه‌موكرته. له‌لایه‌کی تریشه‌وه ئه‌كۆینی پێی وایه
 ژن، ناتوانییت زمان، كه ئامرازێکی گرنه‌گه و مرۆف له رێگه‌یه‌وه ده‌توانییت وێنا و
 بیركردنه‌وه‌كانی بۆ ئه‌وانی تر ده‌ربهرییت، به‌كاربه‌ییت. دۆخی كۆمه‌لایه‌تی ژنیش زیاده‌
 شی‌وه‌یه‌کی بێده‌نگكردنی به‌سه‌ر ژناندا سه‌پاندبوو، له‌لایه‌ن هێزێکی بالاشه‌وه به‌سه‌ریدا
 سه‌پنرابوون، كه به‌هیچ جۆرێك دانی به‌ به‌شداریی كۆمه‌لایه‌تیدا نه‌ده‌نا. له‌به‌ر ئه‌وه‌ش
 ژن نه‌یده‌توانی زمان به‌كاربه‌ییت و بیركردنه‌وه و وێناكردنه‌كانی بۆ ئه‌وانی تر ده‌ربهرییت،
 هه‌روه‌ها بۆی نه‌بوو ئه‌و ده‌سته‌واژانه‌ی زمان به‌كاربه‌ییت، كه له‌ رێگه‌یانه‌وه ئه‌زمونه
 كۆمه‌لایه‌تییه‌كانی خۆی به‌ هه‌سته‌كانی و هه‌موو شته‌كانی تریشه‌وه، بۆ ئه‌وانی تر
 به‌یانده‌كات، بۆیه ده‌یبنین ژن لای ئه‌كۆینی زۆر روون و راشكاو نییه، روونیش به‌ بۆجرونی
 ئه‌و بۆ سروشتی قسه‌كردن و ده‌مه‌ته‌قی پێویسته، بۆیه ژن ناتوانییت له‌ ژیا‌نی گشتیدا
 ئه‌سپی خۆی تاو بدات و باشتر وایه له‌ بواری تایبه‌تی، واته له‌ خێزندا بمی‌نیه‌وه. ئه‌و
 بواره تایبه‌ته‌ش پێرۆزیی خۆی هه‌یه، چونكه پێویسته زۆرێك له‌ فه‌زیله‌ت و به‌ها
 مه‌سیحیه‌كان دوپاتبكاتوه. له‌م بواره تایبه‌ته‌شدا (واته خێزان) ژن شوێنكه‌وته‌ی پیاوه،
 له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا كه‌سیتییه‌کی تایبه‌تی هه‌یه، ئه‌و تاکیکی سه‌ربه‌خۆیه له‌ می‌رده‌كه‌ی،
 زیاتر له‌وه‌ی كۆیله له‌ ئاغاكه‌ی، یان كۆر له‌ باوكی سه‌ربه‌خۆ ده‌ییت، چونكه له‌ جۆرێك
 ژیا‌نی كۆمه‌لایه‌تیدا به‌شداری ده‌كات، ئه‌ویش ژیا‌نی هاوسه‌رییه، كه دادپه‌روه‌ری
 خێزانیی زیاتر له‌ دادپه‌روه‌ری مه‌ده‌نیی تێدایه. ئه‌كۆینی له‌وه‌دا راستی وتوه، كه: ژن و
 می‌رد له‌ بواری تایبه‌تیدا په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆیان پێكه‌وه ده‌ییت، به‌لام جیاوازییه‌ك
 هه‌یه: ته‌نیا ده‌رگای دۆخ یان ژیا‌نیکی تایبه‌تی له‌ به‌رده‌م ژندا كراوه‌یه، له‌كاتێكدا پیاو له
 خێزندا به‌شداره و له‌ بواری گشتیشدا به‌ سیغه‌تی هاوولاتی به‌شداریی ده‌كات، له‌و
 بواره‌شدا دادپه‌روه‌ری مه‌ده‌نیی هه‌یه و له‌ ره‌ه‌نده‌ گشتیه‌كانیدا به‌شداره^{٢٥٤}

کۆتایی

گەشتی دوور و درێژمان لەم کتێبەدا، جەخت لەوە دەکاتەو، کە زۆر جاری تریش وتوویمان، بەوەی زۆری کات داب و نەریت بەسەر بیرە دینیە نوێیەکاندا زالا دەیت و نەمی لێدەرپیت، تەنانەت خۆی جیگەیی دەگریتەو و سیفەتی پیرۆزی دینی وەرەگریت. ئەوەش زۆر بە روونی لەو بێرۆکە نوێیانەیی مەسیحییەت هیناوانی روویداو، چونکە بێگومان ئینجیلەکان — وەک سیمۆن دی بۆقار دەلیت — نەفەسیکی خۆشەویستی و چاکەخوازی و بڕایەتی و یەکسانییان تێدابوو، کە پڕیشکی بەر ژن و نەخۆش و ھەزار و کۆیلەکانیش کەوتوو، کەچی لەگەڵ ئەوەشدا ئیدۆلۆژیای مەسیحی نەیتوانیوە ژن ئازاد بکات و مافی تەواویشی نەداوەتی، ھەولێ ئەوەشی نەداوە ژن لەو دۆخە نالەبارەیی لە سایەیدا نالاندووییەتی، یان لەو کۆتی کۆیلایەتیەیی پێشتر پیاوانی بێتەرست و یەھودی لە ملیان کردوو، رزگار بکات، لە کاتیکیدا ھەر چەندە ژنان بە ھۆی ئەو نەفەسەو، دەستە دەستە ھاتنە ناو دینە نوێیەکەو. شان بە شانی پیاوانیش شەھید دەبون، لەگەڵ ئەوەشدا نەیانتوانی، تەنیا بە شێوەیەکی لاوەکی نەیت، لە کاروباری خواپەرستیدا بەشداری، چونکە کلێسا تەنیا رێگەیی ئەوەی بە خۆمەتکارە ژنەکانی خۆی دەدا، کە بە کارە سادەکان ھەستن، وەک چاودێری کردنی نەخۆش و یارمەتیدانی ھەزار، لەبەر ئەوەشی ھاوسەرگیری پێویستی بە دڵسۆزی ھەردوولا بوو، بۆیە لەوەشدا ھەر دەبوو ژن، وەک بینیمان، بە تەواوی ملکہچی پیاوہکی بیت^{۲۵۵}.

قەشە پۆلس زۆر جەختی لەو ملکہچیە دەکردەو، بۆ خۆیشی زیاتر لە کەلەپووری یەھودی لە لایە و کەلەپووری یۆنانی و رۆمانی لە لایەکی ترەو وەرگیرتوو، وەک لەوەی لە وتە و ھەلۆیست و بێرکردنەوہکانی ھەزەرەتی مەسیحەو وەرگیرتیت. پاشان لاھوتی و باوکانی کلێسا ھەمان رێچکەیان گرت، جاریک لە سەرەدەمی کەنارا و جاریکی تریش لە رێبازی فەیلەسوفانی یۆناندا بە دواي بەلگەدا دەگەرێ، کە لەوانەدا سەرچاوەیەکی باشیان بۆ پشتگرتنی بۆچوونەکانیان دۆزییەو، دواتر ھەموو ئەوانەیان لە

تيكه له يه كدا كورت كرده وه، كه كۆمه لى خهسلته بنچينه يه كانى ژن يان غوونه ي ژنى له خو ده گرت، نهو خهسلته تانهش برىتى بوون له: ((راكۆرپن و دهسه لائى ميزاج به سه ريدا، ئاره زوو په رستى، رووكه شى، لاوازى و هه له شه يى، چه نه بازى، هه لچوونى توند، درهنگ تىگه يشتن و ناجىگيرى زهين و نوقسانى له تواناى نه قىلدا^{۲۵۶}.

بهو شيوه يه ش، داب و نه رىته كۆمه لايه تى به كان به سه ر بيره نو ييه كاندا زالبوون، نهو داب و نه رىتانهش ته گه ر بچىته بنج و بناوانى، ده ينى په يوه ستن به هه لو يستى پيا وه وه له مولكدارى تاي به تى، جا ماددى بىت يان مه عنه وى^{۲۵۷}، كه باوك ده يه وىت نهو مولكدارى به بو كورانيك له خو ينى خوى بگوازيته وه. پاشان فهيله سوفى مه سيحى هات و نهو دۆخه ناله باره ي ژنى كرد به ياسايهك، يان مۆركىكى دينى پى به خشى، تو بلنى قه شه پۆلس چى كرديت كاتيك وتوويه تى: ((نه ي ژنان ملكه چى پيا وه كانتان بن، وهك چۆن ملكه چى خودا ده بن))^{۲۵۸} جگه له وه ي دۆخى خراپى ژنى له كۆمه لگا كه ي خويدا وه رگرتيبت و كرديت به فهرزىكى دينى^{۲۵۹}. هينده به سه مۆركىكى دينى به دۆخى باوى كۆمه لگا به خشى، كارىكى لهو شيوه يه ش قورس نايبت، به تاي به تى ته گه ر گونا هى يه كه م و هه لڅه له تان دن و جه سته و شه هودت و نه زموونى سيكسى تال له گه ل دوست و سۆزانيه كاندا له ئارادا بىت، يان ته گه ر نه زموونى شكست خواردوى خو شه ويستى ليره و له وى سه ريه لدا بىت، نه نجامه كه شى شه ويه، كه ته رتوليان ده لىت: ((نه ي ژن تو ده روازى هاتنه نا وه وى شه يتانى)) وهك بلنى ژن به ته نيا سيكس يان گونا ه بكات، چه نده ئاسانه بلين: هه ر ژنه پيا وه له ده خه له تى نىت و له ليوارى خراپه نزىكى ده كاته وه، ريك بهو شيوه يه حه وا كردى و ئاده مى هه لڅه له تان د. ته گه ر حه وا ئاده مى هه لڅه له تان ديبت و گونا هى پى كرديبت، وهك چۆن تا ئىستا نه وه كانى له سه ر هه مان كار به رده وامن، ئايا نه وه ماناى لاوازى و ساويلكه بى و زوو هه لڅه له تانى ئاده م نيه؟ نه ي كوا هيزى پياو، كوا تواناى نه قلى و هاوسه نكي به كه ي، كوا تواناى حوكمدان و جيا كرده وى چا كه و خراپه له يه كترى، كه نهو خهسلته تانهش هه ميشه ده درينه پالى؟ ئايا لهو لىك دانه ويه دا پاسا وىك نادۆزى نه وه بو ملكه چى ژن بو شه هودت و هه لچوون، كه

ئەو پاساۋەش لاۋازىي پىاۋە، لە كاتىڭدا ئەو جۆرە پاساۋە بۆ پىاۋ نايىن، گوايە دەسلەتتى كۆنترۆل كۆردى شەھەت و ھەلچۈنەكانى ھەيە؟ ئايا مىلكەچىي ئاسانى پىاۋ و ھەلخەلەتانى يەك لە دۋاي يەكى ماناي وا نىيە، كە ئەۋىش لاي خۇيەۋە ھاۋشېۋەي ژن، دەسلەتتى بەسەر شەھەت و ھەلچۈن و ئارەزوۋەكانى خۇيدا نىيە؟ لە لايەكى ترەۋە، ئەگەر بلىن ئادەم — يان پىاۋى يەكەم — پىش ھەلخەلەتاندنى لە لايەن ھەۋاۋە مەۋقەيىكى بىگوناھ و چاك بوۋە، بەلام دواتر ھەۋا، ئەو مەخلۇقە خراپەكارە، كە پەيامبەرى شەيتان و بالىۋى خراپەكانە، ھات و گوناھى پىكرد، جا دەكرىت ئەۋەمان لە بىر بچىت، كە ئەو مەخلۇقە خراپەكارە لە پەراسۋىيەكى خۇي خەلقراۋە؟ واتە بەشىكى دانەپراۋە لىي، ۋەك ئادەم خۇي گوتى، كاتىك خۇدا پاش ئەۋەي ژنى لە پەراسۋەكەي خەلقكرد و نىشانىدا: ئەو ئىسكىكە لە ئىسكەكانم، گۆشتىكە لە گۆشتەكانم، بەمە دەۋترىت ژن، چونكە لە مەۋقەكەۋە خەلقراۋە (تەكۋىن ۳۲:۲). ئايا ناۋى ژن (امراۋە) لەو خەلقكردنەۋە ۋەرنەگىراۋە، پاش ئەۋەي خۇدا لە مەۋقەك (امرى ۴) ۋە خەلقكرد؟

ئەۋەي سەيەر، زۆرىي جاران بە ئاناگايى كەۋتۈنەتە پارادۆكسىكەۋە، چونكە لە لايەك نەمىتىي و نوقسانىي ژن بە راستىيەكى بەردەست دەزانن، كە ئەزمۈن پىشتراستى دەكاتەۋە و نمۈنەي ژنىش، بەۋ شىۋەيەي لە كۆمەلگاي مەۋىيدا دەيىنن، جەختى لىدەكاتەۋە. ئەۋەش ماناي وايە ئەۋ نەمىتىيە، سۈشتى و غەريزىيە و ناگۇرپت، نە بەدەستەتۈۋە و نە دەستكردى مەۋقەشە، بەۋ شىۋەيەش ئەۋ چىرۆكەي سفرى تەكۋىن دەيگىرپتەۋە، بە پاست دەزانن. خۇدى ئەۋ چىرۆكەش، لە لايەكى ترەۋە، يارمەتى لىككەنەۋەي ئەۋ راستىيە باۋ و ئەزمۈنە ئاشكرايە دەدات، لەگەل ئەۋ بىر كەنەۋەيەي دەربارىي ژن لە ئارادايە، بەۋەي بوۋەۋەرى مەۋىي نوقسانن و لە پىاۋ نەمىتن، واتە ئەزمۈن جەخت لە چىرۆكەكە دەكاتەۋە، چىرۆكەكەش ئەزمۈنەكە لىك دەداتەۋە و پالېشتىي دەكات، ئەۋەش پارادۆكسىكى زەقە^{۲۶۰}.

لەۋ داب و نەرىتەنەي، كە دۋاجار خەمىيان تەنبا پاراستن و ھىشتەنەۋەي سىستەمى مولىكدارىي تايىبەتتەيە، فەيلەسوف و بىرمەند و لاھوتىيەكان شتېكىيان بە ناۋى مېينەي

نەمر، يان ئىدىيالى ئەزەلىي مېينە داھىناۋە، كە لە يەككاتدا ھەموو بىرە دوژمنكارىيەكان دەربارەى ژن لە خۇيدا كۆ دەكاتەۋە، ئەو بىر كىرەنەۋانەى، كە ژن لە پلەيەكى زۆر نىزمى ژيانى مەۋىيدا دادەنن. بە پىي ئەو غومونەيەش، ژن ناتوانىت شتىكى ئەۋتۆ لە دەردەۋى چۈرچىۋەى خىزاندا بىكات، پاشان ئەگەر بىت و ھەۋلىدات لە رىگەى داھىنانى ھونەرىي يان چالاكىي ئەقلى، يان بەشدارى كىردن لە ژيانى گشتىدا، جا سىياسى بىت يان كۆمەلەيەتى و ئابۋورى و.ھتد خۆى بەسەلمىنىت، ئەو كات زۆر بە سەختى دەكەۋىت و شىكىست دەخوات، چۈنكە چارەنۋسى ئەو، كە قەدەرىيەتى و ناتوانىت خۆى لى بىزىتەۋە، پەيۋەستىكراۋە بە زاوزى و كاروبارى ناۋمالەۋە!

راستىيەكەى شتىك نىيە ناۋى ئىدىيالى مېينە بىت، ئەگەر راستىش بىت ئىدىيالىكى لەۋ شىۋەيە ھەيىت، دەبىت لە ئەنجامى كۆمەلىك توۋىنەۋەى ئەنسىرۋۆلۇژىيانە بىت، كە يەككىل لە ناۋدارترىن زانايانى ئەو زانستە دان بەۋەدا دەنيت زۆربەى — ئەگەر نەلنن ھەموو — ئەو خەسلەتەنەى دەدرىنە پال كەسىتتى مەۋىي و پىي دەلنن خەسلەتى نىرىنە يان مېينە، دوور و نىك پەيۋەندىي بە رەگەزەۋە نىيە، ھىندەى ئەۋەى پەيۋەندىي بە داب و نەرىتە كۆمەلەيەتتىيەكانەۋە ھەيە، ۋەكو سەر داپۇشېن، كە كۆمەلگا لە قۇناغىكى دىيارىكراۋدا بەسەر رەگەزىكدا دەيسەپىنىت^{۲۶۱}.

سەرەپاي ئەۋەش، توۋىنەۋە نوۋىيەكانى زانستى دەروناسى ئەزمونىي ئەو بىرۋكەيە ھەلدەۋەشىنىتەۋە، كە پىي وايە ئەو كۆمەلە خەسلەتەى دەدرىنە پال ئىدىيالى مېينەى نەمر، خەسلەتى سىروشتى و زگماكىن و بەسەر ھەموو ژناندا دەچەسپن^{۲۶۲}، تەنانەت خەسلەتى مېينەى نەمر، خەسلەتى كەسىتتى سەربەخۇن، كە پىۋىستە ناۋازە بىت و كار بۆ پەرەپىندانى خۆى و تواناكانى بىكات^{۲۶۳}. ئەۋەى سەيىرە ئەركى بايۇلۇژىي پەيۋەست بە زاوزى و دايكايەتى، پەرۋەردەكردنى مىندال و ئەو كۆت و بەندانەى داب و نەرىت و دۆخە كولتورىيە جىاۋازەكان سەپاندىۋانە، بە تەۋاۋى ژنىان پەكخستۋە و گەيشتىيان بە دۆخە مەۋىي كامىل دۋاخستۋە، دۋاتر دەبىنن ئەو پاداشتەى، كە كۆمەلگەى مەۋىي لەبرىي ئەو

کۆت و بهندانەى له بوارهکانى سیاسەت، کۆمەڵایەتى، ئابوورى، پەرەردەبى و ئەخلاقى بەسەرىدا سەپاندووه، دیت و ژن له قەڵا سەختەکاندا زیندانى دەکات^{۲۶}.

ئەوێ له کۆمەڵگای مەسیحى سەدەکانى ناوەراستدا روویدا هەمان ئەوێ، کە ئیستا له کۆمەڵگا ئیسلامییەکاندا روودەدات. هەر چەندە ئیسلام باسى بەهێزى ئەقلى ژن و توانایى، بگرە لێهاتووبى له حوکمکردن و بەرپەرەبردنى کاروبارى دەولەتدا دەکات، دەبینن هەموو ئەو شتانه کەوتوونەتە ژێر تۆزى داب و نەرىتە کۆن و بەسەرچوووەکانەو و ئیدیالى مێنەى نەمر سەرھەڵدەداتەو. سەیری قورئانى پیرۆز بکە، کاتێک چیرۆكى بەلقیسی شارنى (سەبا) دەگێرێتەو، دەبینیت وەك ژنیكى دانا وینای دەکات، کە ئەقلى بەهێز، حوکمى هاوسەنگانەى و له بریاردا تاكێ و نییە، وەك ئەوێ زۆربەى فەرمانپەرەو خۆرھەڵاتییەکانى ئەمڕۆ وەھان. بەلكو کاتێک نزیك دەبێتەو لەوێ بریارىكى چارەنووسساز بدات، یان تاوتوێی کێشەى گەرم بکات، کە پەيوەست بێت بە کاروبارى شانشین و چارەنووسى دەولەتەكەىو، گەورە و خانەدانانى کۆمەڵگاکەى بانگ دەکات، تا پێکەوێ راویژ بکەن و بابەتەكە تاوتوێ بکەن و بیرورا بگۆرنەو، بەوێش بنەمایەكى سیاسى گەرمى دانا، کە فەرمانپەرەو نابێت خیرا بریارى گەرم دەربکات، بەلكو پێویستە لەسەرخۆ بێت و بیری لێبکاتەو، تیايدا قەلبێتەو و لەگەڵ خەلكى شەرھەو لێهاتوودا راویژى چروپ بکات. کاتێکیش نووسراوەكەى سلیمانى پێگەشت، راویژکاران و گەورە پیاوانى دەولەتى كۆکردەو، نووسراوەكەى نیشانەدان و پێى گوتن: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنت قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُون﴾ (سورەتى نەمل: ۳۲). ئەى پیاوێ ماقولەكانى دەورووبەرى، كە گوايه ئەقلىان لەو بەهێزترە هەلوێستیان چى بوو؟ دەستبەجێ هەلچوون، تۆرەبون و هەرهەشى بەكارھێنانى هێزان كرد: ﴿قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَ أَوْلُوا بِأَسْ شَدِيدٍ وَ الْأَمْرُ إِلَيْكَ فَأَنْظِرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ﴾. كەچى بەلقیسی ژن، زۆر لەوان ئاقل و دووربین و چاوكراو و جوامێتر بوو، بۆیە پێى گوتن وا بە زووبى باسى بەكارھێنانى هێز مەكەن، خۆ هەروا بەو ئاساناییە نییە، چونكە: ﴿الْمُلُوكُ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا، وَ جَعَلُوا أَعْزَةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَ كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ﴾ (سورەتى نەمل:

۳۴). بهو شیوه‌یه‌ش نهو ژنه‌ی به ئەقل و دانایی کاروباری شانشینه‌کی به‌پێوه‌ده‌برد، به دوا‌ی وه‌سیله‌یه‌کی تر‌دا ده‌گه‌را تا له‌ ریگه‌یه‌وه‌ رووبه‌پرووی نهو بارگه‌ژیه‌یه‌ بیته‌وه، که به‌روکی ده‌وله‌ته‌که‌ی گرت‌وه، نهو وه‌سیله‌یه‌ش به‌کاره‌یتانی دیاری بوو: ﴿انی مرسله‌ الیه‌م به‌دیة، ناظرة‌ بما یرجع‌ المرسلون﴾ (سوره‌تی نه‌مل: ۳۵).

قورئانی پیرۆز له‌و چهند ئایه‌ته‌دا، که زۆر روون و هیچ راقه‌کردنیکیان ناوێت و هیچ ته‌ئویلیکیش هه‌ناگر، ئاوا باسی نهو ژنه‌مان بۆ ده‌کات. جا ئەگه‌ر دوا‌ی نهو که‌سیک بیت و بلێت: ره‌گه‌زی مێینه‌ ناسک و عاتیفین، زوو هه‌لده‌چن، زیاتر له‌ ژیر کاریگه‌ریی هه‌ستدان وه‌ک له‌وه‌ی حوکم به‌ ئەقل بکه‌ن، بۆیه‌ ره‌گه‌زێکن که‌متر له‌ پیاو ئاماده‌یی سه‌روکایه‌تی کردنیان تێدا‌یه، چونکه‌ سه‌روکایه‌تی کردن به‌ ئەقل ده‌بێت نه‌ک به‌ هه‌ست^{۲۶۵} نهو له‌ راستیدا هه‌مان پیرۆکه‌ی ئیدیالی مێینه‌ی نه‌مر ده‌لێته‌وه، که به‌ درێژایی سه‌رده‌مه‌کان به‌هۆی کۆمه‌لیک داب و نه‌ریته‌وه، که زۆربه‌یان نه‌زانی په‌رستین هات‌وه‌ته ئاراوه. یان ره‌نگه‌ بیته‌وه‌ی به‌ خۆی بزانی‌ت، پیرۆکه‌کانی فیه‌له‌سوفه‌ بپه‌رسته‌ یه‌زانییه‌کان ده‌لێته‌وه، له‌ هه‌ردوو حا‌له‌ته‌که‌شدا هیچ په‌یوه‌ندیی به‌ ئیسلام‌وه‌ نییه، وه‌ک چۆن لاهوتی مه‌سیحی له‌ سه‌ده‌کانی ناوه‌راست‌دا هه‌مان کاری کرد، کاتی‌ک رێبازی شه‌ره‌ستویی کرده سه‌رچاوه‌ی خۆی و له‌ ریگه‌یه‌وه‌ ئامرازگه‌لیکی نوێ و پاسا‌وگه‌لیکی تیوری وهرگرت، تا له‌وی‌وه‌ پێگه‌ی ژن له‌ گه‌ردوون‌دا دیاری بکات!

پاشان نهو لایه‌نگه‌یه‌ی ئیدیالی مێینه‌، که ده‌یان‌ه‌وێت مۆرکی پیرۆزی دینی به‌و ئیدیاله‌ بدەن ده‌پرسن، نه‌ی ده‌باره‌ی نهو ئایه‌ته‌ پیرۆزه‌ روون و راشکا‌وانه‌ چی ده‌لێیت، که ژن وه‌ک هه‌بوویه‌کی په‌له‌ نزم و شوێنکه‌وته‌ی پیاو وینا ده‌کەن؟ چی ده‌باره‌ی نهو ئایه‌تانه‌: ﴿للرجال علیهن‌ درجه‌﴾ (سوره‌تی به‌قعه‌: ۲۲۸) و ﴿الرجال قوامون‌ علی النساء﴾ (سوره‌تی النساء: ۳۴) چی ده‌لێیت؟

ده‌لێین نهو ئایه‌تانه‌ باسی په‌یوندی ژن به‌ پیاو (یان باشت‌ر بلێن ژن به‌ مێرد) وه‌ له‌ناو خه‌زان‌دا ده‌کەن، شه‌وه‌ش زۆر جیا‌وازه‌ له‌وه‌ی باسی ژن و پیاو به‌ گشتی، یان په‌یوه‌ندیان له‌ناو کۆمه‌لگا یان ده‌وله‌ت‌دا بکات، چونکه‌ ئایه‌تی یه‌که‌م، بۆ نمونه‌، دوا‌ی چه‌ندین ئایه‌ت

هاتووه، كه باسی ژنی ته لاقدر او و ئه وهی چ کاتیك بۆیان ههیه شوپكه نه وه، دهكات (ئایه تی ۲۲۷). دواى ئه ویش چهن د ئایه تیكى تر هاتووه، كه به هه مان شیوه باسی ته لاق دهكهن (ئایه تی ۲۲۹). ئایه تی دووه میش به هه مان شیوه، باسی ژنی ناشز و سزاكانی سه ری دهكات، له گه ل پئویستی گرتنی كه سوکار به ناویژیوان، بۆ ئه وهی له حاله تیكد، كه ترسی جیا بونه وه یان لیده کریت ژن و پیاو پیکه وه ئاشتبه نه وه.

بۆ روونکردنه وهی ئه و بهرۆکه یه ده لئین: ژن یان پیاو دۆخیکى جیگیر و هه میشه بیان له هه موو لایه نه کانی ژیاندا نییه، چونکه ئه و دۆخه، به گۆرانی لایه نه جیا وازدهکان ده گۆریت. پاشان پئویسته له تیکه لکردنی بواری ئه خلاق و بواری سیاسهت پیکه وه به ئاگابین، واته له نیوان ژن و پیاو وهك نه نداسی خیزان، كه له بنه رته وه چه مکیکى ئه خلاقیه، له گه ل ژن و پیاو وهك هاوولاتی له ده لته د، كه چه مکیکى سیاسیه. جا ئه گه ر خیزان چه مکیکى ئه خلاقى بیت، ئه و پئویستی به تاکیکه له رووی ئه خلاقیه وه لئى بهرپرس بیت، كه ئه ویش زۆر جار باوکه، هه ر ئه و بهرپرسه له خیزان، وهك چۆن بهرپرسیشه له مناله کانی. ئه وهش، وهك وتمان، بهرپرسیاریتییه کی به پله ی یه که م ئه خلاقیه، به چاویشین له و بهرپرسیاریتییه یاسایانه ی، كه ده شیئ بکه ونه ئه ستۆی. ئه وهیه مانای ئه و پله به رزییه ی میرد به سه ر ژنه که یه وه هه یه تی، ههروه ها بالایش، كه سه رکرا دیه تی کردنی خیزان پئویستی دهكات. ئه و جوړه وینا کردنه ش هه یج كه مکردنه وه کی له ریزی ژنی تیدا نییه، به لکو دابه شکردنی بهرپرسیاریتییه، ئه گه ر بشپرسین: ئه ی بۆچی بهرپرسیاریتییه یه که م بۆ پیاو بیت؟ ئه وکات ده لئین: چونکه پیاو هاوسه رگیری دهكات و ژن هه لده بژیریت و خیزانیکی سه ربه خو، به جیا له خیزانی ماله باوکی بۆ خو ی پیکه وه ده نیئ، بۆیه راسته رایه، كه له رووی ئه خلاقیه وه ئه و بهرپرسی یه که می خیزانه کی بیت.

هه رچی بواری دووه میشه، ته و او جیا وازه، مه به ستمان له بواری ژیا نی گشتیه، ئه وهش بواری یه کسانیه ته و اهه له نیوان ژن و پیاو دا: له مافه سیاسیه کان، ئه رکه کۆمه لایه تییه کان، هه لی فیروون و کارکردن، به شداری کردن له ژیا نی کۆمه لگادا به هه موو ریگه کان: ناییت ئه رکه و مافی ماموستا و ئه ندازیار و پزیشک و په رله مانتاری

ژن، له ټورك و مافى ماموستا و نه‌ندازيار و پزېشك و پەرله‌مانتارى پياو كه‌متر بېټ،
 ټيمه لېره‌دا مامه‌له له‌گه‌ل ھاوولآتېپه‌كدا ده‌كه‌ين، چ نېر بېټ يان مې، كه هه‌مان ټورك و
 مافى ټه‌وانى ترى هه‌يه.

به‌لام ټيمه زور جار هه‌ردوو بوارى ټه‌خلاق و سياست تېكه‌لده‌كه‌ين، ټه‌وه‌ش به‌گشتى
 حالى كومه‌لگا دواكه‌وتووه‌كانه، كه زور جار هه‌له‌ى كوشنده‌مان پېده‌كات. ټيمه له پياو
 سه‌رجاده تېناكه‌ين، كه بوجى ده‌بېټ له ده‌وله‌تدا بالآده‌ست بېټ. ته‌نیا له‌به‌ر ټه‌وه‌ى كا‌برا
 له ماله‌وه بالآده‌ستى هه‌يه، ټيتر وا ده‌زانيت ده‌بېټ له كومه‌لگا‌شدا هه‌ر ټاغا بېټ، تا
 ده‌گاته ټه‌و فه‌رمان‌په‌وايه‌ى، كه خوى به باوكى هه‌موو ھاوولآتيان ده‌زانيت، به‌وه‌ش
 بېرؤكه‌ى خېزان ده‌رباره‌ى باوك، كه ده‌بېټ رېزى بگيريت، ده‌هينيتيه مه‌يدانى سياسته‌وه،
 له‌كاتي‌كدا له‌مياندا ھاوولآتيان بويان هه‌يه ره‌خه‌ى لي‌بگرن و له‌سه‌ر حوكم لايه‌بن. ره‌نگه
 ژنيش بكه‌وي‌ته تېكه‌لكردنې ټه‌و دوو بواره‌وه، ټه‌ويش كاتيك ده‌يه‌وي‌ت له خېزاندا، به
 هه‌مان مانا سياسي‌ه‌كه‌ى ھاوولآتى مامه‌له‌ى له‌گه‌ل بگيريت، ټيتر له‌وي‌وه داواى
 يه‌كسانى تهاوو و ديموكراسى... هتد له مي‌رده‌كه‌ى ده‌كات^{۲۶۶}. يان به مي‌رده‌كه‌ى
 ده‌لي‌ت، كاكه من ماموستا، نه‌ندازيار، پزېشك، يان ته‌نانه‌ت وه‌زيرم... هتد، چونكه ټه‌و
 له خېزندا ژنه و به‌س^{۲۶۷}.

ټه‌مانه چه‌ند نمونه‌يه‌كى كه‌من، نمونه‌ى تريش زورن بو ټه‌و حاله‌ته‌ى، كه تيايدا داب
 و نه‌ريت به تېپه‌پړنى كات چه‌سپيون و حوكمه‌كه‌ن، له بېرى خه‌لكيشدا ټه‌وه
 ده‌چه‌سپين، كه ژن نرم و كه‌موكورت و بى توانايه... هتد، پاشان لاهوتى و پياوانى
 دينى و ھاوشيوه‌كانى ټه‌وان، دينو مؤركي‌كى دينى به‌و نه‌ريتانه ده‌به‌خشن و ده‌يكه‌نه
 به‌شي‌كى دانه‌پراو له كه‌له‌پوورى دينى، ته‌نانه‌ت ره‌نگه هينده به‌رزى بكه‌نوه بگاته
 ټاستى پېرؤزى و به‌و كه‌سه‌شى لي‌يان لآدات بوتريت بېباوه‌ر و له دين ده‌رچوو،
 له‌كاتي‌كدا دين لى بېبه‌ريه!

پهراویزه‌کان

۱- له چوارچيڼوې كټيځي (شه فلاتون و ژن) دا باسي سوکراتمان کړدووه، چونکه سوکرات له ژيانيدا هيچي نه نووسيوه. کټيځي دووه مېشمان به ناوېشاني (شه رستو و ژن) هوه بوو، که کټيځخانه ي مه ديولي له قاهره چاييکړدووه.

۲- بۆكەنیزهكهكانیش هەر وا بوو، چونكه كورى كهنیزهك میراتیسی بهرنهدهكهوت: هاوکات سهپرۆشین بۆ جیاکردنهوئى (ژنى ئازاد) بوو، كه مندالّهكانى میراتیسیان بهردهكهوت له كهنیزهك، كه پیتیست بوو سهرنهپۆشیّت. لیّرهوه دهبینین عومهرى كورى خهتاب به گۆپالّهكهى له كهنیزهكهكانى ددها و پیتی دهوتن ((خۆتان وهك ئازادهكان لیّكردووه؟!)) پروانه العقد الفريدى ئیبن عهبد رهببه، ههروهها لسان العربى ئیبن مهنصور و نهحمده حوفى له ((المرأة في الشعر الجاهلي)) و عهبدولسهلام تهرمانينى له ((الرق: ماضيه و حاضره)) ژماره ۲۳ له زنجیرهى عالم المعرفة، نۆقهه مهبرى ۱۹۷۹.

۳- واته سه‌وۆکی خێڵ یان کاهین یان ساحیر له شه‌وی یه‌که‌مدا له‌بری زاوا له‌گه‌ڵ بوکه‌که‌دا ده‌خه‌وێت، تا ماوه‌یه‌کی نزیک ٥و مافه‌ له‌ تاهه‌نگی‌کی گشتیدا پێ‌په‌وه‌ ده‌کرا، وه‌ك ٥ه‌وی له‌ دورگه‌کانی ساموا ٥ه‌نجامده‌درا، به‌و شیوه‌یه‌ی مارگرت مید، زانای ٥ه‌نسروپۆلۆژی ٥ه‌مه‌ریکی له‌ کتێبه‌که‌ی (بالغبوان له‌ ساموا) له‌ سالی ١٩٢٨دا باسکردوه‌.

٤- د. عبدولسەلام تەرمەنەن: ((الزواج عند العرب في الجاهلية و الاسلام)) زنجیرەى
عالم المعرفة، ژمارە ٨٠، ئابى ١٩٨٤، ل ٢٢_٢٣.

5- Simone De Beauvoir, The Second Sex. Trans. By M. Parshley. Penguin books 1987, p. 120-121

٦- تا ئىستاش گریبەستى ھاسەرگىرى لى ھەندىك لى كۆمەلگا ەھرىبىيەكاندا پىي
دەوترىت (عقد الملكة)!

٧- ئىدوارد گىيۆن دەلىت: ئەو كارە سەيرەى ئۆرچىن، زياتر ماىەى سەرسورمانە ەھ
لى سەرزەنشەكرەن. ئۆرچىن ھەمىشە سەفرەكانى كىتبى پىرۆزى تەئوىل دەكرە، بەلام ە
دىارە، بۆ دەبەختىي خۆى، تەنبا لى ەو ەالەتەدا تەئوىلى نەكرەو، بەلكو بە ماناى
ەھرىفى ەرىگرتو! سەيرى ئەو كىتبە بكە: ((اضمحلال الامبراطورية الرومانية و
سقوطها)) ەرىگرتانى ەمەد ئەبو دوررە ە پىداچوونەو ەى ئەمەد نەجىب ەاشم،
دامەزراو ەى گشتى مىسرى بۆ نوسىن ە ەرىگرتان ە بلاوكرەنەو. ب ١، ل ٣٦٥.

٨- ئەو بۆچوونەى پىيوايە، ئەو ژىنگەيەى ەزەرتى مەسىحى تىايدا سەرىيەلدا،
ژىنگەيەكى بىپەستانە بوو: يەكەم ەو لى مژدەبەخشىنىشى لى ناوچە بىپەرستەكان
بوو، نەك يەھودىيەكان. ەروەها گىزى ەرزىرە ەربەكانى باكورى ەلەستىن ە
باشورى لوپنان بوون، لى كاتى مژدەبەخشىندا لى دەورى كۆدەبوونەو. ەكور سەحاب
((العرب و تاريخ المسألة المسيحية)) دار الوحدة، بەىروت ١٩٨٦ ل ٢٠. ئەو ەش لى
بەهاى ەتەكانى ئەو كەمناكاتەو، چونكە ئايىنەكانىش لى خۆيانەو بە ەمان رادە
رقىان لى ژن بوو. ئەو ەى دەمانەوئە زەقى بكەينەو، ئەو بىرۆكە نوئىيەى ەزەرتى
مەسىحە لىبارەى ژنەو، كە ەرچەندە جوان بوو، بەلام نەيتوانى بەسەر نەرىتى
بۆماو ەدا زالبىت.

۹- بگه‌پیرهوه سه‌ر کتییی دووه‌می زنجیره‌ی فیه‌له‌سوف و ژن به‌ ناوی (ته‌ره‌ستۆ و ژن)، کتیی‌خانه‌ی مه‌دبولی له‌ قاهیره.

10- James Donaldson: Woman: Her position and influence in ancient Greece and Rome, and among the early Christians, Gorden press, New York 1973, p. 77.

۱۱- دوو که‌سی سه‌ر به‌ دادوه‌ری بوون له‌ رۆمای کۆندا، ئه‌رکیان بریتی بوو له‌ ئامار و تۆمارکردنی دانیه‌شتوان و چاودێری کردنی ته‌خلاق‌ی گشتی و ره‌فتاری تاکه‌کان.

12- J. Donaldson: Op. Cit. p. 78.

13- Ibid, p. 80.

۱۴- یاسای جو‌ستنیان له‌ فیه‌قی رۆمانیدا، وه‌رگێڕانی بو‌ عه‌ره‌بی عه‌بدولعه‌زیز فه‌همی، عالم‌الکتب، بیروت ل ۳۹۸.

۱۵- ژماره‌ی بنه‌ره‌تی بپه‌رگه‌کانمان وه‌کو خۆی و به‌و شیوه‌یه‌ی له‌ یاساه‌که‌دا هاتوه‌، داناوه‌ته‌وه‌.

۱۶- ره‌نگه‌ دیارنه‌مانی ژنان هه‌ر له‌ دامه‌زراندنی رۆماوه‌ ده‌ستپێک‌کردی، بو‌ نمونه‌ بپروانه‌ تییینی مۆنییک پیتهر له‌و باره‌یه‌وه‌ ((هه‌ردوو دامه‌زێنه‌رانی رۆما: رۆمیولۆس و ریمۆسی بپه‌رگه‌کانمان هاتوه‌ _ گورگێک شیرێ پێداون. که‌چی که‌س زانیاریی ده‌رباره‌ی دایکی راسته‌قینه‌یان نه‌ه‌.)) المرأة عبر التاريخ، وه‌رگێڕانی هینریت عه‌بود، ل ۷۷.

17- Sarah B. Pomperoy: Goddess, whores, wives, and slaves: women in classical Antiquity. Shoken books, N.Y. PX.

18- James Donaldson: Woman: Her position and influence.... P. 85.

۱۹- بۆ زانیاری دهرباره‌ی سهرده‌می کلاسیکی یۆنان بگه‌پرته‌وه سهر کتیبی به‌که‌می ته‌م زنجیره‌یه به ناوی (ئه‌فلاتون و ژن)، کتیبخانه‌ی مه‌دبولی له قاهره‌.

20 J. Donaldson: OP. Cit. P. 120.□

۲۱- زانیاری دهرباره‌ی هاوسه‌گریری رۆمانی: جۆره‌کانی و شیۆزه‌کانی و... هتد زۆره، بۆ نموونه پروانه ویل دیۆرانت له کتیبی میژوی شارستانی، به‌رگی نۆیه‌م، وه‌رگێرانی محمه‌د به‌دران، ل ۱۴۱ و دواتر. هه‌روه‌ها عه‌بدوله‌ادی عه‌باس: المرأة و الأسرة في حضرات الشعوب و انظمتها، به‌رگی دووهم، خانه‌ی ته‌لاس له دیمه‌ش، ل ۷۰۹ و دواتر. هه‌روه‌ها پروانه مۆنیک پیتەر: المرأة عبر التاريخ، وه‌رگێرانی هینریت عه‌بود، دار الطليعة، بیروت، ل ۷۹ و دواتر.

۲۲- کاتۆی گه‌وره (۲۳۴_ ۱۴۹ پ.ز) یان کاتۆی سینسۆر، سیاسه‌تمه‌دارێکی رۆمانییه، به ده‌ستپێوه‌گرتن و هێشتنه‌وه‌ی نه‌ریته یۆنانییه کۆنه‌کان به‌ناوبانگه، دژی رابواردن و خه‌رجی زۆر و ته‌و نه‌ریته نوێیانه ده‌وه‌ستایه‌وه، که رۆمانییه‌کان له یۆنانییه‌کانه‌وه وه‌ریانگرتوه‌.

23- Quted by: James Donaldson: Woman: Her position..... p. 88.

24- Ibid, p. 89.□

۲۵- ناودارترین میژوونوسی رۆما، تیتۆس لیفۆسی ناسراو به لیفی (۵۹ پ.ز_ ۱۷ز)، ته‌و به‌سه‌رهاته‌ی گێراوه‌ته‌وه. پروانه سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۹۱.

26- J. Donaldson: Woman: Her position p. 90-91.□

۲۷- وه‌ك ئاماژه‌یه‌ك بۆ خواوه‌ند باخۆس، خواوه‌ندی شه‌راب و سه‌رگه‌رمی لای رۆمانییه‌كان (که هه‌مان دیۆنسیۆسی یۆنانییه‌کانه). ژنان زۆریان به ئاهه‌نگه‌کانی

دهکرد، ئیش و کاری خۆیان جێدههێشت و بهرهو کێوان دواى دهکهوتن، زۆر هیهستیریپانه سه‌مایان دهکرد و به‌دهوری خۆیاندا ده‌خولانهوه.

۲۸- پۆستی دادوهری لای رۆمانیه‌کان، هه‌موو سالتیک هه‌لده‌بژێردرا، هه‌ندى جار به‌ ئه‌ركه‌كانى كونسول هه‌لده‌ستا.

۲۹- له‌ رۆماى كۆندا دوو كونسول حوكمیان ده‌کرد، كه‌ سالانه هه‌لده‌بژێردران، له‌ سه‌ربه‌ندى كۆمارى رۆمانیشدا ده‌سه‌لاتىكى بالايان هه‌بوو.

30- James Donaldson: Woman: Her position..... p. 79.

31- Ibid. p. 80-81.□

32- Sarah B. Pomperoy: Goddess, whores, wives, and slaves) N.Y. P. 152.

۳۳- به‌ ئه‌ندامانى ئه‌نجومه‌نى پيران ده‌وترا ((ئه‌نجومه‌نى باوكان)) و ده‌سه‌لاتى ده‌وله‌تیش له‌ رۆما له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتى ئه‌و باوكانه به‌ند بوو.

۳۴- مۆنيك پیتەر: المرأة عبر التاريخ، وه‌رگێرانی هینریت عه‌بود، دار الطليعة، بیروت، ل ۷۷.

35- Sarah B. Pomperoy, Goddess, Whores, Wives... px.□

۳۶- مۆنيك پیتەر، سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ل ۷۹.

۳۷- عه‌بدوله‌هادى عه‌باس: المرأة و الاسرة في حضارات الشعوب و انظمتها، به‌رگى دووهم، ته‌لاس، ديمه‌شق ل ۷۰۷. هه‌روه‌ها پیتەر مۆنيك، سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ل ۷۷ و دواتر.

38- Sarah B. Pomperoy: Op. Cit. p. 153.

39- Ibid.□

40- Sarah B. Pomperoy: Ibid, p. 152-3.

41- Ibid, 153.□

42- Ibid, 154.

٤٣- د. سەرۆت ئەنێس ئەسیوتی ((نظام الأسرة بين الاقتصاد و الدين: الجماعات البدائية - بنو اسرائيل)) دار الكتاب العربي له قاهره، ل ١٥٣.

٤٤- یه کێکه له خواوهنده سامییە کەنعانییەکان لە باکورێ فهلهستین و لوبنان و دواتریش میسر. دواتر وشه که له زمانی عه ره بیدا مانای ((مێرد)) ی ده به خشی.

45- Dictionary of the History of Ideas, vol.4, p. 523.

٤٦- ئەو رستهیه له که له پووری فهلسه فی یۆنانیدا دهوتریتهوه، گوایه سوکرات و توویهتی، که زۆر سوپاسی خودای کردووه چونکه ((به یۆنانی نه که به بهربهری، به ئازادی نه که به کۆیلهیی، به پیاو نه که به ژن خه لێکردووه!)).

47- Simone de Beauvoir: The second sex, trans. By H.M.Parshley penguin books, p.22.□

48- Dictionary of the History of Ideas, vol.4, p. 524.

49- Charles Seltmen: Woman In Antiquity, London, Thomas and Hudson, 1965, p. 184.

٥٠- ئینجیلی مه رقهس، ئیسحاحی پینجه م: ٢٥. ههروه ها بر وانه ئینجیلی مه تی: ئیسحاحی ئویه م ٢٠_٢٣.

٥١- ئینجیلی مه رقهس، ئیسحاحی دوانزهیه م: ٤٣_٤٤.

52- James Donaldson: Woman: Her Position.... P. 148.□

٥٣- ئینجیلی یوحنه نا، ئیسحاحی هه شته م: ٣_١١.

٥٤- ره گه زی توتۆنی پیکدیت له: ئەلمانیه کان، دانمارکییه کان و دراوسییه کانیا، ههروه ها ئینگلیزه کان...هتد.

55- James Donaldson: Woman: Her Position.... P.148

56- James Donaldson: Ibid. p. 149□

57- Ibid, p. 150

۵۸- بگه پیره وه سهر ئه وهی له باسی پاشخانی مه ده نیی رۆمانی، به تاییه تی هاو لاتی ئازادی رۆمانی با سمان کرد.

۵۹- عوقاد ده باره ی حه زره تی مه سیح ده لیت: زۆر کاری له ده روونی ژنان ده کرد، بۆ هه رکوی پڕوشتبا، دوا ی ده که وتن و به و یقار و خۆشه و یستییه وه گو ییان لیده گرت. ل ۱۲۷.

۶۰- له بنه پره تا ناوی شاوول بوو، کاتی ک بووه مه سیحی گۆری به پۆلس. هه رچه نده له ژیا نیدا مه سیحی نه بی نیوه، به لām زۆر پتوه ی په یوه ست بووه. زۆر ره گه ز و بیرۆکه و ته ئویل کردنی بۆ وته کانی حه زره تی مه سیح سه ربار کردووه، به راده یه که هه ندیک له تو یژه ران جیاوازی ده که ن له نیوان ((مه سیحیه تی مه سیح)) و ((مه سیحیه تی پۆلس)) دا. بۆ نموونه پروانه. James Donaldson: op. Cit. p. 153.

۶۱- پالپشت به و بنه ما به نا و بانگه ی ده رو ناسی، که ده لیت: ((رقی زۆر، له بنه پره تا له خۆشه و یستییه کی زۆر، که تی رنه کرابی، یان ئاره زوویه کی توند، که به دینه هاتبی، دروست ده بی ت)) له م کتیبه دا نموونه گه لیکی زۆر بۆ ئه و بنه مایه ده بی نی.

۶۲- نه ریتی خه ته نه کردن، که سه رو تی کی دینییه لای یه هو دییه کان و ته وراتیش ده یدا ته پا ل ئی برا هی م (تکوین: ئیسه حاحی حه قده یه م: ۱_۱۳)) له راستیدا نه ریتی کی فیره و نییه و سالانی کی زۆر له میسری کۆندا پی روه ده کرا، یه هو دییه کانیش له کاتی مانه و دیان له میسر، له میسرییه کۆنه کانیان وه رگرتووه، دواتریش له هه ندیک له دینه کانا بوو به سه رو تی کی پی رۆز.

63- Qouted by J. Donaldson: Woman: Her position... p. 150

64- Ibid.

۶۵- نامه ی یه که می پۆلس بۆ خه لکی کۆرینی تیۆس: ئیسه حاحی یانزه یه م ۷_۱۰.

66- Dictionary of Ideas, vol 4, p. 524. Charles scribners sons, N.Y. 1944.

۶۷- نامه‌ی یه‌که‌م بۆ خه‌لکی کۆرینتیۆس: ئیسحاحی چواردیه‌م ۳۴_۳۶. به‌راوردی بکه به‌وه‌ی دینی یه‌هودی ده‌یلت، که ژن ده‌بیت فی‌ربیت، نه‌ک فی‌ربکات، له‌گه‌ل شه‌و ده‌روازه‌ گشتییی له‌ سه‌ره‌تای یه‌که‌م کتیبی ئەم زنجیره‌یه (شه‌فلاتون و ژن) دا نویسمان. ۶۸- نوسه‌ری ساتیری ناودار بیرنارد شو، گفتوگۆیه‌کی خوشی له‌نیوان نادهم و حه‌وا ده‌باره‌ی شه‌و ئیمتیازه‌ نویسه‌وه، که زۆر جار دووباره‌ ده‌بیتته‌وه، تیایدا هاتوه‌:

- نادهم: من له‌ تۆ باشترم، چونکه‌ خودا یه‌که‌مجار منی خه‌لقکرد!
- حه‌وا: نه‌خێر، من باشترم، چونکه‌ خودا له‌ سه‌ره‌تادا تۆی خه‌لقکردوه‌و تا شه‌ره‌فی پیشوازی کردنی منت پی‌ بدریت.

۶۹- گرنگه‌ باسی شه‌وه‌ بکه‌ین، که ئیسلام تۆبائی شه‌و گونا‌هه (خواردن له‌ داره‌ حه‌رام‌کراوه‌که) به‌ته‌نیا ناخاته‌ شه‌ستۆی ژن، به‌لکو‌ خو‌ی و می‌رده‌که‌ی پینکه‌وه‌ به‌ هاوبه‌شی به‌رپرس ده‌کات: ﴿و قلنا يا آدم اسكن أنت و زوجك الجنة و کلا منها رغدا حیث شئتما و لا تقربا هذه الشجرة فتکونا من الظالمین، فأزلهما الشیطان عنها فأخرجهما مما كانا فيه...﴾ (البقرة: ۳۵_۳۶).

۷۰- نامه‌ی یه‌که‌می پۆلس بۆ تیماتۆس: ئیسحاحی دووهم ۱۱_۱۴.

۷۱- نامه‌ی یه‌که‌م بۆ خه‌لکی کۆرینتیۆس: ئیسحاحی یانزه‌یه‌م ۷_۱۰.

۷۲- به‌راوردی وته‌یه‌کی تری قه‌شه‌ پۆلس بکه‌: ((تایا خودی سروشت فی‌ری شه‌وه‌ی نه‌کردوون، که عه‌یبه‌ بۆ پیاو پرچی دابه‌ینیت؟)) نامه‌ی یه‌که‌م بۆ خه‌لکی کۆرینتیۆس: ئیسحاحی یانزه‌یه‌م ۱۱-۱۴.

73- Quoted by. Andersofn in his ((Xenophon)) p. 17.

۷۴- نەرىتى سەرپۇشىن لە كۆمەلگەي يۆنانىدا باو بوو (ئەفلاتون و ژن). ھەرودھا لاي غەرەبەكانى سەردەمى نەزانىنىش ھەبۇو، ھەرودھا بەشىك لە زانا موسولمانەكان وتوويانە، كە پرچ و دەنگى ژن غەرەتە. پاش كەمىك دەبىنىن قەشە جىرۆم داواي لە ژن كىرودوھ پرچى خۆي بىرپىت، وەك جىبەجىكردىنى وتەكانى قەشە پۇلس: ((ژن، ئەگەر پرچى داناپۇشىت، با بىرپىت. مادام بۇ ژنىش ناشىرىنە، كە پرچى خۆي بىرپىت، بۇيە باشتر وايە سەرى داپپۇشىت)). نامەيەكى يەكەمى كۆرىنتىيۇس: ئىسحاحى يانزەيەم ۶.

75- Dictionary of the History of Ideas, vol 4, p. 523.

۷۶- نامەي پۇلس بۇ خەلكى كولوسى ۱۸:۳.

۷۷- نامەي يەكەم بۇ خەلكى ئوفسوس: ئىسحاحى يېنجەم ۲۲_۲۴.

۷۸- نامەي پۇلس بۇ كۆرىنتىيۇس: ئىسحاحى يانزەيەم ۱۱_۱۲.

۷۹- نامەي پۇلس بۇ تىماتۇس: ئىسحاحى دووھ ۹_۱۰.

۸۰- نامەي يەكەمى پۇلس بۇ خەلكى كۆرىنتىيۇس: ئىسحاحى يەكەم ۲۳_۲۴.

۸۱- رۆژى سىيەمىش لە قانا جەليل شاييەك ھەبۇو، دايكى يەسوعىش لەوى بوو. يەسوع و شاگردەكانىش بانگەپىشتى ئەو شاييە كرابوون، كاتىك شەراب تەواوبو، دايكى يەسوع ھات و پىيى وت: شەرابيان نەماوھ و... ھتەد. ئىنجىلى يوحەننا: ئىسحاحى دووھ ۱-۴.

82- Charles Seltman: Woman In Antiquity, London and New York, Thomas and Hudson 1956, p. 184

۸۳- نامەي يەكەمى پۇلس بۇ خەلكى كۆرىنتىيۇس: ئىسحاحى يەكەم ۳۲-۴۲.

84- Fredrick Copelston: A History of Philosophy, vol 2, Search press, p. 13.

۸۵- له دابه‌شکردنی‌ئو سه‌رده‌مه میژوو بیانه‌دا پروانه: ئیمام عه‌بدولفه‌تاح ئیمام ((ده‌روازه‌یه‌ك بۆ فه‌لسه‌فه)) چاپی شه‌شه‌م، ل ۱۷.

86- F. Copelston: OP. Cit. p. 14.□

87- Encyclopedia Americana, vol 7, p. 49.

۸۸- ئیدوارد گیبۆن ((اضمحلال الامبراطورية الرومانية و سقوطها)) وه‌رگی‌رانی لوئیس ئه‌سكه‌نده‌ر، پید‌اچوونه‌وه‌ی ئه‌حمه‌د نه‌جیب هاشم، الهیئة المصرية العامة للتألیف و الترجمة و النشر، قاهره ۱۹۹۶، ل ۱۷۱ له به‌رگی یه‌که‌م.

89- James Donaldson: Woman: Her position.. p. 15.□

۹۰- به‌راوردی بکه‌ به‌: د. ئیمام عه‌بدولفه‌تاح ئیمام ((هاییشیا...ژنه‌ فه‌یله‌سوفه‌ که‌ی ئه‌سكه‌نده‌ریه‌)) گۆڤاری عالم‌الفکر، ژماره‌ی بیست و دووهم، کانونی دووهمی ۱۹۹۴.

۹۱- پێویسته‌ هه‌میشه‌ ئه‌و بنه‌ما سایکۆلۆجیه‌مان له‌بیر بی‌ت، که‌ پێشتریش باسمانکرد و ده‌لێت: ((زقی زۆر له‌ خۆشه‌ویستی زۆره‌وه‌ دروستده‌بی‌ت)) ره‌نگه‌ شکسته‌هێنان و چه‌پاندن، هه‌ولێ ناو‌میدانه‌ی سه‌رکو‌تکردنی شه‌هه‌ته‌کان و... هتد له‌ پێکه‌هێنانی ئه‌و جۆره‌ بۆچوونه‌دا رۆلێان هه‌بی‌ت.

92- Qouted by J. Donaldson: Woman: Her position.. p. 183□

93- Ibid.

94- Ibid, p. 184.

95- Ibid.□

96- Ibid, p. 188

97- Susan G. Bell: Woman from the Greeks to the French Revolution.

۹۸- يوسف كهرهه له كتيبي ((تأريخ الفلسفة الاوروبية في العصر الوسيط)) دا هیناویه تی، كه له دار القلم له لوینان سالی ۱۹۷۹ چاپكراوه. ههروهه ها پروانه جوړج ته راښی ((معجم الفلاسفة)) دار الطلیعة بیروت ۱۹۷۸، ل ۲۰۸.

99- Simone de Beauvoir: The Second Sex p. 129 & 199. □

100 J. Donaldson: Op. Cit. □

۱۰۱- پاش كه مینك ده بینیت، كه چوڼ قه شه جیروم سه رزه نشتی ژنیكي رو مانى ده كات له بهر سینگی روتی.

102- Ibid. □

۱۰۳- کی شه ی سه رپوش و په چه، هی نه مړو و دوینی نیه، به لكو میژوویه کی دووری هیه، هی سه رده می مه سیحییه ت و رومانیش نیه، به لكو ده گه پیته وه بو كه له پووری یه هو دی. له (نشید الانشاد) ی سلیماندا هاتووه: ((تو زور جوانی نازیزه كه م، چاوانت لهو دیو په چه كه ته وه زور جوانه، گوناكانت لهو دیو په چه كه ته وه وه كه له تی هه ناریک وایه)) ئیسحاحی چواره م: ۱_ ۴.

104- Quoted by: Katherine M. Rogers: Op. Cit. p. 17.

105- J. Donaldson: Woman: Her position, p. 183. □

106- Quoted by: Katherine M. Rogers: The Troublesome Helpmate: A History of Misogyny In Literature Seattle, Wash. University of Washington press 1966, p. 16.

۱۰۷- پروانه: به كورتی هاوسه رگریی جوړیكه له كوږیلايه تی، ژن ده بیته كوږیله ی پیاو، پوښسته به ره های له هه ر شتیكدا، كه پیاو داوای لیږده كات، به مه رجك پیچه وانه ی فره مانى خودا نه بیته، گوږپرايه لی بیته. ئیمامی غه زالی، احیاء علوم الدین، دار الریان للتراث، ۱۹۸۷، ل ۶۴.

108- J. Donaldson: Woman: Her position, p. 175.

۱۰۹- پروانه: مافی پیاوه، که سهرکرده بیټ، نهک شوینکتهوته و دهبیټ میږد ئاغای بیټ و...هتد. ههروهها: سی کهس ههن، که نهگهر ریژیان بگریټ سوکایهتیت پیډهکهن، نهگهر سوکایهتیشیان پیبکهیت، ریټ دهگرن، نهوانیش: ژن، خزمهټکار و نیبټی (واته کهسیکی سهر به گهلی نیبټی). ئیمامی غهزالی، احیاء علوم الدین، دارالریان، بهرگی دووهم، ل ۵۱.

۱۱۰- نهگهر به کورټی دهبراره‌ی ئادابی ژن بدویټن، دهلیټن: پیویسته له مالهوه دابنیشیت و خهریکی رستنکه‌ی خوی بیټ، ده‌چوون و هاتووچوی زور نه‌بیټ، زور له‌گه‌ل دراوسیکانیدا قسه نه‌کات، له حاله‌تی پیویستدا نه‌بیټ سهردانیان نه‌کات، که پیاوه‌که‌ی لای نه‌بوو زهمی نه‌کات، له ههموو کاریکیدا هیوای دلخویشی بو بخوازیټ، نه له خوی و له ماله‌که‌یدا خیانه‌تی لیټنه‌کات، به‌بیټی ئیزنی میږده‌که‌شی له مال نه‌چیټه ده‌روه و...هتد)). احیاء علوم الدین، بهرگی دووهم، ل ۶۶.

111- J. Donaldson; Woman: Op. Cit, p. 175.

112- Ibid, p. 179.

۱۱۳- یه‌کیکه له باوکانی کلټسای مه‌سیحی له سه‌ده‌ی دووهم و یه‌کیکیشه له به‌رگریکارانی دین. به‌رگرینامه به‌ناوبانگه‌که‌ی به‌ناوی ((به‌رگرینامه‌یه‌ک بو مه‌سیحیه‌کان)) هوه نویسی و سالی ۱۷۷ دایه مارکوس ئوریلیۆسی ئیمپراتۆری رۆمانی.

114- J. Donaldson; Woman: Op. Cit, p. 179-180.

115- Ibid, p. 180.

116- Ibid, p. 181.

117- Ibid.

118- Ibid, p. 159.

۱۱۹- شه‌م‌اس وشه‌یه‌کی س‌ریانییه، واته شه‌و که‌سه‌ی له کلێسادا خ‌زم‌ه‌ت ده‌کات، که پله‌یه‌کی خوارتره له قه‌شه، بۆیه ژۆر جار ده‌وتریت شه‌م‌اس یاریده‌ده‌ری قه‌شه‌یه.

120- J. Donaldson: Woman: Op. Cit.

121- Tertullian: De Baptismo, C. XVIII

122- Twentieth Century Encyclopedia, vol. 2. Barkre Books House, 1955, p. 751.

123- Ibid. □

124- F. Capelstone: A History of Philosophy, vol. 2, Search Press, p. 23.

125- Ibid. □

۱۲۶- شه‌وانیش: ئام‌پ‌رۆز، قه‌شه ج‌پ‌رۆم، قه‌شه ئۆگه‌ستین و پاپا گ‌ریگۆری_ن.

۱۲۷- ب‌ی‌تراند ره‌سل ((ت‌اریخ الف‌لسفه الغ‌ریبه)) به‌رگی دووه‌م، وه‌رگ‌ی‌پ‌انی زه‌کی نه‌ج‌یب مه‌حمود، ل‌ج‌نه الت‌الیف و الت‌رجمه و الن‌شر ۱۹۶۸، ل ۶۳.

128- The Encyclopedia of religion and Ethics vol. 7, James Hastings 1967, p. 498.

۱۲۹- مۆنیک پ‌یت‌هر له ک‌ت‌یبه‌که‌ی ((الم‌رأة عبر الت‌اریخ)) دا ه‌یناویه‌تی، له وه‌رگ‌ی‌پ‌انی ه‌ین‌ریت عه‌بود، دار الط‌لیعة للط‌باعة و الن‌شر - ب‌ی‌روت، ل ۹۹.

130- Katherine M. Rogers: The Troublesome Helpmate: A History of Misogyny In Literature Seattle, Wash. University of Washington press 1966, p. 19. □

۱۳۱- وه‌ک ده‌زانین، هه‌زهره‌تی مه‌ریه‌م ده‌زگ‌یرانی یوس‌فی دارتاش بوو، کلێسای کاسۆلکی پ‌ی‌یوایه، که به‌ب‌ی ه‌یچ گونا ه‌یت‌ک منداله‌که‌ی بووه، به در‌ی‌ث‌ایی ژیانیشی به پاک‌یزه‌یی ماوه‌ته‌وه، شه‌وه‌شی له ک‌ت‌یبه‌ی پ‌ی‌رۆزدا باسی ب‌رایانی یه‌سوع ک‌راوه، مه‌به‌ست ل‌یی کورانی مام و خاله.

۱۳۲- هەندىك لە سەرچاوە دىنىيەكان دەلێن: يەسوع لە ناسرە لە گەل چوار برادا گەورە بوو، ئەوانىش يەعقوب و يوسا و يەهوزا و سەمعان بوون، لە گەل ژمارەيەك خوشكدا. لەوهدا ناماژە بەو دەقەى ئىنجىلى مەرقەس دەكەن: ((ئەو دەرتاشەكەى كۆرى مەريەم، براى يەعقوب و يوسا و يەهوزا و سەمعان نىە؟ ئايا خوشكەكەى لێرە نىە لاى ئىمە.)) مەرقەس: ۳: ۶.

۱۳۳- لە بنەرتدا ((خەسووى خواوەند))ە. بەلام پيمان باش بوو ئەو دەستكارىيەى بكەين. بپروانە: بپتراند رەسل ((تارىخ الفلسفة الغربیة)) بەرگى دووهم، وەرگيرانى زەكى نەجيب، ل ۶۳_ ۶۴.

۱۳۴- سالى ۲۱۲ كونسولتى رۆما بوو، هاوكات فەرماندەيەكى بەناوبانگيش بوو، لە گەل براكەيدا هيرشيانكرده سەر ئيسپانيا دژى قرتاجيبەكان، بەلام دۆران و هەردوو كيشيان كۆژران.

۱۳۵- بپتراند رەسل: هەمان سەرچاوە، ل ۶۵.

136- Katherine M. Rogers: Op. Cit. p. 20.

۱۳۷- بە چەند دەستەواژەيەك سەرزەنشتى ژنىكى رۆمانى دەكات، كە وەك بلىتى بە جوانى ژناندا هەلبەت، هاوكات پرە لە ناماژەى سىكسىيە ئاشكراش: ((كراسەكەت بەئەنقەست درز تێخستوو، مەمكەكانت بە سوخمەيەكى ناسك توندكردوو، سەنگت لە ناوچەيەكى بەرتهسكدا ديلكردوو، جاروبار پەچەكەت دەكەوتتە خوارەو و هەردوو سەرشانى سپىت بە رووتى دەردەكەون، پاشان بەپەلە ئەوێ بەئەنقەست دەرتخست دادەپۆشیتەو)). ويل ديۆرانت لە كىتبى ((قصة الحضارة))دا هیناویەتی، بەرگی دوانزەيەم، وەرگيرانى محەمەد بەدران، ل ۱۰۹.

۱۳۸- ئەۋەش نىزىكە لەۋەى خەلكى عەۋامى لای خۇمان دەيلىن، گوايە ژن لە رووی سىكسىيەۋە تىر نايىت، ئەۋەش ھەلەيەكى گەۋرەيە، چونكە سەرەتا جياۋازىيە تاكە كەسىيەكان سفردەكاتەۋە، دوۋەمىش چاپۇشى لە دياردەى خەتەنەكردن دەكات، سىيەمىش خۇى لەو راستىيە دەشارىتەۋە، كە پياۋانىش ھىيى ۋابان تىدايە، كە لە رووی سىكسىيەۋە تىر نايىت.

۱۳۹- يەكەم ژنى شىشېرۇنە، سالى ۴۶۰ پ.ز ليك جياۋونەۋە. شىشېرۇن لەبارەيەۋە دەيوت، كە ئەو ھىندە لە كارۋبارى سياسيدا شارەزايە، ھىندە لە كارۋبارى ناۋمال نازانىت. كاتىكىش بەھۇى زوو تورپەبونىيەۋە لەلەيك و ھەزكردنى لە خانىكى دەۋلەمەند لەلەيكە تروە، چىتر خۇشىنەدەيست، تەلاقىدا. ئەۋىش لەگەل پياۋىكدا، كە لە رووی سياسىيەۋە دوزمنى شىشېرۇن بوو، ھاۋسەرگىرىي كىرد.

۱۴۰- جىرۇم ھىچ شىتىكى دەربارەى مامەلەى خراپى سوكرات لەگەل ژنەكەى و ژنەكەى ئەرەستۇش، كە پيايدا ھەلىداۋە باسنەكردوۋە .

141- Katherine M. Rogers: Op. Cit and Susan Bell p. 87-88. □

۱۴۲- پىنىلۇپى ھەيە، كە ھەمىشە رىسەكەى دەكردەۋە بە خورى و زياتر لە بيست سال چاۋەپى مىردەكەى كىرد و لە كارەكەيدا خۇى دۋادەخست. ھەرۋەھا ئەلىكستىل ھەيە، كە خۇى كىردە قورىانى مىردەكەى... ھتد. ئەرەستۇش ۋەك غۋونەى ژنى چاك و خاۋەن ئىمتياز ناۋى ھىنان. بىروانە كىتەبى: ئەرەستۇ و ژن، چاپخانەى مەدبولى قاھىرە، ل ۱۰۵- ۱۰۶.

143- Katherine M. Rogers: Op. Cit

۱۴۴- مەبەستمان ساموئیلی پەيامبەرە: ((ساموئیل خزمەتی خواوەندی دەکرد، خاوەلییه کانی سەرشارنی(خاوەلی تایبەت بە دینی یەهودی) لە کەتان بوون، دایکیشی جەبەیه کی بۆ دروستکردبوو...هتد)) ساموئیلی یەكەم: ۱۸:۲-۱۹.

۱۴۵- ((لەو روژانەدا یوحنەنای مەعمەدان هات و لە بیابانەکانی یەهوددا وەعزی دەدا)) مەتی: ۱:۳-۲.

146- Quoted by: Susan Bell: Women from the Greeks to the french revolution, p. 90-92.

147- Ibid.

148- Ibid.

149- Ibid. p. 94.

۱۵۰- وشەى Chrysostom یۆنانییه و مانای دەمی زیڕین دەدات، ئەو نازناوەشى بەهۆی زمانپاراییهوه لیتراو، یەکیکه لە باوکانی کلیسای یۆنانی، سالی ۳۴۵ لە ئەنتاکیه لەدایك بووه، لە سالی ۳۹۸ تا سالی ۴۰۴ بەتیرکی شاری قوستەنتینییه بووه، لە سالی ۳۶۸ شۆردراوهتەوه و کراوه بە خوینەر لە کلیسادا، لە سالی ۳۷۵ تا ۳۸۱ لە بیابانیکی نزیک لە ئەنتاکیه رەبەنیی کردووه، سالی ۳۸۱ بووته خزمەتکار (شەمماس) و لە ۳۸۶یش بووه بە قەشە، دواتریش لە ۳۹۸ بووته ئوسقوف (بەتیرک)ی قوستەنتینییه.

151- Quoted by Susan Bell: Woman from the Greeks to the French revolution, p. 86.

152- Ibid.

153- Susan Bell: Ibid, p. 86-87.

154- Ibid.

155- Ibid, p. 86-87.

۱۵۶- پڕوانە دانپیانانەکانی ئۆگەستین، وەرگیرانی خوری یوحنەننا حلو، دار الشرق بیروت، ۱۶۵.

۱۵۷- ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۶۵.

۱۵۸- كورې خېژانېكى بەپېز بوو لە تاجىست، لە ئۆگەستېن گەنجەر بوو، لە زېدى خۆي و دواترېش لە قرتاجە لەسەر دەستى ئۆگەستېن خويندويەتى ((لەسەر فېرکردىيەو خۆشبوېستم و منېش ئوم خۆشويست، چونكە كورېكى باش و زۆر مەيل بە چاكە بوو، ھەرچەندە گەنجېش بوو)). دانپيانانە كان، ل ۱۰۷. بەلام لەگەل ئۆگەستېنى مامۆستايدا دەستىدايە كارى خراپ و زىناکردن.

159- Herbert A. Dfane: the politicall and social Ideas of st. Augustine, Columbia University press, 1963, p. 22

۱۶۰- نامەى قەشە پۇلس بۆ خەلكى رۆمىيە، ئىسحاحى سيانزەيەم ۱۳_۱۴.

۱۶۱- نامەى قەشە پۇلس بۆ خەلكى رۆمىيە، ئىسحاحى سيانزەيەم ۱۳_۱۴.

۱۶۲- دانپيانانە كانى ئۆگەستېن، ۋەرگېترانى خورى يوحەننا حلو، ل ۱۶۶.

۱۶۳- ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۶۷.

۱۶۴- دانپيانانە كانى قەشە ئۆگەستېن، ل ۲۹.

۱۶۵- ھەمان سەرچاۋە.

۱۶۶- ھەمان سەرچاۋە، ل ۳۰.

۱۶۷- ھەمان سەرچاۋە.

۱۶۸- ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۷.

۱۶۹- ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۸.

۱۷۰- برۋانە بېتراند رەسل ((تارىخ الفيلسفة الغربىيە)) بەرگى دووہم (الفيلسفة

الكاثوليكية)، ۋەرگېترانى زەكى نەجىب مەحمود، ل ۷۳.

۱۷۱- د. عەبدولرەھمان بەدەۋى، موسوعە الفەلسفە، بەرگى يەكەم، ل ۲۴۸. المؤسسه العربيه للدراسات و النشر، چ ۱۹۸۴.

172- Philosophy of Woman: An Anthology of classic and current concepts, Mary Briody, p. 260.

۱۷۳- قەشە ئۆگەستېن: دەربارەى سى رەنگىيى، كىتئىيى دوانزەيەم. مارى بريۆدى لە كىتئىيى فەلسەفەى ژندا لە لاپەرە ۲۵۶ و دواترىشدا، زۆر دەقى ئەم كىتئىيە و كىتئىيەكانى تىرى ئۆگەستىنى وەرگىپراۋە.

۱۷۴- نامەى يەكەمى قەشە پۇلس بۆ تىمۆساۋس، ئىسحاحى پىنجەم ۶:۵.

۱۷۵- نامەى يەكەمى قەشە پۇلس بۆ تىمۆساۋس، ئىسحاحى دوۋەم ۱۵.

176- Mary Daly: Beyond God the father: towards a philosophy of womans liberation, the womans press, London, 1985, p. 3.

۱۷۷- چونكە ئەۋەى پەيۋەندىي بە زىناكارەۋە بىكات، لەگەلىدا دەبىتتە يەك جەستە، دەلىت: ھەردووكيان پىكەۋە دەبنە يەك جەستە، بەلام ئەۋەى پەيۋەندىي بە خوداۋە بىكات، لەگەلىدا دەبىتتە يەك رۇج. نامەى قەشە پۇلس بۆ خەلكى كۆرىنتىيۇس ۱۶:۶-۱۷.

178- Mary Daly: Ibid, p. 60.□

179- Qouted by: Mary Daly: Beyond God the father, p. 61.

180- Ibid.□

۱۸۱- مارى بريۆدى چەند بەشىكى ئەۋ توپتەنەۋەيەى لە كىتئىيەكەى خۇى فەلسەفەى ژن ل ۲۶۰ و دواترىشدا، وەرگىپراۋە.

۱۸۲- ھەمان سەرچاۋە.

183- Augustine: Treaties on marriage and other subjects trans by Mary Daly in her philosophy of woman: an anthology of classical and current concepts, Hackett publishing copeny, p. 261.□

۱۸۴ - قەشە ئۆگەستىن، دەربارەى ھاوسەەرگىرىيى و شەھودەت، وەرگىراوہ لہ یرە سیاسى و کۆمەلایەتییەکانى قەشە ئۆگەستىن، نوسىنى ھېرىت دیفەین، ل ۵۵.

185- Augustine: the City of God, trans by Hennerly Bettenson, penguin books, 1972, p. 586.

186- Ibid, p. 587.

۱۸۷ - قەشە ئۆگەستىن: دانپیانانەکان، وەرگىرانی خورى یوسف عەلەم، ل ۱۷۰.

188- Genevieve Loyed: the man of reason: male and female in western philosophy , Methuen & Co. L.T.D 1984, p. 28

189- Ibid, p. 29.

190- Ibid.

191- Genevieve Loyed: the man of reason, p. 31.

192- Ibid.

۱۹۳ - ئەوہ بەلگەى لازىمى پیاویشە، ئۆگەستىن بۆ خۆى خاوەنى ئەو وتە بەناوبانگەى،

کە: گوناھ دەکەم، کەواتە ھەم. Si Fallo, sum.

۱۹۴ - قەشە ئۆگەستىن: دانپیانانەکان، وەرگىرانی خورى یوسف عەلەم، ل ۱۹۰.

195- Ibid, p. 33.

196- Augustine: the City of God, trans by Hennerly Bettenson, penguin books, 1972, p. 587.

۱۹۷ - نامەى پۆلىسى پەيامبەر بۆ خەلکى رۆمى، ئىسحاحى دووہم ۲۹.

198- Augustine: the City of God, p. 1057.

199- Ibid.

۲۰۰ - سدوقیەکان، کۆمەلەىەکی یەھودى بوون، لە ماوہى نیوان سەدەى دووہمى پىش

زاین و سەدەى یەکەمى زاینیدا چالاک بوون، نکولیان لە نەمرى رۆح و زیندووبوونەوہ و

قیامەت و بوونی فریشتە دەکرد. جگە لە پىنج سفرى یەکەمى کتیبى پىرۆز، دانیان بە

ھیچ بەشیکى تریدا نەدەنا. گفتوگۆى زۆریان لەگەل حەزرتى مەسحدا کردوہ.

201- Augustine: the City of God, p. 1058.

۲۰۲- د. زهکهریا ئیبراهیم ((المجموعة اللاهوتية للقدیس توما الاکونینی)) تراث الانسانیة، بهرگی سییهم، ژماه ۱۰، الدار المصرية للتألیف و الترجمة و النشر، ل ۷۸۴.
203- Fredrick Copelstone: A History of philosophy, vol 2, search press, p. 302.

۲۰۴- ئەو زانکۆیه بهشیکی زۆری له فیکری یۆنانی و عەرەبی و عیبری تیدا دەبینرایهوه، که پێچهوانه‌ی فیکری مه‌سیحی بوون، جگه له‌وه‌ش مامۆستایه‌کی تۆما له زانکۆی ناپۆلی وانه‌ی ده‌وته‌وه، که زۆر سه‌رسامی ئه‌ره‌ستۆ بوو، ره‌نگه هه‌ر ئه‌وه‌ش بۆ یه‌که‌جار سه‌رنجی تۆمای به‌ لای ((مامۆستای یه‌که‌م)) یان وه‌ک تۆما خۆی ده‌یوت ((فه‌یله‌سوفه‌که‌)) دا راکیشابیت.

۲۰۵- ئەو کۆمه‌له‌یه له سه‌ره‌تادا له شاری تۆلۆز له فه‌ره‌نسا ده‌ستیان به‌ کاره‌کانیان کرد، یه‌که‌م کۆمه‌له‌ی ره‌به‌نیی کاسۆلیکی بوون، که ئه‌رکی مژده‌پێدان به‌ عه‌قیده‌ی مه‌سیحی بگه‌ڕێته ئه‌ستۆی خۆی، که ئه‌وه‌ش له پێشدا به‌ ئه‌رکی ئوسقوف و نوێنه‌ره‌کانیان داده‌نرا، دۆمینیکییه‌کانی سه‌ره‌تا رۆشنی‌په‌یه‌کی گشتی و فراوانیان هه‌به‌وه، که له لاهوت زیاتر بووه و هه‌ولیانداوه لاهوت و فه‌لسه‌فه پێکه‌وه بگونجێن.

۲۰۶- له‌وانه‌ش بۆ نمونه‌، کچیکی جوانیان کرده ژووره‌وه بۆ لای، تا رازیی بکات بگه‌ڕێته‌وه بۆ ئه‌م دونه‌ییه، به‌لام تۆما ته‌خته‌یه‌کی گرگرتووی له ناگرده‌نه‌که ده‌ره‌ینا و کچه‌که‌ی پێی کرده ده‌ره‌وه و ئه‌و نیشانه‌ی خاچه‌شی، که به‌ ده‌رگا‌که‌وه بوو سوتاند.

۲۰۷- هه‌ندیک له توێژه‌ره‌ن ده‌لێن، که ماوه‌ی دوو ساڵ له کۆشکی مالی باوکیدا ماوه‌ته‌وه و خه‌ریکی خوێندنه‌وه‌ی کتییی په‌ڕۆز و کتییی (الاقوال)ی بوتروس لومباردی و (لۆژیک)ی ئه‌ره‌ستۆ بوو. د. عه‌بدوله‌همان به‌ده‌وی، موسوعة الفلسفة، به‌رگی یه‌که‌م، ل ۴۲۷.

۲۰۸- میخائیل زهومت: تۆمای ئەکۆینی، المطبعة الكاثوليكية، بیروت ۱۹۵۶، ل ۱۱-۱۰.

۲۰۹- ئەلبیژی مەزن، فەیلەسوف و لاھوتییەکی ئەلمانییە، سالی ۱۲۲۳ چووە ریزی کۆمەڵە دۆمینیکانەو. ھەولیدەدا لاھوتی مەسیحی و فەلسەفەیی ئەرەستۆ پێکەوہ بگوئجیئت، تۆمای ئەکۆینی زۆر پێی کاریگەر بوو.

۲۱۰- راستییەکەیی ئەو نازناوہ ھاوڕێیانی لێیان نابوو، ئەوان پێیان دەوت گای لالی مەزنی سیسیلی. پڕوانە ویل دیورات ((قصة الحضارة)) بەرگی ھەفدەییەم، وەرگێڕانی محەمەد بەدران، ل ۱۱۶.

۲۱۱- پڕوانە د. عەبدولرەحمان بەدەوی، موسوعة الفلسفة، ل ۴۲۷.

212- Susan Bell: Women from the greeks to the French revolution, p. 118.

۲۱۳- دانییەکان، یان داغارکییەکان کۆرانی دانیمارکن، ناوی دانییەکان بەو ئەسکەندەناقییانە دەوتریت، کە بەریتانیا و فەرەنسا و ھۆلەندایان داگیرکردبوو.

۲۱۴- لە تیۆری کۆیالیەتی لای ئەرەستۆ بەراوردی کتیبەکەیی ئیمە بکە: ستەمکار، تووژینەوہیەکی فەلسەفی لە وینەکانی زۆرداریی سیاسی، ل ۱۳۰_۱۳۱. ھەرەھا کتیبی ئەرەستۆ و ژن.

۲۱۵- سیمۆن دی بۆقوار پێیوایە کاتیئە بەرەبەرییەکان سەرکەوتن و لە سەدەکانی دواتریشدا توانیان یاساکی خۆیان بەسەپێتن، دۆخی سیاسی و کۆمەڵایەتی و ئابوری سەرتاپا گۆرا، کاریگەریی ئەوہش لەسەر دۆخی ژن زۆر بە خراپی شکایەوہ. پڕوانە

Simone de Beavoir: the second sex, p. 128

216- Susan Bell: Ibid.

217- Dictionary of the history of Ideas, vol 4, p. 593.

۲۱۸- ویل دیورانت ((قصة الحضارة)) بهرگی شانزدهیم، وەرگیرانی محمەد بەدران، ل ۱۸۷.

۲۱۹- هەمان سەرچاوە، ل ۱۸۸.

۲۲۰- هەمان سەرچاوە.

۲۲۱- ((الموسوعة الفلسفية المختصرة)) بە سەرپەرشتیی د. زەکی نەجیب مەحمود، کتێبخانەی ئەنگلۆ میسری، ل ۷۱-۷۲.

222- Quoted by: Susan Bell, op. cit. p. 119.

223- Ibid.□

224- Gennevieve loyed: the man of reason: male and female in western philosophy, Methuen co. L.T.D. P. 33.□

۲۲۵- لێره‌شدا پشت بە دابه‌شکارییه‌که‌ی ئه‌ره‌ستۆ بۆ هێزه‌کانی نه‌فس ده‌به‌ستیت، پروانه:

Henry Obsborn: the ediaavel mind: A History of the development to thought and Emotion in the Middle Ages, Macmillanm 1911, vol 1, p. 464.

226- Thomas Aquinas: Summa Theologica, I, I, 28, 1-4.□

227- Gennevieve loyed: the man of reason: P. 33.

۲۲۸- ئەکۆینی لێره‌دا ره‌خنه‌یه‌کی گرنه‌گ باسه‌ده‌کات و وه‌لامی‌شی ده‌داته‌وه‌. ره‌خنه‌که‌ ئه‌وه‌یه‌، جیاکردنه‌وه‌ی نێر و می‌ له‌ یه‌کتی، جیاکردنه‌وه‌ی جه‌سته‌یه‌، ئه‌گه‌ر راستیش بێت، که‌ وێنه‌ی خودا له‌ هه‌ردوو ره‌گه‌زه‌که‌دا هه‌یه‌، مانای وایه‌ له‌ ئەقلیشدا هه‌یه‌، نه‌ک ته‌نیا له‌ جه‌سته‌دا. بۆیه‌ مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی ته‌نیا سروه‌شتی ئەقڵی نیه‌، به‌لکو سروه‌شتی جه‌سته‌یه‌ش ده‌گرێته‌وه‌. له‌ وه‌لامی ئه‌و ره‌خنه‌یه‌شدا ده‌لێت: ناشکرایه‌ ئه‌وه‌ مه‌حاله‌، چونکه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ راست بێت، پێویستی نه‌ده‌کرد، که‌ کتێبی پێرۆز باسی وێنه‌ی خودا

بكات، تهنيا پاش دروستبوونی وچه نهییت، بهلام کتیبی پیروژ دهلیت ((لهسه وینهی
خودا خهلقیکرد)) و دهشلیت ((له نیرو می خهلقیکردن)) بهو مانایه نیه، که وینهی
خودا له ریگهی جیاکردنهوی ههردوو رهگهزه کهوه له یه کتری دروست بییت، بهلکو سه به
ههردوو رهگهزه کهیه، تا تهوکاتهی له باری تهقلدا ههردوو رهگهز هیج جیاوازییه کیان نیه،
بۆیه په یامبهه وتوویه تی: ((لهسه وینهی خالیقی خو، که نیرو میی تیدا نیه))
(نامه کهی بۆ خهلقی کولوسی ۱۰:۳). بهراوردی بکه به ماری بریودی: فهلسه فهی ژن،
ههلبژاردهیه که له فیکره باو و کلاسیکییه کان، ل ۲۸۳.

229- Quoted by: Mary Briody: philosophy of woman: An Anthology of classical and current concepts, Hackett publishing company, 1983. P. 282.

۲۳۰- نامه ی قهشه پۆلس بۆ خهلقی کۆرینتیۆس ۱۱:۷.

231- Quoted by: Mary Briody: philosophy of woman, Hackett publishing company, 1983. P. 282.

232- Mary Briody: philosophy of woman: An Anthology of classical and current concepts, Hackett publishing company, 1983. P. 276.

۲۳۳- مه بهست لهو فهیله سوفه لیڤه دا ته رهستۆیه، ته کوینی له زۆرێک له نوسینه کانیدا
مامۆستای یه کهم بهو شیوه ناوده بات، وهک بلیتی کهس فهیله سوف نیه ته رهستۆ نه بییت.

۲۳۴- سهیری کتیبی ((ته رهستۆ و ژن)) بکه، که کتیبی دووه می زنجیره ی فهلسه فه و
ژنه، کتیبخانه ی مه دبولی له قاهره چاپیکردوه، ل ۵۷ و دواتر.

235- Mary Briody: op. cit. p. 277.

۲۳۶- لیږدها ته کونین هه مان وته کانی ته رسته تو له کتیبی (زاوژی گیانله بهران) ده رباره ی جزه جیاوازه کانی زاوژی لای رووهک و گیانله و مروژ دووباره ده کاته وه. پروانه کتیبی ته رسته تو و ژن، کتیبخانه ی مه دبولی قاهره، ل ۵۰ و دواتر.

237- Mary Briody: op. cit. p. 277.

۲۳۸- لیږه شدا فیهل ه سوه که هه ته رسته تو یه، پروانه Aristotle: De generation Animalium, IV, 2(766 B-33)

239- Mary Briody: Philosophy of woman, p. 278.

240- Mary Briody: Ibid, p. 278.

241- Aristotle: Ethics VIII, 17 (1162 A-19).

242- Briody: Ibid, p. 279.

۲۴۳- Rarefaction واته هه واتیکردن، به مانای ته وهی له نیوان به شه کانی شتیکدا ماوهیه که هه بیت، به وهش قه باره کی زیاد ده کات.

244- Mary Briody: philosophy of woman, p. 280-281.

۲۴۵- هه ندیک له ئینجیله کان ده لئین، که پینج پارچه نان بووه، مه رقه س له ئینجیله که یدا ده لئیت هوت دانه بووه: ((لئی پرسین چهنده ناتان لایه؟ وتیان هوت دانه. فهرمانی به هه موویان دا خو یان بدن به زه ویدا، هوت نانه که ی برد و سوپاسی کرد و نانه کانی له تکرد، دای به شاگرده کانی تا بیده نه هه مووان، ته وانیش خواردیان و تی ربوون، پاشان پاشا وهی نانه که یان کو کرده وه و زوریش بوو. ته وانه شی لییان خوارد نریکه ی چوار هه زار ده بوون)). ئینجیلی مه رقه س، ۸: ۵_۹.

246- M. Briody: Ibid.

۲۴۷- پروانه کتیبیه که مان: سته مکار، تو ئیزینه وهیه کی فله سه فی له وینه کانی زورداریی سیاسی، عالم المعرفة، ل ۱۳۱.

۲۴۸- جورج سه‌باين ((تطور الفكر السياسى)) وەرگيرانى حەسەن جەلال عەرەوسى،
پياچونەوئى فەتخوللا خەتیب، دار المعارف لە میسر، چ ۱۹۶۹، کتیبى دووهم، ل
۳۵۱-۳۵۲.

249- Encyclopedia of philosophy. Vol 8, p. 113 ED by Edwards, Macmillan 1967.

۲۵۰- لەبەر ئەوەش زۆرێک لە توێژەرەکان پێیانوایە لەو رووەوە دژبەکییەکی گەورە لە
فەلسەفە کەیدا هەبێت، چونکە بە ئاشکرا لەو خالەدا نەنگی بێرکردنەویدا دەبینرێت. بۆ
نموونه بڕوانە: Dictionary of the History of Ideas, p. 525.

251- Quoted by Genevieve Loyd: the man of reason: Male and Female in western philosophy, p. 34.

252- Ibid, p. 35.

253- G. Loyd: Ibid, p. 36_37.

254- J. B: Public Man, Private woman, Martin Robertson, Oxford, p. 78.

255- Simone de Beauvoir: The Second Sex, p. 129

256- Dictionary of the History of Ideas, vol 4, p. 525.

۲۵۷- مۆلکداریی مادی وەک پاره و زهوی و... هتد، مۆلکداریی مەعنەویش بریتییه لە
ئیمتیازەکانی چینی یان کۆمەڵەییە و... هتد، بەو شێوەیە لە کۆندا لای یۆنانی و
رومانییەکان هەبوو، هەرۆهە چینی بەرەمەییەکان لە هندستان و لۆردەکان لە ئینگلتەرا،
ئەو مافەش لە باوکەو بە میراتی بۆ کۆر دەمێنێتەو، کە باوکیش هەڵدەدات خۆینی
(بێگانه) دەستی بەسەردا نەگرێت.

۲۵۸- نامەی قەشە پۆلس بۆ خەلکی ئوفسوس ۲۲:۵.

۲۵۹- ئەوەی زۆر سەیرە، ئیمام خومەینی، کە سەرکردایەتی شۆڕشیکی رۆحی دەکرد و
موسولمانانیش پاش ئەوەی بەسەر سەری خۆیانەو هەلیانگرت و لە پارێسەو گەیانندیانە

تاران، چاوه‌پوانی ته‌وه‌یان لیده‌کرد وینه‌یه‌کی ته‌وتۆی ئیسلام نیشانبادات، که وینه‌ی ئیسلام بیته له سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌مدا، که‌چی ده‌یی‌نین بۆ‌چوون و بیرى پیاوانی سه‌رجاده له‌گه‌ل خۆیدا ده‌گه‌یه‌نیتته لوتکه و له وتاره‌کانیدا هه‌ر باسی سه‌رپۆش و په‌چه پۆشین ده‌کات. له‌گه‌ل چه‌ندین شتی تردا، که داب و نه‌ریته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان سه‌پاندویانن و هیچ په‌یه‌ندییان به ئیسلامه‌وه نیه، چونکه ژن په‌چه بکات یان سفور بیته، هه‌ر به موسولمانی ده‌مینیتته‌وه.

260- Dictionary of the History of Ideas, vol 4, p. 523.

261- M. Mead: Sex and temperament in the primitive society, penguin books, p. 279.

262- Dictionary of the History of Ideas, vol 4, p. 573. □

263- Simone de Beauvoir: The Second Sex, p. 49. □

264- Dictionary of the History of Ideas, vol 4, p. 573.

٢٦٥- پروانه: د. محمەد یوسف موسا ((نظام الحكم في الاسلام)) دار الكتاب العربی، ل ٥٤. ته‌و بیرۆکه‌یه‌ش، به‌داخه‌وه زۆریه‌ی ته‌و کتیبانه‌ی باسی سیسته‌می هوکمرانیی ئیسلامی ده‌که‌ن، دووباره‌ی ده‌که‌نه‌وه.

٢٦٦- زۆر ساویلکانه‌یه، که باس له دیموکراسیه‌تی خه‌زان ده‌کریته، چونکه تیکه‌لکردنیکی ناشکرای نیوان ته‌خلاق و سیاسه‌ته.

٢٦٧- ئیمام عه‌بدولفه‌تاح ئیمام ((مسيرة الديمقراطية، رؤية فلسفية)) توێژینه‌وه‌یه‌که له گوڤاری عالم الفکر، به‌رگی بیست و دووهم، ژماره‌ی دوو سالی ١٩٩٣ (وه‌زاره‌تی راگه‌یاندن - ده‌وله‌تی کوه‌یتی).